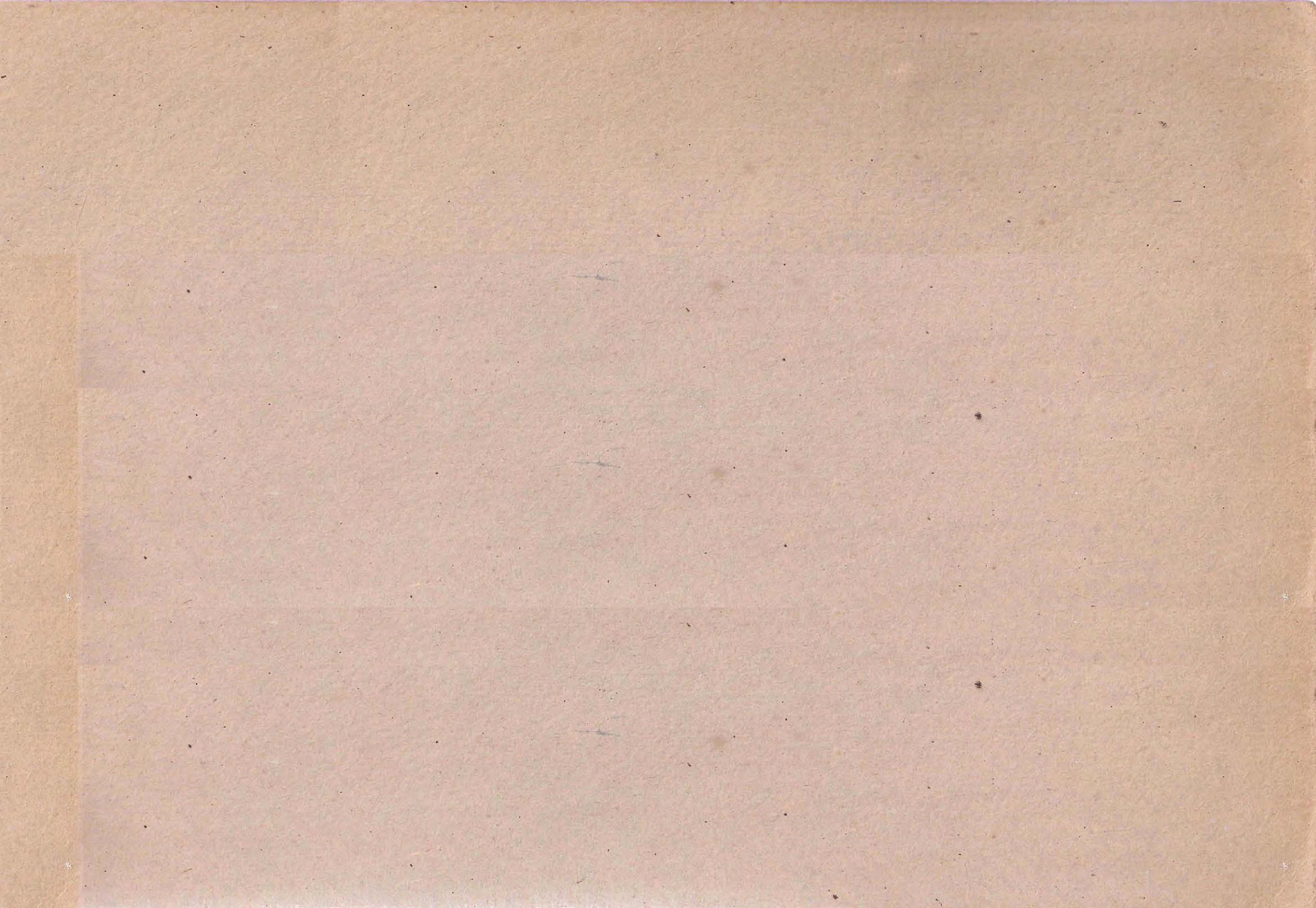




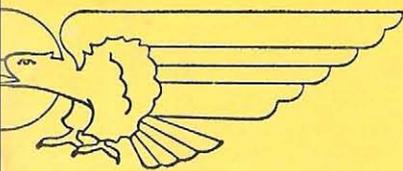
ESPACIOS



MEXICO



EUROPA



AEROVIAS GUEST

TEKKO el decorado más suntuoso, lavable e inalterable a la luz.

SALUBRA pintura de aceite en rollos lavable e inalterable a la luz.

VARLAR el revestimiento mural plástico a prueba de manchas.

OI-LON reproducciones de maderas, mármoles, cueros, etc.

ZUBER escénicos pintados a mano por grandes artistas del siglo XIX.

VAN LUIT escénicos pintados a mano por grandes artistas modernos.

PAPEL TAPIZ de todos precios, dibujos y clases.

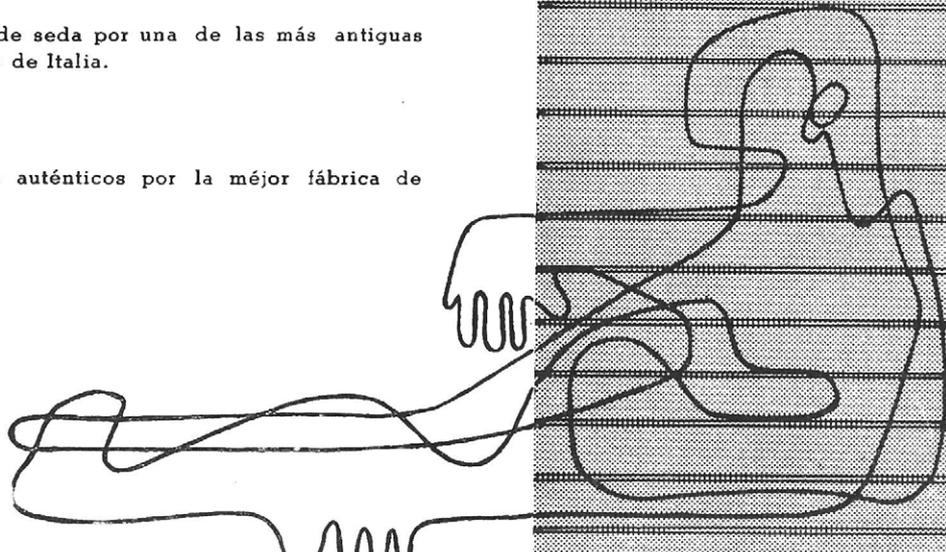
ARDIZZONI telas de seda por una de las más antiguas firmas de Italia.

STOFFELS chintz auténticos por la mejor fábrica de Suiza.

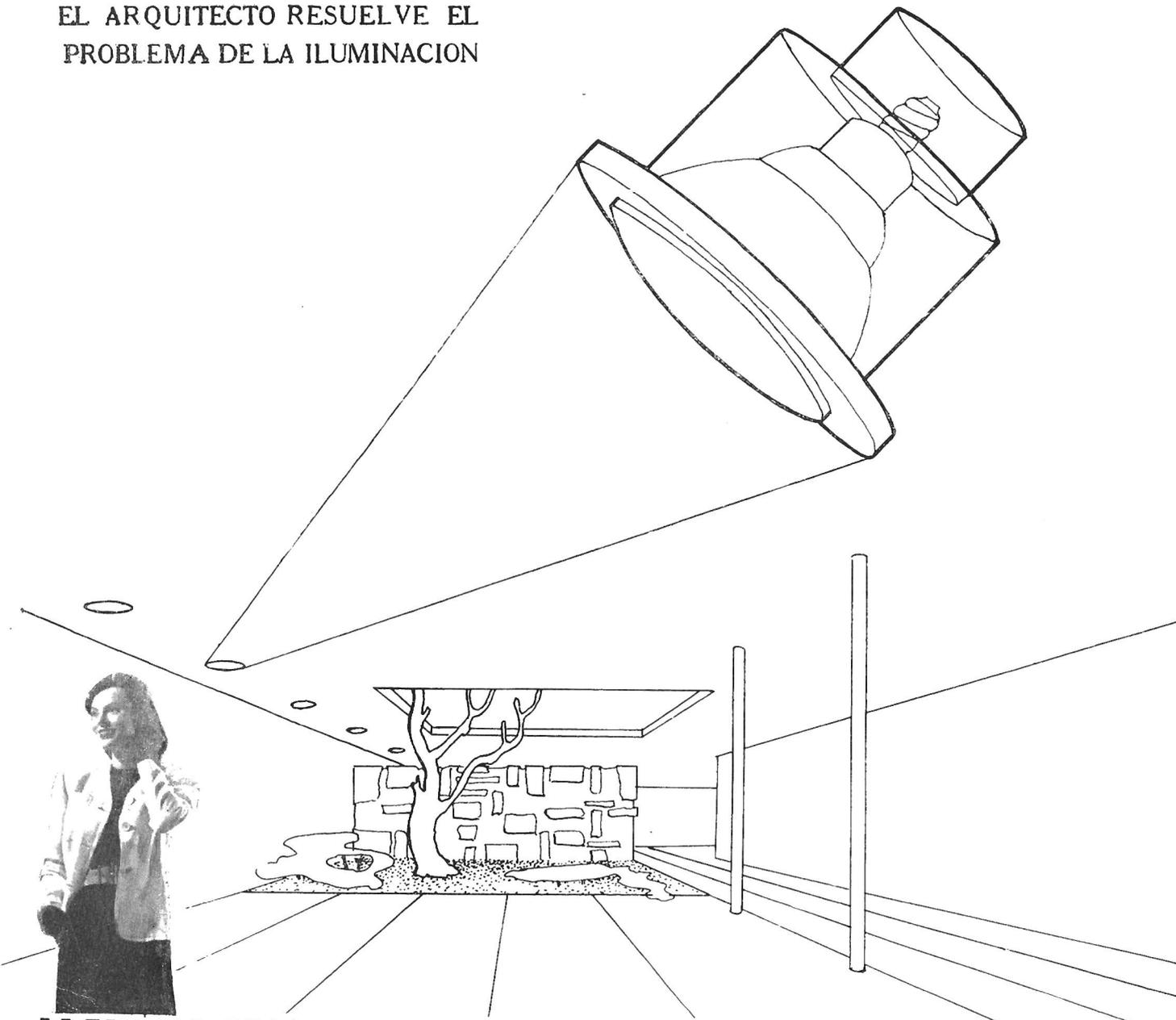


MENDEZ

ESQ. MERIDA Y PUEBLA



EL ARQUITECTO RESUELVE EL PROBLEMA DE LA ILUMINACION



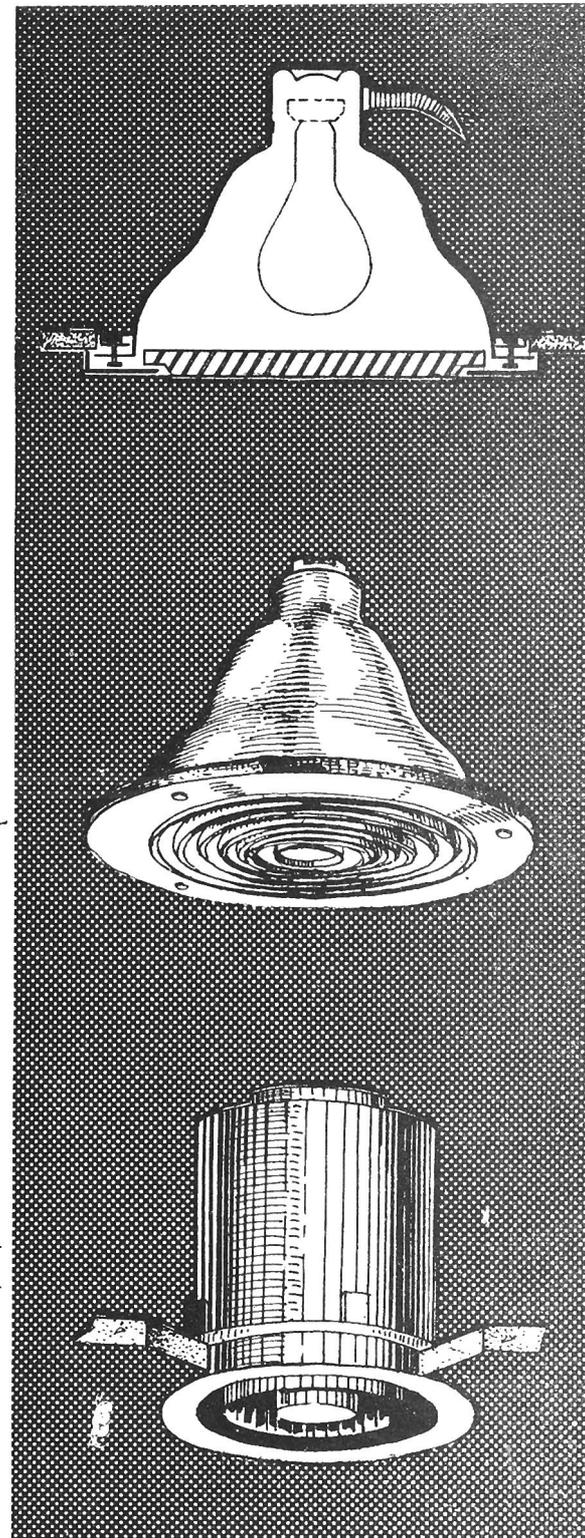
LA FABRICA DE LAMPARAS MAZI, INSTALADA RECIENTEMENTE EN MEXICO, RESUELVE SU PROBLEMA DE ILUMINACION INTEGRALMENTE REALIZANDO UNA ARMONIA ENTRE LA PLASTICA ARQUITECTONICA Y LA TECNICA MAS AVANZADA

L A M P A R A S M A Z I

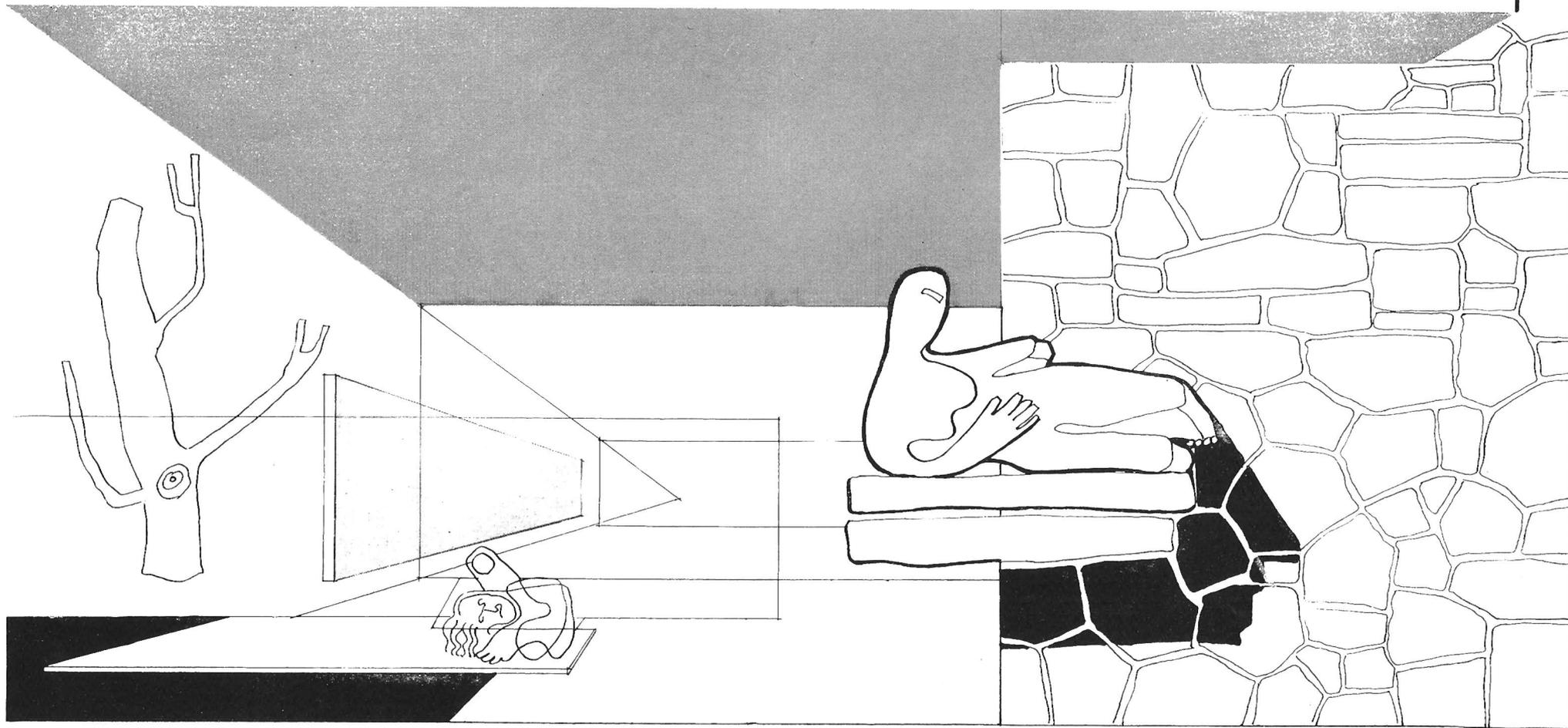
AV JUAREZ 30-107

MEXICO. D. F.

1966



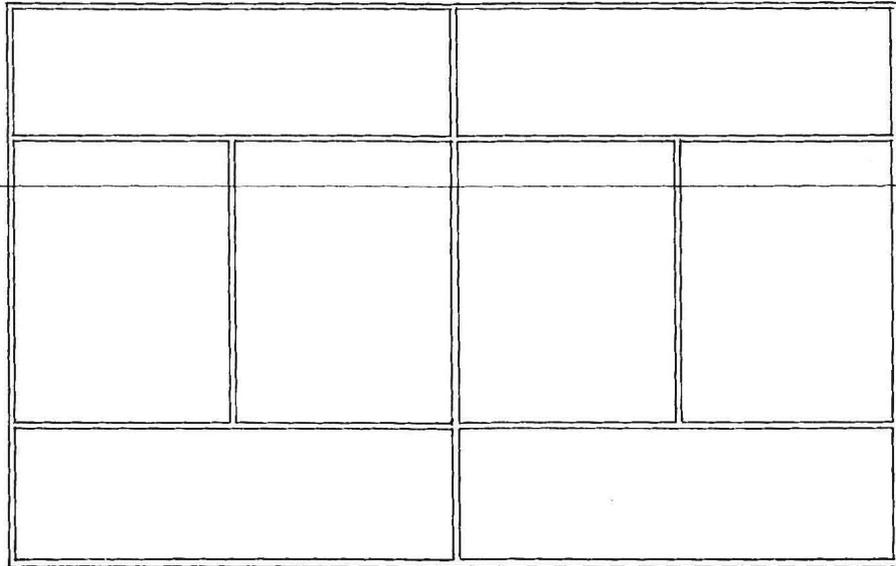
GABINO ESQUIVEL S.A.



PLANTA DE CORTE Y LABRADO
DE PIEDRA Y MARMOL

LA MAYOR Y MAS COMPLETA
EN IBERO AMERICA
3 5 8 6 0 1
CALZADA DEL CHABACANO NUM 84

PRODUCTOS DE *Mier* S. DE R. L. DE C. V.



OFICINAS: J. MA. ROA BARCENAS 88 • ERIC. 19-29-87 • MEXICO, D. F.

**PUERTAS . Y . VENTANAS
DE HIERRO ALUMINIO Y ACERO.**

VITRICOTTA

Estamos fabricando nuevos materiales para las nuevas arquitecturas.

Ponemos a su disposición la nueva **Terracota Estructural o Vitricotta**.

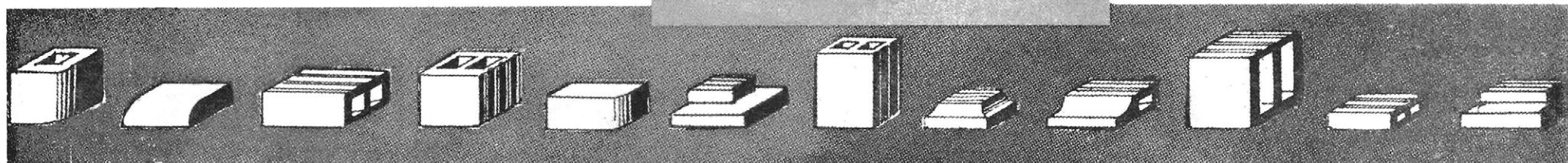
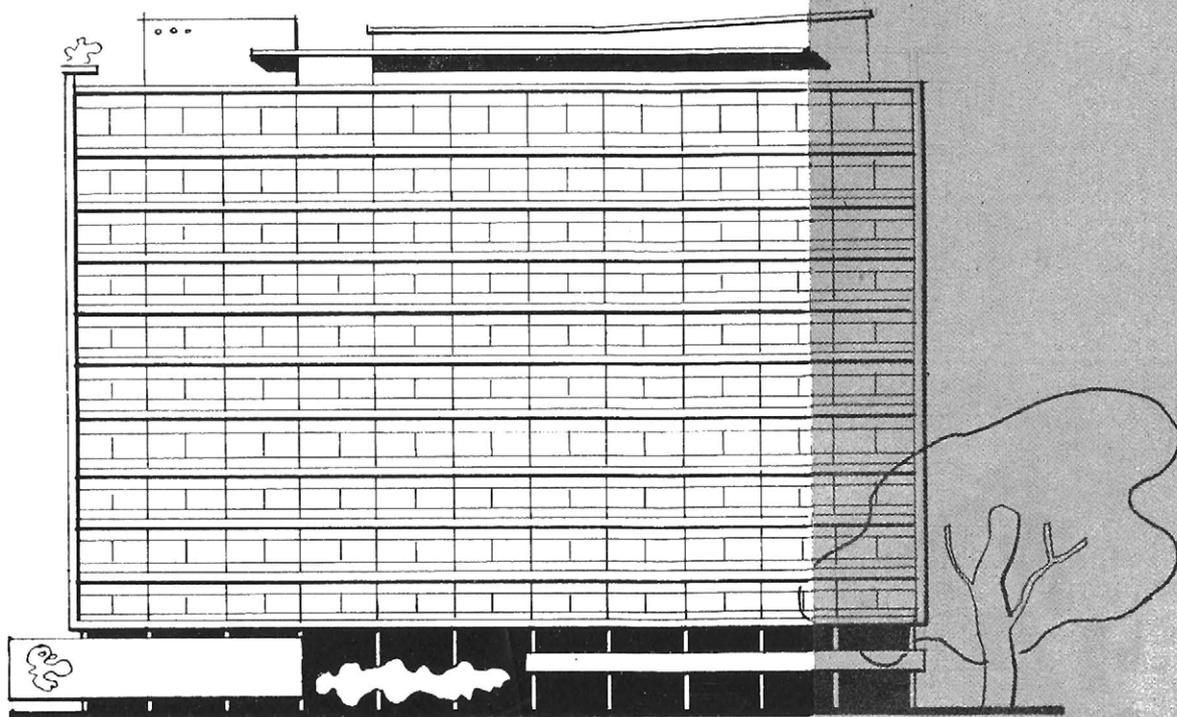
Un material sumamente flexible que puede fabricarse, con una gran variedad de texturas, colores y dimensiones (elementos modulados) siendo: **Aislante Acústico, Aislante Térmico, Impermeabilizante y con gran resistencia a la compresión** (560 a 840 kilos por centímetro cuadrado). Con un acabado vitrio normal, duración ilimitada, económico para la construcción debido al ahorro en mano de obra y al aligeramiento del peso en la estructura, así como la eliminación de aplanados, rebocos y pinturas.

SALON DE EXHIBICION Y VENTAS:

San Juan de Letrán 27 35-05-90
13-46-33

FABRICA:

Ferrocarriles Nacionales 200 38-21-20
16-20-02



CIA MEXICANA DE TUBOS DE ALBAÑAL S.A.

JARDINES DEL PEDREGAL

de San Angel

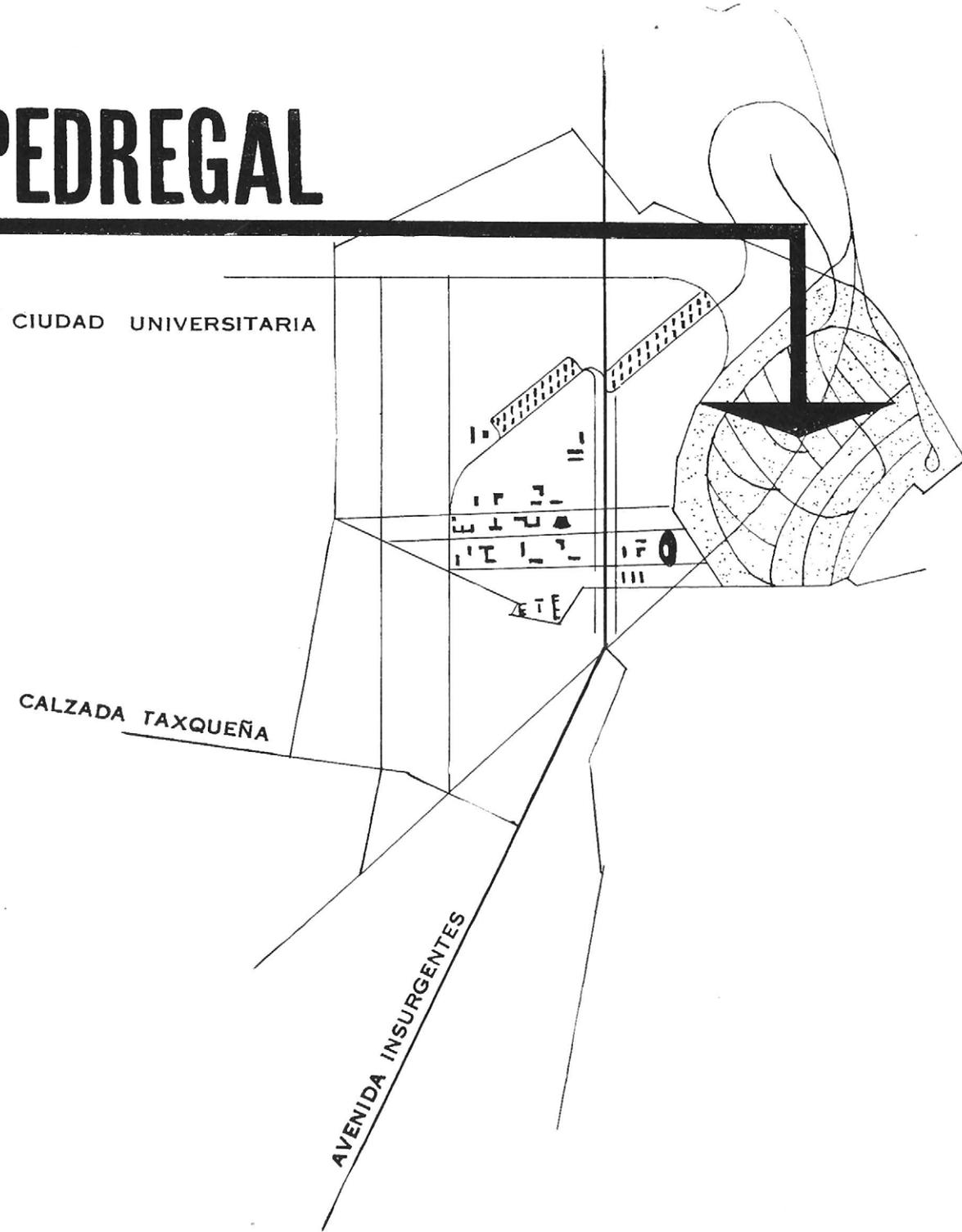
CIUDAD UNIVERSITARIA

CALZADA TAXQUEÑA

AVENIDA INSURGENTES

proximamente lanzará
a la venta los terrenos
más bellos y originales
que México ha tenido.

Informes: Reforma 137, o
caseta del fraccionamiento.



FUNDICION ARTISTICA, S. A.

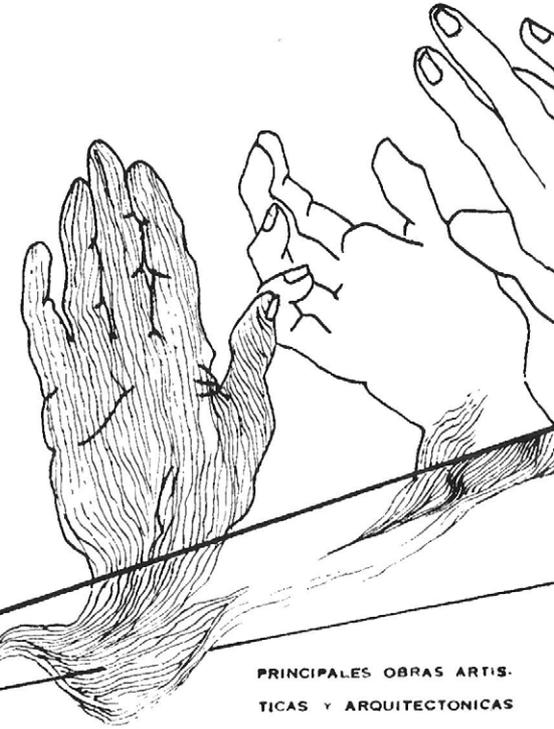
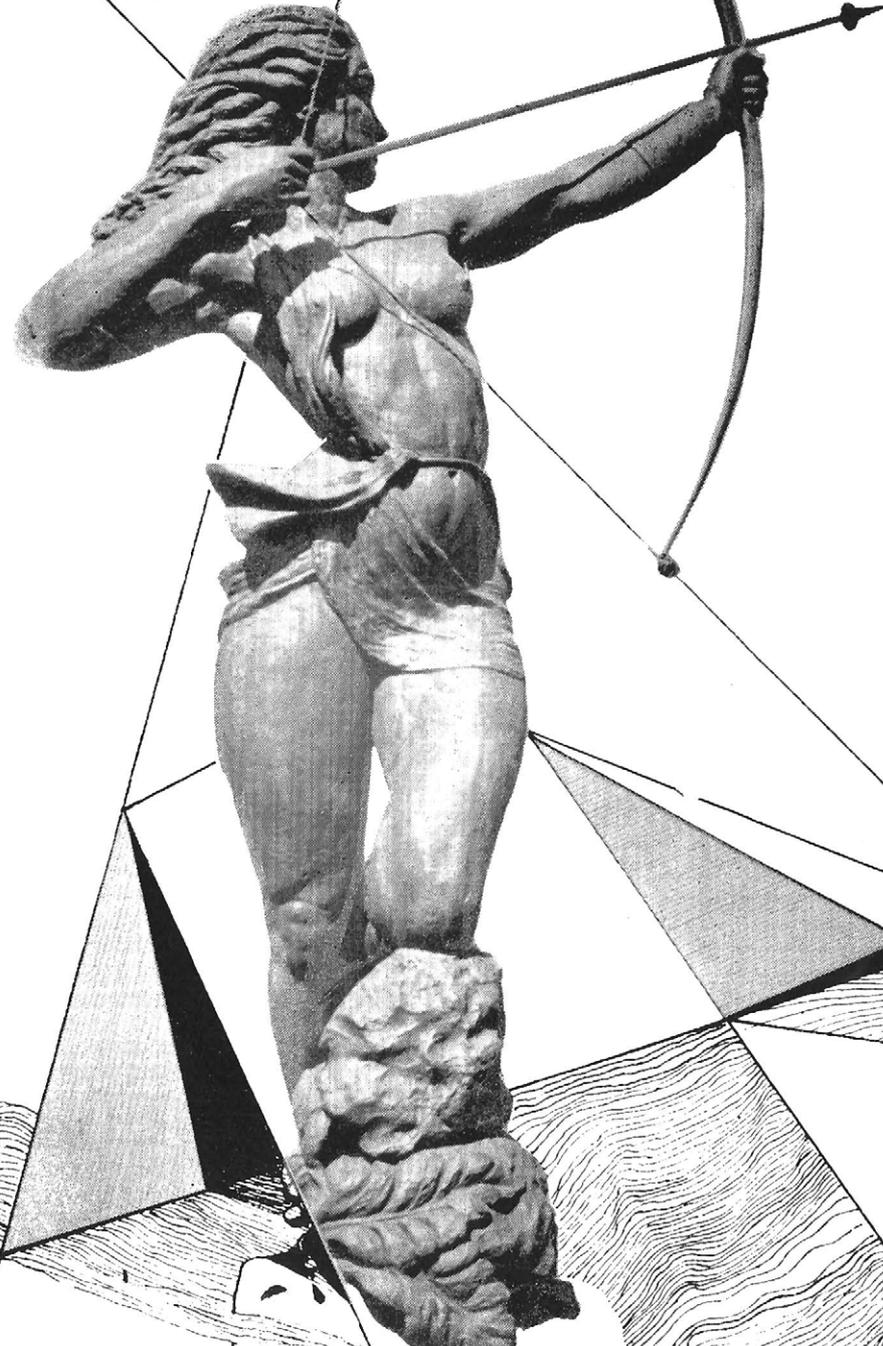
Gerente - EDUARDO PORTILLA LASCURAIN

FUNDADA EN 1923

BALCONERIA.

PUERTAS,

BARANDALES

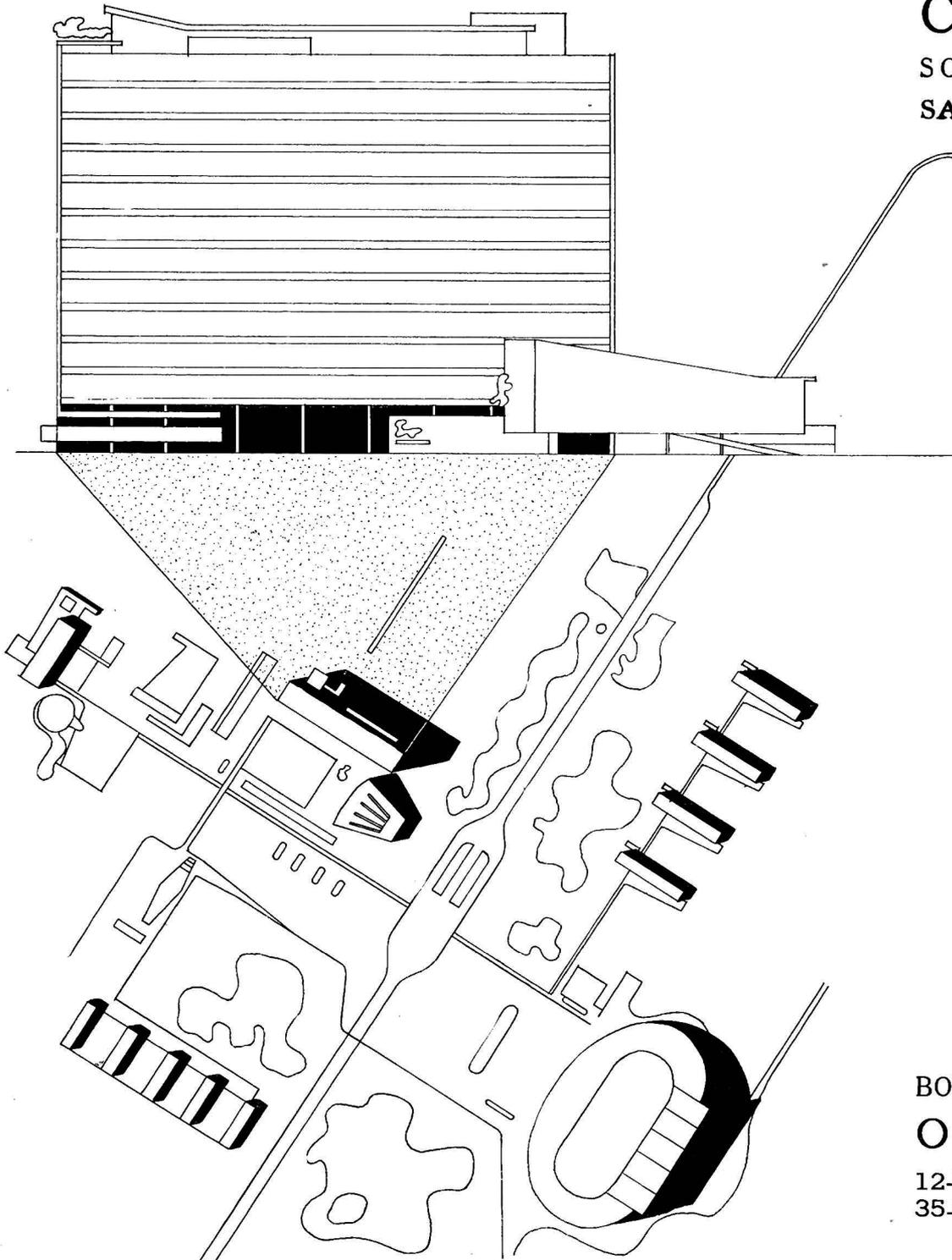


PRINCIPALES OBRAS ARTIS-
TICAS Y ARQUITECTONICAS
EJECUTADAS POR ESTA FUN-
DACION

SECRETARIA DE RELACIONES
TESORERIA DE LA FEDERACION
BANCO DE MEXICO
EDIFICIO GUARDIOLA
CINE TERESA
CINE OPERA
MONUMENTO GRAL ANAYA
YEGUA Y POTRILLO
LA DIANA

CREDITO HIPOTECARIO, S. A.

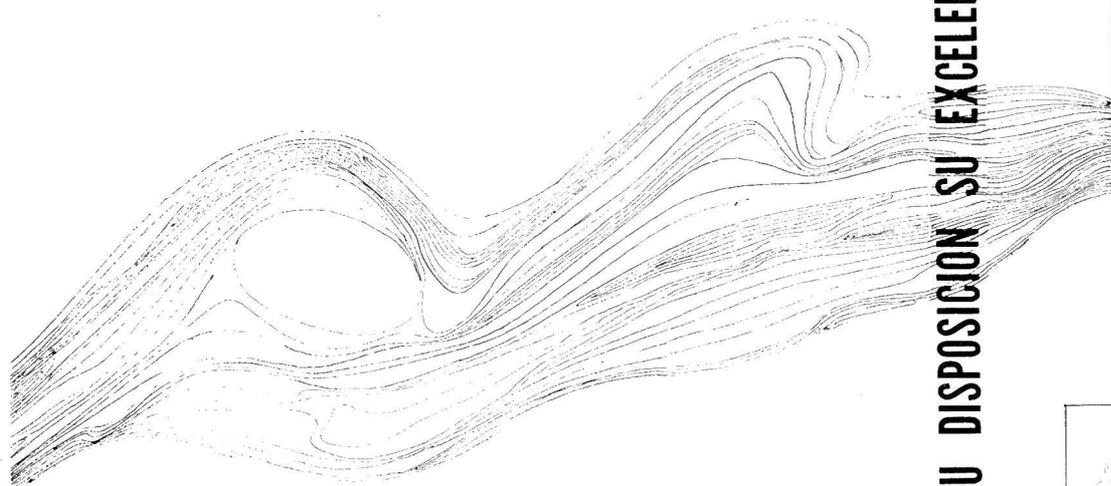
SOCIEDAD HIPOTECARIA Y FIDUCIARIA
SAN JUAN DE LETRAN NUM. 21 MEX., D. F.



BONOS Y CEDULAS HIPOTECARIAS AL 8% ANUAL
OPERACIONES FIDUCIARIAS

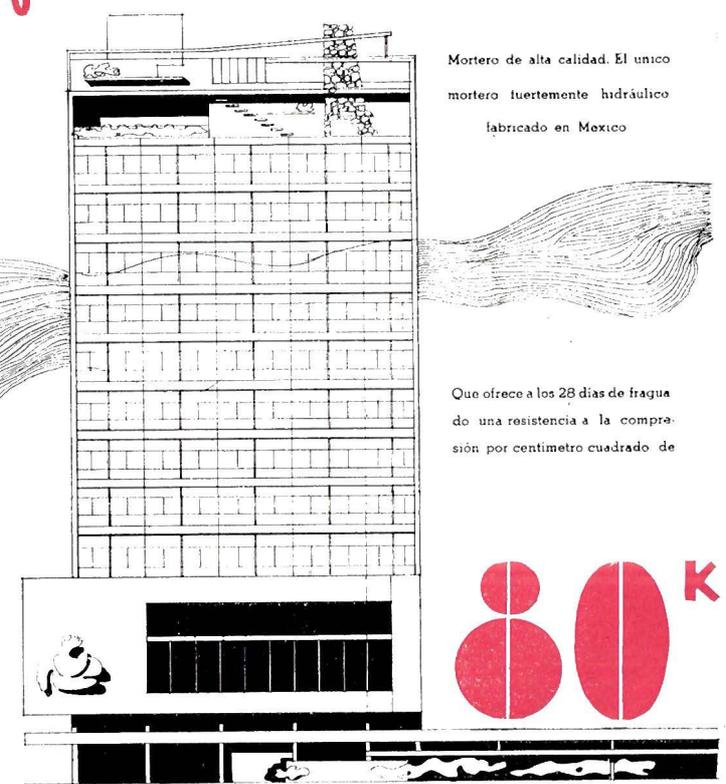
12-77-44
35-95-53

12-99-50
35-95-54



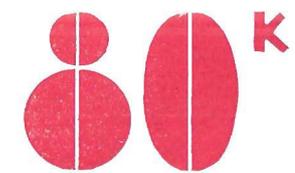
PONE A SU DISPOSICION SU EXCELENTE PRODUCTO

plastical



Mortero de alta calidad. El unico mortero fuertemente hidraulico fabricado en Mexico

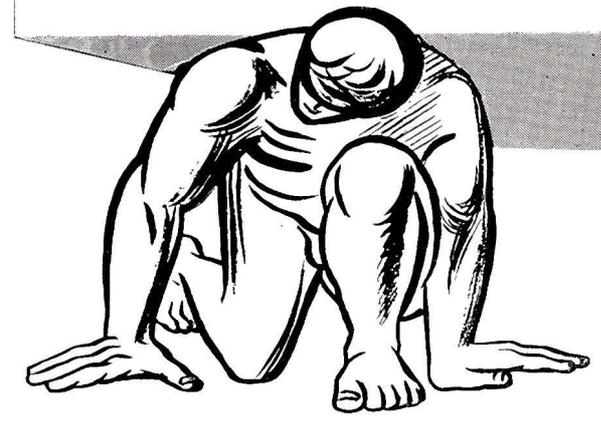
Que ofrece a los 28 dias de fraguado una resistencia a la compresion por centimetro cuadrado de



CEMENTOS ANAHUAC SA.

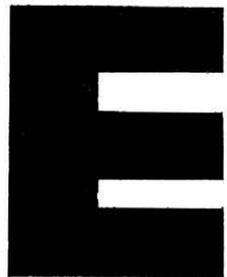
FABRICA Y OFICINAS GENERALES:
BARRIENTOS, ESTADO DE MEXICO
APARTADO No. 18 TLALNEPANTLA
TELEFONO: 6 2

INFORMACION EN MEXICO:
SAN JUAN DE LETRAN 21-913
TELEFONOS: 12-85-36 y 36-09-72
MEXICO, D. F.



plomería y equipos, s. a.

Arquitectos: **Guillermo Orvañanos y Maza**
Manuel Orvañanos y Maza
Juan Martínez de Velasco



ESPACIOS

REVISTA INTEGRAL DE ARQUITECTURA Y ARTES PLASTICAS

(ANTES SAN CARLOS)

A P A R E C E C U A T R O V E C E S A L A Ñ O

C O N S E J O D I R E C T I V O

Arquitecto	Raúl Cacho	Fotógrafa	Lola Alvarez Bravo	Arquitecto	Ramón Marcos
Pintor	David Alfaro Siqueiros	Pintor	Roberto Berdecio	Arquitecto	Luis Barragán
Arquitecto	Enrique del Moral	Pintor	Raúl Anguiano	Estudiante	Arturo Chávez Paz
Maestro	Carlos Alvarado Lang	Arquitecto	José Villagrán García	Ingeniero	Rodolfo Clemente
Pintor	José Chávez Morado	Arquitecto	Juan O'gorman	Sociedad de alumnos de Arquitectura.	
				Sociedad de alumnos de Artes Plásticas.	

C O L A B O R A D O R E S

Arq. Augusto H. Alvarez
 Arq. Le Corbusier
 Escritor José Vasconcelos
 Pintor Diego Rivera
 Arq. Mario Pani
 Pintor Alfredo Zalce
 Pintor Carlos Mérida
 Escritor Julio Torri
 Arq. Walter Gropius
 Grabador Leopoldo Méndez
 Arq. Richard J. Neutra
 Escultor Germán Cueto
 Fot. Manuel Alvarez Bravo
 Arq. Enrique Carral
 Escritor Andrés Henestrosa
 Escritor Antonio Rodríguez
 Arq. Enrique Yáñez
 Escritor Ermilo Abreu Gómez
 Escritor Efraim Huerta
 Escultor Luis Ortiz Monasterio
 Arq. Enrique Guerrero
 Arq. William Lescage
 Escritor Alfonso Reyes
 Fot. Armando Salas
 Escritor José Alvarado
 Arq. Félix Sánchez
 Senador Jesús B. González

Arq. Enrique de la Mora
 Pintor Javier Guerrero
 Arq. Francisco J. Serrano
 Arq. Luis Gargollo
 Arq. Guillermo Zárraga
 Pintor Jaime González Camarena
 Arq. Antonio Pastrana
 Arq. Mauricio Gómez Mayorga
 Pintor Rufino Tamayo
 Escritor Enrique González Martínez
 Pintor José Clemente Orozco
 General Librado Abitia
 Sra. Violeta Chapiro de Gershenson
 Dr. Alfonso Millán
 Escritor José Iturriaga
 Arq. Ramón Carlos Aguayo
 Mus. Fernando Gamboa
 Maestro Carlos Chávez
 Arq. Augusto Pérez Palacios
 Arq. Carlos Lazo
 Lic. Guillermo Rossell
 Escritor Julio Jiménez Rueda
 Escritor José Revueltas
 Maestro Luis G. Serrano
 Pintor Santos Balmori
 Arq. Jaime L. Bermúdez
 Arq. Manuel de la Colina

Escultor Francisco Zúñiga
 Arq. Renato R. Co'cho
 Ing. Alfredo Sánchez
 Ing. Manuel A. de Anda
 Arq. José L. Cuevas
 Arq. Carlos Contreras
 Pintor Jesús Guerrero Galván
 Compañías C. y R.
 I. C. A., Ingenieros Civiles Asociados
 La Cruz Azul, S. C. L.
 Estudiante Elena Sheimberg
 Estudiante Teodoro González de León
 Estudiante Armando Franco
 Estudiante Eduardo Graue
 Estudiante Alberto Castro
 Estudiante Carlos Cortés
 Estudiante Ricardo Flores
 Estudiante Jorge Contreras
 Estudiante Jorge Contreras
 Estudiante Adolfo Monroy
 Estudiante Fernando Olivera
 Estudiante José Gordillo
 Estudiante Emilia A. de Rossell (FIRV)
 Estudiante Norma B. de Carrasco
 Estudiante Librada Alvarez M.

Director:
GUILLERMO ROSSELL JR.

Jefes de Redacción:
ARQ. LORENZO CARRASCO
JOSE ARRIAGA

Administrador:
EMILIO LOPEZ ALCANTARA

Publicidad:
BLANCA HARO
ENRIQUE GOMEZ CASTAÑO
MARIA LUISA MENDOZA Y R.

Jefe de la Sección de Dibujo:
OSWALDO MUÑOZ MARIÑO

Corresponsales en Europa:
ARQ. VICENTE MEDEL
JULIO MOCTEZUMA

Corresponsal en Estados Unidos de América:
JULIA CULP

Corresponsal en Argentina:
JOSE MANUEL MORAÑA

ESTA REVISTA FUE IMPRESA POR EDITORES E IMPRESORES BEATRIZ DE SILVA.—AVENIDA JUAREZ. 104-30.—MEXICO. D. F.

GRABADORES:

CARLOS RIVERA.
FOTOGRAFADORES Y ROTOGRAFADORES UNIDOS, S. C. L.
FOTOGRAFADO Y ROTOGRAFADO PYR, S. de R. L.

FORMADORES:

LUIS RICO
CARLOS AGUILAR CHAVEZ

PRENSISTAS:

ISMAEL NUÑEZ
JORGE SERRANO
EPIFANIO SANCHEZ

OFICINAS GENERALES:
JALAPA 176-A • TELEFONO 14-69-56

ENERO DE 1949

"Editorial Arquitectura, S. A.", constituida recientemente en México por un reducido grupo de arquitectos, acaba de adquirir la propiedad de la revista **ARQUITECTURA**. Son sus propósitos los de continuar la obra que esta publicación ha venido desarrollando en los diez años que lleva ya de existencia, procurando, además con un cuerpo de redacción entusiasta y una eficaz administración, introducir en ella los cambios y las mejoras que reclama el tiempo en que vivimos. Creará nuevas secciones que alienten, informen y documenten a nuestros arquitectos y seguirá mostrando en el extranjero lo que, en general del arte y en particular de la arquitectura, se ha hecho y se hace en México.

ARQUITECTURA

SELECCION DE ARQUITECTURA, URBANISMO Y DECORACION



EN nuestra ciudad hacía falta la publicación de una revista total de Artes Plásticas tal como "ESPACIOS" que acaba de aparecer en el mes de septiembre. Creo que "ESPACIOS" es una revista llamada a subsistir por las causas que determinan su realización: quienes directamente la dirigen, son gente nueva que siente la responsabilidad de su tiempo. Ya en varias ocasiones han dado muestras de su gran amor y sacrificio por la profesión que ellos ejercen; cuentan también con la experiencia de la antigua revista de Arquitectura "San Carlos", y sobre todo han palpado la necesidad de conjugar todas las artes plásticas con un sentido integral. Para ello fué necesario un mejor entendimiento entre pintores, arquitectos, escultores y grabadores. Sus artículos llevan una marcada tendencia a todo lo vivo y funcional de las artes plásticas; su presentación en cuanto a formato y reproducciones la considero de gran importancia, ya que toda revista y muy particularmente las que se refieren a las artes plásticas, deben patentizar el aspecto gráfico llevado con toda limpieza y gusto en la presentación de las láminas.

México, D. F., octubre de 1948

C A R L O S A L V A R A D O L A N G

Revista de Arte

Por ENRIQUE F. GUAL

La revista 'Espacios'.

Han estado a verme dos jóvenes arquitectos: Guillermo Rossell Jr. y Lorenzo Carrasco. Les ha traído una gentileza: la entrega de un ejemplar de la revista que editan, titulada "Espacios". Revista de inquietud, de juventud inquieta, hervidero de protestas, de esperanzas, de promesas.

Queda la revista sobre la mesa mientras los visitantes cuentan con palabra vehemente los propósitos que les animan. La arquitectura no debe detenerse en donde muchas veces se detiene; es un arte vivo, y es más de lo que aparenta a través de la consuetud, de las imágenes y las frases hechas. La etimología del nombre no da una idea exacta del significado del mismo. Con el transcurrir del tiempo, la arquitectura ha sumado a su campo bastante más de lo que da a entender la escueta interpretación de la palabra.

La enseñanza de la arquitectura no debe quedar circunscrita a estereotipos tradicionales; tiene que formular programas con otras artes, que igualmente sienten pesar sobre sí y sobre los límites actuales de su obra, los pesos muertos de ciertos aspectos ancestrales, indebidamente reflejados en nuestra moderna sociedad. Ese conjunto de creadores artísticos tienen por obligación social lanzarse al asalto de la indiferencia, y esparcir a los cuatro puntos cardinales la buena nueva de su integración, que ha de redundar en una serie de beneficios espirituales para el hombre.

Bien o mal transcrito, todo esto

dicen los arquitectos Rossell y Carrasco.

Su portavoz gráfico, "Espacios" sigue en la mesa aguardando una pausa para quedar sometido a mi juicio, que amable y exageradamente solicitan.

Mas, antes de tomarla en las manos, o mientras la tomo y se suscitan las primeras impresiones, no puedo evitar unos razonamientos encadenados de hombre, a obra, de valores reales a reflejos.

Poco importará que la revista me agrade más o menos. Trátase de un primer número, en el que siempre se acumulan imperfecciones y desajustes ajenos al espíritu de la publicación. Lo que más contra, lo que más impresiona, es la eterna permanencia de los Rossell, de los Carrasco...

Magnífico mensaje de futuro esa pareja, que pudiéndose acomodar en las posibilidades de la carrera, la alternan con el duro ejercicio del apostolado reformista. Magnífica reencarnación de antiguos visionarios, que traen en sí el estigma de vencer. Hoy en día, a la escasez de recursos de los viejos soñadores, se ha agregado un sentido práctico y una derechez de propósitos que les pone invariablemente en el buen camino. Por eso, los actuales visionarios, lejos de inspirar libros de caballerías, originan miedo, y reprensiones. Ahí reside el hecho de que a mis visitantes deba tomárseles en serio, y desde luego, ofrecerles la colaboración que solicitan. Además de militar en la verdad, vencerán. No es la de ellos una causa perdida; a lo sumo es ardua.

Tomado de Ultimas Noticias de Excelsior

RADAR FILMICO

Por EFRAIN HUERTA

APARECIO el primer número de la magnífica revista "Espacios". Director Arq. Guillermo Rossell de la Lama, Jefe de Redacción, Arq. Lorenzo Carrasco y José Ártiga.

En este primer número: un poema de Whitman, textos de Diego O'Gorman, Cacho, Rossell, Lorenzo Carrasco, Borecio, Sliouros, Raúl Angulano ("Las Artes Plásticas y el Cine"), José Chávez Morado, Jaime Darío, Clarita Forset, etc.

"Espacios" usa numerosas tintas y tiepe alardes upográficos que llegan a asustar a la gente.

EL ARTE EN MEXICO

"Espacios", revista viva, de artes plásticas. — Interdependencia de todas las artes plásticas. — Discusión de problemas. — Artículos de gran importancia. — El "liquidámbur" y la "metalógica".

Por Juan ALMAGRE.

"...Aspiremos a una enseñanza y obra integral que no presente el estudio del hombre como croquis inconcluso. Para llegar a tener un movimiento de importancia se hace necesaria la interdependencia de todos los conocimientos, en los cuales ha de basarse la realización de nuestra obra"

Por estas palabras, con que concluye y sintetiza su editorial, se advierte que ESPACIOS no pretende ser una curiosidad bibliográfica más en el conjunto de las revistas —para snobs— que oscilan entre la ostentación y el provincialismo.

Preferido ser y lo comienza siendo, una revista de genés inquietas que quieren discutir, para saber; y saber, para realizar.

Pero, antes de entrar en el análisis de su contenido aclaremos, con las mismas palabras del Editorial a qué se refiere concretamente cuando habla de "necesaria interdependencia de todos los conocimientos":

"...el arte arquitectónico —dice— depende de la cooperación de muchos individuos; es un arte colectivo y refleja la fisonomía de la comunidad entera..."

"...A su vez el arte pictórico y escultórico requiere forzosamente relacionarse dentro de entidades arquitectónicas y sociales, si no se quiere caer dentro de la producción aislada, endeble y académica del individualista. Todas las artes plásticas, incluyendo el mueble, cerámica, artes menores, deberá pensarse en términos del espacio arquitectónico que van a ocupar"

Comenzando por aplicar, desde el primer número, ese concepto de la interdependencia de los conocimientos, ESPACIOS publica trabajos en apariencia tan heterogéneos pero tan afines al propósito fundamental, como: "La Ciudad" —poema de Walt Whitman—; y "El contenido estético en la Arquitectura" —de Juan O'Gorman—; un himno panegírico de "Mardonio Magaña" —por Diego Rivera—; y "El Mueble en la Arquitectura", de Clara Forset.

En un artículo teórico, de verdadera importancia, Siquiera plantea el problema de una nueva y completa tecnología —de que es el precursor— capaz de realizar la "Nueva Plástica Integral", que él preconiza.

A su vez, Raúl Cacho en "Arquitectura Viva Mexicana", al mismo tiempo que preconiza una arquitectura mexicana con rasgos personales propios, defiende el trabajo colectivo del platero y el escultor.

Roberto Borecio, en un artículo que puede abrir una discusión útil, aborda el problema de la crisis en la pintura social, y Raúl Angulano se refiere a las relaciones de las artes plásticas y el cine, en tanto que Chávez Morado, en interesante artículo habla de la intrusión de formas, sonidos, colores, ruidos que nos son extraños, exóticos, se superponen a nuestras propias expresiones, que tratan de "entubir", para llegar a la conclusión de que es necesario buscar lo propio, lo mexicano, en las artes plásticas y en la vida en general.

EL NACIONAL

ORGANO OFICIAL DEL GOBIERNO DE MEXICO

En suma y pese al "liquidámbur" y a la "metalógica", "Espacios" es una revista de gran importancia, no sólo por su original presentación —de que no nos gusta el formato, poco manuable, de cuaderno—, en donde la fotografía adquiere el relieve necesario, sino por el planteamiento de problemas vitales para las artes plásticas de México.



Antonio Rodríguez

APARECIO el primer número de la magnífica revista "Espacios" Director Arq. Guillermo Rosell de la Lama, Jefe de Redacción, Arq. Lorenzo Carrasco y José Arriga. En este primer número: un poema de Whitman, textos de Diego O'Gorman, Chéno, Rosseti, Lorenzo Carrasco, Berdoio, Siquieros, Raúl Arguiano ("Las Artes Plásticas y el Cine"), José Chávez Morado, Jaime Darío, Clarita Porset, etc. "Espacios" usa numerosas tintas y tiene alardes tipográficos que llegan a asustar a la gente.

EL ARTE EN MEXICO

"Espacios", revista viva, de artes plásticas. — Interdependencia de todas las artes plásticas. — Discusión de problemas. — Artículos de gran importancia. — El "Liquidambar" y la "Metalógica".

Por Juan ALMAGRE.

...Aspiremos a una enseñanza y obra integral que no presente el estudio del hombre como croquis inconexo. Para llegar a tener un movimiento de importancia se hace necesaria la interdependencia de todos los conocimientos, en los cuales ha de basarse la realización de nuestra obra".

Por estas palabras, con que concluye y sintetiza su editorial, se advierte que ESPACIOS no pretende ser una curiosidad bibliográfica más en el conjunto de las revistas —para snobs— que oscilan entre la ostentación y el provincianismo.

Pero, antes de entrar en el análisis de su contenido aclaremos, con las mismas palabras del Editorial a qué se refiere concretamente cuando habla de "necesaria interdependencia de todos los conocimientos": "...el arte arquitectónico —dice— depende de la cooperación de muchos individuos; es un arte colectivo y refleja la fisonomía de la comunidad entera..."

...A su vez el arte pictórico y escultórico requiere ferozamientos relacionarse con entidades arquitectónicas y sociales, si no se quiere caer dentro de la producción aislada, endémica y académica del individualismo. Todas las artes plásticas, incluyendo el mueble, cerámica, artes metales, deberán pensarse en términos del espacio arquitectónico que van a ocupar".

Comenzando por aplicar, desde el primer número, ese concepto de la interdependencia de los conocimientos, ESPACIOS publica trabajos de apariencia tan heterogéneos pero tan afines al propósito fundamental, como: "La Ciudad" —poema de Walt Whitman—; y "El contenido estético en la Arquitectura" —de Jean O'Gorman—, un hermoso panegírico de "Mardonio Magaña", —por Diego Rivera— y "El Mueble en la Arquitectura", de Claret Porset.

En un artículo teórico, de verdadera importancia, Siquieros plantea el problema de una nueva y sencilla tecnología —de que es el precursor— capaz de realizar la "Nueva Plástica Integral", que él preconiza. A su vez, Raúl Cacho en "Arquitectura Viva Mexicana", al mismo tiempo que preconiza una arquitectura mexicana con rasgos propios, defiende el trabajo colectivo del pintor y el escultor.

Roberto Berdoio, en un artículo que puede abrir una discusión útil, aborda el problema de la crisis en la pintura social, y Raúl Arguiano se refiere a las relaciones de las artes plásticas y el cine, planteando que Chávez Morado, en interesante artículo habla de la intrínseca misión de formas, sonidos, colores, ruidos que nos son extraños, exóticos, se superponen a nuestras propias expresiones, que tratan de cubrirnos, para llegar a la conclusión de que es inminente buscar el propio, lo mexicano, en las artes plásticas y en la vida en general.

Una tecnología psicológica-política no podrá, en mi concepto, manifestarse como simple agregado decorativo, sino como complemento social plácido e inocente, esto es, en una estructura formal nuevo-realista, pues de otra manera la funcionalidad de esa plástica integral sería incompleta. Hoy por hoy, el agregado puramente decorativo ya existe dentro de la arquitectura moderna y es indudable que su esencia plástica no puede ser más banal, por simplemente exultante.

En la misma revista, Raúl Cacho considera como tarea necesaria "encontrar nuestra arquitectura representativa". Raúl Arguiano cita el ejemplo de Río Escobedo, en donde se acopiaron maravillosamente los grabados de Leopoldo Méndez y algunos principios de la composición pictórica, con la técnica y el espíritu del cine, preconizando la colaboración entre todas las artes: arquitectura, pintura, escultura, grabado, cine, etc. Chávez Morado, analiza, en interesante tesis, el problema de la penetración espiritual imperialista, a través de la quintacolumna de la propaganda cultural y plantea la necesidad de desentrañar lo esencialmente mexicano.

Y Clara Porset analiza las relaciones que existen entre el mueble moderno y la arquitectura. "Espacios", publica sus otros artículos de interés: "Técnica y Arquitectura", del arquitecto Manuel Colina, "Plantas de concreto de alta resistencia", del arquitecto Jesús Gómez Gutiérrez, "Panorama arquitectónico Mexicano" de López Bernádez, una nota sobre "museografía" de S. S. y numerosas fotografías, reproducciones de grabados, de pinturas, de esculturas, de edificios, todo en forma pulcra y en impecable blanco y negro. Su aparición, puede significar el comienzo de todo un movimiento que infunde una nueva vitalidad a las artes plásticas de México.



"Una nueva tecnología que sumará al cemento, al acero, al cristal, a los plásticos, los materiales creados por la química orgánica moderna, que sean susceptibles de ser empleados en la pintura mural, en la escultura monumental, para la polícora de los edificios, etc., tal es como el celuloide, el hule artificial, la baquelita, la vinilita, los diversos silicones, las varas piroxilinas, las materias pictóricas luminosas, las diversas formas de humificación artificial, los roques o eslabones de composición sensible a la pintura, mediante corrientes eléctricas, como hoy las "galerías de momias" es una revista, una discusión que nos depara la ciencia del mundo por venir".

Por Antonio Rodríguez

A los museos se les ha llamado, alguna vez, "galerías de momias". La frase, naturalmente, es exagerada, pero no del todo, porque si bien es cierto que nos muestran los exponentes más representativos del arte de todos los tiempos —no siempre, claro está—, lo hacen sólo en forma muerta. Es decir, los museos tienen el negativo privilegio de convertir en obra muerta el estudio de algunos de los problemas de la plástica contemporánea. En la categoría de objetos de bric-a-brac, de sólo maestro escultor "realmente mexicana" de Aliende...

Y todo esto, porque los viejos museos han sido casi nada más que un colgadero de cuadros con fechas en cursiva, y unos los conocimientos técnicos, resuelve de la empleadas de librería rayada que de abundancia más eficaz el albergue humano "y la que expresa" con los motivos rimbombantes de hombre y del mundo actual. Pues bien, hay revistas de arte que se parecen a estos viejos museos. En sus páginas se cuelgan artículos, como en las paredes de las galerías de momias se cuelgan cuadros.

En el mismo artículo, el pintor, muralista y arquitecto, descubre el "contenido estético en la arquitectura". Una sola condición se exige para tener cabida en unos y otros: que no ofendan al moral, ni despierten grandes inquietudes. Tales revistas, son las "galerías de momias" del periodismo especializado en el mundo —para tomar la palabra al dinámico y policromo González y Contreras— que considerando la de Le Corbusier y tienen el mérito de ser curiosidades bibliográficas, mucho tiempo antes de que traluz su estudio de San Angel justamentelos años y las moces le den a la plástica los patrones proporcionados por de cosa rara y antigua que conviene a aquél gran arquitecto.

"Espacios" —la nueva revista de artes plásticas, cuyo primer número acaba de aparecer— constituye una excepción a esta regla que los nuevos tiempos han puesto de moda.

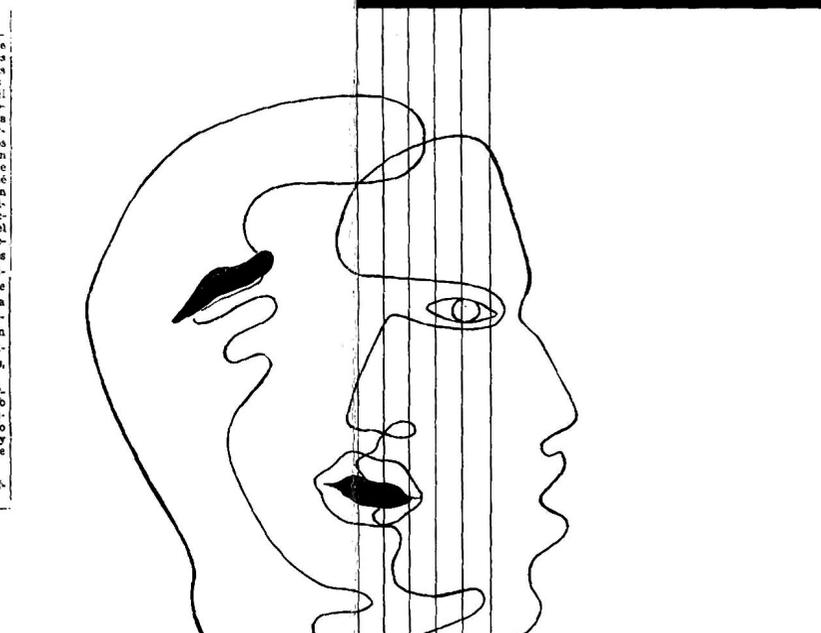
Dirigida por estudiantes inquietos de la arquitectura en colaboración con los artistas más representativos de la plástica contemporánea, esta revista se propone, según confiesa en su Editorial "buscar nuevas formas de progreso que permitan al hombre armonizarse más con sus semejanzas y con el medio ambiente". Comenzando por dirigir una crítica severa a los actuales métodos de enseñanza —se refieren concretamente, a la arquitectura— que presenta "el estudio del hombre como método inconcluso", los dirigentes de esta revista propugnan "por una conjunción de esfuerzos para fortalecer la interdependencia de todas nuestras actividades, en la afirmación de nuestras instituciones sociales, políticas y culturales, en el libre desenvolvimiento de nuestras artes y en el enriquecimiento de nuestras técnicas".

La revista en sí, es un magnífico intento, el primer paso, para el establecimiento de esa conjunción de esfuerzos, como puede apreciarse a través de las páginas de esta revista que con una composición sensible a la pintura, mediante corrientes eléctricas, como hoy las "galerías de momias" es una revista, una discusión que nos depara la ciencia del mundo por venir".

El sumario correspondiente al primer número ofrece una serie de notas y artículos del más vivo interés, en los cuales se destacan los trabajos de Lorenzo Carrasco y Guillermo Rosell, con las ideas que ya hemos anotado; unas reflexiones sobre el arte y la vida, de los arquitectos O'Gorman; una defensa de la arquitectura, del arquitecto Juan Berdoio; una crítica de la "Nueva Plástica Integral" de Siquieros; un claro y serio artículo del arquitecto Manuel de la Colina sobre técnica en arquitectura. A la vez, se publica una interesante "galería de momias", etc., abundante y bellamente ilustrada, al igual que los artículos de arte y técnica de primera línea.

No estamos de acuerdo con algunos de los conceptos vertidos en torno de la arquitectura que se nos ofrecen en esta revista. Nos atrevemos a señalar el peligro de que los arquitectos que hacen estos artículos, al presentarlos en un suplemento de una revista que no tiene nada que ver con el arte, se conviertan en un solo momento en un festival de la publicación que comprometa, a los ojos de los lectores, a los que más para los arquitectos y artistas de la revista "Espacios". Las decimos ahora que se nos permitan hacer algunas sugerencias para ella. —M. G. M.

Revista viva de Artes Plásticas "Espacios"



Ven acá. Te quiero enseñar. Una magnífica revista integral de arquitectura y artes plásticas, llamada "Espacios". Es de lo mejor que se ha hecho en México, y sin temor a equivocarme, creo que supera a cuanta revista extranjera de su género se ha publicado. — Qué estupendas fotografías. Qué buen papel, y qué buenas colaboraciones. — El director es Guillermo Rosell de la Lama, y entre los miembros del Consejo Directivo figuran el arquitecto Raúl Cacho, el pintor Raúl Arguiano, arquitectos Juan O'Gorman y Luis Barragán.

Revista "Espacios" Aclara su Posición Ideológica

El arquitecto Guillermo Rosell director de la revista Espacios se dirige en atenta carta a nosotros para hacer una aclaración pertinente con respecto a su posición ideológica y a recientes modificaciones en el plan de estudios de la escuela de arquitectura. Publicamos a continuación con mucho gusto la carta del arquitecto Rosell porque se refiere a asuntos de interés estrechamente ligados con nuestra posición de arquitectos en el mundo contemporáneo. Con este motivo repetimos, ya que esta página está dirigida al público, que la arquitectura no es un asunto particular de un grupo de artistas caprichosos sino una actividad pública en la que todo el mundo tiene y debe tener interés.

M. G. M. REVISTA INTEGRAL DE ARQUITECTURA Y ARTES PLÁSTICAS México, D. F., a 13 de septiembre de 1948. Sr. Arq. Mauricio Gómez Mayorga Presente. Muy estimado y fino amigo: Agradezco sinceramente el comentario a la revista "Espacios" que sigue en la página diez.

La aclaración consiste en que este artículo fué escrito hace ya varios meses y que debido al retraso en la aparición del primer número de nuestra revista dicho artículo no fué ya de la oportunidad deseada, en atención a que la Escuela de Arquitectura, por iniciativa de su director, el señor arquitecto Enrique del Moral ha entrado en un franco período de transformación. En estos momentos se están haciendo estudios interesantísimos que habrán de culminar con la necesaria reforma del plan de estudios que tanto hemos deseado, y que esta vez, en sus tres números anteriores, todavía con el nombre de San Carlos, estuvo pidiendo insistentemente.

Para terminar, creo necesario afirmar que con el mismo entusiasmo seguirá la revista "Espacios" señalando todos los problemas u no solucionados en nuestra facultad y señalando los elementos indútiles que obstaculizan su transformación.

Atentamente, el director, GUILLERMO ROSELL, Jr. (Róbriga)

Atentamente, el director, GUILLERMO ROSELL, Jr. (Róbriga)

EXCELSIOR EL PERIODICO DE LA VIDA NACIONAL

La Revista "Espacios" Con verdadero entusiasmo y con un justificado esbozo de cordialidad saludamos desde estas columnas la tan esperada aparición de la revista "Espacios" Nacional de Arquitectura y Artes Plásticas. Los más distinguidos arquitectos y artistas de México, la revista "Espacios" Nacional de Arquitectura y Artes Plásticas, San Carlos cuyo editor académico y pretérito crítico, como en estas mismas columnas, rosamente sus animadores, una ciencia contemporánea de México, han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurgir al público una revista que, en su vida autónoma, autónoma vida mexicana y universal, y con un intento contenido que la sitúa en lugar de primer orden. En esta página del próximo número hacemos un extenso comentario en torno de esta gran revista mexicana. Por lo pronto saludamos a los señores Rosell y a los señores Rosell, que han hecho resurg

SUMARIO

E D I T O R I A L
GUILLERMO ROSSELL — LORENZO CARRASCO

MIS PRIMOS, LOS NIETO
ANDRES HENESTROSA

PROYECTO DE HOTEL
EN EL PARQUE "DE LA LAMA"

NOTAS SOBRE RAUL ANGUIANO
ENRIQUE F. GUAL

MANUEL ALVAREZ BRAVO

¿EL ABANDONO DE SU TRADICIONAL
PLATAFORMA IDEOLOGICA SERVIRA
A LA PINTURA MEXICANA?

ANTONIO RODRIGUEZ

LO GENERAL Y LO LOCAL
ENRIQUE DEL MORAL

PLASTICA ESCULTORICA

LA PINTURA DE CARLOS MERIDA
SANTOS BALMORI

LA ESCULTURA DE GERMAN CUETO
CARLOS MERIDA

EL PROBLEMA DE LA HABITACION

EL PROBLEMA DE LA
PLASTICA INTEGRAL
JOSE GORDILLO

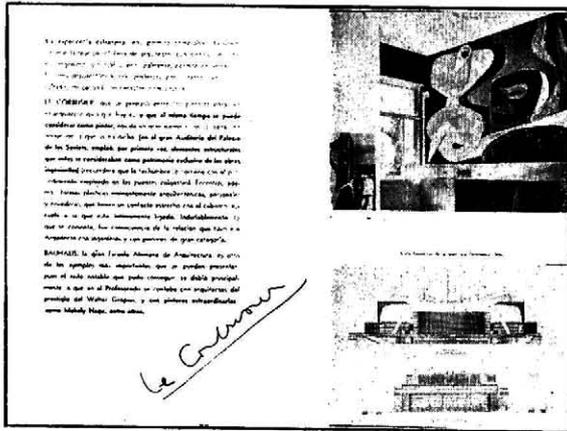
JARDIN ENCANTO

ESTRUCTURAS SOLDADAS

D. C. NUEVOS PROCEDIMIENTOS
DE CONSTRUCCION

INVIERNO 48-49

2



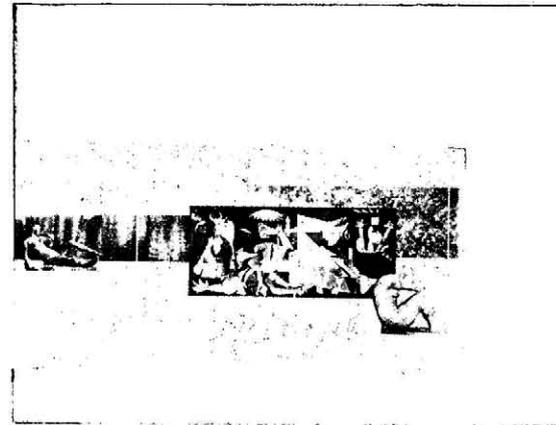
LE CORBUSIER Y PICASSO FELICITAN A LA REVISTA ESPACIOS.

El Arq. Raúl Cacho que recientemente nos representó en el Congreso de Intelectuales celebrado en Polonia, nos trajo las más significativas felicitaciones de Picasso y Le Corbusier que se adhieren entusiastamente al espíritu que anima a nuestra revista.

Agradecemos sinceramente esta muestra de cordialidad y anunciamos a nuestros lectores que próximamente se publicarán en esta revista artículos hechos, especialmente para ella, por estas dos figuras internacionales.

ULTIMA HORA

Nuestro representante en Europa, Teodoro González de León, recién llegado a la capital, trae consigo interesantísimos artículos de Le Corbusier para publicar en el próximo número de ESPACIOS.





2 E

GUILLERMO ROSSELL JR.
LORENZO CARRASCO

Es indudable que desde su primer número, la revista **Espacios** ha sabido colocarse en un lugar preponderante. No a la vanguardia de ningún género de publicación porque **Espacios** no tiene en México ningún precedente. Es una revista nueva, nueva su ruta, consecuentemente, nuevo también su contenido.

Al llamado que hemos hecho a nuestros mejores elementos, a los técnicos más bien preparados, a los más destacados artistas y literatos, hemos recibido el apoyo más sólido que significa el haberse identificado con nosotros en nuestra actitud y nuestro deseo de reunir, en un anhelo común, todas las fuerzas en desarrollo y en potencia en busca de una nación donde las condiciones de vida sean más humanas. Tenemos la seguridad de que un día, muy próximo, la reunión de todas estas fuerzas creadoras harán posible una solución a nuestros problemas sociales que mayor relieve presentan.

Atacar un problema sin un sentido de responsabilidad social equivale a dedicarse a esa poesía azul a la que Pablo Neruda hacía referencia, poesía intrascendente que pierde el tiempo en describir la violeta cuando a la tragedia de un pueblo le hace falta la voz del poeta verdadero.

Dar los primeros pasos hacia una solución es lo que la revista **Espacios** ha hecho al señalar algunos problemas que han nacido de la falta de organización provocada fundamentalmente por la ausencia de un entendimiento general en los diferentes aspectos de la vida mexicana. Pasos iniciales que no tendrán ninguna significación si se convierte en una simple voz de protesta más, en una nueva actitud pasiva que tantas veces se ha adoptado como simple postura o como pretexto único de hacer labor literaria. No queremos elaborar programas, que a fuerza de respaldar intereses personales, se desliguen de nuestros problemas fundamentales. A menudo se formulan planes de acción que lejos de enfrentarse con la realidad mexicana, circunscrita por condiciones especiales, elaboran su propio fracaso apoyando sus generatrices en circunstancias que no corresponden a nuestras necesidades. Elaborar un programa significa planear una solución, y el plan de una solución requiere el conocimiento y el análisis del problema.

Ahora bien, en esencia, una solución supone realización y realizar es lo que funda-

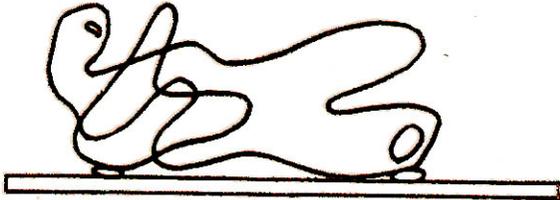
mentalmente intenta el grupo que dirige la revista **Espacios**. Es por esto que ésta no pretende ser una curiosidad bibliográfica más, con cualidades para el coleccionista, que se limite a narrar con más o menos interés las obras realizadas. Lo que **queremos** es acción, acción efectiva. Deseamos formar un grupo de trabajo que no pierda el tiempo inutilmente en discusiones interesadas de carácter administrativo, sino que **aborde** problemas que tengan proyecciones prácticas experimentales de inmediata realización.

México ya ha dado muestras de organización en diferentes aspectos. Cuenta con técnicos capaces de colocarlo a la vanguardia de los países que aspiran a una industrialización. Pintores como Siqueiros que en su preocupación de encontrar formas de expresión que vayan de acuerdo con el ritmo actual, ha fundado laboratorios de experimentación en busca de nuevos materiales que proporcionen al artista un horizonte de posibilidades infinitas. Los trabajos realizados por la Cía. CyR y la ICA, que han llegado a innovar sistemas constructivos, Domus en el diseño del mueble y Lanas Mexicanas como industria textil, pueden citarse como ejemplos de brillante labor. Pero estos son casos aislados que no lograrán tener la trascendencia de una planificación integral basada en todas las fuerzas en potencia de nuestro país, organismo de realidades bien definidas. Planificación que, por otra parte, no ha llegado a estudiarse porque carecemos de elementos con una visión perfecta del eterno movimiento en que estamos incluidos.

Esta deficiente preparación que padecemos no es más que una consecuencia de la pobreza en la enseñanza de nuestras escuelas. Es necesario reunir en un solo impulso, como una sola acción, el ver, el sentir y el pensar y no tomarlos como una serie de fenómenos aislados, pues solamente en esa forma lograremos integrar transformando los elementos simples a un todo coherente. Sin esta inter-relación, sin esta coordinación, queda solo el disyuntivo saber hacer técnico, una rigidez que sofoca los impulsos biológicos y sociales, una vida memorizada sin ninguna vivencia.

Es esto precisamente lo que nos lleva a hacer algunas consideraciones respecto a la organización actual de la Escuela Nacional de Arquitectura así como a la de Artes Plásticas y a las posibilidades de una futura transformación en su funcionamiento.





Existen, ya lo hemos dicho en varias ocasiones, deficiencias de carácter pedagógico que no han permitido hacer de ellas verdaderos organismos vivientes. Tanto la Escuela de Arquitectura como la de los pintores no han contado en sus programas de estudios con un trabajo que corresponda a un servicio social inmediato. Es indispensable que parte de la intensa labor que se desarrolla en ellas, esté dirigida a resolver problemas relacionados con nuestro pueblo, y en esta forma, aunque en pequeña escala, si se quiere, llegar a ser una fuente de posibilidades al servicio de la colectividad.

Para el logro de lo que acabamos de apuntar, hacemos desde estas páginas, un llamado a las autoridades universitarias para que hagan una detenida revisión de los planes de trabajo de estas dos escuelas y así poder formular nuevos programas en donde se incluya el estudio del hombre en una forma más importante.

Una inter-relación de todas las escuelas universitarias sería una disposición ideal, pues nos daría la oportunidad de observar una interesante labor coordinada, digamos por ejemplo, entre el estudiante de medicina y el de arquitectura, entre éste y el de ingeniería, el de Química y el de Artes Plásticas. Sin embargo, consideramos que esto es objeto de un estudio más cuidadoso y que requiere un tiempo mayor en su realización. Por eso nos limitamos a hacer proposiciones únicamente tomando en cuenta a las dos escuelas que ocupan el edificio de la Academia de San Carlos porque creemos conocer mejor sus condiciones.

Es posible iniciar este movimiento, creando un taller especial en donde aparezca ya un primer esbozo de contacto humano que significa el hecho de atacar un problema arquitectónico con el trabajo coordinado de los alumnos de Artes Plásticas. La integración, de que tanto hemos hablado debe empezar desde las raíces mismas de la enseñanza y podrá tener su apoyo más vigoroso en este taller ya que no es posible modificar las prácticas profesionales sin acudir al origen del problema.

Esta integración no se logrará con el hecho simple de añadir nuevos elementos a estructuras realizadas sino que el proceso creativo debe cambiar radicalmente. Siendo nuevas las premisas, nuevo será el método y nuevo el resultado.

El taller integral, en donde se realizarían trabajos desde puntos de vista más amplios, cambiaría el viejo concepto de escuela que se ha tenido. Hasta ahora, ha sido la misma facultad el lugar en donde principia la desintegración apoyada por el exclusivismo, por la absurda limitación en que se mueven sus posibilidades.

La intervención del Estado al respecto haría posible que los talleres integrales del futuro se encargaran de trabajos de inmediata realización. Hecho que redundaría en beneficio de la enseñanza logrando un equilibrio entre el aspecto teórico y el objetivo práctico eliminando ese plan idealista e infructuoso en que hasta estos momentos se han sujetado.

El maestro en estas circunstancias estaría en condiciones de ligar al alumno a una realidad mejor determinada haciendo de él un elemento más útil a la sociedad, porque a menudo acontece que el estudiante acostumbrado a resolver problemas artificiales, se encuentra al salir de la escuela con una abrumadora realidad que no comprende. Su formación entonces, principia a costa de las obras que empieza a realizar con las consiguientes deficiencias.

Por otra parte, la solución del problema económico que traería consigo esta disposición, tanto para el maestro como para el alumno, se traduciría en una mayor dedicación y por consiguiente en un mejor rendimiento.

Existen ya ejemplos de organizaciones de esta índole en Estados Unidos y también fueron ensayados con buen éxito en Alemania y otros países europeos.

Así es que teniendo ya antecedentes que puedan ser puntos de referencia, creemos posible la transformación de nuestras escuelas en organismos vivos que puedan ofrecer mejores frutos a la nación mexicana.



MIS PRIMOS LOS NIETO

A N D R E S H E N E S T R O S A

S E C C I O N L I T E R A R I A

Muchas veces, pensando en la tendencia natural con que rehuyo lo pintoresco, para buscar lo escueto y ponderado, he llegado a pensar que eso se pudiera deber a que ha habido en mi familia mucha gente pintoresca. Y que yo ya no tengo por qué insistir en manifestaciones cuyos móviles conozco y ya no rezan conmigo. Porque a ninguno le ocurren cosas ajenas a su naturaleza. Aunque a veces un hombre pueda padecer y gozar atributos y estilos que más bien hereda que expresa de un modo natural y directo. Por adhesión a mi tradición familiar, por fidelidad al recuerdo familiar, alguna vez, sobre todo cuando una racha sentimental me lleva a estar al compás de mis hermanos y parientes, me veo impelido a imitar sus gestos, ademanes y palabras. Pero yo ya soy otro. Ya no camino como caminan los Morales: un andar próximo al trote: los hombros levantados, la cabeza alta, desafiante en los hombres. Igual en las mujeres, sólo que con las palmas de las manos hacia afuera.

Como los Morales eran huabes, es decir de raza vencida, pospuesta por los juchitecos quienes no pueden referirse a ellos sin anticiparles un adjetivo denigrante, mis familiares paternos, que eran gentes pudientes, para liberarse un poco de su situación de minusvalía, pusieron énfasis en su expresión física, una suerte de reto en su actitud. Y junto con eso un gran orgullo de su nombre. Entre ellos, igual valían el hombre y el nombre.

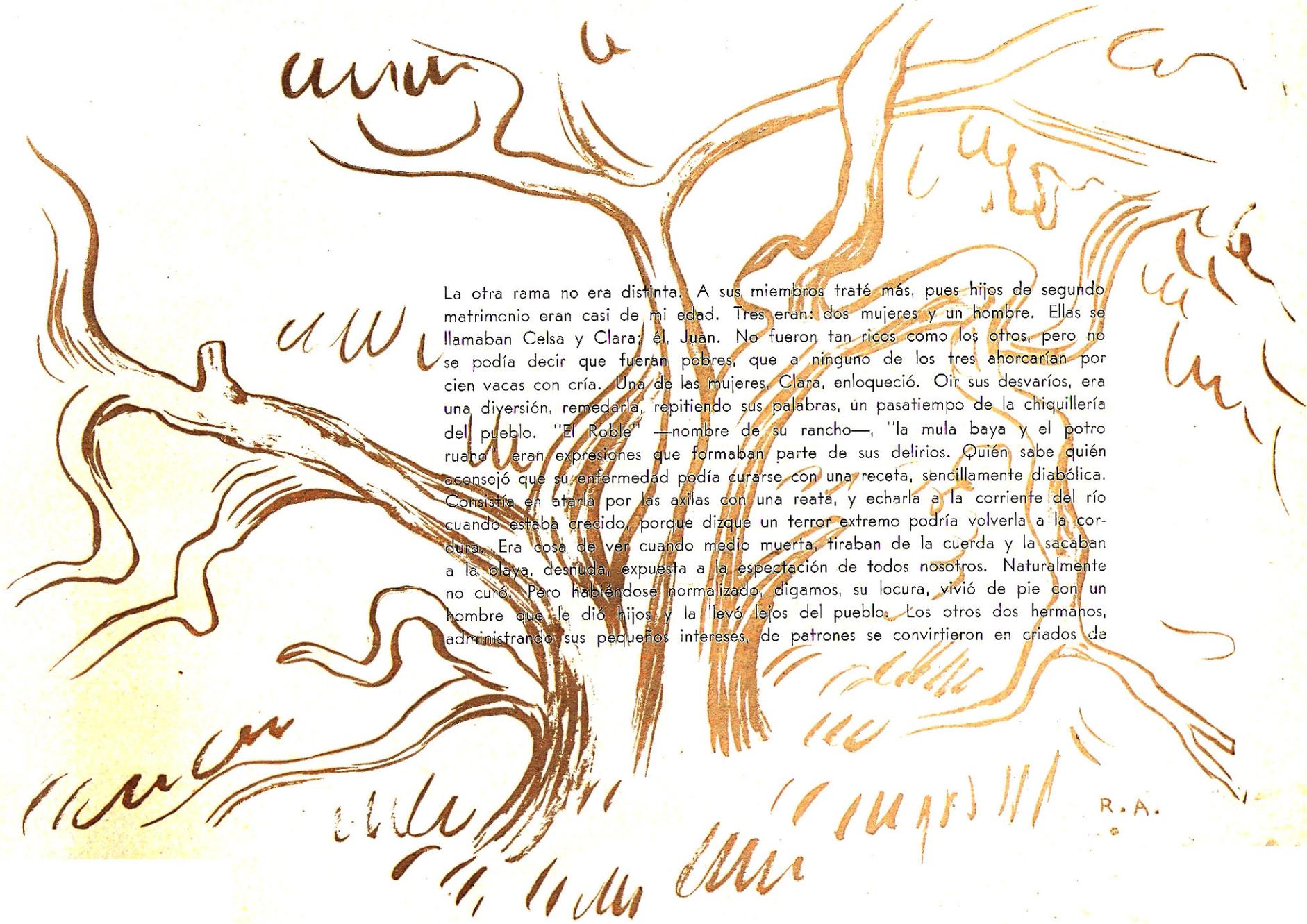


D I B U J O S D E R A U L A N G U I A N O

Mi padre era un gran jinete que gustaba bailar su caballo por las calles del pueblo, aporrearlo contra una pared o endilgarlo hacia una mesa, y rayarlo; o bien incitarlo de tal modo con las espuelas, que hiciera un número dos con el pescuezo. He oído decir que donde pasaba la manzana de su silla, pasaba Arnulfo Morales. Un tío mío, Wenceslao, usaba traje de charro cuyas mangas estaban adornadas con monedas de plata, apenas sostenidas por hilo de seda que fácilmente cortaba, cuando en las fiestas, invadido de una de esas rachas de orgullo familiar, las despegaba para regalarlas a los muchachos. Emilia Morales, mi tía, tomó una resolución que después he leído tomadas por personajes de otras latitudes, que sin embargo no me han causado asombro: habiendo conocido a un hombre en el pueblo de Niltepec, le mandó regalar el mejor caballo de su hacienda, diciéndole que cuando quisiera dormir con ella viniera a Ixhuatán. Y fué. Y tuvo con él una hija. Y lo hizo así, porque sabiéndose de una gran fealdad, a nadie aceptaba que la enamorara. No es por mí, decía, es por mis vacas. Y agregaba, tocándose aquello donde más mujer era, que cuando ya no supiera qué hacer con él, buscaría a un hombre para ofrecérselo. Y lo cumplió.

Una rama de esta mi familia, eran los Nieto. Se componía de dos familias hechas de matrimonios distintos. A los hijos del primero, apenas los recuerdo. De uno que se llamaba Timoteo, recuerdo con mayor precisión. Cuando paseaba, andaba a caballo, tomando copas de cantina en cantina, siempre a crédito, seguido de sus mozos que tomaban bebidas más finas, mientras él tomaba licor del más bajo precio, que le producía una embriaguez sombría, visible en la tristeza de su rostro y en las lágrimas que silenciosamente derramaba, como si un recuerdo muy lejano, muy doloroso de aquella manera lo derribara. Pasada la parranda un mozo que llevaba pendiente de la manzana de la silla un morral lleno de plata, iba de taberna en taberna, pagando las cuentas del patrón. Recuerdo que cuando estos parientes vendieron una de sus haciendas, que se llamaba **Los Patos**, el dinero que recibieron llegó en pequeños costales que yo ví amontonados junto a la pared de su casa. Recuerdo que no decían el valor de la finca en posos, sino en costales. **Los Patos**, referían, fué vendido en mil costales... De cuando en cuando aquel dinero lo sacaban al sol, todo mohoso, como para que le diera el aire, como para que se orea. De tan ricos que eran, murieron pobres, todavía jóvenes, comidos por las enfermedades, los vicios y la ignorancia.





La otra rama no era distinta. A sus miembros traté más, pues hijos de segundo matrimonio eran casi de mi edad. Tres eran: dos mujeres y un hombre. Ellas se llamaban Celsa y Clara; él, Juan. No fueron tan ricos como los otros, pero no se podía decir que fueran pobres, que a ninguno de los tres ahorcarían por cien vacas con cría. Una de las mujeres, Clara, enloqueció. Oír sus desvaríos, era una diversión, remedarla, repitiendo sus palabras, un pasatiempo de la chiquillería del pueblo. "El Roble" —nombre de su rancho—, "la mula baya y el potro ruano" eran expresiones que formaban parte de sus delirios. Quién sabe quién aconsejó que su enfermedad podía curarse con una receta, sencillamente diabólica. Consistía en atarla por las axilas con una reata, y echarla a la corriente del río cuando estaba crecido, porque dizque un terror extremo podría volverla a la cordura. Era cosa de ver cuando medio muerta, tiraban de la cuerda y la sacaban a la playa, desnuda, expuesta a la espectación de todos nosotros. Naturalmente no curó. Pero habiéndose normalizado, digamos, su locura, vivió de pie con un hombre que le dio hijos y la llevó lejos del pueblo. Los otros dos hermanos, administrando sus pequeños intereses, de patronos se convirtieron en criados de

R.A.

sus antiguos mozos. Con uno de ellos, Celsa se juntó. El mozo se llamaba Jacinto Gallegos y le decían **Chinto**. Un día los cuñados salieron al campo y se embriagaron con el licor de una palmera espinosa llamada **coyol**, a la que una vez derribada y hecha una herida en la garganta, secreta una agua tibia y herborosa que produce una embriaguez delirante y una hambre canina. De vuelta al Rancho, Jacinto Gallegos exigió a su mujer que preparara un platillo con una gallina del patrón. Y entonces mi primo Juan Nieto, que nunca defendió lo suyo, se empeñó en defender los intereses del amo. Los dos hombres se hicieron de palabras y llegaron por fin a las manos. Chinto metió mano al machete, y al hacerle un envite con el arma, perdió pisada y se fué de bruces. Juan Nieto, levantó el machete y de un solo golpe le cortó la cabeza.

Nosotros vivíamos tres leguas adelante. Declinaba una tarde, cuando desorbitado, sudoroso, con el terror dibujado en el semblante, se presentó a nuestro rancho el homicida, huyendo.

—Hermano, he matado a Chinto, —me dijo—. Ve por favor a ayudar a la pobre de Celsa, y empréstame un caballo para poder alcanzar el embarcadero y huír rumbo a Chiapas.

Le dí el caballo y le facilité un mocito para que devolviera la cabalgadura una vez que Juan se hubiera embarcado.

Y montado en otro, corrí a auxiliar a la pobre mujer. Cuando llegué a la casa, Celsa que ya tenía al hombre tendido sobre un petate dentro de la habitación, se empeñaba en unir la cabeza al tronco valiéndose de un paliacate, todo él teñido en sangre.

—Mira, hermanito, lo que nos ha pasado, —balbutió.

Y en aquel **nos**, se hermanaba con el fugitivo y con el muerto, como en una sola culpa, como en una sola muerte. Y sin duda, también me involucraba a mí, porque suponía que mi presencia en aquel lugar, no era sólo para ampararla, sino para compartir el horror de aquel tremendo trance.

—Y ahora, dijo, dejando de llorar, ¿qué hacemos?

Lo llevaremos al pueblo, respondí yo sin poder saber hasta ahora por qué aquella decisión de llevarlo al pueblo, en vez de darle sepultura allí mismo, sobre la propia tierra en que había sido decapitado. Como la mujer consintió, salí por la yunta de bueyes, la uncí, colgué la carreta que ya había puesto en condiciones de viaje, y salimos a las últimas luces de la tarde rumbo a Ixhucatán, llevándonos el cadáver envuelto en una sábana y en un petate.



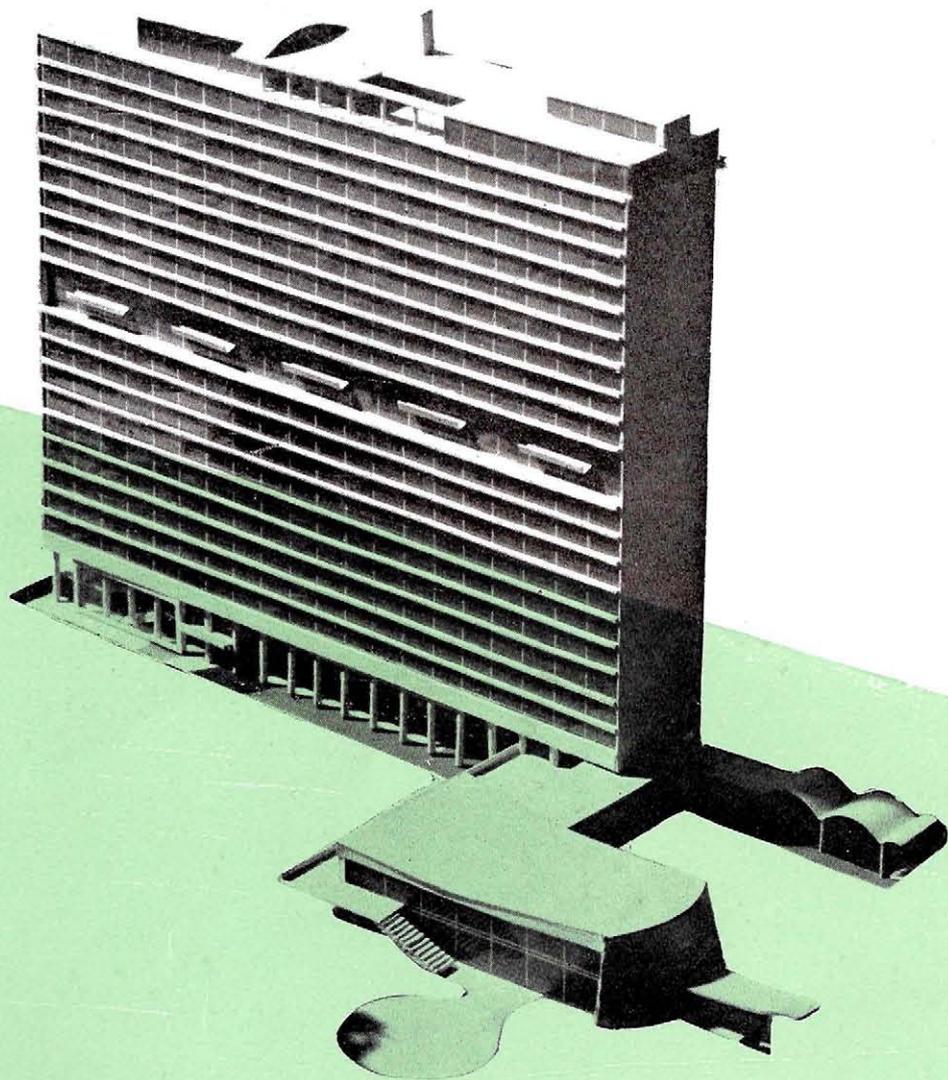
La mujer ya no lloraba. Ahora refería los pormenores de su vida miserable, llena de ignorancia, de supersticiones, de **malhayas**. Ibamos los dos sentados adelante; a nuestra espalda yacía el mínimo cuerpo, que sin embargo desbordaba la noche, el tiempo, la inmensidad. Parecía que todo el campo, que toda la vida, que la naturaleza entera, se resumiera en aquella carreta quejumbrosa. Se diría que el silencio, cuyos muros batía el tumbo del mar, y que la sombra, ahora absoluta, sumaban sus arcanos para aumentar nuestra desolación. Caminábamos. Y siempre que alcanzábamos una rancharía, detenía yo la carreta y bajaba a suplicar que me vendieran huevos de gallina para romperlos en la frente de los bueyes, única manera de conjurar la superstición indígena, según la cual yunta que carga muertos se muere. Las horas transcurrían lentas, monótonas, perezosas, pobladas de ruidos misteriosos, y de esas voces que nadie sabe quien pronuncia, y que la imaginación india atribuye a un genio chocarrero que se complace durante la noche remedar a los hombres. En la madrugada, el frío que suele correr en las horas de luto, nos obligó a detener la marcha para hacer fuego y dar pastura a los animales. Celsa Nieto se empeñaba en hacer que un leño hiciera flama para poder asomarse y alumbrar el rostro del marido que iba adquiriendo el tinte amoratado que sigue a la muerte. Amanecía. Por los **entrecercos** encontrábamos amigos y conocidos, y alguno, sin saber nosotros cómo, ya tenían noticia de nuestro viaje y de sus motivos. No había manera de evitar las explicaciones y los pésames, que obligaban a la pobre mujer a plañir una vez más, a pregonar el tamaño de su desventura.

Bien alto el sol llegamos al pueblo, seguidos de vecinos, parientes y curiosos que bregaban por asomarse al interior de la carreta.

Era de ver a las mujeres que estaban más próximas a mí que hacía la crónica, tomar la noticia y transmitirla agrandada a las otras que estaban más retiradas. Hablaba yo, hablaba, mientras Celsa Nieto caía en desmayos. En boca de cada una de aquellas mujeres la noticia se complicó con nuevas circunstancias. Tan alterada, tan desfigurada la dejaron, que ahora que refiero aquel terrible percance, no se si así ocurrió o como la oí la mañana siguiente, una vez que fué del dominio público.

Y así fué como yo, desde muy niño, entré a actuar en la historia de mi familia, la más pintoresca de Ixhuatán.

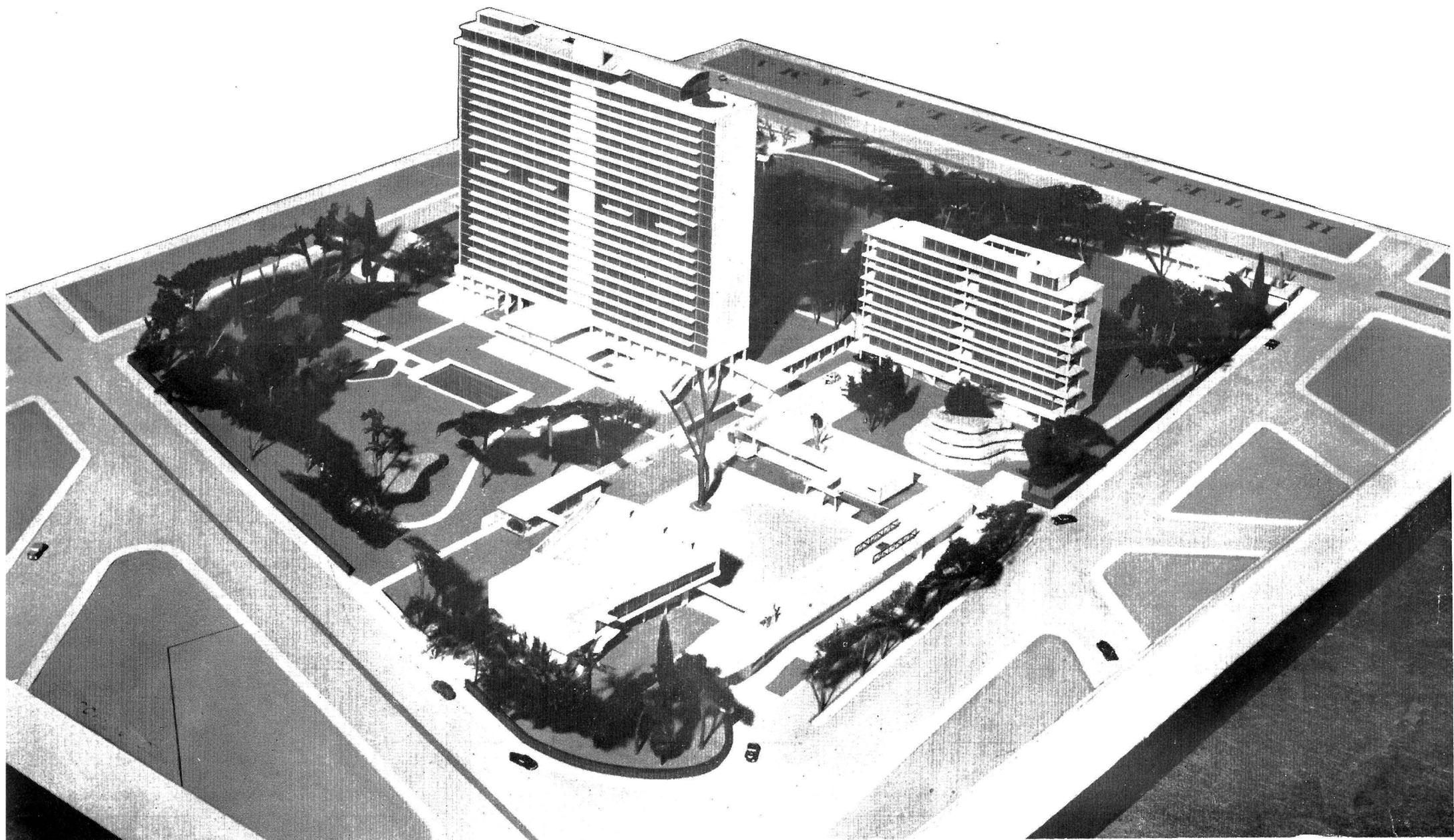




ESTUDIO DE HOTEL
Y CENTRO CIVICO
PROPOSICION HECHA PARA EL TERRENO
QUE OCUPA ACTUALMENTE EL PARQUE
"DE LA LAMA"

RAUL CACHO
GUILLERMO ROSSELL
ARMANDO FRANCO

ARQS



RAZONES DE CARACTER ECONOMICO QUE NORMARON EL CRITERIO ARQUITECTONICO

● A.—V A L O R D E L T E R R E N O .

El "PARQUE DE LA LAMA" tiene, indiscutiblemente, un elevado valor, tanto por encontrarse ubicado sobre la Avenida de los Insurgentes, que es una de las arterias más importantes de la Ciudad de México, como por la belleza de sus extensas áreas arboladas, cultivadas esmeradamente.

Como se ha dicho, la Avenida de los Insurgentes es una de las arterias de mayor importancia de la metrópoli, tomando en cuenta su gran extensión, y que es la penetración urbana de la Carretera Internacional a Laredo, la comunicación natural para la Ciudad de los Deportes y para la futura Ciudad Universitaria, y la salida directa para el Puerto de Acapulco. Por lo que se refiere a su valor comercial, principalmente en la parte sur (desde el Paseo de la Reforma) es incuestionable, pues debe tomarse en consideración que pasa por la zona residencial más importante de la Ciudad, y a la vez se encuentra alejada de la sección comercial del centro.

B.—INVERSION EN RELACION CON EL VALOR DEL TERRENO.

Tomando en cuenta el alto valor del "PARQUE DE LA LAMA", se ha desarrollado un proyecto arquitectónico conforme a las exigencias de este sitio, y consecuentemente se ha pensado en una inversión cuantiosa para lograr adecuada coordinación entre ambos valores.

DESTINO PROPUESTO PARA EL TERRENO

●A

JUSTIFICACION DE LA CONSTRUCCION DE UN HOTEL Y UNA SECCION CIVICO-COMERCIAL.

Antes de pensar en la construcción de un hotel en el "PARQUE DE LA LAMA", se hizo el estudio minucioso acerca de lo que puede producir un edificio de este género a su propietario, de acuerdo con su calidad, capacidad y situación. Como consecuencia de ese estudio, fué fácil comprobar que la zona hotelera de más calidad en nuestra capital, se desplaza hacia el suroeste —rumbo de la ciudad en el que se encuentra el "PARQUE DE LA LAMA"— en busca de sitios más atractivos, de terrenos más amplios y de facilidades para el tránsito.

Las ventajas que presenta el "PARQUE DE LA LAMA" bajo diferentes puntos de vista, hicieron que se pensara en el éxito que puede tener en ese lugar, la realización de un hotel de primera, tal como lo exige la metrópoli, pues tiene a su favor, entre otras cosas, su inmejorable situación y su indiscutible belleza.

Con el objeto de que los viajeros alojados en el conjunto que se proyecta, cuenten con los servicios conexos que son característicos de estos lugares, se pensó en incluir una "Sección Cívica", que también estará al servicio de la zona residencial cercana al PARQUE. Esta "Sección Cívica", de lujo, tiene carácter mixto: cultural y comercial. Ambas cosas tienen por objeto acentuar la alta categoría que se ha proyectado para el conjunto arquitectónico, adicionando una nueva partida de ingresos para el negocio.

●B

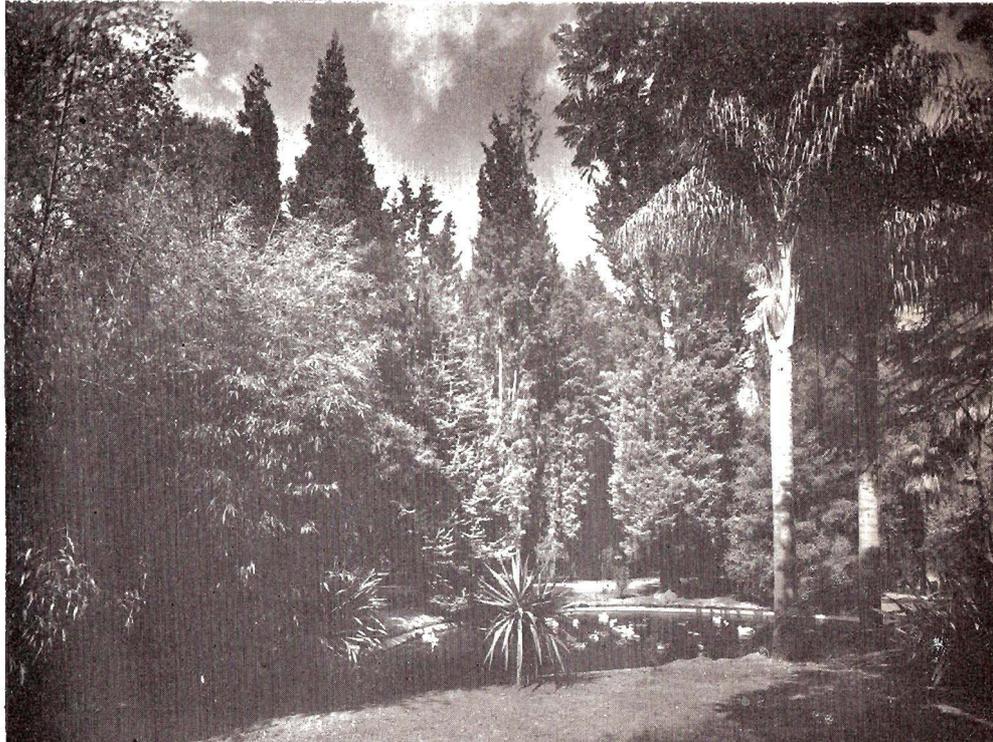
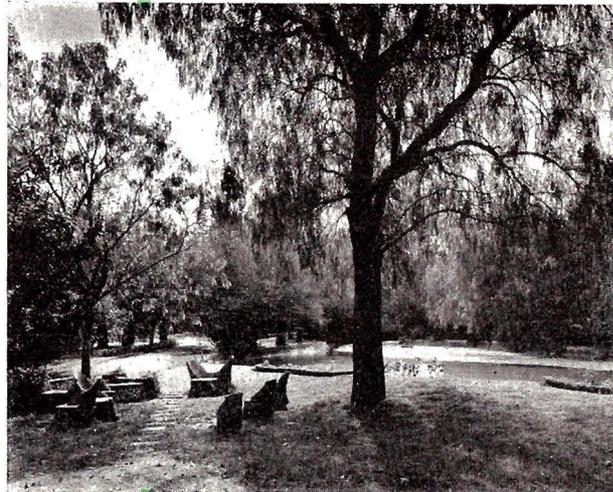
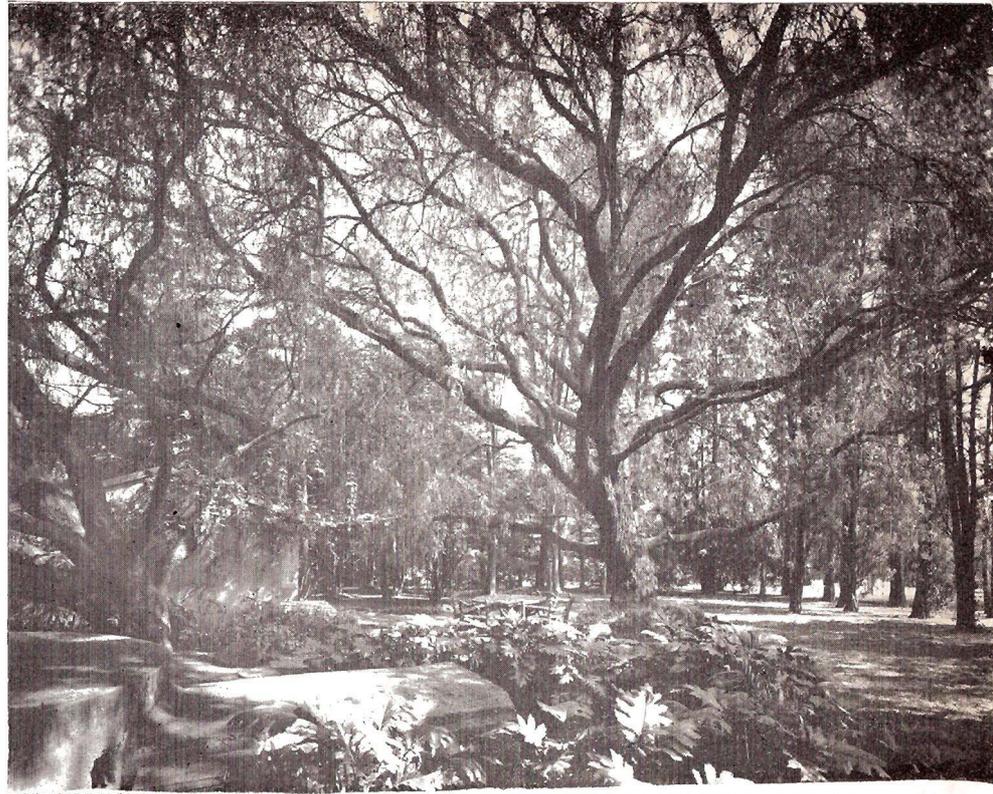
ADAPTACION DE LOS EDIFICIOS EN RELACION A LAS POSIBILIDADES DEL PARQUE, PARA PONDERAR LOS VALORES ACTUALES Y POTENCIALES DE ESTE.

Los edificios que forman parte integrante de la composición arquitectónica que se presenta, fueron dispuestos de manera que las áreas cultivadas del Parque sufrieran lo menos posible con su construcción y que al mismo tiempo, hubiera una completa penetración de los elementos arquitectónicos en proyecto, con los naturales del medio que los circunda, para lograr unidad y armonía entre las partes interiores y las exteriores. Se procuró, asimismo, conseguir que la decorativa arquitectónica, principalmente de las plantas bajas, se resolviera a base de los elementos verdes que se hacen penetrar desde el jardín. Se buscó la manera de realzar los lugares más atractivos del Parque, facilitando su accesibilidad visual desde todos los puntos principales del hotel, y de los otros edificios.

Se distinguieron las áreas abiertas particulares de las públicas, logrando una completa independencia entre ambas.

Los grandes grupos de árboles que se han cultivado con todo esmero y que seguramente fueron sembrados con el fin de formar cortinas verdes decorativas, se conservaron en el proyecto asignándoles una parte especial en la composición arquitectónica.

La situación del edificio principal (Hotel), obedece al deseo de aislarlo de las molestias exteriores, así como a la conveniencia de centrarlo con relación al área del Parque. De esa manera, se procuró dar a los jardines formas variadas, para evitar posible monotonía exterior y para arreglar, con gustos diversos, las diferentes secciones que resultan por la localización de los edificios.





C R I T E R I O D E D I S T R I B U C I O N

● A.—ELEMENTOS DEL CONJUNTO.

El conjunto se compone principalmente de los elementos que a continuación se enumeran, de los cuales se dan a conocer algunas de sus características, para subrayar y aclarar mejor, las razones que normaron el partido arquitectónico de distribución.

1.—HOTEL.

Con capacidad para 560 cuartos del tipo A y 80 del tipo B. De 22 pisos, distribuidos en doble crujía, con circulación común. Orientación también doble: Este-Oeste.

2.—DEPARTAMENTOS DE ALTO LUJO.

Con capacidad para 20 apartamentos. De 10 pisos. Distribuidos con el sistema "Duplex". Con doble orientación, igual a la del hotel.

3.—CINE-TEATRO.

Con capacidad para 1,000 espectadores; sin anfiteatro; y elevado sobre postes para permitir que en el nivel bajo esté el vestíbulo, y otros servicios, sin aumentar el área de proyección, sobre el terreno, de la Sala de Espectáculos.

4.—GALERIA DE ARTE.

(Para la exposición y venta de obras de arte plástico, pintura, escultura y grabado principalmente). Distribuida en un solo piso, con sótanos para bodegas y para los servicios sanitarios.

5.—COMERCIOS.

- 1.—De flores y perfumes.
- 2.—De elementos para la decoración de interiores.
- 3.—Farmacia.
- 4.—De ropa para señoras.
- 5.—De ropa para hombres y artículos deportivos.

Proyectados en un solo piso de baja altura, con el objeto de tener libre la vista a los macizos arbolados.

6.—SERVICIOS GENERALES.

Estos servicios incluyen el estacionamiento y cuidado de automóviles, con venta de gasolina y lubricantes; lavandería general y habitaciones para la servidumbre. Están distribuidos en 5 pisos y fué proyectado en un predio separado pero cercano y bien comunicado con el resto del conjunto.

7.—PABELLONES ANEXOS.

Estos pabellones contienen la Guardería Infantil, y el control de la alberca. Están dispuestos en elementos de poca altura y bajo los árboles.

Situación e interrelación de los edificios

El hotel y los apartamentos de lujo, que son los elementos principales del conjunto, y por lo tanto los que deben normar la composición general, se proyectaron en altura, para evitar plantas con gran desarrollo, difíciles de colocar adecuadamente en las partes abiertas del Parque. Su situación central, permite, como ya se ha dicho, que estén rodeados de jardines y alejados del ruido exterior.

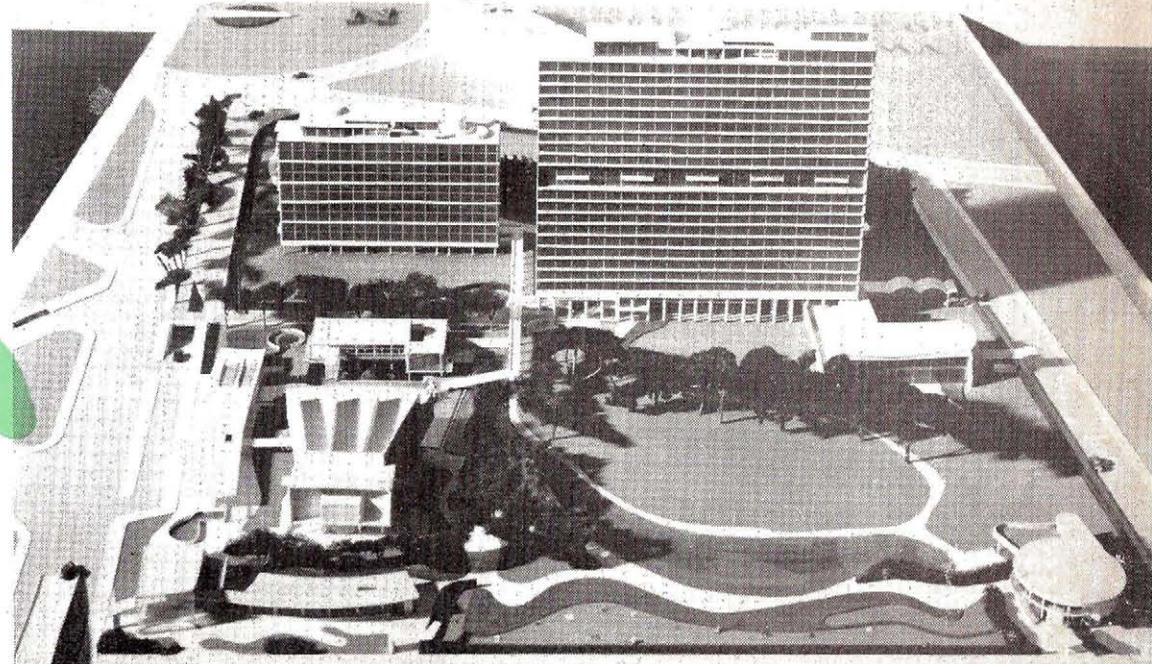
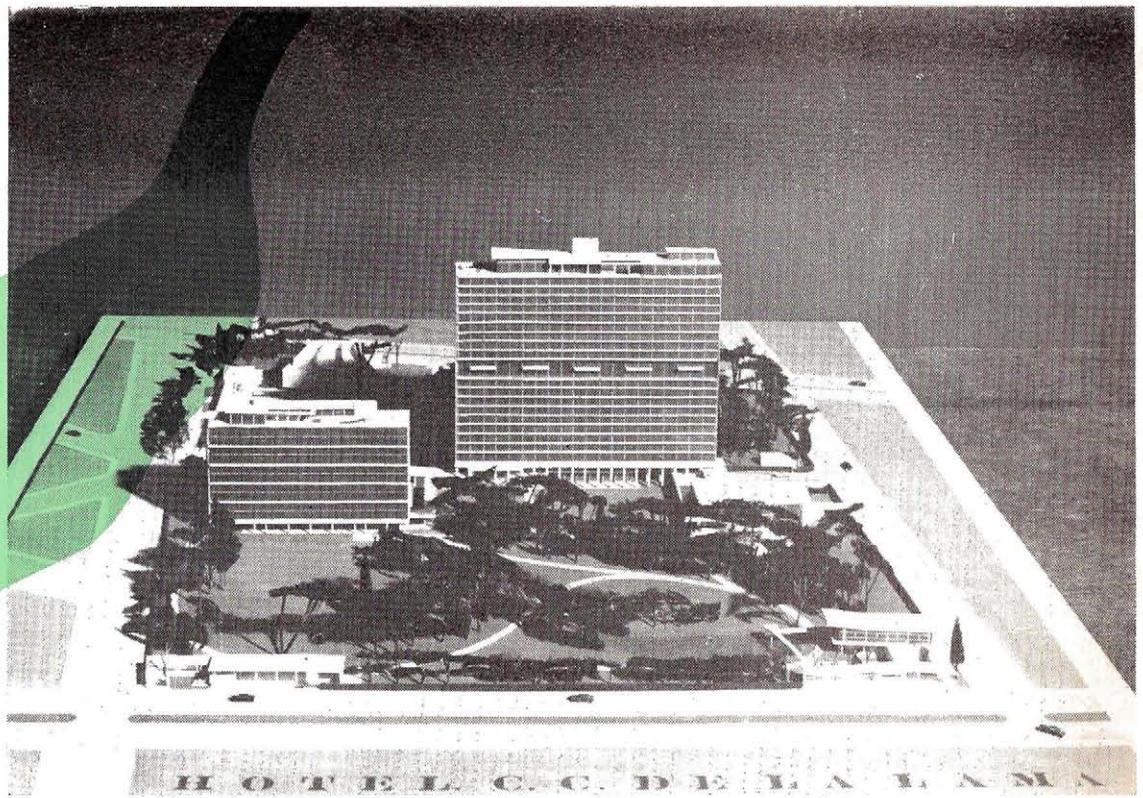
Se independizaron entre sí, para facilitar la distribución arquitectónica particular de ambos, pero se dispusieron de manera que su intercomunicación pudiera resolverse fácilmente.

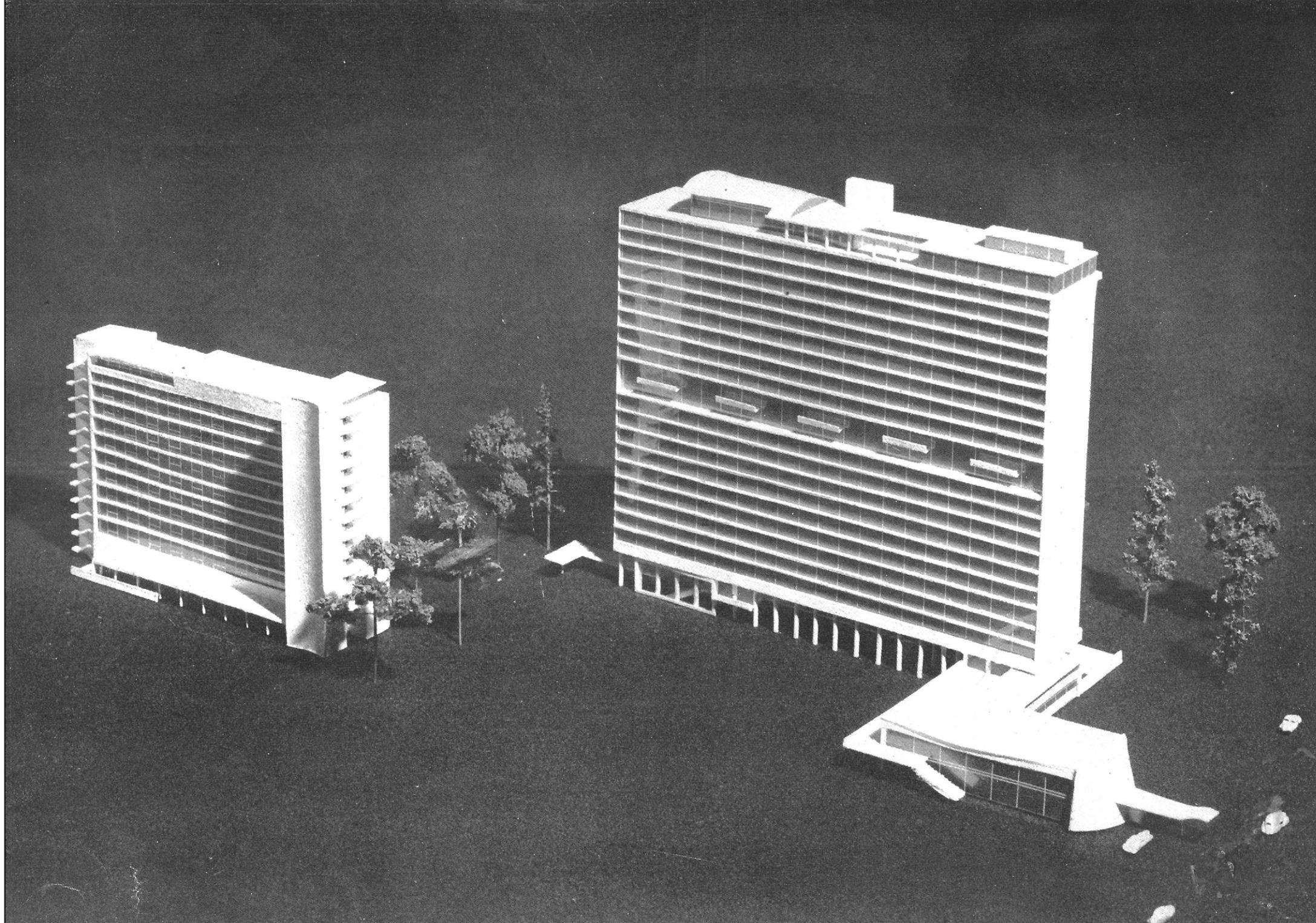
La circulación que los une es cubierta, pero de baja altura, para que su paso se haga bajo los árboles, sin perjudicarlos en lo posible.

La Sección Cívico-Comercial se compone de los elementos siguientes: Cine-Teatro, Galería de Arte, Farmacia y Comercios.

Las tiendas de ropa se proyectaron sobre la Avenida de los Insurgentes, en forma de pabellones aislados y remetidos del alineamiento de banquetas, para que el jardín y los árboles que hay en ese lugar no se perjudiquen con la construcción, y la vista exterior conserve los elementos verdes, en favor de la calidad que se propone dar a la composición del conjunto arquitectónico.

● B.—PARTIDO DE DISTRIBUCION.





C.—ACCESOS Y VIAS GENERALES DE COMUNICACION

La comunicación del hotel con el exterior fué estudiada cuidadosamente, y se llegó a la conclusión de que la Avenida de los Insurgentes, aunque indudablemente es la ruta fundamental de la ciudad para el "PARQUE DE LA LAMA", está frecuentemente congestionada por el intenso tránsito de vehículos que concurren a la Ciudad de los Deportes; por lo tanto, se resolvió que la entrada principal no estuviera sobre esa arteria, sino sobre la calle de Filadelfia, que es la de mayor importancia después de la Avenida Insurgentes. No obstante, para facilitar el acceso o la salida de los automóviles que concurren al Hotel o a la Sección Cívica, que necesiten atravesar la Avenida citada, se dispuso un paso a desnivel en su cruce con la calle de Filadelfia. La entrada al Hotel y a los Departamentos de Lujo se prolonga hasta una pequeña plaza interior, que se ha proyectado bajo los árboles, pero sin perjudicarlos, para darle un sello particular que la beneficie plásticamente. La posible visibilidad desde esa pequeña plaza —que tendrá carácter relativamente público— hacia los espacios abiertos más íntimos o privados, se ha resuelto por medio de muros en forma de mamparas, decorados con pinturas y esculturas, o bien con setos que se combinen con los muros a que nos hemos referido.

● D.—ASPECTOS GENERALES DE LA COMPOSICION DEL CONJUNTO

Fué motivo de preocupación constante que tanto la forma de los edificios como la de los espacios verdes, fuera de alta calidad estética, dentro de un claro concepto de arquitectura moderna, y en lo posible, con características mexicanas. Para conseguir ese objeto, se proyectaron los edificios de manera que su forma funcional fuera en sí misma bella; y con la posibilidad de que sus muros ciegos se pudieran decorar con pinturas al fresco o con esculturas. La compenetración de los espacios interiores arquitectónicos con el jardín, fué también consecuencia del deseo de hacer plásticamente bello el conjunto.

Las fachadas principales de los edificios elevados se proyectaron con grandes ventanales, a fin de facilitar la penetración de la luz y del sol en los locales, así como para lograr que su aspecto sea sencillo y atractivo. Los grandes ventanales tiene vista a una parte del jardín y desde ellos se dominan la Ciudad y los Volcanes (principalmente desde los pisos más elevados), lo cual favorece al proyecto estéticamente.

Los jardines son de fácil accesibilidad visual desde los sitios más importantes y concurridos. Para conseguir una completa compenetración de los elementos naturales con los artificiales arquitectónicos, se prolongaron al exterior algunos de los muros de los pisos bajos y se introdujeron éstos a los jardines. Esta nueva modalidad realza la calidad del proyecto y le da originalidad.

Las relaciones volumétricas de los edificios se estudiaron detenidamente, para dar la armonía necesaria a tan importante conjunto.

La plaza de la "Sección Cívica" fué uno de los elementos del partido general que se estudió con mayor atención, tanto desde el punto de vista fun-

cional, como del plástico. Será una gran explanada con piso de cantera, perforada en un solo sitio, para permitir el paso de un hermoso árbol que se encuentra en ese lugar. Solamente algunos elementos escultóricos romperán la tranquilidad de esa explanada, para evitar monotonía. Los edificios de la plaza se proyectaron bajos y con grandes ventanales, para que los árboles que los rodean formaran parte importante en la composición de la plaza y en la de los edificios mismos.

El Cine-Teatro, que es el edificio principal de la "Sección Cívica" y por lo tanto de los que dan a la plaza, se procuró que fuera de aspecto sencillo con objeto de evitar que una construcción de grandes y complicadas dimensiones rompiera la sobriedad que se propone para la plaza.

Tomando en consideración la mejor orientación para edificios de doble crujía, el Hotel y los Departamentos de Lujo se orientaron hacia el Este y el Oeste, por ser las que reúnen mejores condiciones después del Sureste. Para evitar las molestias ocasionadas por el viento dominante; las lluvias cuya dirección es la misma del viento dominante y la penetración excesiva del sol del Oeste, se pensó que los locales interiores se protegieran por ventanas acondicionadas para tal objeto, con losas voladas, así como por medio de persianas diseñadas especialmente.

Los edificios proyectados en gran altura, aprovechando en la mejor forma los claros existentes en el Parque, constituyen un serio problema. A ello se debió principalmente que se escogieran los de doble crujía, pues permiten una mayor estabilidad. Sobre este aspecto del problema se llevará a cabo un estudio escrupuloso por especialistas en la materia (principalmente por lo que se refiere a la cimentación), para evitar que un sistema defectuoso origine inseguridad para las construcciones y pérdidas irreparables en los grandes árboles que se ha procurado conservar.

El **PARQUE DE LA LAMA** se encuentra situado sensiblemente en el centro de la zona de habitación Sur, de la ciudad de México. Está sobre la arteria de comunicación más importante de la ciudad (Av. Insurgentes) y muy cerca del "Cinturón de Circunvalación" (Roma Sur), que se proyecta donde actualmente pasa el río de la Piedad.

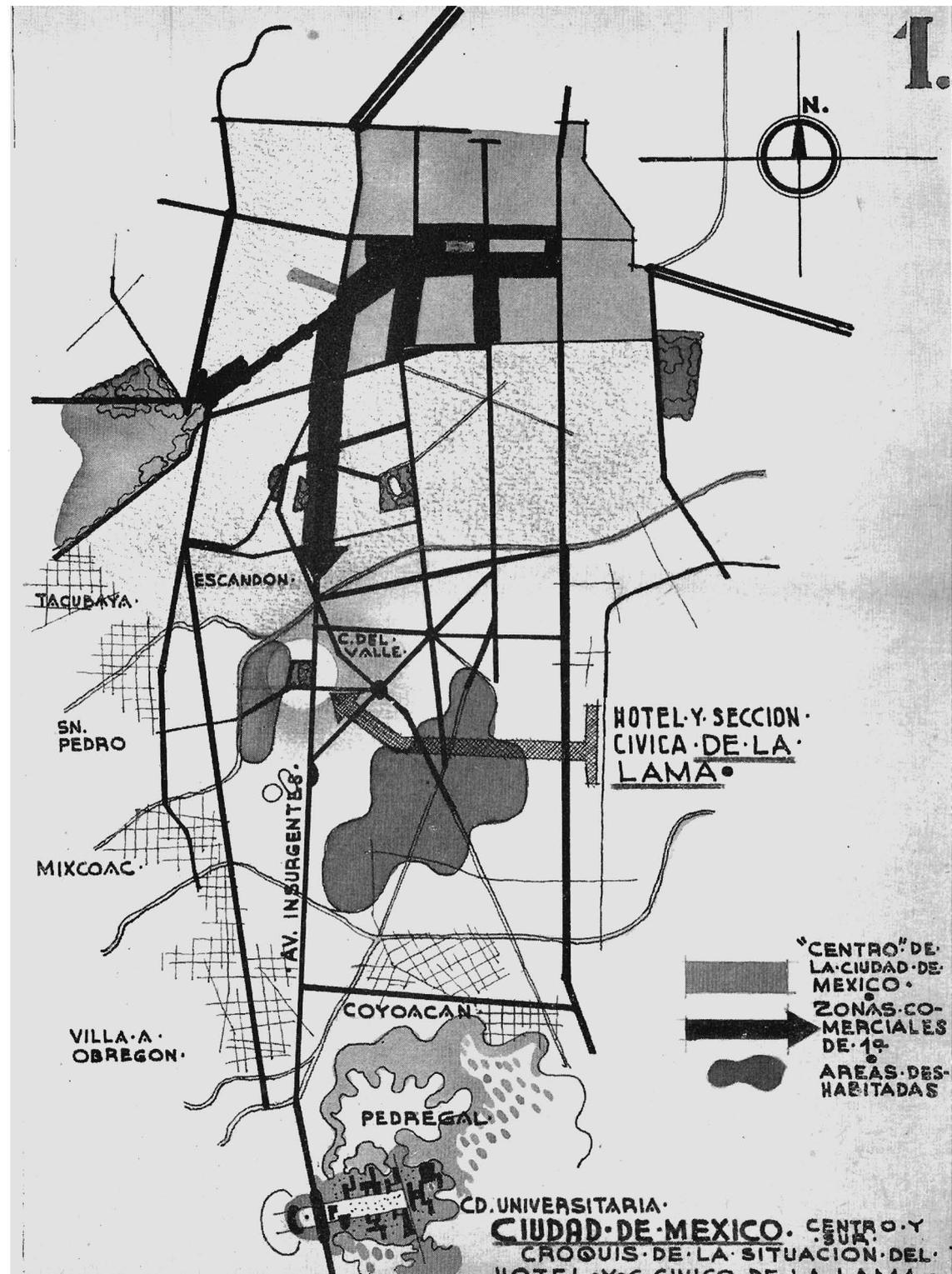
Se justifica la construcción de un gran hotel, tanto por la belleza del parque, como por su situación en la ciudad.

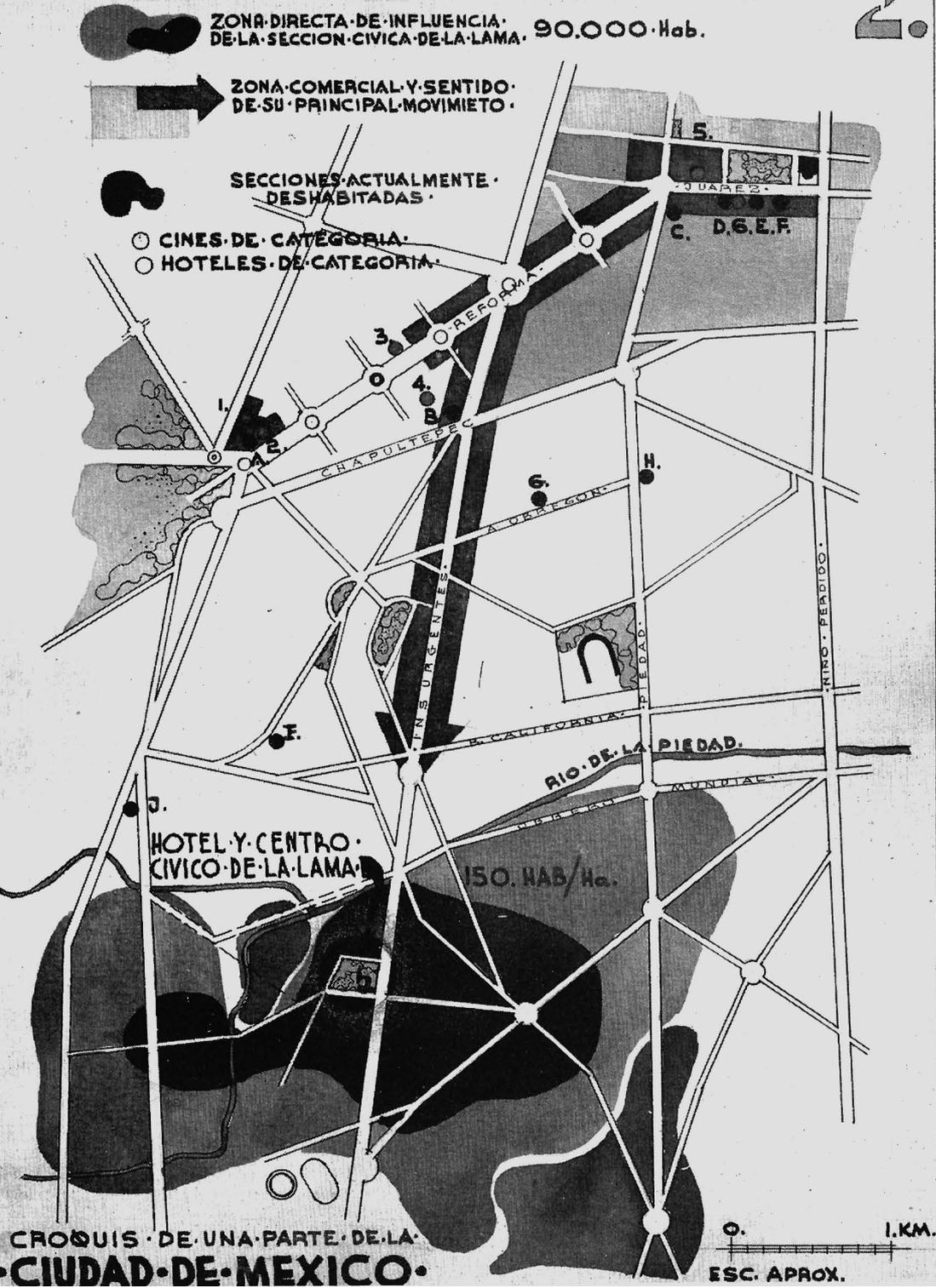
La sección de habitación en donde está el parque, es de una categoría que justifica la construcción de un gran centro comercial.

Como se puede ver en el croquis **Número Uno**, la Av. Insurgentes se está convirtiendo en la arteria comercial, de primera categoría, más importante de la ciudad; pero su desarrollo en este sentido, ha llegado solamente a la glorieta cercana a la Av. Baja California.

La creación de un centro comercial con tiendas de primera categoría en donde exista un cine, y otros servicios de recreación, de máxima calidad, está plenamente justificada.

Hay que hacer notar que la ciudad Universitaria en proyecto, aumentará notablemente la población en la zona Sur de la ciudad, lo cual favorecerá comercialmente al centro que se propone. En ninguna de las antiguas municipalidades de la zona Sur, existen centros comerciales de importancia, ni cines de primera categoría, por lo que seguramente se podrán considerar también dentro de la zona de influencia del centro comercial del **PARQUE DE LA LAMA**.





En la gráfica Número Dos se puede ver la situación de los cines y hoteles de categoría de la ciudad, los que se han concentrado en la zona comprendida entre el Paseo de la Reforma y el río de la Piedad; por lo que la existencia de un hotel y de un cine de alta categoría en el PARQUE DE LA LAMA reuniría, entre otras, la ventaja de no tener cerca competidores de importancia. La zona directa de influencia del hotel y de la Sección Cívica de la Lama, tiene aproximadamente 90,000 habitantes, que indudablemente garantizan el éxito de los servicios que se proyectan.

LISTA DE LOS HOTELES Y CINES DE CATEGORIA QUE APARECEN EN LA GRAFICA No. 2

HOTELES

- 1.—CHAPULTEPEC
- 2.—SANTA BARBARA
- 3.—REFORMA
- 4.—GENEVE
- 5.—REGIS
- 6.—PRADO

CINES

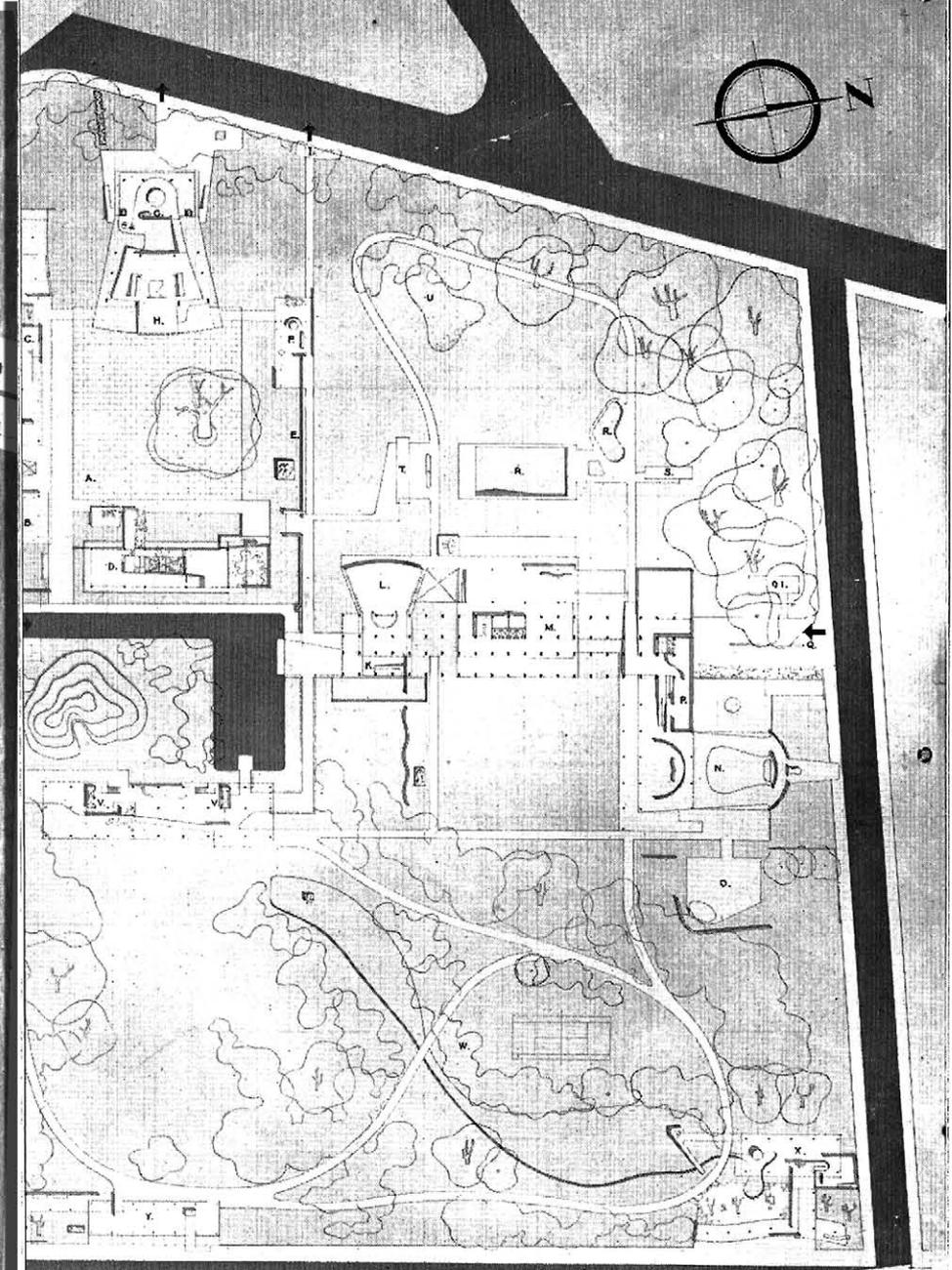
- A.—CHAPULTEPEC
- B.—INSURGENTES
- C.—CHINO
- D.—TRANS LUX PRADO
- E.—MAGERIT
- F.—ALAMEDA
- G.—BALMORI
- H.—MEXICO
- I.—LIDO
- J.—HIPODROMO

VISTA GENERAL DE LA
VARIANTE DEL PARTIDO



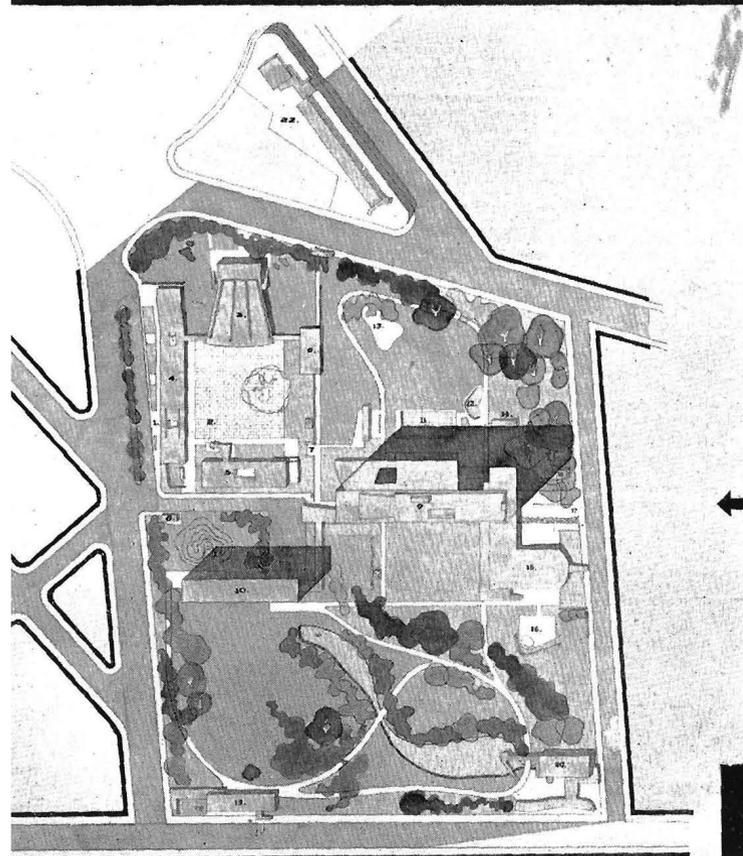
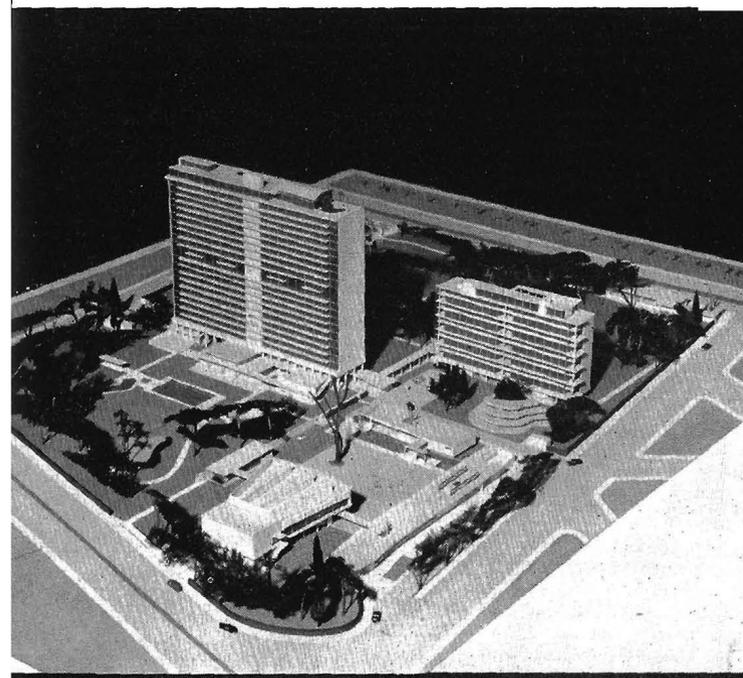


HOTEL C.C. DE LA LAMA



AVENIDA INSURGENTES

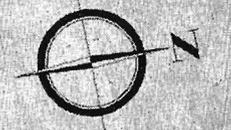
CION CIVICA DE LA LAMA



ARQUITECTOS:
R. COCHO - G. ROSELL - A. FRANCO.
COLABORÓ: J. BRAHAIENTOS.

- NOTACION.
- A.- Plaza.
 - B.- Florería.
 - C.- Casa de Decoración, Muebles, Telas y Flats.
 - D.- Sala de Exposiciones - (Pintura, Grabado, Escultura y Fotografía).
 - E.- Paseo.
 - F.- Farmacia, Perfumería y Servicio Médico.
 - G.- Restaurant.
 - H.- Entrada al Cine.
 - I.- Paso a Sotocorredor.
 - J.- Vigilancia de Acceso - Hotel.
 - K.- Vestibulo.
 - L.- Sala de Concursos.
 - M.- Juegos y Estancia.
 - N.- Comedores Bar-Cabaret.
 - O.- Pista al aire libre.
 - P.- Cocinas.
 - Q.- Bodega de Servicio y Vigilancia.
 - Q-1. Vigilancia y Bodega de Servicio.
 - R.- Piscina de adultos y - Piscina de niños.
 - S.- Guardería.
 - T.- Vestidores.
 - U.- Playa.
 - V.- Acceso a los Apartamentos Hotel de Lago.
 - W.- Lago, Pasos, Pista de Hielo, Piscina de pasto.
 - X.- Tienda de ropa de señoras.
 - Y.- Tienda de ropa de Hombrres.

- NOTACION.
- 1.- Acceso Plaza.
 - 2.- Plaza.
 - 3.- Cine, Teatro y Restau - rant.
 - 4.- Comercios.
 - 5.- Galería de Arte.
 - 6.- Farmacia.
 - 7.- Acceso Hotel y Aparta - mientos.
 - 8.- Vigilancia.
 - 9.- Hotel.
 - 10.- Apartamentos Hotel.
 - 11.- Piscina.
 - 12.- Piscina Niños.
 - 13.- Playa.
 - 14.- Guardería y Juegos Niños.
 - 15.- Cabaret en el Jardín.
 - 16.- Pista de tenis en el Jardín.
 - 17.- Bodega de Servicio.
 - 18.- Bodega bodega y vigi - lancia de servicio.
 - 19.- Tienda ropa de hombre.
 - 20.- Tienda ropa de mujer.
 - 21.- Pista de tenis para - Saltes.
 - 22.- Servicios:
 - a) Lavandería.
 - b) Sotocorredor.
 - c) Gasolinera.
 - d) Comedor.
 - e) Habitaciones - Servicio.



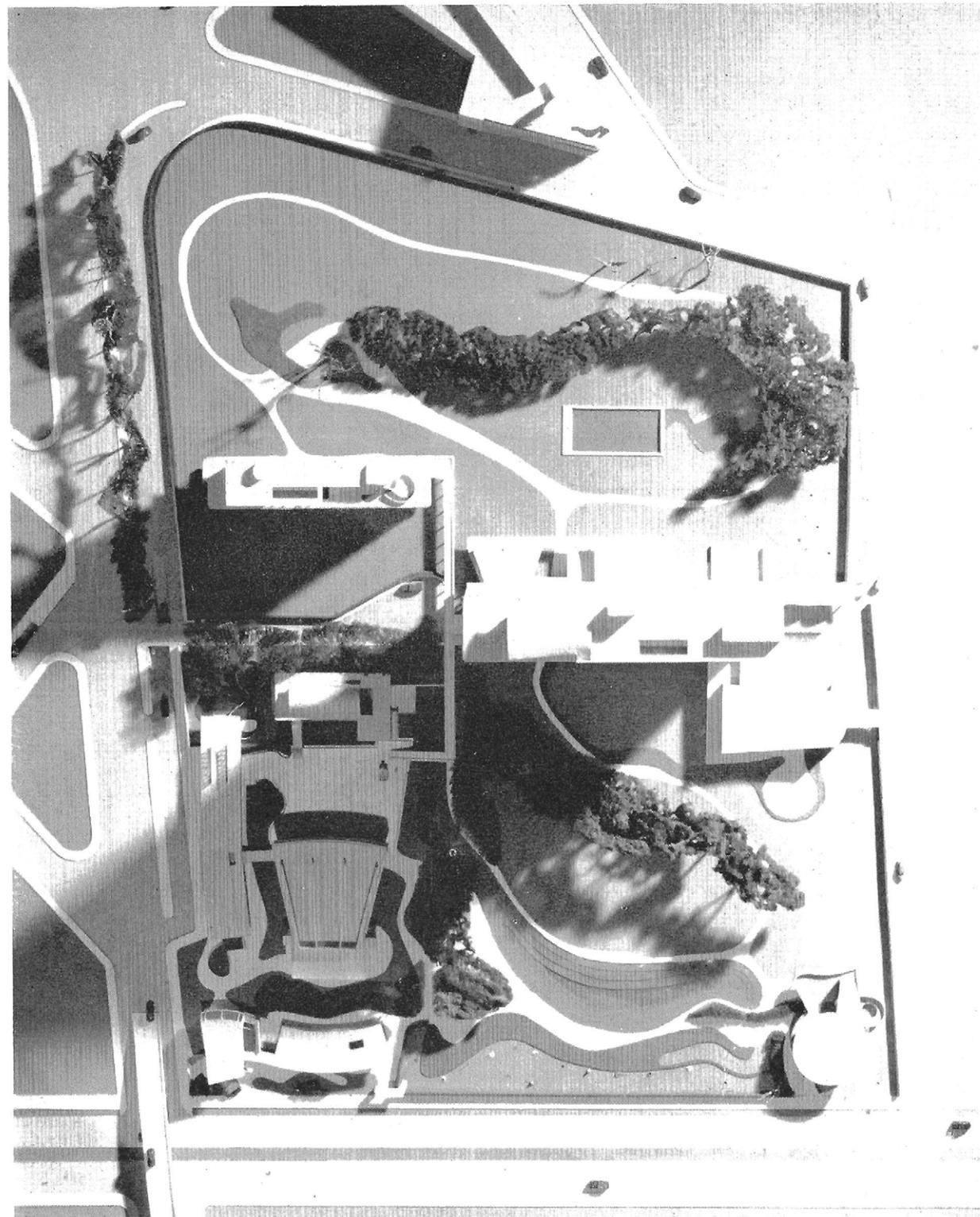
AVENIDA INSURGENTES

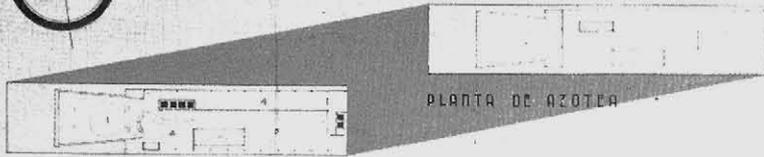
HOTEL Y SECCION CIVICA DE LA LAMA

a n t o e p r o y e c t o

PARTIDO INICIAL

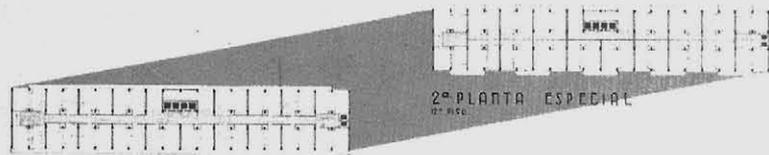
V A R I A N T E
PLANTA DE CONJUNTO





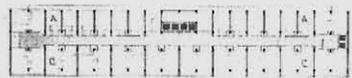
PLANTA DE AZOTEA

PLANTA DEL CABARET
07' 410



2ª PLANTA ESPECIAL
07' 410

1ª PLANTA ESPECIAL
07' 410



PLANTA TIPO
07' 410 x 137' 41, 07' 410 x 137' 41

LISTA DE MATERIALES

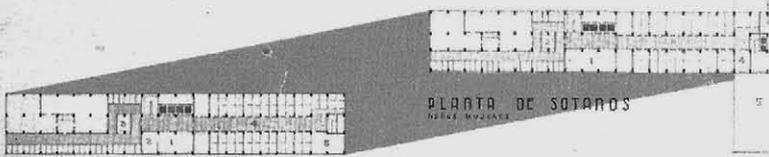
LEYENDA	DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
1	Cemento	100	M ³
2	Hierro	50	KG
3	Aluminio	20	M ²
4	Acabados	10	M ²
5



MEZZANINO

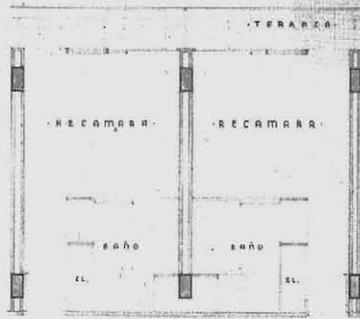


PLANTA BAJA



PLANTA DE SOTANOS
07' 410 x 137' 41

PLANTA DE SOTANOS
07' 410 x 137' 41



TIPO 'A'



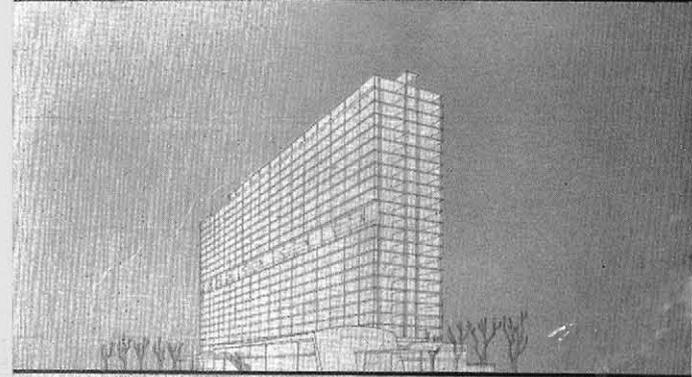
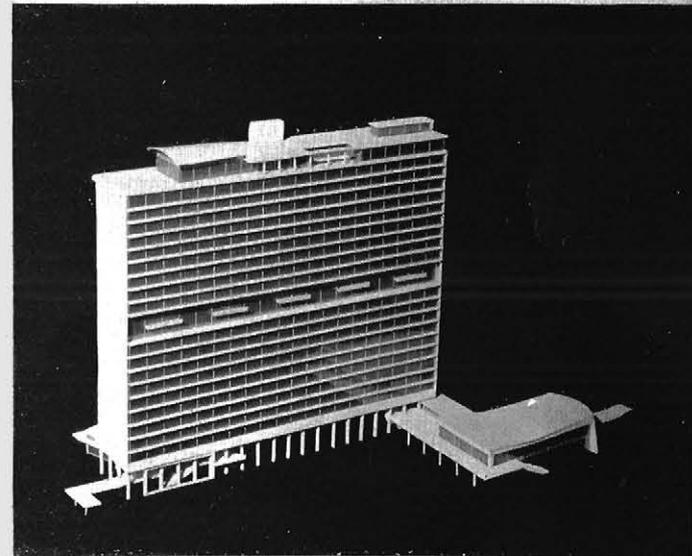
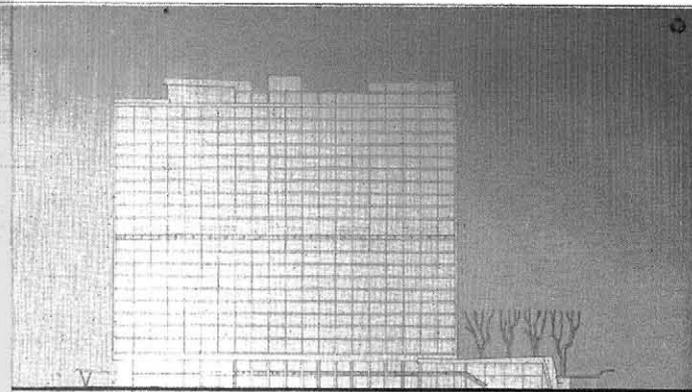
TIPO 'B'
PLANTA ALTA



TIPO 'B'
PLANTA BAJA



TIPO 'C'



HOTEL Y SECCION CIVICA DE LA LAMA

HOTEL
ARQUITECTOS
D. LUCAS - S. ROSAL - A. FREMIO

H O T E L

HOTEL.

El hotel se define por su importante volumen de 20 pisos, destinados a habitaciones de huéspedes, con 18 plantas tipo y 2 plantas más (pisos 10 y 11), con cuartos duplex. El sótano, piso principal, mezzanine y roof garden, están dispuestos para los servicios complementarios del hotel, teniendo algunos de ellos libre acceso al público.

PLANTA TIPO.

Para esta planta se han hecho dos proyectos de distribución de cuartos: En uno de ellos se logra el máximo de habitaciones: 27 sencillas al Oriente y Poniente, y 4 especiales en los extremos de las crujeas. En el otro hay 12 habitaciones que dan al Poniente del edificio y que están compuestas de cuartos sencillos, con un área de 26.12 M²; su distribución permite que haya un dormitorio con dos camas, un closet, cuarto de baño bien proporcionado y vestíbulo. Esta habitación puede transformarse en estancia, utilizando un mecanismo para ocultar las camas dentro del muro. Se prolongan al exterior hacia una terraza. Las 12 habitaciones restantes son dobles, con un área de 53 M²; 10 de ellas con fachada al Oriente y 2 al Poniente. Estas últimas están ubicadas en las cabeceras del edificio y se han dispuesto con una espaciosa estancia, vestíbulo de acceso, dormitorio con dos camas y cuarto de baño amplio, con WC., lavabo, regadera y tina. El espacio del dormitorio puede integrarse al de la estancia. Los dos tipos de habitaciones descritos, tienen ventanales del piso al techo, con lo que se obtiene la sensación de mayor amplitud en los locales, y al mismo tiempo los relacionan armónicamente con el medio ambiente del Parque y permiten que haya vistas agradables de la Ciudad.

PLANTAS ESPECIALES.

En los pisos 10 y 11 se proyectaron habitaciones duplex (es decir, en dos pisos), que tienen una estancia de doble altura, 2 alcobas —una al nivel de la estancia y la otra en la mezzanine— y 2 baños. Estas son las habitaciones más amplias y lujosas del hotel y están situadas en la parte media del volumen de habitación. Se distinguen por un remetimiento del paño de fachada, que ha permitido colocar una terraza de dos entre-ejes al nivel de la estancia, teniendo además un balcón al nivel de la alcoba de la mezzanine. En cada piso hay una circulación central que se amplía en el lugar en que desembarcan los elevadores y la escalera principal, formando un hall en donde se localiza el control de la administración. En cada uno de los extremos de la circulación, hay dos montacargas utilizables para el servicio de los pisos.

PLANTAS DE SOTANO.

En estas plantas se proyectaron los baños (individuales y colectivos) de vapor, turco y masajes. Un piso para hombres, con peluquería y bolería y otro para mujeres, con salón de belleza y venta de perfumes. En esta planta se instalarán, asimismo, los servicios de cocina, despensa y bodegas, ligándolas en forma conveniente con el resto del Hotel.

PISO PRINCIPAL.

La estancia se ha proyectado a nivel del jardín, y en compenetración con él, estando directamente ligada a los elevadores y a la escalera principal. Tiene como prolongación jardines a cubierto, y una gran terraza de juegos que da hacia el Poniente, frente a la piscina. En esta misma dirección se encuentra el salón de té, en una terraza que se encuentra a un metro de altura sobre el nivel del jardín, la cual tiene una parte a cubierto y otra a descubierto. El comedor se ha resuelto en la mezzanine del cabaret y se prolonga hacia una terraza; está ligado al bar por una rampa, a cuya mitad se encuentra el nivel del salón de té, con el cual se comunica por medio de este elemento. El acceso al cabaret se realiza directamente desde la calle, pero puede llegarse también a él, fácilmente, desde el hotel. Tiene dos pistas: una interior y otra exterior; esta última queda en una de las partes más bellas del Parque.

Por el vestíbulo del hotel, se llega a una Sala de Conciertos con capacidad para 200 personas, completándose con este servicio la sección recreativa. La sala es pequeña, pues se destina especialmente para solistas y para conjuntos musicales de cámara.

En la mezzanine de este piso se han dispuesto las oficinas de administración, equipaje, correos y telégrafos.

En el roof garden se ha proyectado un cabaret de dimensiones menores al que antes se ha descrito. Tiene una pista circular frente a la orquesta y las mesas están situadas en dos niveles. Una de las partes del cabaret está al aire libre, la que se comunicó convenientemente al bar y al comedor.

El cabaret del roof garden tiene una situación privilegiada que le permite gozar del panorama del Valle de México.

La entrada de servicio está localizada por la calle de Montesito, de la cual parte una rampa que desciende al hall donde están las comunicaciones verticales para las cocinas y para los servicios de todos los pisos.

C I N E • T E A T R O

Se encuentra alejado de las banquetas exteriores del parque y del tránsito automovilístico. Su acceso se verifica por una plaza interior desde la que se puede entrever el ambiente de arboledas y jardines, los cuales se introducen en el vestíbulo y en el restaurant, para formar parte de ellos, con lo que se logra mayor belleza y originalidad en la composición decorativa de esas partes.

El número de butacas con que contará el teatro, será únicamente de 1,000, con objeto de conservar cierta categoría selectiva en el público para el cual se destina. Una escalinata central conduce fácilmente de la planta de acceso a la de butacas; está suspendida sobre el jardín por medio de un sistema de postes. La sala tiene tres metros de altura sobre el nivel del vestíbulo, en la parte más baja, y cinco en la más alta, a fin de dar el declive adecuado que permita una visibilidad correcta, tanto para las funciones teatrales como para las cinematográficas. Tiene, además, dos salidas auxiliares al final de las circulaciones laterales extremas, que coinciden con la escena.

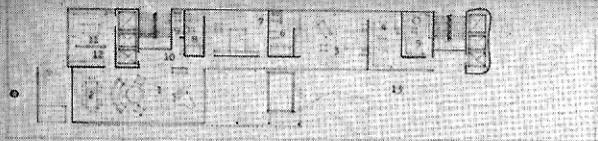
Para las funciones de teatro, se proyectó un escenario con veinte metros de frente y otros tantos de fondo. Este escenario cuenta con una plataforma circular que gira sobre su eje, pudiendo, asimismo, descender hasta el sótano, donde se encuentran parte de los camerinos; (la otra parte está a nivel del escenario, comunicándose ambas por medio de elevadores situados a los lados de la boca de escena).

Para funciones cinematográficas, existe una caseta, en la parte posterior de la pantalla, con la disposición conveniente.

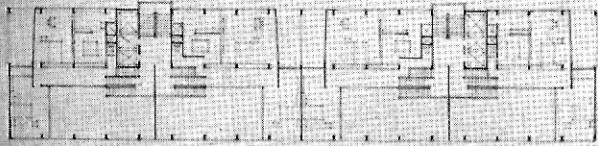
La correcta acústica se resuelve por medio de un plafón cuya forma se deduce del estudio de las reflexiones de las ondas sonoras. Las paredes laterales están cubiertas de cortinas que absorben casi totalmente el sonido.

Los servicios sanitarios, para hombres y mujeres, se encuentran en el sótano con acceso directo desde el vestíbulo.

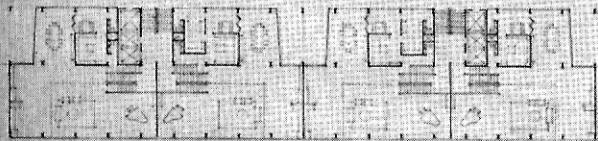
PENTHOUSE



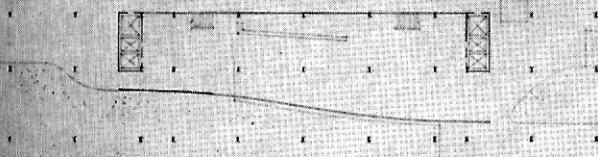
PLANTA ALTA TIPO



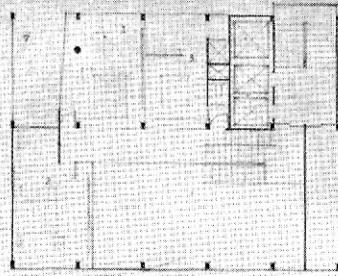
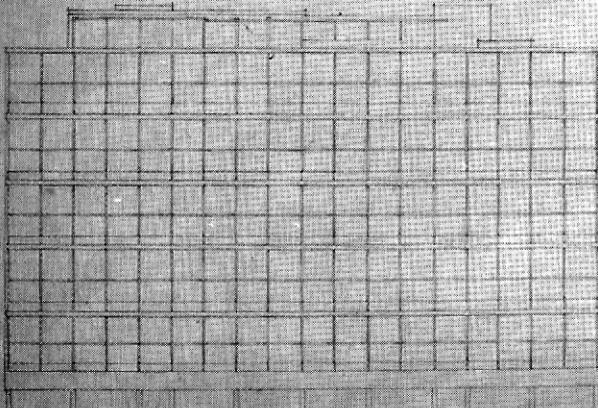
PLANTA BAJA TIPO



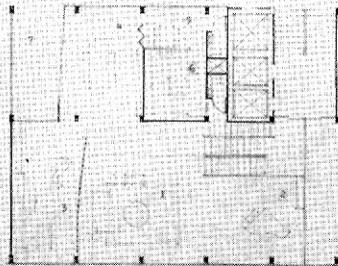
PLANTA ADMINISTRACION



ELEVACION



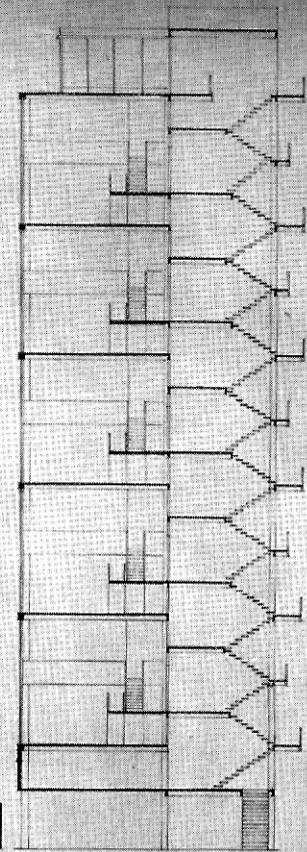
PLANTA ALTA (apartamento)
Escala 1:100



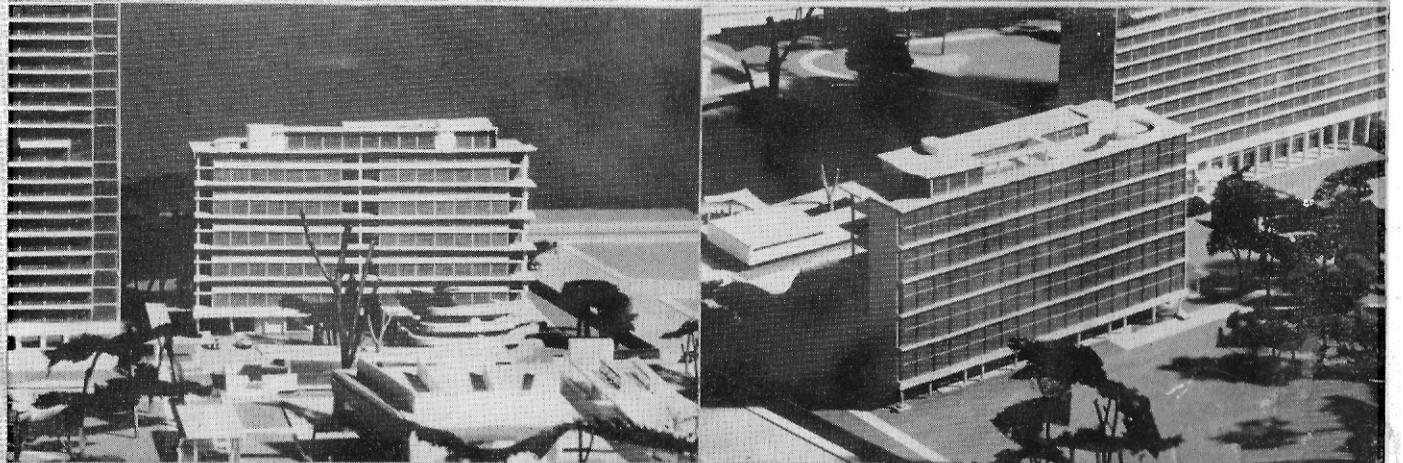
PLANTA BAJA (apartamento)
Escala 1:100

LEYENDA.

- EDIFICIO.
- 1.- Sala
- 2.- Comedor
- 3.- Biblioteca
- 4.- Biblioteca
- 5.- Cuadrante
- 6.- Baño
- 7.- Baño de servicio
- 8.- Baño de servicio
- 9.- Toilet
- 10.- Cuadrante
- 11.- Cocina
- 12.- Despensa
- 13.- Baño
- PLANTA ALTA (apartamento)
- 1.- Baño de servicio
- 2.- " " SF.
- 3.- Baño
- PLANTA BAJA (apartamento)
- 1.- Sala
- 2.- Biblioteca
- 3.- Biblioteca
- 4.- Comedor
- 5.- Comedor
- 6.- Cocina
- 7.- Terraza



CORTE
Escala 1:100



HOTEL Y SECCION CIVICA DE LA LAMA

EDIFICIO DE APARTAMENTOS DE LUJO

El edificio para apartamentos de lujo se proyecta a un costado del hotel, y se comunica con éste por medio de un paso a cubierto; tienen como acceso común una pequeña plaza, arbolada, en la que circularán los automóviles. A esta plaza se ha procurado darle la intimidad máxima.

En la planta baja están localizados, el vestíbulo, la administración y las estancias; por los grandes ventanales de estas partes, se pueden ver las extensas áreas arboladas de la sección del parque en la que se encuentra el edificio. El montículo que en la actualidad existe y que tiene en su interior una gruta que se aprovechará como bar, así como la cascada del mismo sitio, se han hecho formar parte de la composición decorativa de la planta baja, por estar en sus cercanías. Los jardines de la sección, se escalonan y penetran en el piso que se describe.

En los 10 pisos siguientes, se han logrado 10 apartamentos duplex. Para cada dos de éstos, existe un sistema independiente de circulaciones verticales con una escalera, 2 elevadores y un montacarga. El montacarga tiene su acceso en cada una de las plantas bajas de los departamentos duplex, y los elevadores en la planta alta de los mismos, con lo que se consigue la indispensable diferenciación entre el movimiento de servicio y el principal. En el cubo de circulaciones se han centralizado los ductos que contendrán las instalaciones de plomería y eléctricas, con registros a la altura de los halls de servicio. Se ha podido lograr que todas las partes que requieran instalaciones hidráulicas, se acerquen a los ductos referidos.

Los apartamentos tienen: vestíbulo, estancia (con altura doble), comedor, pequeño jardín interior, 2 recámaras, baño, cocina y desayunador.

Las partes de recepción, localizadas en la planta baja de los departamentos, se han diferenciado por medio de mamparás y cortinas, con objeto de lograr la mayor elasticidad posible, para integrarlas cuando sea conveniente.

El baño es de dimensiones amplias, del tipo "placer" que es muy común en el Japón. Se ha escogido este tipo por ser cómodo y bello y además por su novedad en México.

En la azótea se ha proyectado un departamento especial por las vistas de excepcional belleza que se pueden tener de los jardines y del Valle de México. Ocuará toda la superficie con sus locales a cubierto, su terraza y jardines. Como el hotel, este edificio tiene orientación Este-Oeste.

S E R V I C I O S G E N E R A L E S

Por las razones que antes explicamos, los servicios del Hotel consisten en:

Lavandería y planchaduría,

Estacionamiento y reparación de autos,

Gasolinera,

Pequeña sección habitable para los residentes del Hotel, y,

Una sección comercial de categoría media.

Este conjunto se ha situado dentro de los predios propiedad del señor de La Lama, que limitan con las calles de Minessota, Filadelfia y Nápoles. A pesar de las irregularidades del terreno, en el proyecto se les ha relacionado formal y funcionalmente con el conjunto arquitectónico, procurando que cada uno de los elementos quede diferenciado y en exaltación de sus propios valores plásticos, con lo que se consigue una estructura de gran sencillez, obediente al funcionamiento interior de los locales.

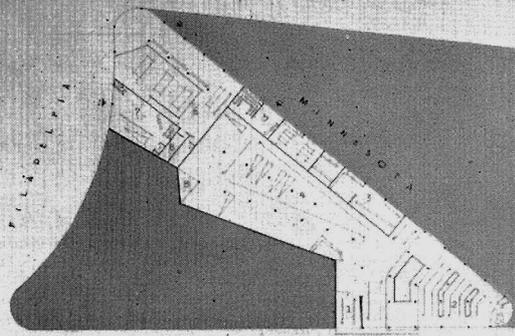
Y en previsión de que tales servicios se incrementen en un momento dado, se consideró una cimentación destinada a resistir el que se le superpongan algunos pisos más.

Se reserva la planta baja para los diferentes accesos, la estación de gasolina y los comercios. En los tres pisos siguientes se ubicarán el estacionamiento de autos y la lavandería, comunicados por rampas y otras circulaciones verticales.

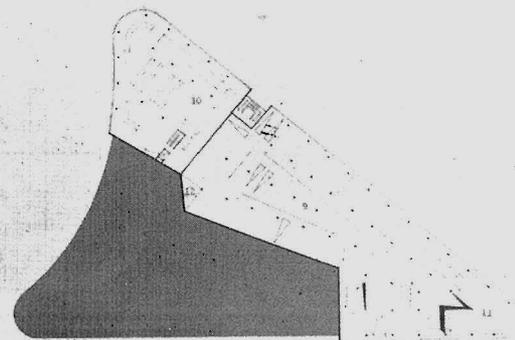
Para el estacionamiento se realizó un estudio de circulaciones interiores, aprovechando en su máximo las posibilidades del terreno, con lo que se obtuvo un resultado de capacidad para ciento veinte autos por piso. Este número de vehículos sumado al estacionamiento interior, resuelve de modo perfecto las necesidades del Hotel, por cuanto de cada cien turistas, un promedio de setenta viajan por avión, veinte por ferrocarril y diez en automóvil.

La dimensión de la lavandería excede a las necesidades del Hotel, por haberse proyectado pensando que debería dar un servicio independiente.

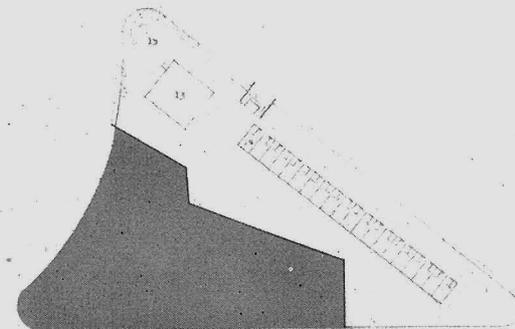
Por último, en la azotea-jardín, habrá una pequeña sección de habitaciones —20 cuartos— y un aula de adiestramiento para los empleados del Hotel.



AVL. NAPOLES PLANTA BAJA



PLANTA TIPO



PLANTA AZOTEA

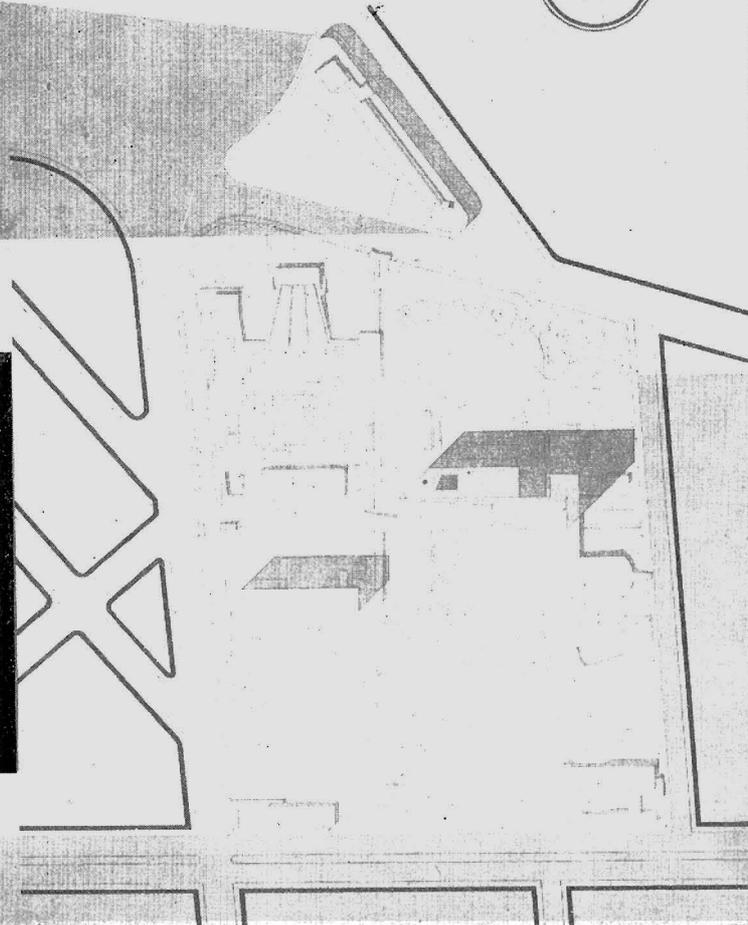


FACHADA NOROESTE

ESCALA 1:100

NOTACION.

PLANTA BAJA:	1.- Acceso al Estacionamiento.
	2.- Gasolinera.
	3.- Venta de Refacciones.
	4.- Reparación de Autos.
	5.- Acceso Habitaciónes Residentes.
	6.- Super Mercado.
	7.- Acceso Lavandería.
	8.- Sanitarios.
PLANTA TIPO:	9.- Estacionamiento - Autos.
	10.- Lavandería y Planchadora.
	11.- Rampa Autos.
	12.- Sanitarios.
PLANTA AZOTEA:	13.- Aula de Adiestramiento.
	14.- Habitaciones del Servicio (residentes).
	15.- Jardín.



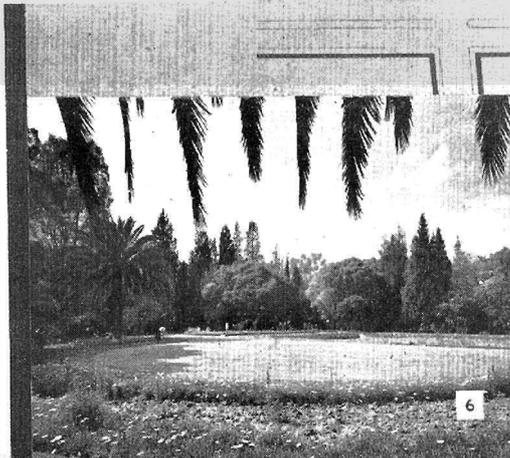
1



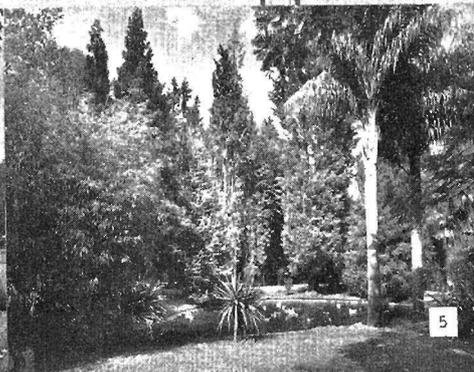
2



3



4



5



6

HOTEL Y SECCION CIVICA DE LA LAMA

ARQUITECTOS
 MICHAEL ROSAS-AYM
 GUILLERMO ROSAS
 RAMON CACHO
 ARMANDO TRONCOSO

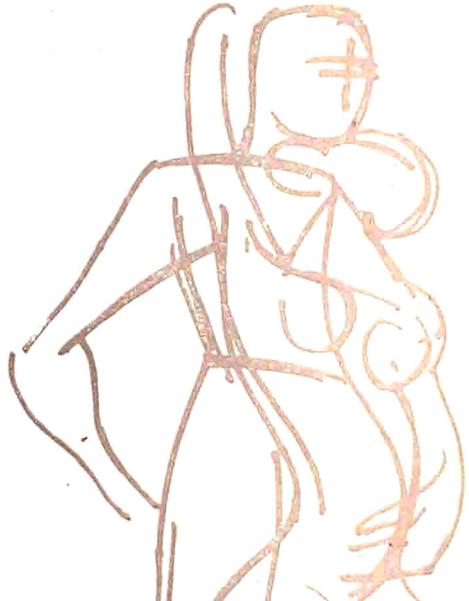
a n t e p r o y e c t o

SERVICIOS GENERALES



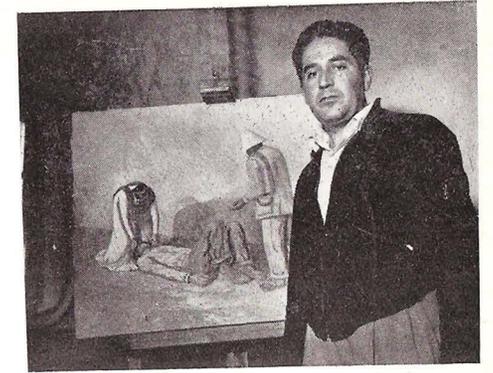
NOTAS SOBRE RAUL ANGUIANO

ENRIQUE F. GUAL



La ambición extravertida en el arte debe estimarse como signo vital. No importan mayormente algunos de los tropiezos en que caen los poseedores de tal virtud. El arte requiere la búsqueda y su reflexión. Al respecto, nada más absurdo que una contradicción picassiana manifestada en una ocasión, en que atacó el hecho de la investigación con miras creadoras.

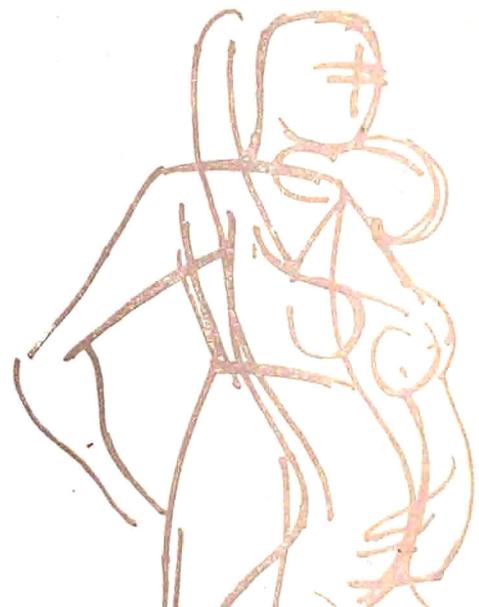
Asimismo, nada más erróneo que la introversión, la imitación de Amiel en las artes plásticas. Esa voracidad estéril que se convierte en la autosugestión del goce —en la que han incurrido no pocos artistas— nada determina en la expansión espiritual del mundo. Es un valor amortiguado en las limitaciones humanas, sujeto al vacío infecundo de las inferioridades. El arte, particularmente el investido de juventud, debe caminar precedido de los resultados derivados de la inquietud, sean cuales sean sus manifestaciones exteriores, molestas o tolerables, insuficientes o cuajadas. Si los grandes movimientos estéticos no han escapado jamás a esos preludios ruidosos y alentadores, las particularidades artísticas tampoco se han producido contrarias a ello. En los reflejos de sus ambiciones extravertidas han brindado los síntomas de la personalidad, dando cuenta de sus dimensiones futuras.



R. Anguiano

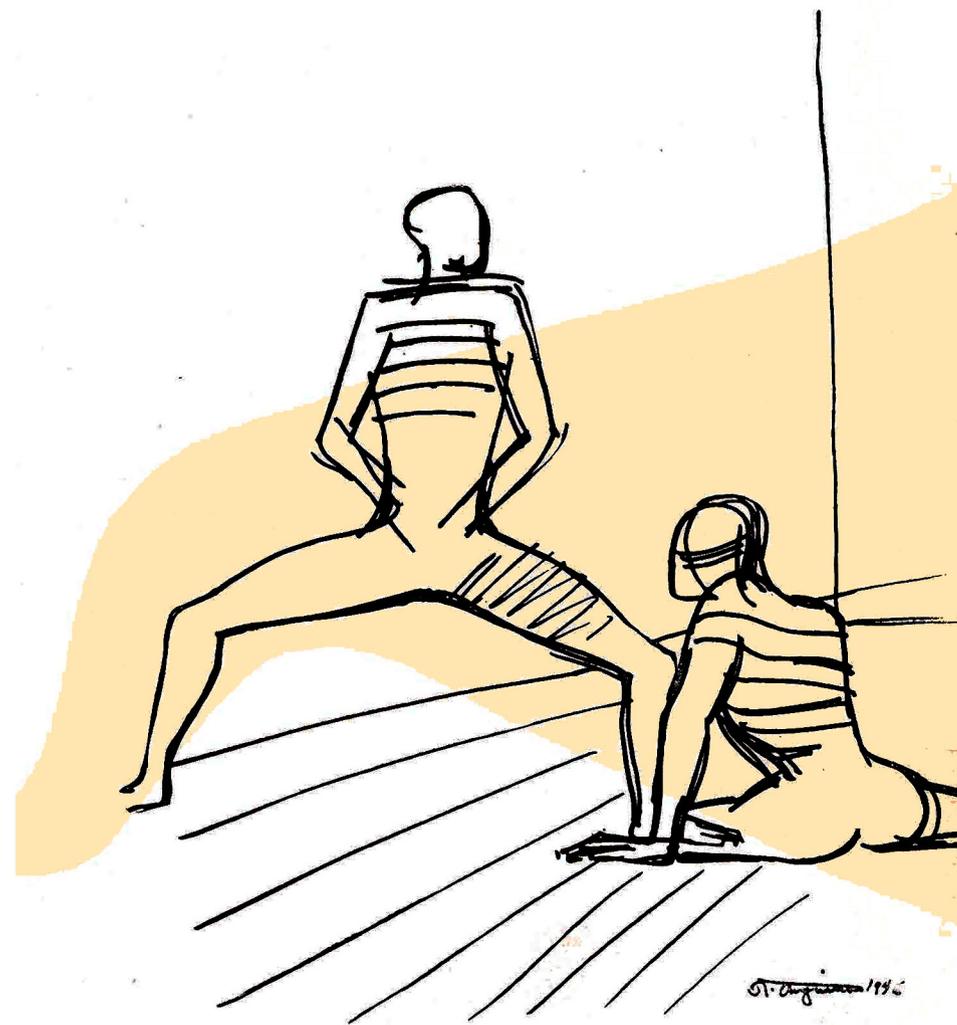
NOTAS SOBRE RAUL ANGUIANO

ENRIQUE F. GUAL



La ambición extravertida en el arte debe estimarse como signo vital. No importan mayormente algunos de los tropiezos en que caen los poseedores de tal virtud. El arte requiere la búsqueda y su reflexión. Al respecto, nada más absurdo que una contradicción picassiana manifestada en una ocasión, en que atacó el hecho de la investigación con miras creadoras.

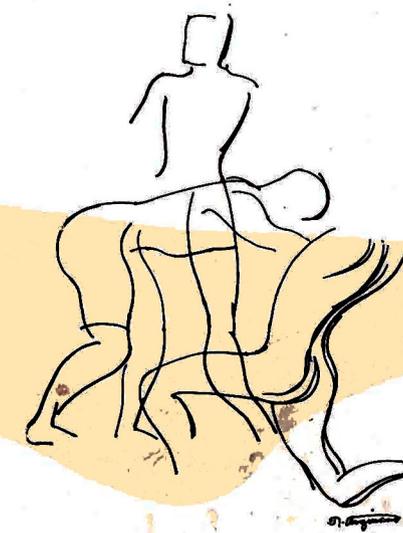
Asimismo, nada más erróneo que la introversión, la imitación de Amiel en las artes plásticas. Esa voracidad estéril que se convierte en la autosugestión del goce —en la que han incurrido no pocos artistas— nada determina en la expansión espiritual del mundo. Es un valor amortiguado en las limitaciones humanas, sujeto al vacío infecundo de las inferioridades. El arte, particularmente el investido de juventud, debe caminar precedido de los resultados derivados de la inquietud, sean cuales sean sus manifestaciones exteriores, molestas o tolerables, insuficientes o cuajadas. Si los grandes movimientos estéticos no han escapado jamás a esos preludios ruidosos y alentadores, las particularidades artísticas tampoco se han producido contrarias a ello. En los reflejos de sus ambiciones extravertidas han brindado los síntomas de la personalidad, dando cuenta de sus dimensiones futuras.



"Ballet Negro"
Dibujo a pluma de fieltro



R. Anguiano 1948



R. Anguiano 1948





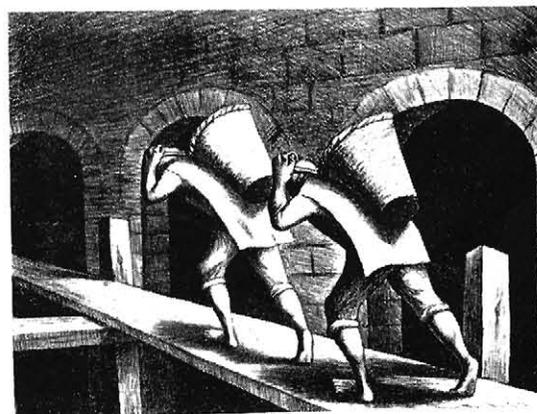
La Niña de la Naranja

Todo esto le viene al caso de un joven pintor mexicano, al cual hemos encontrado en cuanto asomo de ambición activa se ha producido en el país. Raúl Anguiano ha dado muestras de poseer esa vitalidad que consideramos esencial para el responsable cultivo del arte. Ha estado encaramado en el andamio viéndoselas con la pintura al fresco; inclinado sobre la piedra litográfica; sentado ante el caballete; incorporado sobre el papel restirado, futuro fondo escenográfico... Además, ha opinado en alta voz, en la calle y en el periódico; ha protestado, ha increpado y, a la vez, ha ofrecido soluciones a lo que encendía su desacuerdo. Esto, de una parte, es satisfactorio, como se decía, porque entraña una actitud inquieta que es indispensable pasaporte para entrar en el dominio del arte. Por otra parte, es pasmoso porque confirma que la vitalidad sembrada en espíritus capaces se traduce en arte cantante y sonante.





La Niña Amarilla



Cargadores. (Litografía)



En el Valle de México.

En Anguiano se ha reflejado ya la tangibilidad de su obra diversa, de la que es imposible definir trazos de introversión, o simplemente de tendencia especialista. Mientras ésta puede estar forjándose en lo más subjetivo de su personalidad, mientras suma esos años y esas experiencias que son a la pintura lo que los libros al escritor, Anguiano adquiere la posición universalista que conviene al extravertido. No para mientes en retratos, litografías, grandes composiciones, pequeños dibujos y naturalezas muertas. La vivacidad de su ambición activa descubre materia plástica en todos los elementos en que forma o color lanzan retos a recogedores de guantes.

Produce con esa convicción y alborozo con que el Renacimiento pintaba santidades de comportamiento aparentemente dudoso, por el puro placer de pintar, con el mínimo respeto para la letra de la hagiografía y con el máximo para el espíritu de la pintura.

Si de Anguiano prevalece en nuestro concepto el artista absorto en los aspectos plásticos de su pueblo —su geografía social, sus esencias sociológicas— no hay que olvidar al Anguiano de las rigurosas academias, ni al de los finos bodegones, ni al de los paisajes de fragancia universal. Todo ello —al tiempo que el artista toma el rumbo definitivo— es útil para proclamar su excitable sensibilidad, su extravertida ambición que da y promete. Es importante que, paralelamente, o en perfecta continuidad de las manifestaciones de juventud, surja la obra. Y la de Anguiano aparece en el debido tiempo, irisada con los matices de figuración y transfiguración fieles al esfuerzo realizado, y a las esperanzas creadas en base de su predestinación.

E N R I Q U E F . G U A L

Dibujo a pluma



Manuel Alvarez Bravo

detiene lo invisible



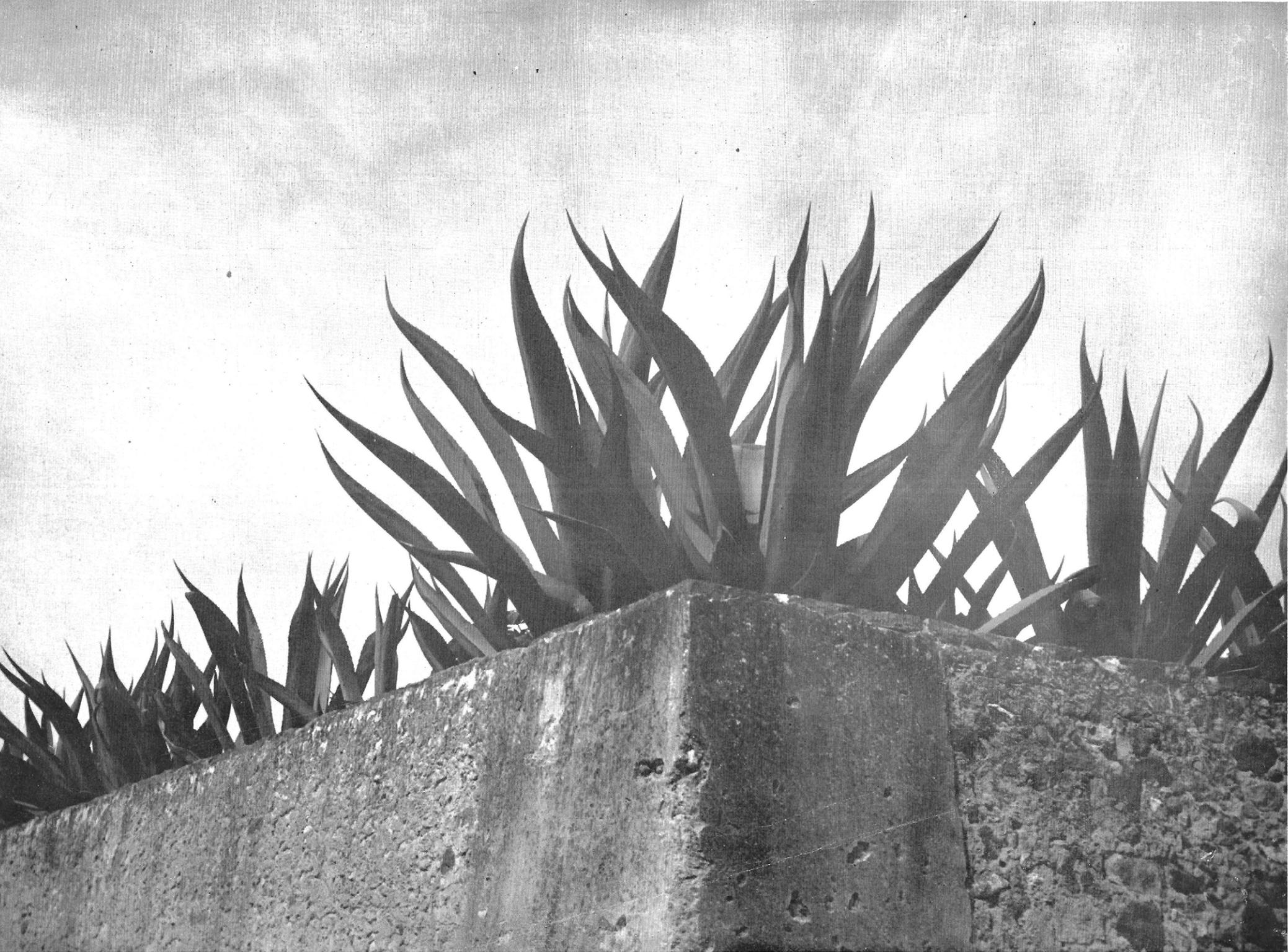
Manuel Alvarez Bravo

detiene lo invisible



hace durar el instante





¿EL ABANDONO DE SU TRADICIONAL PLATAFORMA IDEOLÓGICA SERVIRÁ A LA PINTURA MEXICANA?

A N T O N I O R O D R I G U E Z

No escapa a nadie que la pintura de nuestros días se está alejando, cada vez más visible y sensiblemente, de la tradición iniciada en 1921 por los artistas que forman hoy la Vieja Guardia del movimiento pictórico contemporáneo.

Para comprobarlo no es necesario más que ver las obras realizadas ayer en los muros de México —en la Preparatoria, en la S. E. P., en Chapingo, en Palacio Nacional, en Bellas Artes, en la Suprema Corte— y la que se presenta en las exposiciones de nuestros días.

La pintura de ayer tomaba al pueblo —a los obreros y campesinos— como eje de sus preocupaciones espirituales: fustigaba a sus enemigos; glorificaba sus luchas; expresaba sus anhelos.

La pintura de hoy, al contrario, huye deliberadamente de aquella postura: busca temas anodinos —refugiándose, cómodamente, en la arqueología y en el folklore o en una mitología que en vano procura rejuvenecer— y se complace en retratar, con amoroso servilismo, a las clases que hace dos o tres décadas servían de motivo a sus sátiras.

Los trabajadores siguen ocupando un lugar en la pintura que se produce actualmente; pero, por regla general —como seres humanos— ocupan un papel bastante risible y secundario.

El pintor, temeroso de plantear problemas, de ahondarlos y de expresar ideas, se contenta con captar las líneas, los ritmos de que un trabajador en acción es siempre fuente inagotable.

A esta búsqueda de lo exclusivamente plástico, que existe en cada hombre, en detrimento de lo medularmente humano —fenómeno que se advierte muy palpablemente en la obra de los que siguen pintando escenas de trabajo— hemos llamado y seguiremos llamando "abstraccionismo camuflado" o "vergonzante", puesto que persiguiendo en esencia lo mismo que los partidarios de la "plástica pura", no se atreve a confesarlo.

Naturalmente, existen excepciones a esta regla; Rivera en el Hotel del Prado y en los retratos satíricos que hace de sus víctimas; Orozco, en sus últimas exposiciones, en el mural de Chapultepec y en su nuevo fresco de Guadalajara; Siqueiros, en sus proyectos de murales; Castro Pacheco con sus pinturas; Méndez, Zalce y los miembros del Taller de Gráfica Popular, con sus grabados.

Existen excepciones, pero la regla general es aquella.

¿Debe acaso sorprendernos que el artista pintara ayer para el pueblo cuando el

Respuesta al artículo del pintor Roberto Berdecio publicado en el número anterior de esta revista

Tata - Jesucristo - Goytia





La Conquista. David Alfaro Siqueiros

pueblo acababa de hacer una gran revolución, y que pinte ahora para la burguesía en el momento en que esta clase domina?

Claro que no nos sorprende. Al fin y al cabo, esto sólo prueba que el artista lejos de ser el Dios —ajeno a la sociedad— que pretende ser, sólo raras veces logra sobreponerse a los dictámenes de esa sociedad que influye inexorablemente en él por medio del mercado, de la crítica, de la filosofía y de las múltiples formas de coacción de que dispone.

Esto es obvio y por ello mismo no sólo no nos extraña el cambio operado en la pintura mexicana —"reorientación", le llama Berdecio— sino que la recibimos como cosa ineluctable.

Y ya que nadie puede evitar esa "reorientación" —ni nadie la pide porque hay cosas que no se pueden pedir— cabe preguntar si la pintura mexicana podrá conservar en las nuevas condiciones, el alto nivel que hasta aquí ha tenido.

Con franqueza, lo dudamos.

La pintura mexicana ha sido fuerte y potente, se ha distinguido del conjunto de la pintura vacía y artificiosa que se hace en el mundo entero, por la intensa pasión humana que la anima.

Nacida, casi intempestivamente en un país que acababa de ser sacudido por una conmoción social de casi dos décadas, la pintura mexicana absorbió la atmósfera nutricia del ambiente que la hizo germinar, recogió la historia y la leyenda del vigoroso temblor e hizo suyas las inquietudes del pueblo que sirviera de protagonista en el histórico drama.

Con estas armas, empuñadas por los mismos que habían actuado en la contienda; con el olor de la pólvora en las narices y la ardiente pasión en las venas, la novel pintura se lanzó, quijotesca, a la extraordinaria aventura de proseguir, en las exiguas paredes de los edificios públicos, aquellas cruentas batallas por un ideal que tal vez estuviera mucho más allá de las condiciones momentáneas; pero que a causa de su generosidad tenía el fundamento necesario para insuflar pasión y ardor a quienes por su sensibilidad de artistas estaban particularmente propensos a recibirlos.

Por estas razones, la pintura mexicana fué monumental, heroica y épica, en un tiempo de "bibelots" y de arte para amueblar casas.

Pero hoy, obligado a desconectarse del pueblo —o a tomar de él únicamente su arquitectura física, su epidermis— ¿en dónde encontrará el artista la llama del ideal que necesita para insuflarle pasión y ardor a su obra?

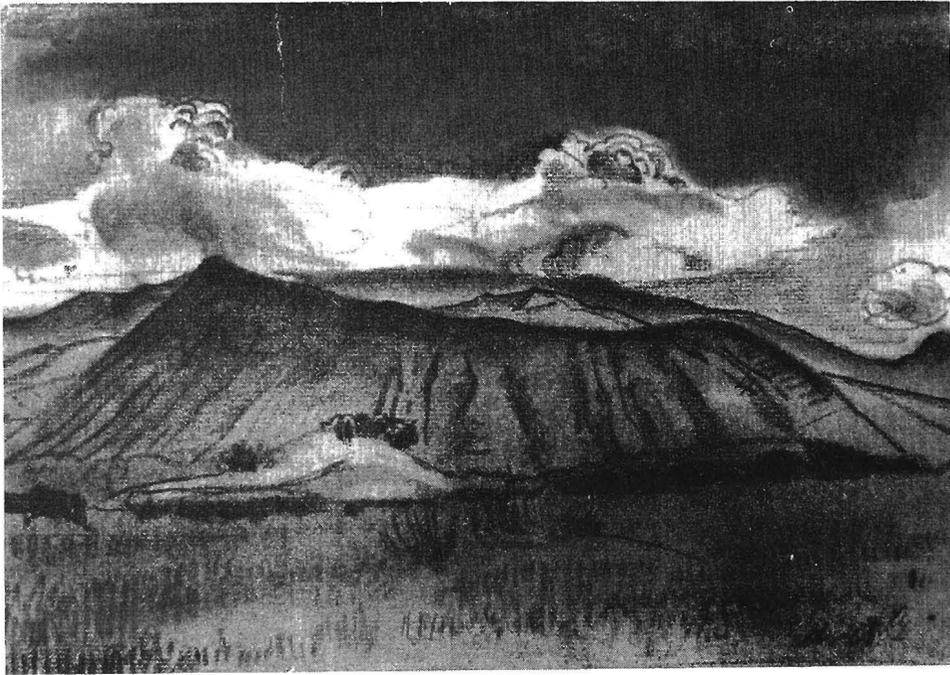
¿En la nueva clase que es viejísima y que a cada momento y en cada lugar está mostrando las resquebraaduras que han de llevar a pique su sistema?

¿Qué artista, que se precie, será capaz de buscar el fuego benéfico de la "inspiración" —el ideal humano, la pasión amorosa, el ansia de progreso que mueve la mano del creador— en los agonizantes principios, que la burguesía no se atreve a renovar, de la Libertad, la Igualdad y la Fraternidad?

Incapaz, por timidez, de expresar ideas renovadoras, que son siempre subversivas,

La Trinchera. — José Clemente Orozco





Paisaje.—Dr. Atl.



Paisaje.—Alfredo Zalce

Madre Proletaria—David Alfaro Siqueiros



el artista común está obligado a refugiarse en lo anodino, lo frívolo, lo sensual, en lo abstracto.

Y lo anodino, lo frívolo, lo sensual lo abstracto, raras veces ha producido un arte grandioso y eterno, digno de figurar en la historia del arte al lado de las producciones de los Grotto, de los Miguel Angel, de los Bach, de los Cervantes.

¿Qué perspectiva queda, pues, a la pintura mexicana que al "reorientarse" abandona la plataforma ideológica a que debe su grandeza?

Sólo hay dos:

O se adapta pasivamente a las exigencias de la sociedad, buscando lo anodino bajo los múltiples aspectos en que éste se halla; o prosigue la ruta inicial, sobre bases y formas de nuestros días, de un modo combativo, rebelde, apasionado, vehemente, a lo Daumier.

Lo primero asegura a la existencia de un mercado fácil, la adquisición de coches, construcción de casas, amistad con ministros y financieros, etc., etc.

Lo segundo presupone el heroísmo de Daumier: la miseria, la vida en una bohardilla, posiblemente —con el rodar de los tiempos— un lugar en alguna "Delegación". En arte, como en la vida, no se puede jamás servir a dos amos. El artista que se halle dispuesto a hablar en voz alta, diciendo lo que piensa —con el lenguaje más avanzado de su época— y pensando de acuerdo con los ideales renovadores de su tiempo, ese será, estamos seguros, el que pueda mantener el arte a la altura en que lo elevaron los grandes maestros mexicanos: Rivera, Orozco, Siqueiros, Dr. Atl, Leopoldo Méndez.

Los otros, se volverán ricos, pero no pasarán a la historia.

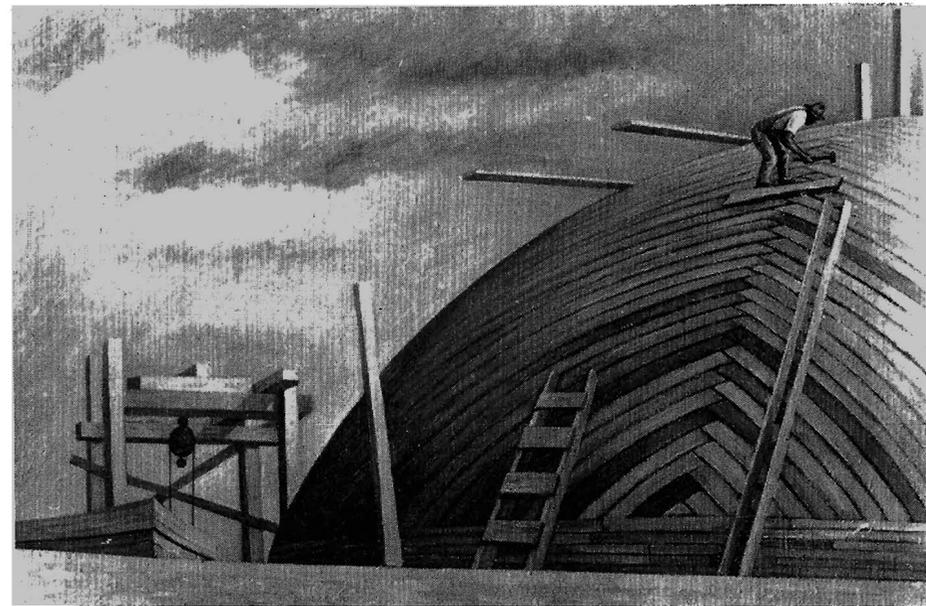
De modo que el problema se resume, muy sencilla y muy complicadamente —aunque parezca demasiado simplismo— en saber juntar al talento la comprensión de las necesidades vitales del mundo en que se vive y una pequeña buena dosis de heroísmo.

Por lo tanto, la solución para la señalada crisis no consiste, como algunos pretenden, en abrir **ciclos nuevos** —a lo Tamayo— que se enfrenten a la tradición iniciada en 1921 y la rompan, sino en continuar sobre bases nuevas —en lo que estamos de acuerdo con Berdecio— esa misma y fecunda tradición.

Y continuar la gran tradición artística de México sobre bases nuevas quiere decir —en lo ideológico— dejar a los muertos en paz y abordar valientemente los problemas del presente y del futuro; y en lo formal ajustar las mejores adquisiciones técnicas y estéticas de todas las épocas —hallando, si es posible, otras nuevas— a la concepción del arte, realista y fantástico, claro y profundo; épico y lírico, que produjo la Coatlícue, la Trinchera, Chapingo, La Madre Proletaria, el Tata Jesús Cristo, los grabados "murales" de Méndez; los paisajes llenos de la pasión humana del Dr. Atl y ¿por qué no?, algunos de los cuadros de Tamayo —como el Tocador de Flauta, N. I., como la Niña Bonita— por los cuales afloran no pocas esencias de la vida y del pueblo de México.

A N T O N I O R O D R I G U E Z

Cúpula. Raul Anguiano



LO GENERAL Y LO LOCAL

ENRIQUE DEL MORAL

Es sintomática la frecuencia con que aparecen artículos, más o menos bien razonados, en donde se clama por una arquitectura mexicana. En esta misma revista en su primer número, varias voces se levantan pidiendo, airadamente, una Arquitectura auténticamente "nuestra".

Por supuesto que la proposición es inobjetable.

Pero no basta lanzar denuestos, como Júpiter tonante, contra todos los arquitectos habidos y por haber; no basta tampoco abominar de la Arquitectura "esponjosamente llamada moderna" atribuída a tales señores. Los arquitectos no son unos entes extraños que, aislados del mundo que los rodea, se confabulan como jugadores de fútbol americano para hacer una jugada que desconcierte al "enemigo". La Arquitectura, quiérase o no, es algo mucho más serio y profundo: arranca de la entraña palpitante del pueblo y época que la produce. No son los arquitectos los que hacen el estilo, son el pueblo y la época los que lo producen, siendo ellos, solamente, el vehículo de expresión. Será indudable por lo tanto que defectos y cualidades, aspiraciones y hasta complejos colectivos, queden reflejados en la expresión arquitectónica.

Será importante por lo tanto, enfocar la cuestión desde otro ángulo. Tratemos, por supuesto someramente, de encontrar una interpretación que aclare más este asunto tan interesante.

Ante todo, cabría preguntar qué es "lo" moderno y qué es "lo" mexicano, pero sin enfrascarnos (tratando de llegar directamente) en la definición de estos términos, inquiriendo por sus características, problema extraordinariamente arduo, procedamos indirectamente y veamos si ambos conceptos pueden confundirse, que es lo que creen los que propugnan por una Arquitectura Internacional; sí puede creerse que están divorciados, o bien, sí cabría pensar en que los dos conviven. Hagamos un esfuerzo por dilucidar, por contestar, desde el punto de vista estilístico, las anteriores preguntas y creo que algo se habrá avanzado.

Con anterioridad se hizo alusión a la "época" y al "pueblo". Me parece que estos dos vocablos deberán aparecer siempre que se trate del estilo, como fenómeno de expresión social y cultural.

En efecto el estilo participa de un tono, de una corriente general dados por la época. A su vez, la época, recibe ese tono general de los pueblos cultural o materialmente más fuertes, más capaces de comunicar, convenciendo o imponiendo ideas y maneras de ser. Lo anterior es obvio, sería infantil pensar que el tono de nuestra época nos lo dieron: Nicaragua o el Afganistán. Por supuesto que lo dicho, no significa ninguna ofensa para cualquiera de los dos países, es simplemente el reconocimiento de un hecho.



Mujeres Papantecas
Fotos: Lola Alvarez Bravo

Pero al mismo tiempo el estilo general de época, sufre alteraciones locales, más o menos importantes, motivadas por la diversidad de pueblos que viven esa época, es decir que hay una "interpretación" local de la época y que esta "localidad" depende menos de las fronteras políticas y geográficas, que de la afinidad de carácter, ideas, creencias y manera de ser de las diversas colectividades. Menos de lo físico o material que de lo espiritual o cultural.

Es decir que **nuestra** interpretación, de la época que vivimos, será más afín con la del Perú y España que con la de Estados Unidos, a pesar de que físicamente estamos más próximos de este último país.

El estilo, por lo tanto, es una manera de ser general, sometida a influencias y deformaciones de una manera de ser, particular o local. Gráficamente podría expresarse por una línea, sinuosa, que estuviera sometida a fuerzas perpendiculares a ella de mayor o menor intensidad; correspondiendo las de menor, o nula, intensidad al pueblo o pueblos que dan el tono general de la época.

Debemos notar que, la manera de ser general, puede, por diversos motivos y circunstancias, no "alcanzar" a ciertas maneras de ser locales. En estos casos la manera de ser local apenas sufre variaciones, no siendo perturbada por agentes externos y su movimiento en el tiempo apenas es perceptible, ya que la época, —lo general—, sólo lo altera en lo superficial o accesorio. Pensemos, sólo para ilustrar lo anterior, en nuestros lacandones o en los hotentotes y pigmeos del Africa. En estos casos, si son principalmente razones físicas y geográficas las que han protegido, hasta la fecha, a estos pueblos.

Congruentemente, pero por causas diversas y más poderosas se ve que en ciertas épocas, determinados pueblos (con una cultura extraordinariamente sólida y profunda) han rechazado o deformado capitalmente el contenido "general" de la época, haciendo triunfar —aunque no sea más que en forma local los valores particulares, me parece que basta con un ejemplo: el Gótico en Italia.

Por otra parte, aun a riesgo de recibir una rechifla general de nuestros materialistas criollos, me parece menos importante la dizque ultrajante dependencia económica y aún la conquista militar, que la espiritual y cultural para absorber a un pueblo.

Es decir que culturas sólidas pueden resistir la prueba de la conquista económica y militar y salir airosas de ella, ya que en ello, está la comprobación de su autenticidad y profundidad. Siendo este punto de mucho interés, quiero ilustrarlo con algunos ejemplos: —Grecia, conquistada económica y militarmente por Roma, no solamente no pierde su cultura sino que, en gran parte, la trasmite—. Pudiendo decirse que Roma es la espada victoriosa que lleva a todos los ámbitos conocidos la cultura helénica y al referirnos a esa época, hablamos del mundo greco-romano. Inútil es decir que lo anterior es sólo esquemático, ya que sería imposible pasar por alto las auténticas aportaciones típicamente Romanas de organización de tipo civil y jurídico. Asimismo China invadida varias veces (la dinastía Machú duró

700 años) acaba por imponer su cultura y absorber, por medio de ella, a sus propios conquistadores.

Después de haber anotado lo anterior y apoyándonos en ello, observamos qué es lo que pasa, a este respecto, en el caso particular de México.

Es indudable que la manera de ser general, de época, afecta a México, pero siendo un país mestizo (en donde dos culturas chocaron y están todavía en proceso de integración) lo afecta de diversa manera, es decir que dentro de la manera de ser local, todavía hay particularidades y que estas "particularidades" serán más patentes en aquellos lugares en donde el proceso de integración de ambas culturas esté menos avanzado, es decir en el campo y más particularmente aún en ciertas regiones.

Vivimos tiempos en los que el campo tiende a ser absorbido por la Ciudad y lógicamente en ésta es donde se refleja más claramente la época, la modernidad. En los países más modernos, más típicamente representativos de nuestra época, este hecho es patente y la ciudad es el crisol en donde se funden las esencias más puras, más características de nuestra época. Todos sus defectos y cualidades, aspiraciones y realizaciones logran en ella su más alta expresión.

Si observamos el fenómeno anteriormente descrito en México, vemos que aquí también la Ciudad y por supuesto mayormente la de México, representa el punto de influencia máximo de la manera de ser general sobre la local; pero el problema se agudiza sobre manera por las razones apuntadas anteriormente: que lo "local" tiene "particularidades", es decir que la influencia de la manera de ser general, de época, lo afecta en muy diversos grados y en algunos extremos no lo afecta para nada (ya vimos el caso de los lacandones).

Es, por lo tanto, indudable que la Ciudad de México, no representa cabalmente a la nación mexicana; más aún, que está en gran parte divorciada del resto del país, que sus problemas y su manera de ser son otros, en otras palabras: que el "capitalino" es menos mexicano y en este sentido "más moderno". Nada de extraño tiene que muchos de sus problemas y por lo tanto, la resolución formal de ellos parezcan poco congruentes con la manera de ser del resto del país.

Dicho lo anterior me parece que queda explicado, aunque muy esquemáticamente, por qué ésta "arquitectura esponjosamente moderna" se desarrolla, en un país extraordinariamente pobre. Ante un programa tan típicamente moderno como un puerto aéreo o un edificio de despachos (tan impersonal, que no se sabe quién o quiénes lo van a vivir) yo pregunto: ¿dónde está "lo mexicano", es decir "lo particular"? por supuesto, que no es válido el argumento que "lo particular" está en lo físico (clima, materiales, etc.) porque ésto afecta mucho menos de lo que se ha dicho a la Arquitectura. Lo importante es el "hombre" y éste como ente particularizado, ha desaparecido de esos programas.

Por lo anterior se ve que lo local, se podrá expresar mejor, en aquellos lugares del país que hayan sido afectados menos por la manera de ser general o bien en los

programas en donde el "hombre" cuenta íntegramente como tal: la habitación. Por último y para terminar, apuntemos algunas consideraciones sobre la expresión arquitectónica:

En las artes puras: música, pintura, escultura, el artista puede interpretar el mundo en que vive, con una libertad máxima dentro de su medio de expresión, es decir en esta creación artística la personalidad es predominante. En cambio en las artes aplicadas, como la arquitectura, la personalidad creadora, disminuye mucho, es obra de colectividad, y factores diversos, ante los cuales el arquitecto es impotente, la afectan v. gr., el económico que interviene capitalmente, los realizadores materiales de la obra, etc. Más aun el "programa" no lo inventa el arquitecto, le es dado por la colectividad, por la época (y esto aunque no sea más que un individuo el que lo dé, ya que como tal, está inmerso en "su" tiempo y "su" circunstancia) no podríamos pensar, por lo tanto, que el arquitecto obrara como le viniera en gana; es decir que nunca será completamente libre.

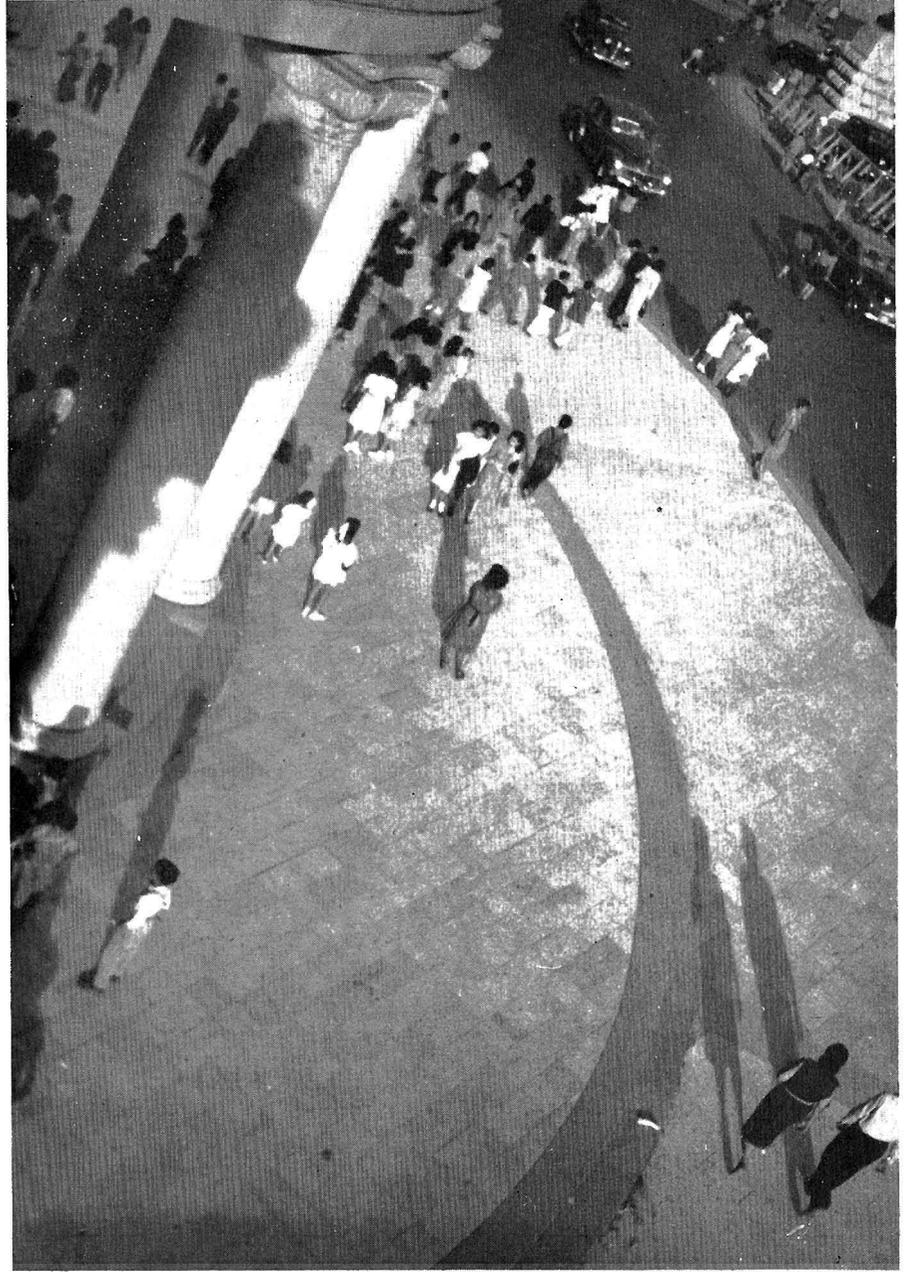
En lo anterior estriba la limitación y también la grandeza expresiva de la arquitectura, la que, precisamente por esa limitación, expresa (para quien sepa verlo) mejor que ningún arte, su tiempo y su mundo.

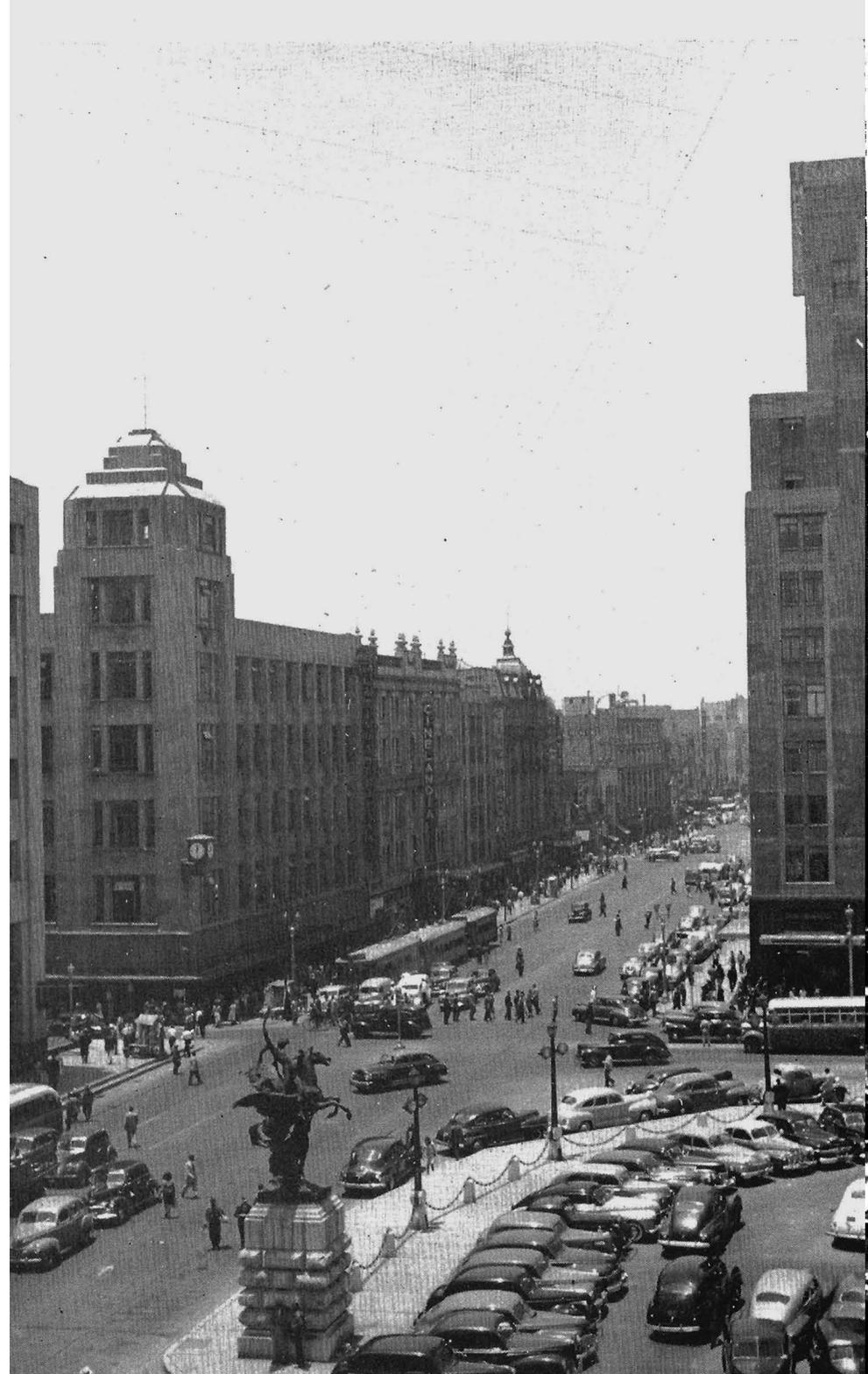
Lo dicho anteriormente, podría prestarse a malas interpretaciones, si no se aclara un poco la idea esquemática expresada. En efecto una época determinada, no es de "una sola pieza" (como tampoco lo es el hombre) ésta contiene, arrastres de tiempos idos, sedimentos anteriores; así como también, tiene ya, atisbos, se presente —por decirlo de alguna manera—, los tiempos por venir; contiene los germenés de la futura manera de ser.

Claro es que si se analiza una época determinada, la muestra por ejemplo, por los arrastres, los sedimentos de tiempos que nos precedieron, se tendrá una idea equívoca de ella y quien se vuelva intérprete de ese sentir no solamente será parcial y erróneo, sino que representará lo menos interesante y característico, ya que la vida es "proyección", es más la posibilidad de hacer que lo ya hecho; es decir que la época tiene su "programa", su interés y que éste está más hacia el futuro que hacia el pasado. Esta época nuestra tiene un marcado interés por el "bien colectivo" aún en detrimento del "bien particular".

El representativo de nuestra época, será quien tenga los atributos más caracterizados de ella, será el arquetipo; de la misma manera, sus intérpretes más egregios, serán, aquellos que sepan captar y comprender mejor lo que de peculiar tiene, que lleguen a las esencias mismas de su "manera de ser".

Por lo tanto el arquitecto que no sepa ver con claridad que el "programa general" de vida, de necesidades, de nuestra época es servir eficientemente a la colectividad, y que consciente o inconscientemente cree obras que deformen este programa, en aras de un prestigio personal o por satisfacer una vanidad "artístico-formalista", por este sólo hecho hará que sus obras representen el último estertor de un mundo que está muriendo.





Los arquitectos sentimos un repudio natural y subconsciente por los "monumentos", que nos parecen estériles desde el punto de vista social, más aún la arquitectura actual no tiene armas convenientes para atacar este problema. De la misma manera, tiende a desaparecer lo "monumental" lo "grandioso" tal como era entendido en la arquitectura clásica, en donde esto se lograba mediante dispositivos especiales y formales que empequecían al individuo, sobrecogiéndolo y creándole un sentimiento de inferioridad. Este carácter de la arquitectura, y de las artes, representa siempre el absolutismo, quién, consciente de su importancia psicológica lo ha empleado para impresionar a las masas. La época del Barroco (tiempos de absolutismo) contenía este carácter en las artes y especialmente en la arquitectura y en la época actual Hitler y Mussolini, quedaron retratados en los "grandiosos" Foro Mussolini y Palacio de la Cancillería en Berlín.

Después de dicho lo anterior, cabría hacer algunas preguntas para objetivar más las ideas expresadas: ¿el arquitecto que se preocupara por hacer un edificio para estacionar automóviles, y por resolver el problema relativo al estacionamiento de esos vehículos —en la Ciudad de México— deberá ser acusado de antimexicano y partidario de la "satisfacción del intestino norteamericano" en vista de que, dicho problema, no existe en una gran mayoría de nuestros poblados y que, a mayor abundamiento, para muchos mexicanos es desconocido el automóvil? ¿Deberá de ser tachado de mal mexicano o desconocedor de nuestras necesidades, quien use refrigerador y cocine con estufa de gas o eléctrica, en vista de que muchos mexicanos no conocen esos aparatos y la inmensa mayoría cocina con carbón? ¿Renunciaremos a escuchar música de Bach o Strawinsky, ya que el 95% de los mexicanos no ha oído, ni siquiera, hablar de ellos?

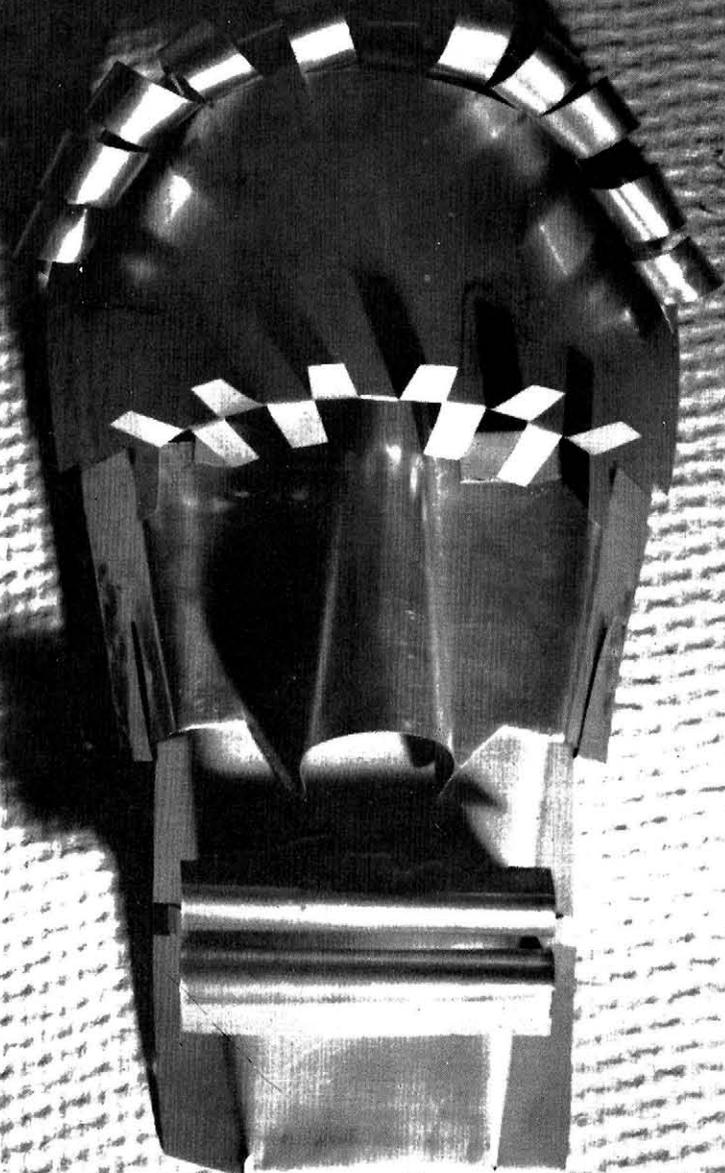
En definitiva; ¿no es mexicano un doctor que se especialice en estudios sobre la penicilina y si lo es un tarahumara que jamás ha oído hablar de ella? ¿No es mexicana la Ciudad de México y si lo es Chalchicomula?

Yo desde luego me declaro porque toda esta incongruencia es muy mexicana y que tan "mexicano" puede ser el que gusta de Bach, como el que no sabe ni quien es. Más aún me parece que todos estos contrastes, de claro y oscuro, no solamente tienen un tono "local" sino que tienen un claro acento "general" de época, díganlo si no; los miles de millones de pesos que se gastan Rusia y Estados Unidos en propaganda y armamento, cuando hay países que no tienen ni para un "rifle de municiones".

México, D. F., octubre de 1948.

E N R I Q U E D E L M O R A L

PLASTICA ESCULTORICA



ESCULTURA MEXICANA CONTEMPORANEA
G e r m á n C u e t o

ESCULTURA MEXICANA PREHISPANICA



ESTA SECCION DE
PLASTICA ESCULTORICA
es cortesía del Sr.
JOSE G. DE LA LAMA

LA PINTURA DE CARLOS MERIDA

S A N T O S B A L M O R I

"Yo trato de concretar lo que es abstracto". Juan Gris.

No hay ni puede haber pintura abstracta; en esto, como en otras muchas cosas, se ha cometido un error de definición: la pintura es un hecho concreto siempre; como tal, la podemos analizar y juzgar.

Existe tal vez en nosotros una dificultad para emplear el léxico justo, o en el idioma una real pobreza para designar ciertos fenómenos, pues la verdad es que muchas cosas no podemos definir de un modo directo y tenemos que recurrir a subterfugios, más o menos aproximativos, para designarlas; este es el caso de la pintura mal llamada abstracta.

Bajo esa común denominación se ha tratado de englobar toda aquella pintura cuyo propósito no es la representación más o menos aproximada del mundo visible, y así, confundiendo la función con el órgano, se ha creado este equívoco de términos. Ahora bien, dentro de esta incorrecta designación de "pintura abstracta", hay tan diversas modalidades y propósitos, que sería presuntuoso tratar de dar, en un breve artículo, razón de todos ellos, pero por lo menos sí podemos señalar dos amplias tendencias dominantes que no incluyen ni al cubismo ni al surrealismo.

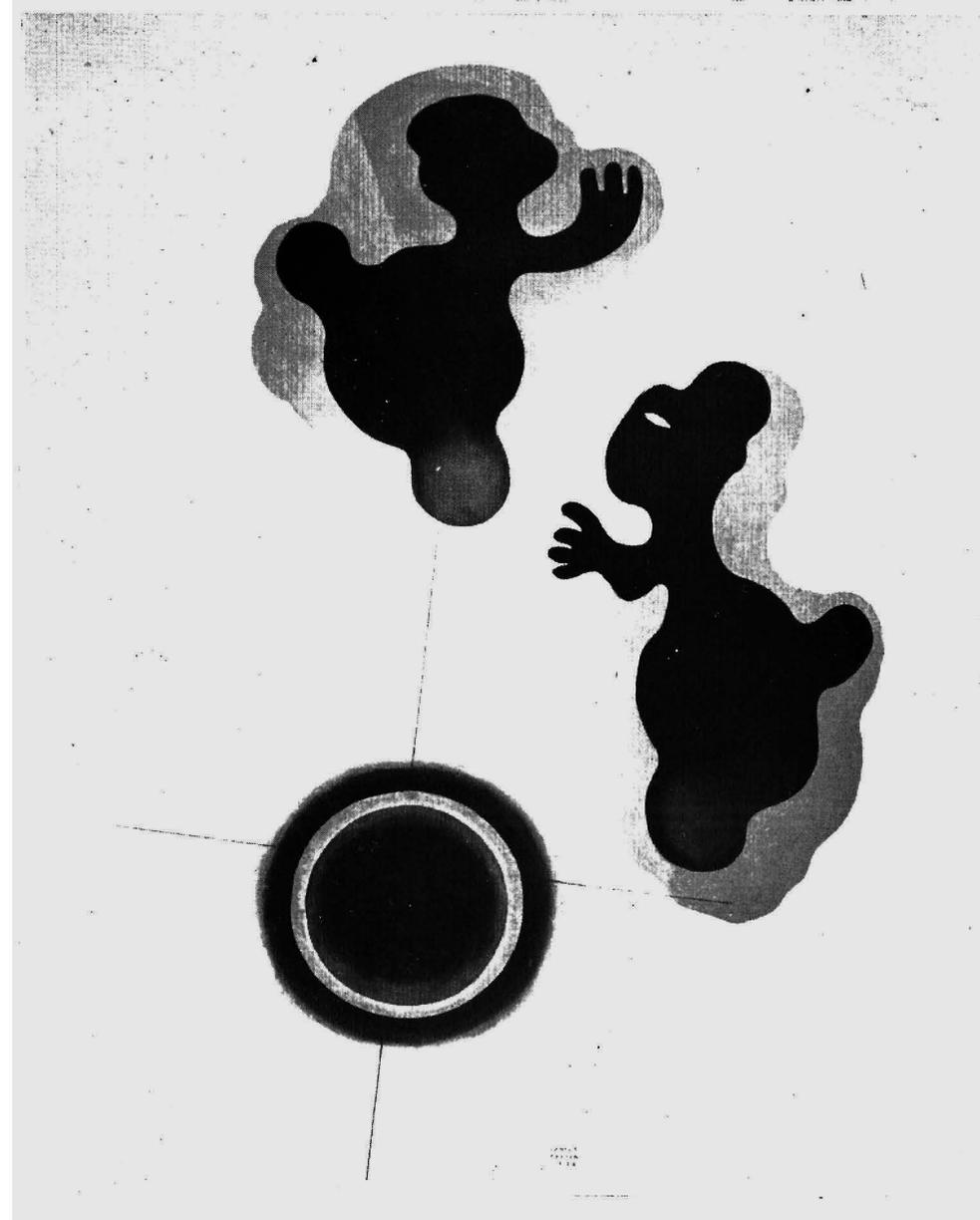
Una tendencia, cara a los países del norte-occidental, en que la distribución matemática de una superficie, su equilibrio de proporción, color y ritmo, basta como finalidad.

Es la tendencia apolínea por excelencia, la tendencia de los neoplásticos holandeses, la enseñanza fundamental del Bauhaus de Dessau y su grupo de arquitectos, la tendencia de Mondrian y de otros puristas de la plástica matemática. Ella ha dado importantísimas aportaciones a todo el arte: arquitectura, escultura, música, arte decorativo, urbanismo. Nació en el Sur, pero floreció en el Norte.

La otra tendencia, sin negar el valor del ritmo ni de la proporción, se esfuerza en impregnar de más cálida emoción humana la obra; es más creación poética que razón fría, más impulso que cálculo. Miró, P. Klee, Kandinsky, C. Mérida pertenecen a ese grupo de creadores que la hacen florecer en dionisiaco logro.

Es un arte que no trata de razonar sobre los objetos ni, mucho menos, describirlos; se trata, más bien que de llegar al objeto, partir de él en voluntad creativa.

Se trata de crear el objeto mismo, la resultante plástica en forma y color de una emoción hondamente sentida. No es ese juego de paciencia sobre la cuerda floja que los primarios llaman idealismo; no es una ingenuidad; es algo más hondo: un auténtico sentir filosófico, un concepto cabal de la génesis creadora y de las posibilidades infinitas de la plástica.



Cronómetro



Extasis de una virgen.



Fascinación ubicua

Con ceguera se ha combatido a veces este arte tildándolo de "deshumanizado"... Pero, ¿es que puede el hombre crear algo "deshumanizado"?

¿Qué se ha querido decir con esto?

Si entre un montón de guijarros, nuestra vista descubre uno en que un trozo, un indicio delata la mano del hombre, sentimos invariablemente que la piedrecita está humanizada, en cierta manera, por esta simple huella.

Por otra parte, si música y poesía descriptivas han pasado prácticamente a la historia, ¿por qué habría de subsistir la pintura descriptiva? ¿Es que tienen "derechos poéticos" en la creación de su obra más que los músicos y los literatos? Como se construye una sinfonía o un poema, igualmente puede construirse un cuadro. Lo único que debe interesarnos es que éste sea de calidad, y que esa sinfonía, aquel poema o este cuadro nos transmitan una emoción que conmueva nuestra sensibilidad. Esta emoción, en realidad, emana de la obra de Mérida.

Se ha tratado, igualmente, de negar valor "social" a esta pintura; se ha tratado de llamarla europeizante y decadente, y en esto estoy profundamente convencido de que se han cometido tres errores y tres injusticias.

Si es encomiable que un artista utilice sus medios de expresión en la lucha por un ideal social de justicia y humanidad que cada día se hace más apremiante y trágico, no es menos digna de elogio la actitud de aquel que, sintiéndose tanto como el primero, identificado con el anhelo revolucionario, se esfuerza en conquistar nuevas formas, en hacer más libre, rico y profundo el lenguaje plástico que legará al hombre del futuro.

Orozco, Diego Rivera, Tamayo, Siqueiros, Portinari, Wilfredo Lam son magníficas voces americanas, nadie lo duda. ¿Pero es ésa toda la voz de Indo-América? Decir que sí sería tanto como querer detener el tiempo, sería tanto como querer someter el espíritu a los rigores de un monocultivo, cuyas premisas, ni aun en agricultura son aceptadas.

En cuanto a eso de pintura europeizante y decadente, habría mucho que decir, y a ellos nos referiremos ampliamente algún día, pues entraña este problema algo muy digno de investigar: la tendencia de Occidente y la tendencia de Oriente en el arte.

Ahora bien, en este arte, mal llamado abstracto, entre cuyos destacados cultivadores Mérida es notable voz americana, hay más características de Oriente que de Occidente, más valores intrínsecamente americanos que europeos. Por ejemplo: perspectiva, anatomía, canon europeo de proporción y composición no existen. Tampoco la sombra, que es otro "descubrimiento" europeo en la plástica.

Pero, en cambio, hay profundo sentido musical, feliz impulso dionisiaco, subjetivismo, supeditación del detalle al ritmo, espiritualidad del plano, color y signo, y éstas son características más orientales que occidentales, y también más de la América virginal que de la Europa de la razón, que inventó el dique y la poda niveladora.

Natividad





La danza de los pájaros y las doncellas

Hombres pétreos



¿Cómo podría llamarse decadente a un arte de renovación, a un arte que, rechazando aquellos rígidos postulados del número, trata de encontrar de nuevo la savia primigenia que alimenta al fruto, a un arte, que aún en Europa, para resurgir, tuvo que apartar la mirada del teorema, de la columna y de la máquina para escuchar el eco de Dionisios vital: el eco del torrente oriental que se infiltraba, desbordaba y rompía el dique de la seguridad apolínea en esa misma Europa de Euclides, frustrada en la máquina, el dogma, el método y el credo?

Es un arte de alborada y juventud, no un arte de cansancio y decadencia.

Leonardo de Vinci, aquel extraño ser de nuestros días, que floreció en el siglo XVI, decía: "El pintor debe pintar dos cosas: el hombre y lo que la mente de éste concibe"... y esta pintura actual da razón a su genio y a su clarividencia.

Carlos Mérida ama a América y no ignora la historia; la venera y la aprovecha, porque sabe de la vida secreta de las raíces, de la savia que vigoriza al tronco y del eterno ciclo encerrado en la semilla...

En su obra existe siempre este sentido profundo que florece en belleza de armonía, equilibrio y concordancia. Belleza de una calidad especial, belleza de un mundo plástico creado íntegramente por una de las sensibilidades más delicadas entre los artistas de América. Sensaciones, emoción y ritmos sugeridos por nuestro mundo palpable, pero destilados a través de tanta bondad, de tanta pureza de amor y auténtica humildad creadora, que se piensa involuntariamente en aquellos artistas de la Italia que despertaba del rigor bizantino, de la Italia cristalina en su nuevo amanecer, cuando Cimabué, Giotto, Simoni de Martini y tantos otros creaban las frases de alborada primaveral con que Guido di Pietro cantarí­a su tierno himno ungido de virginidad.

Hay en verdad algo de angelical latente en este arte de Mérida: angelical por su pureza ajena a carnales sensualidades, extraña a materiales apetitos y circunstanciales imperativos de odios ideológicos.

El mismo confirma esto cuando dice: "La esencia de mi trabajo actual es su pureza; no se apoya en nada extraño a la más íntima naturaleza de la pintura: forma y color. Tengo la ambición de hacer pintura poética, porque creo que no hay arte sin poesía, así como creo que la pintura descriptiva no es más que anécdota gráfica. El ejemplo está en los frescos revolucionarios de México, ¿Acaso la poesía de Mallarmé no es más revolucionaria, siendo simplemente poesía?"



El dragón dormido

Lázaro en la noche



Y subraya: "Son valores puros de la pintura los que cuentan; sólo subsistirá lo que tenga valor concreto artístico".

Ante aquellos que viven del demagógico bullicio y protestan en nombre del arte proletario, contesta sereno: "No se hace arte para el pueblo; sólo los dómines aristocratizantes piensan así, los engraidos que se sienten por encima del pueblo y que son impotentes para crear; el arte lo hace el pueblo: yo pueblo, Tamayo pueblo, Rivera pueblo. La maravilla de este fenómeno se afirma en una serie de recónditas transmutaciones que se originan en el mismo pueblo, las cuales son reveladas por sus grandes artistas, así sean los innominados creadores de nuestras esculturas aborígenes, los anónimos talladores de las venerables piedras góticas; Picasso, Miró, en su esencia española, Kandinsky, ruso, Tamayo, Diego, José Clemente, mexicanos por los cuatro costados".

Exaltando el vínculo y dando fe de su honda comunión, labora, sencillo, callado y recto, sabiendo que son muchas las voces de la tierra, que son muchas las formas del amor creador que tienen que encontrar en América el vocablo justo antes de que surja aquel que pueda decir, sin rubor, con plenitud de fe y conciencia de su destino de cumbre, como Beethoven dionisíaco: "Yo estrujo con mis manos la divina vid para escanciar a los hombres el licor de los Dioses".

S A N T O S B A L M O R I

LA ESCULTURA DE GERMAN CUETO

C A R L O S M E R I D A

FOTOGRAFÍAS LOLA ALVAREZ BRAVO

El caso de Germán Cueto en la escultura contemporánea de México es único; carece de antecedentes, lo cual no quiere decir, de ninguna manera, que esté desenraizado. Me refiero a que la escultura actual mexicana es tradicionalista, conservadora, como ocurre, a su vez, con nuestra pintura actual. Ha sido "arte arcaizante", con "exceso de verbo", como diría Hartley.

A Cueto habría que ligarlo, más bien, con ese grupo admirable de escultores contemporáneos, forjador de nuevas rutas plásticas, entre quienes sobresale con luz meridiana Zadkine, Lipchitz, Laurens, David Smith, Mary Calery, y el admirado Alexander Calder, inventor genuino de "líricas combinaciones técnicas de matemática calidad sensitiva".



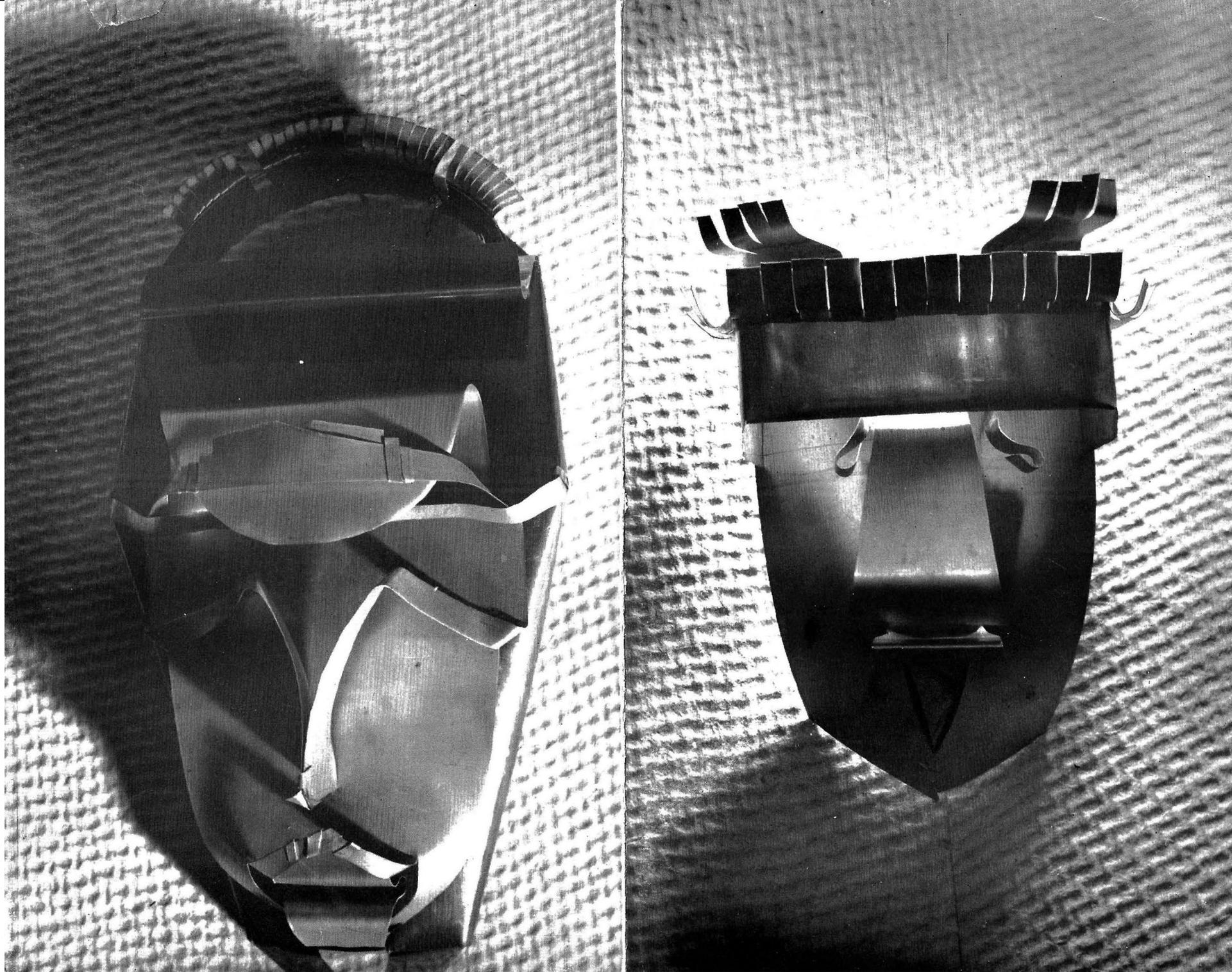
LA ESCULTURA DE GERMAN CUETO

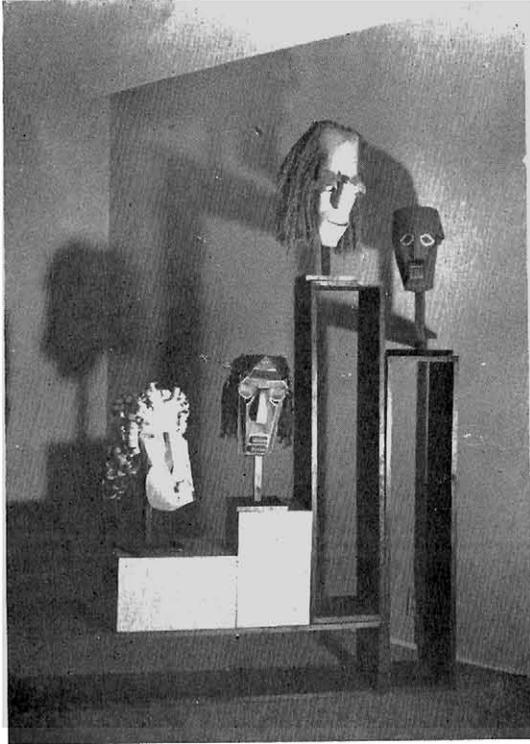
C A R L O S M E R I D A

FOTOGRAFÍAS LOLA ALVAREZ BRAVO

El caso de Germán Cueto en la escultura contemporánea de México es único; carece de antecedentes, lo cual no quiere decir, de ninguna manera, que esté desentrañado. Me refiero a que la escultura actual mexicana es tradicionalista, conservadora, como ocurre, a su vez, con nuestra pintura actual. Ha sido "arte arcaizante", con "exceso de verbo", como diría Hartley.

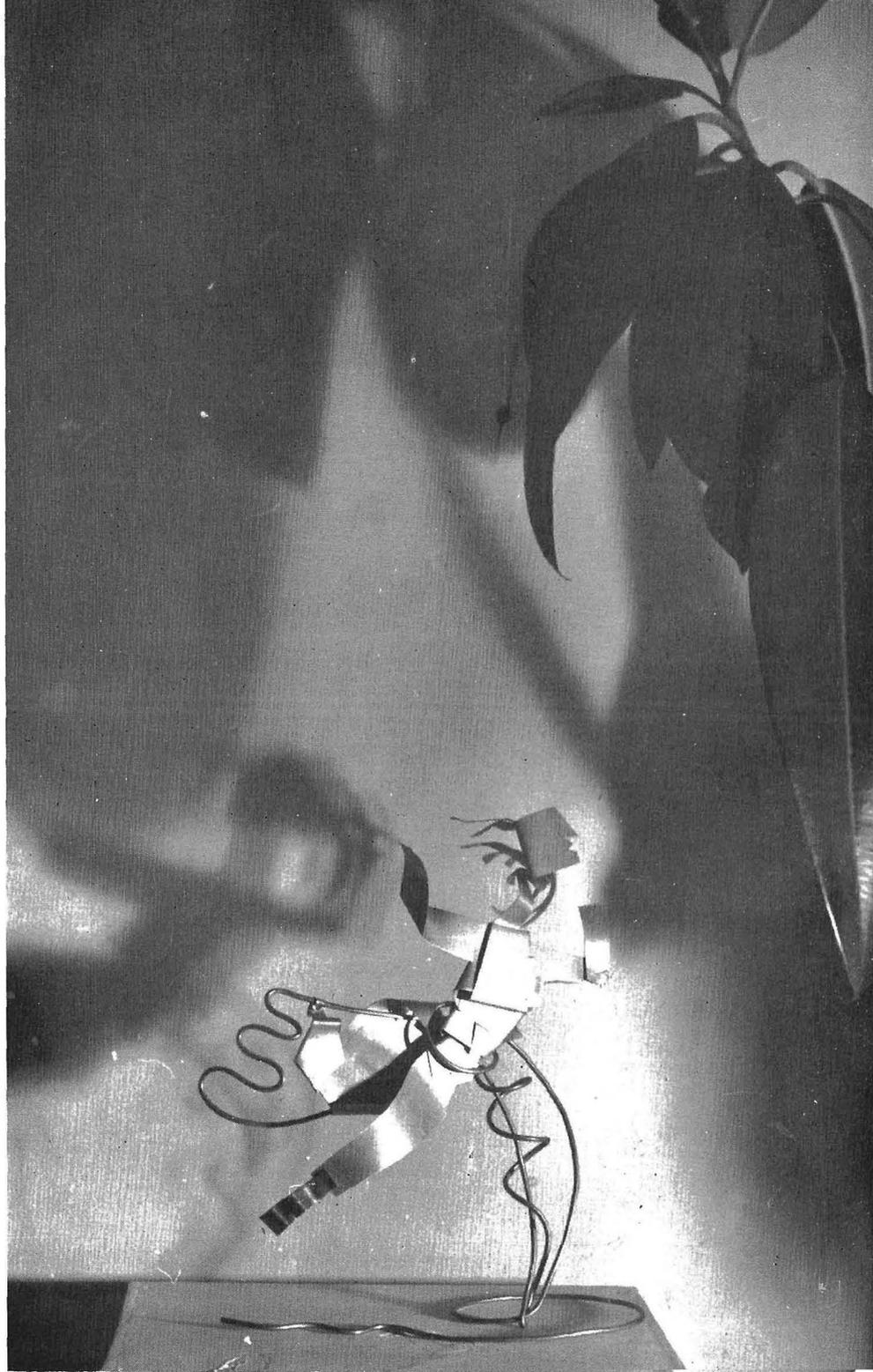
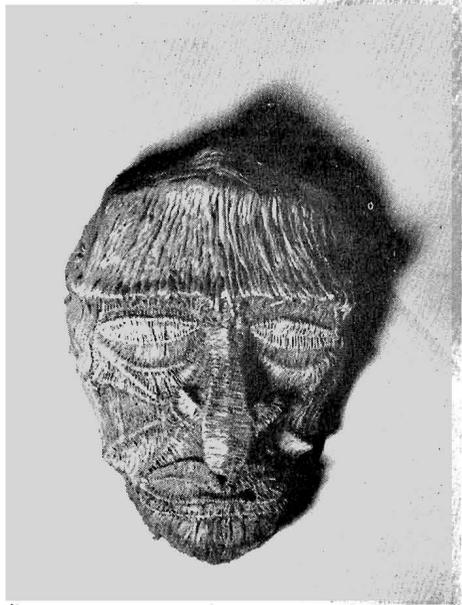
A Cueto habría que ligarlo, más bien, con ese grupo admirable de escultores contemporáneos, forjador de nuevas rutas plásticas, entre quienes sobresale con luz meridiana Zadkine, Lipchitz, Laurens, David Smith, Mary Calery, y el admirado Alexander Calder, inventor genuino de "líricas combinaciones técnicas de matemática calidad sensitiva".





Cueto es el único escultor en México que se ha atrevido a luchar con el hierro, con el latón, con los plásticos y esto lo asocia, también, con una nueva modalidad estética involucrada a la acción de la arquitectura moderna y que ha dado en llamarse "Design o Diseño", para titularlo de alguna manera. Esta nueva forma de arte no es sino el proceso de adaptar materiales nuevos a las necesidades del hombre, a su conveniencia; la escultura ha encontrado en ello rutas insospechadas, socialmente fértiles, accesibles a combinaciones técnicas de incalculable valor plástico.

C A R L O S M E R I D A

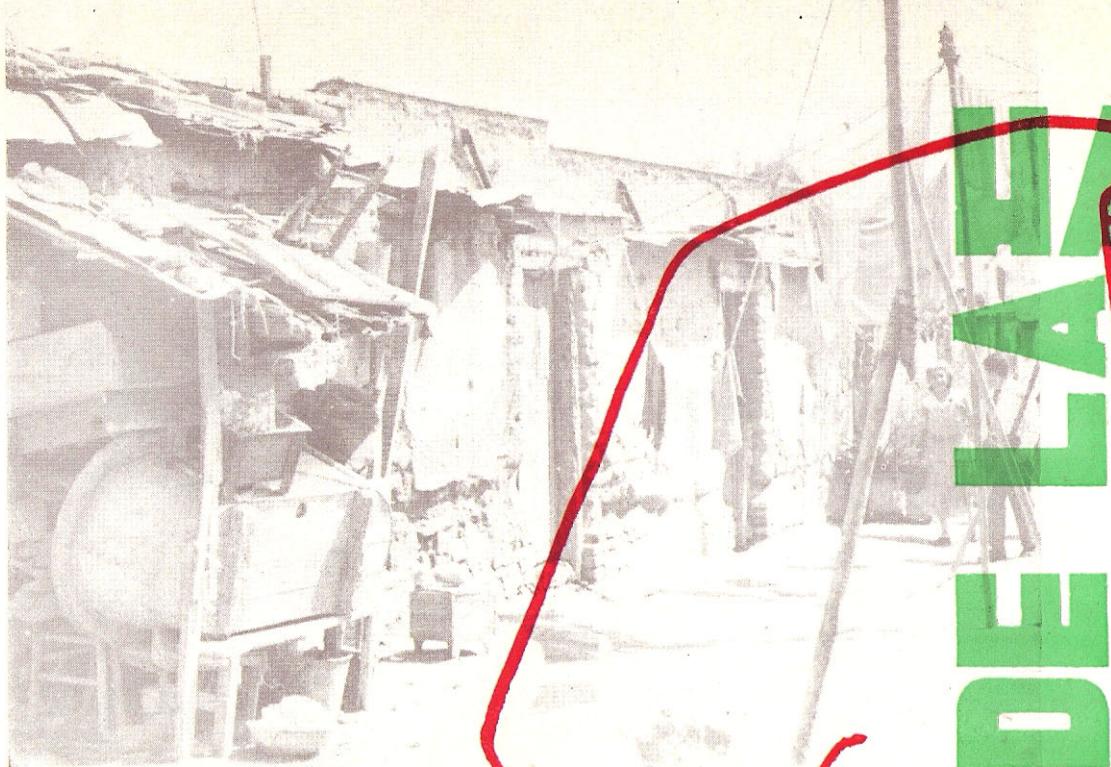




La más reciente exhibición de Cueto, en la Galería Mont-Orendáin, nos mostró, ya en forma convincente, su sensibilidad para manejar la lámina metálica, su concepto aéreo del volumen, su calidad de abstracción, su ligereza, su movimiento inquietante, característico de la buena escultura, en contraposición con la pintura que debe ser profundidad y luz. No pueden olvidarse, a este respecto, sus "danzarines" —por lo menos es la sensación que producen esas figuras— en los cuales ha desaparecido el sentido de la gravedad para entrar en el auténtico juego del espacio, en forma, dijéramos, ascensional. ¿Qué razones se harán presentes, en el caso, para ligar estas pequeñas grandes obras al "Pájaro" de Brancusi, a la "Ballena" de Flannaggan, a la "Leda de David Smith? Coincidencias del tiempo y nada más. Y es que Cueto ve la escultura desde un punto de vista actual que podría ser utilizado, si nuestros arquitectos fuesen más avisados, en función con el arte de la construcción moderna. Aquí difiere Cueto, fundamentalmente, de la obras de sus compañeros los escultores contemporáneos de México, apegados a la rutina conservadora, sin querer darse cuenta de que la escultura ha avanzado prodigiosamente en el mundo.

Las relaciones vitales entre diferentes capas de producción, la artística y la industrial, ha logrado crear objetos de auténtico valor estético y ha hecho el milagro, como dice Leger, de establecer relaciones de alto interés social. La obra de Cueto tiende hacia esa faceta y por ello merece más estudio y más estimación de la que actualmente se le dispensa. Puede ser fuente o venero inagotable de sugerencias que habrían de colocar a México en el plano que merece dentro de la escultura de nuestros días.

C A R L O S M E R I D A



HABITACION

**LA
VIVIENDA**

EL PROBLEMA



BANCO NACIONAL HIPOTECARIO URBANO Y DE OBRAS PUBLICAS

ESTE ESTUDIO FUE DESARROLLADO DURANTE LOS MESES DE JULIO A OCTUBRE DE 1947 POR LA SECCION DE EDIFICIOS DEL B. N. H. U. Y O. P. S. A., TENIENDO COMO ANTECEDENTES PARTE DE LAS INVESTIGACIONES REALIZADAS EN 1940 POR LA ANTERIOR OFICINA DE ESTUDIOS MUNICIPALES DEL MISMO BANCO, CREADA POR SU ACTUAL DIRECTOR SR. LIC. ADOLFO ZAMORA Y POR EL SR. ING. MARIO J. HOYO.

Intervinieron en el estudio:

ARQ. FELIX SANCHEZ B., Jefe de la Oficina.

Arq. Carlos B. Zetina, Jr.
Arq. Enrique Vergara.
Arq. Roberto Córdova.
Arq. Renato Romero C.
Arq. Marcelo Aguilar.
Arq. Gabriel Terres.
Arq. Juan Becerra V.
Arq. Raúl Izquierdo T.
Econ. Ramón Ramírez.
Fotos: A. Zaragoza.

SOBRE EL PROBLEMA DE LA HABITACION EN MEXICO

Por el Lic. ANTONIO ORTIZ MENA,
subdirector del B.N.H.U.O.P.S.A.

El problema de la falta de viviendas en la ciudad de México ha existido en forma casi constante, pero definitivamente acentuado a partir del año de 1910 en que se inicia un rapidísimo crecimiento de la población que no va de acuerdo con la construcción de inmuebles destinados a ese objeto. Sin embargo, fuera de algunos esfuerzos aislados, como los realizados por el Departamento del Distrito Federal en los años de 1933 y 1934 cuando se construyeron alrededor de 700 casas para trabajadores en las colonias de Balbuena, San Jacinto y La Vaquita, el problema de la construcción de habitaciones adecuadas para las necesidades de la población de la ciudad no llegó nunca a planearse y atacarse sino hasta fines del año de 1946.

La atención de los problemas de la habitación por el Estado como uno de los aspectos fundamentales de una obra de gobierno no se ha fijado sino hasta en años recientes. En efecto, en países como los Estados Unidos de Norteamérica, fuera de algunas construcciones indispensables durante la primera guerra mundial realizadas en la zona de Washington, la intervención del Gobierno Federal en este aspecto no aparece sino hasta que se presentan inicialmente los signos externos de la gran depresión de los primeros años de 1930, al crearse el sistema de los Bancos Federales de Préstamos para Habitación en 1932; y al mismo tiempo fueron desarrollándose distintas actividades y creándose legislación sobre la materia hasta que en 1942 vino ya a realizarse una centralización de funciones al establecerse la Agencia Nacional de Habitaciones (National Housing Agency). Esta Agencia, que tiene una categoría semejante a una Secretaría de Estado, comprende a 3 importantísimos organismos: la Administración Federal de Habitaciones (Federal Housing Administration), la Administración de Bancos Federales para Préstamos a la Habitación (Federal Home Loan Bank Administration) y la Autoridad Federal de

Habitaciones Públicas (Federal Public Housing Authority). Como organismos complementarios de los anteriores se establecieron Asociaciones de ahorro y préstamo para operar con los Bancos Federales de Préstamos para la Habitación, con el objeto de dirigir los ahorros del público hacia el financiamiento final de una casa. Estas asociaciones se multiplicaron de tal manera que para el 30 de junio de 1948 se encontraban en operación 1,465 de ellas. También con el objeto de proteger a los propietarios de casas se creó en el año de 1933 la Corporación de Préstamos a los Propietarios de Casas (Home Owners Loan Corporation), que tomó a su cargo las hipotecas que no podían ser cubiertas oportunamente por los dueños, prolongando su plazo por períodos hasta de 15 años. Este organismo funcionó activamente hasta junio de 1936, período durante el cual hizo un millón diecisiete mil ochocientos veintiún préstamos con un monto aproximado de tres billones de dólares.

El establecimiento en México de las bases para el desarrollo de una política gubernamental y financiera en materia de habitación se principió al expedirse la nueva Ley Orgánica del Banco Nacional Hipotecario Urbano y de Obras Públicas, S. A., en el mes de diciembre de 1947 y al organizarse definitivamente el sistema bancario de ahorro y préstamo para la vivienda familiar en la República.

Es cierto que con anterioridad venían funcionando un grupo de organizaciones crediticias que otorgaban préstamos sobre la propiedad inmueble, tales como las instituciones de crédito hipotecario y los bancos capitalizadores de ahorros. También las compañías de seguros y las de fianzas están autorizadas para efectuar créditos hipotecarios; pero el mercado en que operan todas ellas está constituido fundamentalmente por personas de amplios recursos y sólo en casos de excepción

llegan a otorgarse préstamos que hagan posible el desarrollo de la vivienda barata. Por regla general dichas instituciones no operan en cantidades inferiores a \$ 10,000.00. Las instituciones de ahorro y préstamo que empezaron a funcionar a fines de 1946 no tuvieron una orientación definida sino hasta diciembre de 1947 que se modificó la Ley de Instituciones de Crédito para el efecto de normar el funcionamiento de estos bancos. Sin embargo, la reglamentación de la Ley no llegó a expedirse sino posteriormente, por lo que transcurrido el plazo para que formularan sus planes de operación ajustados a las nuevas bases fijadas y aquel para que las mismas entraran en vigor al autorizárseles por la Comisión Nacional Bancaria, puede decirse que hasta fines del presente año se encuentra ya en condiciones el sistema de ahorro y préstamo de operar con una tendencia firme y definida hacia la solución del problema de la vivienda popular.

El Banco Nacional Hipotecario Urbano y de Obras Públicas, S. A., actúa como institución central de los bancos de ahorro y préstamo y es el encargado de dirigir toda la política de habitación orientando las inversiones públicas y privadas hacia el desenvolvimiento de un programa efectivo de construcción de habitaciones populares. Sus funciones son amplísimas y puede realizar toda clase de operaciones de apoyo a obras de viviendas que se realicen por cualquier organismo público o privado e invertir sus propios fondos en ese objeto.

El Banco Nacional Hipotecario tiene como funciones principales en materia de habitación, las de promover el mejoramiento de las que ocupen los económicamente débiles; actuar como consejero y agente técnico y financiero de la Federación y del Distrito Federal en la planeación y ejecución de programas de viviendas y coordinar y autorizar los programas de operación de los bancos de ahorro y préstamo. Una de las modalidades más importantes del propio Banco es la emisión y manejo de los certificados de participación inmobiliaria, que hacen posible, mediante un sistema no desarrollado hasta ahora en ninguna otra parte, movilizar la propiedad raíz y enajenar partes de ella. De esta manera pueden venderse una o varias viviendas o locales de un edificio manteniendo el mismo en fideicomiso para los efectos de la administración común, de la conservación y de la regulación de los servicios generales.

La copropiedad en inmuebles destinados a habitación ha sido común en Europa y actualmente se empieza a desarrollar en algunos países de la América del Sur, pero en México, hasta la fecha, no se ha llegado a hacer nada serio a este respecto, sino hasta la aparición del certificado de participación inmobiliaria.

En Europa la división horizontal de la propiedad se presentó desde épocas remotas debido a condiciones especiales de determinados sitios en donde deberían levantarse construcciones de habitación, como en el caso de Grenoble que como era una ciudad amurallada tuvo necesidad de crecer verticalmente y como había muchas personas con posibilidades económicas pequeñas, se reunían para construir edificios en los cuales cada una de ellas tenía su propio piso para habitarlo. En otras partes, como en Génova, la topografía del terreno y las vistas para el mar forzaron también una solución de este tipo y es por ello por lo que empezaron también a venderse departamentos o viviendas de un mismo edificio a distintos propietarios. La misma razón ha existido en Río de Janeiro para explicar el éxito de la división horizontal de la propiedad inmueble ya que la bahía, fresca y bellísima, forza a los habitantes del lugar a procurar concentrarse alrededor de ella. En México, hasta ahora, no había habido ninguna razón por la cual se hiciera necesario dividir la propiedad raíz entre distintos propietarios para hacer posible la venta de departamentos o de otros locales, pero la escasez de habitaciones que se ha presentado en virtud del rapidísimo crecimiento de la población hace ya necesario pensar en la adopción del sistema para resolver un problema tan grave como es el de la carencia de habitaciones y el elevadísimo precio de las casas aisladas.

El certificado de participación inmobiliaria que emita el Banco Nacional Hipotecario Urbano y de Obras Públicas, S. A., hará posible la venta de locales de un edificio, sin todos los inconvenientes que presentaba hasta ahora el sistema de copropiedad sancionado por la legislación civil, y permitirá que la gente de escasos recursos tenga acceso a la propiedad de un inmueble.

Por otra parte, el certificado de participación inmobiliaria como título de crédito será un documento de fácil traslación y que permitirá realizar todo tipo de transacciones con la propiedad inmueble sin necesidad de sujetarse a todas las formalidades y requisitos que actualmente se marcan en la legislación civil.

I N G . M A R I O J . H O Y O
D E P T O . D E C R E D I T O B N H U O P S A

1º—El problema de la habitación debe resolverse fundamentalmente a base de viviendas colectivas.

La vivienda en grandes unidades debidamente proyectadas, presenta innumerables ventajas las cuales pueden quedar comprendidas en los siguientes capítulos:

I.—Rentas reducidas, inferiores a las de vivienda individual.

II.—Servicios mejores y más baratos.

Si tales habitaciones son destinadas a la población que trabaja en la zona inmediata a ellas, el beneficio trasciende de sus moradores a toda la ciudad como consecuencia del alivio en el volumen de pasajeros en los transportes urbanos.

2º—El monto de las rentas, de habitaciones populares, debe ser como máximo el 20% del salario del jefe de familia o el 30% del ingreso total de la misma.

3º—El costo de las habitaciones —base para la fijación de las rentas en las grandes unidades— está constituido por seis factores determinantes que, sin ser los únicos, sí son los decisivos:

I.—Valor del terreno.

II.—Adaptación y mejoramiento del mismo.

III.—Costo de edificación.

IV.—Costos de conservación y administración.

V.—Interés del capital invertido.

VI.—Plazo de recuperación.

Frente a estos factores, y para saldo de los mismos, solamente se puede contar con el porcentaje destinado a renta del salario real de los trabajadores, sin peligro, naturalmente, de que el resto del salario garantice necesidades tan primordiales como alimentación, vestido y cultura.

Del análisis y estudio de los conceptos enumerados como factores de influencia decisiva en el costo de la habitación, es necesario señalar lo siguiente:

I.—En la determinación del valor del terreno debe tenerse en cuenta la ubicación del mismo y la densidad racional de la población futura.

II.—La adaptación del terreno al proyecto, requiere un estudio cuidadoso no solamente de los requisitos de los edificios y servicios a sus moradores, sino también de las condiciones de la zona en que se opera, a fin de armonizar todos los factores urbanos que determinan un funcionamiento óptimo de relación.

III.—El costo de edificación, depende del tipo de habitación que se proyecta y de la situación del mercado de materiales y mano de obra, ambos relacionados con la intensidad de actividades en el ramo de construcción.

Debe procurarse que los proyectos se adapten a los materiales mejores, pero dentro de un marco conveniente que englobe los gastos de construcción por una parte y los de conservación por otra. Además, como siempre hay concomitancia entre la escasez de habitaciones y alta renta, con la paralización de construcciones, debe elegirse el momento de decaimiento en la construcción para iniciar los proyectos que tiendan a la realización de un programa de habitaciones de baja renta.

IV.—La influencia del costo de administración y conservación de los inmuebles no tiene importancia considerable si los restantes conceptos de costo total han sido resueltos cuidadosamente dependiendo, de todos modos, del tipo de construcción, materiales empleados, densidad de población y servicios que se pretendan establecer.

V.—El problema financiero que afronta la habitación popular, y que es de los más difíciles de solucionar, es motivado por el altísimo interés que reclama el capital. La solución, o más bien, la variación única que puede encontrarse, siempre y cuando la busque una Institución bancaria y cuente con el apoyo económico del Estado, es la siguiente:

Razonamiento.—No debe esperarse que la atención y resolución del problema de la habitación deba resolverse en forma asistencial por el Gobierno, o entidad par-

ticular, pues la simple multiplicación de las **necesidades** por el importe de su **precio** suman cifras astronómicas muy lejanas de las posibilidades de cualquier organismo oficial o privado. De aquí la siguiente proposición:

Que un Instituto Financiero, con la ayuda económica del Estado, estudie la manera de resolver el problema de la habitación popular mediante la elaboración de un programa que podría basarse en los lineamientos siguientes:

1º—El Banco calcularía el monto necesario para resolver el problema de habitaciones para un sector social determinado, comprendiendo de preferencia una zona decadente, de alta densidad de población, deficiente en toda clase de servicios y que llamamos así en virtud de que tales servicios son de calidad y capacidad para una densidad muy inferior a la actual.

2º—El presupuesto para renovación de un foco insalubre de población en el área urbana implica tres etapas:

a).—Construcción de habitaciones modestas, siempre mejores que las que habitan los actuales moradores de la zona de tugurios que se pretende eliminar.

b).—Adquisición de los inmuebles y terrenos que comprenda el proyecto.

c).—Demolición y adaptación del terreno para los servicios urbanos y construcción de los mismos.

d).—Construcción de la unidad nueva de habitaciones.

3º—El presupuesto total para remover a la población de la zona de tugurios, proporcionándoles habitación adecuada y construcción de la unidad para la nueva población, se obtiene mediante un financiamiento que se ha estudiado y tiene las siguientes fases:

1ª—Emisiones sucesivas de bonos para atender a las necesidades pecuniarias del proyecto en conjunto.

2ª—Durante el período de inversión (construcción), habrá que atender el servicio de bonos mediante un subsidio del Gobierno.

3ª—En el período de recuperación en el que se perciben rentas en un monto calculado bajo porque las rentas no pueden ser altas, el subsidio continúa, pero va disminuyendo hasta llegar a un balance en que ya no es necesario.

4ª—A partir del momento en que el subsidio cese y el saldo entre la renta y el monto del servicio de bonos es a favor del Banco o Institución Financiera, se comienza a depositar periódicamente el monto de las rentas netas para formar un fondo de amortización que, en un período mayor que el que necesita una colocación de bonos, pero corto para el régimen económico del Estado, reintegra a éste el subsidio total que ha venido dando en la forma descrita quedando en algunos casos un excedente de utilidad para la institución financiera.

CONSIDERACIONES SOBRE LA CIUDAD DE MEXICO

Por FELIX SANCHEZ B. Arq.

Una ciudad siempre estará sujeta a las influencias de la zona y región en que se sitúa, por lo tanto, nunca podrá considerársele como unidad independiente. La ciudad de México (es decir su perímetro legal) está situada en el Distrito Federal, que a su vez está dentro del Valle de México. Dicho lo anterior en esa forma resulta enteramente lógico y razonable, pero la realidad desgraciadamente es otra, pues tanto los límites políticos de la ciudad y del Distrito, como su situación en el Valle de México, no obedecen a ninguna razón geográfica, climatérica o económica, sino que son meras divisiones trazadas arbitrariamente. La ciudad está situada en el extremo Norte del Distrito Federal y éste a su vez es el extremo Sur del Valle, siendo que este es, por razón natural la verdadera unidad geográfica-económica punto de partida para cualquiera división político-social.

Este disloque ocasiona que en la parte Norte de la ciudad, existan grandes áreas ocupadas que de hecho forman parte de la misma, pues dependen absolutamente de ella. Estas áreas están fuera de su jurisdicción perteneciendo al Estado de México, con las consiguientes dificultades político-administrativas. A su vez, gran parte del Distrito (hacia el Sur) está fuera del Valle de México.

No es motivo de este escrito, ni tampoco tiene las pretensiones de entrar en detalle haciendo todas las consideraciones de orden político, legal, económico, de producción, técnicas, respecto a los sistemas de abastecimiento de agua, riegos, desagües, electrificación, industria, agricultura, etc., pero sí el hacer resaltar la importancia que tendría el que, cuando se elabore a conciencia el estudio del plano regulador de la ciudad de México, éste se sujete a un estudio de planificación general del Valle de México, en el cual se defina una zonificación adecuada, sólo mediante la cual se podrá pensar en unidades satélites industriales, residenciales, agrícolas, etc., situadas dentro de un caneavé lógico de vías de comunicación y en perfecto acuerdo con su función.

La ciudad de México con sus 2.500,000 habitantes es el alma de la nación, pues aunque de nombre estemos constituidos en una República Federal, de hecho se sigue en todo una política centralista: Todo se define y arregla en la capital. Esto sin duda ha sido uno de los factores principales que han influido en la gran importancia de la capital (el 10% de la población de la República vive en la capital) y aunque haya habido un aumento de población general en todo el país, en el campo y en la provincia, este aumento no es nunca comparable al de la ciudad de México que en los últimos 30 ó 40 años ha quintuplicado su población.

La procedencia de esta población ha sido del mismo campo y de la provincia mexicanos, además de la inmigración extranjera, que casi la absorbe en su totalidad la ciudad.

La posición geográfica de la ciudad en el extremo Sur del Valle es determinante para su futuro desarrollo. Ya que si bien es cierto que la ciudad hasta la fecha ha crecido principalmente al Sur, al S. W. y W. es decir a las zonas de mayor altura, este crecimiento tiene sus límites geográficos. Al Sur está el Pedregal de San Angel y luego las serranías del Ajusco, y al S. W. y W. las Lomas de Becerra y otras cuya topografía forzosamente marcará un alto. El crecimiento ha sido natural ya que al N. y N. E. existe el vaso del Lago de Texcoco, con 18,000 Hs. de extensión, lo que ha hecho que la pendiente general de la ciudad sea de S. W. a N. E. Además, si se considera que la existencia del Gran Canal del Desagüe con su pendiente de S. a N. ha sido un dique natural para el crecimiento hacia el E. se comprenderá el porqué del desarrollo de la ciudad hacia el S. y W.

Las anteriores son consideraciones de índole geográfica, pero también han influido en su desarrollo otros aspectos de índole política, administrativa o técnica, entre las cuales se pueden mencionar las siguientes:

La ciudad de México concentra una multitud de funciones que lógicamente debían estar separadas, v. gr.: es el centro industrial más importante de la República, y esto tiende a aumentar día a día, es también el centro de educación superior más importante del país, a la vez es el centro burocrático gubernamental y también el corazón comercial financiero y bancario más importante de México.

Esta complejidad de funciones, en que cada una tiene su correspondiente núcleo de habitaciones y su problema especial de comunicaciones entre sí han creado un problema de zonificación sui-generis muy difícil de resolver, pues comunmente vemos mezcladas en muchas partes de la ciudad todas estas actividades.

La ciudad no estaba preparada para el incremento de población y área que ha tenido y las autoridades que en sus manos tuvieron el problema no fueron capaces por su incultura, ineptitud o mala fe de acercarse siquiera a él. Se siguió con la misma política, la misma red de servicios municipales ya de por sí escasa y mal planeada que se construyó a principios de siglo para una ciudad de 400,000 habitantes se extendió para dar servicio a una metrópoli de 2.500,000 de habitantes, sin visualizar las consecuencias, y sin estudiar a fondo el problema. Hoy en día vemos estas consecuencias: falta agua y drenaje (el 25% de las construcciones

carecen de ese servicio), falta luz y energía (el 30% carece de este servicio), faltan pavimentos (más del 30% del área), falta policía y vigilancia de (12,000 cruceros en que está dividida la ciudad sólo 1,000 están atendidos) la ciudad se inunda, son insuficientes los colectores.

En la parte Norte de la ciudad, por la calzada de Nonoalco y Los Gallos, donde están localizados los patios de maniobras de los ferrocarriles, se ha establecido una zona que junto con las fajas industriales que allí se encuentran, han formado una barrera más que se extiende prácticamente en todo el Norte de la ciudad y que lógicamente ha impedido que ésta se desarrolle hacia esa dirección, siendo una de las más indicadas para su crecimiento. Esto que es el resultado de una planificación equivocada o quizá de ninguna planificación ha sido el factor principal que ha obligado a localizar las nuevas zonas industriales (Vallejo, C. I. S. A. Xalostoc, San Juan de Aragón, etc.) precisamente al Norte de la franja de Nonoalco, sin tener en cuenta en que afectan a la ciudad por la acción de los vientos dominantes. (N. E. y N. W.)

Otro de los factores que ha influido decisivamente en el crecimiento de la ciudad hacia el W. ha sido el Bosque de Chapultepec. El franco éxito de las colonias Polanco, Chapultepec Morales, Chapultepec Casablanca, Anzures y Lomas de Chapultepec (que son las únicas zonas francamente residenciales) debe atribuirse a que estando situadas fuera de la zona central (eje N. S.) de la ciudad, su casi obligado trayecto es el Paseo de la Reforma y el Bosque de Chapultepec y puede decirse que quien vive en esos rumbos al ir o venir de su casa al trabajo "se pasea". Esto no se puede decir de ninguna otra sección de nuestra metrópoli. De todo lo anterior podemos concluir lo siguiente:

- 1.—Existe la necesidad inmediata de elaborar un estudio integral urbanístico de la ciudad basado en una planificación general del Valle de México, que debe llevarse a cabo en una forma coordinada por una comisión ejecutiva (no oficial) asesorada convenientemente por las Secretarías de Estado e Instituciones oficiales o particulares con capacidad técnica, recursos y derechos para intervenir en el estudio.
- 2.—Dicha comisión deberá reunir todos los estudios, investigaciones y estadísticas elaboradas anteriormente para resumirlas, compararlas, valorarlas y ponderarlas debidamente a fin de obtener las conclusiones necesarias.
- 3.—Entre las consideraciones que creo se deberán tomar en cuenta, están las siguientes:
 - a).—Dado que el crecimiento de la ciudad hacia el S. y S. W. forzosamente ha de ser detenido por sus barreras naturales, planear el crecimiento de la ciudad hacia el Valle, es decir por la región N. W. (rumbo Azcapotzalco y Tlanepantla) hacia el S. E. (rumbo de Texcoco e Ixtapalapa).
 - b).—Incorporar el Lago de Texcoco a la vida de la ciudad mediante un es-

tudio minucioso del vaso tratando de aprovechar las tierras recuperables y destinarlas a granjas agrícolas, reforestar la parte conveniente para evitar las tolvaneras perjudiciales a la ciudad y el resto o sea el lago mismo (en algunas de cuyas partes es aún navegable) convertirlo en un motivo de paseo atractivo para la ciudad.

- c).—Incrementar la proporción de espacios verdes públicos, actualmente del 4.5% siquiera al 15% mediante la creación de nuevos parques.
- d).—Hacer una revisión cuidadosa de las zonas que carecen de los servicios primarios municipales (22% de la ciudad) ya que son precisamente las caracterizadas como zonas de tugurios que constituyen focos de infección para la ciudad entera y que cualquier plano regulador o programa de habitaciones debe atacar en primerísimo lugar. Considerar el estado de los servicios en toda la ciudad y planear ya sea su ampliación o nuevos sistemas que resuelvan el problema.
- e).—Hacer un estudio económico de todas las zonas, en cuanto a impuestos, rentas, pago de servicios municipales, recaudaciones, etc., y costos al municipio de estos servicios a fin de determinar el índice de déficit o bonanza de las distintas zonas para tratar de equilibrar las zonas de déficit con las productivas.
- f).—Preparar un programa completo de habitación basado en el estudio general que hemos elaborado en el B. N. H. U. y O. P., tendiendo a definir un plan mínimo de inversiones en los próximos 5 años y en el que el capital total por disponer (B. N. H. U. y O. P., Bancos de Préstamo y Ahorro, Cías. de Seguros, Industriales afectadas por el Art. 123, frac. XII y la Ley del Trabajo, capitales particulares y subsidios gubernamentales) se invierta en primer lugar en la sustitución de las zonas de tugurios que están dentro de la ciudad. Es obvio que si la ciudad en su parte interna tiene tumores graves, antes que pensar en planear su crecimiento hacia cualquier rumbo de la periferia por medio de colonias o fraccionamientos se piense en sanear las partes enfermas dentro de ella misma. El estudio que oriente el programa de habitaciones debe ser muy completo, habrá que hacer investigaciones de carácter social sobre el medio actual de vida. Se puede anticipar que el tipo de conjuntos urbanos que sustituyan a los tugurios serán a base de edificios colectivos de 3, 4 ó hasta 10 pisos, pues esta será la única forma de lograr un adecuado porcentaje de espacios verdes jardinados (digamos como mínimo un 60%) y de conservar o incrementar la densidad reinante de la zona de acuerdo con el estado de los servicios municipales, además de hacer posible el financiamiento con un interés y plazos razonables hecho este, que obliga más que ninguno otro a grandes concentraciones debido al alto precio del terreno en algunas zonas. Estas ideas se llevarán a cabo cuando al tratarse un

conjunto de manzanas viejas de tugurios por sustituir, se cambie el criterio de la manzana antigua y se llegue a otra escala urbana, es decir, que se incorporen varias de ellas arrojándose en conjunto, como supermanzanas y se consideren estas como verdaderas unidades de habitación colectiva con todos sus servicios dentro de la misma.

Lo aquí dicho parece oponerse a la opinión que he expresado en párrafos anteriores, de que debe pensarse en ampliar la zona urbana, derramándola hacia el Valle, pero son dos fases progresivas, de las que primero debe resolverse la de ciudad actual y cuando esto se haya ejecutado, ampliarla hacia el Valle.

De antemano sabemos que la mayoría de los habitantes de la ciudad de México (el 55%) lleva una vida colectiva ya sea en la vecindad de cuarto redondo, o en los departamentos, y aunque no se le dé este valor social, el hecho existe, sólo que sin ninguna de las ventajas que se pueden lograr por medio de los nuevos proyectos. Sería absurdo negar que esta política de habitaciones para sustituir las zonas de tugurios dentro de la ciudad sea la más lógica. Sin embargo se deberán llevar a cabo encuestas públicas que orienten, a la vez que investigaciones sobre la realidad misma y sobre todo en los experimentos ya realizados, además de investigaciones sobre la actual situación inmobiliaria de vacíos. Con estos estudios se llegará a resultados que orienten debidamente el criterio a seguir en los proyectos futuros.

- g).—Hacer un estudio de los ferrocarriles, estaciones terminales y de paso dentro de la ciudad, considerando la posibilidad de desalojarlas (Buena Vista y San Lázaro) ya que su posición actual es de toda índole perjudicial a la ciudad. También se debe estudiar la conveniencia de introducir por subterráneo las vías principales (cuando menos unos 2 ó 3 kilómetros dentro de la ciudad) y situar los patios de maniobras más retirados. Es muy importante que se valoren los dos puntos de vista. Habrá que hacer una clasificación racional de las vías que llegan o salen de la ciudad, es decir, de carga, pasaje o mixtas, lo que lógicamente llevará a la necesidad de establecer las estaciones correspondiente en los lugares más apropiados.
- h).—Será necesario también llevar a cabo un estudio del sistema de vías, calles, tránsito, estacionamiento, sistemas de autotransportes y tranvías, para lo cual será necesario contar con estadísticas adecuadas que conduzcan a una valorización exacta del uso y destino de calles (de las existentes y las que se necesite abrir) definiendo vías de tránsito rápido, de carga, de circunvalación, de paseo, de negocios, residenciales, y lógicamente los respectivos estacionamientos proporcionados a su función.
- i).—Planear cuidadosamente el destino del área libre (2,600 hectáreas) que ha quedado ya rodeada por la ciudad, y evitar que ésta siga extendiéndose

superficialmente con las colonias de "paracaisdistas" en zonas no previstas para tales usos que carecen de todos los servicios urbanos.

- j).—Hacer una cuidadosa revisión de los actuales reglamentos de construcción en cuanto a sistemas constructivos, coeficientes de resistencia de materiales, limitación de alturas de edificios, restricciones de anchos de patios y espacios libres en lotes, etc., a fin de ponerlos al día para que respondan a las técnicas modernas de construcción, y a los alcances de la planificación y urbanismo modernos.
- k).—Tratar de bajar los intereses y ampliar los plazos en los sistemas de financiamiento, mediante nuevas leyes hacendarias e hipotecarias tendientes a facilitar la realización de los programas de obras públicas y de habitación.

HASTA AQUI HEMOS CRITICADO A LA CIUDAD Y A SUS AUTORIDADES POR NO HABER VISUALIZADO SU CRECIMIENTO Y SUS PROBLEMAS, ES DECIR QUE DE 400,000 HABITANTES QUE TENIA LA CIUDAD A PRINCIPIOS DE SIGLO HOY EN DIA PASA DE 2.500,000, TENEMOS LA OBLIGACION DE PENSAR YA EN UNA CIUDAD DE 4.000,000 DE HABITANTES. PREPAREMOS PUES, UN PLAN DE TRABAJO DE ACUERDO CON ESE FUTURO.

PUNTOS DE VISTA DE LOS SISTEMAS DE CONSTRUCCION Y COSTOS PARA LA HABITACION POPULAR

PARA estudiar los sistemas constructivos, costos, durabilidad, mantenimiento, etc., es necesario hacer una clasificación de todos los tipos que se pueden considerar como indicados para resolver el problema de la vivienda.

- 1er. Grupo.—Vivienda sola, independiente, para grupos económicamente capacitados para pagar de \$80.00 a \$150.00 mensuales que deben construirse en terrenos de bajo costo y con densidad no mayor a 150 habitantes por hectárea bruta.
 - a).—Casa aislada (de 1 ó 2 pisos).
 - b).—Casa en grupo (2 ó 3 casas en un solo edificio en 1 ó 2 pisos).
 - c).—Casa en fila (series de 6 hasta 10 casas en un solo edificio en 1 ó 2 pisos).
- 2o. Grupo.—Vivienda colectiva o de departamentos para grupos económicamente capacitados para pagar de \$80.00 a \$150.00 mensuales que deben construirse en terrenos de costo medio y alto con densidades desde 200 habitantes por hectárea hasta 750 habitantes por hectárea bruta.
 - a).—Departamentos de 3 a 8 personas (en edificios bajos con o sin estructura de 2 a 4 pisos con escaleras y sistema "sencillos").
 - b).—Departamentos de 3 a 8 personas (en edificios altos con estruc-

tura de 8 a 12 pisos con escaleras y elevadores y sistemas "sencillos", "duplex" o "dos en tres").

3er. Grupo.—Vivienda colectiva mínima con servicios comunes de sanitarios y lavanderías, para grupos del más bajo nivel económico, capacitados para pagar de \$20.00 a \$50.00 mensuales, que deben construirse en terrenos prestados o propios del más bajo costo posible y destinados a la sustitución de tugurios y colonias de paracaidistas.

La razón de esta clasificación es la siguiente:

Se ha puesto en primer lugar el grupo de casas solas por ser el que ofrece mayores facilidades de financiamiento y realización ya que un 90% de la gente ansía tener su casa sola y solamente a esa idea está acostumbrada, no así a la idea de conjuntos de habitación colectiva, aunque la realidad demuestre que un 60% de la población de la ciudad vive en vecindades y departamentos, es decir hace vida colectiva, sólo que con ninguna de las ventajas que se proponen aquí, y estas grandes unidades de habitaciones colectivas entrañan por el momento dificultades de índole financiera y de organización, pues la habitación se disfruta a base de pagar rentas o bien en copropiedad, que es en lo que estriba la dificultad. Estos problemas tendrán que resolverse, pues ya hemos visto que es la única solución en zonas de alta densidad y alto costo de terreno.

Se considera en tercer grupo el más bajo nivel económico por ser en el que la solución sólo se logrará a base de subsidios gubernamentales no recuperables, en gran parte, y en mínima parte, con las pequeñas mensualidades que pueden pagar los beneficiados. Además, constituyen un grupo especial que requiere los sistemas más económicos posibles.

SISTEMAS CONSTRUCTIVOS POSIBLES

1er. Grupo.—Se podrán emplear todos los sistemas usuales, y de prefabricación, seleccionando los materiales y especificaciones de acabados más durables, aunque tengan un mayor costo inicial. Desde luego, la economía de costos será a base de estandarización, gran monto de obra y rapidez de ejecución.

a).—Entre los sistemas usuales se pueden mencionar los siguientes: muros de tabique de barro o de block de concreto, azoteas y entresijos de concreto. Pisos de madera, cemento o mosaico (siempre deberá considerarse que el material o sistema constructivo dependerá de los medios usuales de que se disponga en la región).

Los sistemas constructivos comunes y tradicionales tenderán a ser los menos recomendables por más caros y lentos, pero su mayor o menor empleo estará condicionado a los resultados de

una industria progresista de la construcción, que esté a la altura de las nuevas ideas arquitectónicas y de las necesidades económico-sociales por satisfacer.

b).—En general se debe tender al sistema de prefabricación ya sea a base de vaciados en moldes standard, precolados de concreto, o bien sistemas mixtos. Estos sistemas serán los más apropiados por su durabilidad, resistencia, rapidez de montaje y de ejecución.

Se deberá intentar también el uso de la madera y placas prensadas de materiales aislantes y resistentes. Está muy generalizada la idea en México, de que estos sistemas "no son para nosotros", pues son "casas de cartón y palo", siendo que son sistemas que se han usado con éxito extraordinario en muchos países. Habrá que experimentar para seleccionar el mejor de estos sistemas de construcción "seca", pero naturalmente, esto sólo se logrará con la creación de una industria de la construcción que explote debidamente la madera. Resulta paradójico que México no cuente con buena madera de construcción teniendo tan grandes y magníficas extensiones de bosques. Habrá que importar fábricas enteras de algunos de los países que dominan esa técnica como Finlandia, Suecia o Noruega.

c).—En los sistemas de instalaciones eléctricas y sanitarias se deberá tender a la industrialización de unidades tipo proyectadas con toda la flexibilidad posible, para que se prefabriquen y se instalen completas y de una sola maniobra. Sólo así se logrará abatir su costo.

d).—En el capítulo de acabados se deberá tender a cambiar la especificación usual (en la mayoría de los casos consistente en aplicar el acabado sobre el material grueso de albañilería), tratando que el acabado sea integral, es decir, que forme parte del material mismo de carga o resistencia en cuantos casos sea posible hacerlo. En esta forma se ahorrarán maniobras, por lo tanto tiempo y dinero, además los acabados serán más aseables y durables.

2o. Grupo.—Los sistemas constructivos y especificaciones serán prácticamente los mismos que para el primer grupo, sólo que implicarán la necesidad de una estructura y cimentación especiales. En la creación de nuevos tipos de estructura, en que se aproveche al máximo las secciones y resistencia de los materiales y en una palabra, la técnica del cálculo y concepto moderno de la estructura, diseñada para rapidez y facilidad de ejecución, radicaré el éxito de estas construcciones.

Esto es perfectamente factible de lograrse. La Oficina de la Sección de Edificios del B. N. H. U. y O. P., ya ha iniciado un estudio tendiendo a crear un nuevo tipo de estructura para los proyectos de Plan de Ayala, de La Candelaria y Buenos Aires.

3er. Grupo.—Es necesario que el sistema constructivo que resuelve las necesidades de este grupo sea principalmente de prefabricación a base de materiales baratos con acabados integrales lo más resistentes, lavables y durables posible, ya que aquí, el costo bajo es el factor determinante. Para lograr esto se deberán agotar todas las posibilidades haciendo experimentos antes de decidirse por el definitivo.

Otro requisito que deberá llenar este sistema es que, tratándose por principio de que estas habitaciones no tendrán un carácter definitivo sino transitorio (digamos un límite de 5 años), el sistema de prefabricación deberá ser desmontable a fin de recuperar el mayor valor posible en caso de que las necesidades económicas del grupo requieran movilizarlo.

Parece ser que los sistemas que más se acercan a estos requisitos son a base de precolados desmontables de concreto (ya experimentados por el BNHUOPSA) y el de paneles prefabricados a base de madera y rellenos prensados de asbestos, homasote, fibra de madera y secciones metálicas (aún no experimentadas).

C O S T O S

(Consideraciones Generales)

Las consideraciones de costos que aquí aparecen fueron hechas con anterioridad a la devaluación del peso en diciembre de 1947.

Como principio económico fundamental, debía considerarse que el costo de los distintos tipos de habitación antes clasificados, debía ser el resultado lógico de las posibilidades de pago de los sectores sociales por beneficiar, es decir, condicionar los costos de construcción con el porcentaje adecuado del ingreso familiar destinado al pago de renta o mensualidad (15 al 20%).

Desgraciadamente la realidad es otra; los costos de construcción están inflados y partiendo de ellos e incrementándolos con los intereses, gastos generales de urbanización, etc., y gastos de financiamiento para obtener las rentas respectivas, resulta que éstas siempre sobrepasan las capacidades de pago razonables del grupo especial para el que fueron pensadas.

No debe escatimarse ningún esfuerzo para lograr la primera condición económica aquí asentada. Nuevas leyes o decretos son necesarios a fin de reducir los costos, abaratando transportes y fletes, reduciendo impuestos y derechos de importación, dando facilidades y promoviendo la industria de la construcción, etc., y sobre todo

transformando los actuales sistemas de financiamiento con la mira de reducir al mínimo los intereses (6% como máximo) y ampliar al máximo los plazos de pago, amortización o recuperación (20 años como mínimo) además de lograr subsidios gubernamentales no recuperables. Esto constituye la médula de todo programa de habitación.

Sin embargo se pueden estimar costos base, partiendo de los precios actuales de material y mano de obra. No se debe pensar en el costo de una unidad de habitación construida individualmente, sino en grandes conjuntos, en serie. Se deberá partir de un mínimo de 500 unidades tratándose de los tipos de habitación más baratos.

Sin que obren en mi poder datos experimentales exactos sobre las ventajas de la construcción en México de casas aisladas, en serie o viviendas colectivas planeadas eficientemente para construirse en serie, se puede asegurar que la economía que se logrará será de un 15% ó 20%.

1er. Grupo.—(Casa aislada o en fila). Partiendo de que el volumen mínimo de aire por persona es de 27 metros cúbicos (3 x 3 x 3 mts.) y que el promedio de la familia obrera en México es de 5 miembros, la superficie de la casa mínima deberá tener 50 M², y su costo neto de construcción será de \$5,000.00 a \$6,000.00 con las especificaciones más apropiadas (preferentemente de prefabricación) que den un precio unitario por metro cuadrado de \$100.00 a \$120.00.

Estos costos variarán con mejores especificaciones y una mayor superficie. Considerando que esta sea de 70 M² de construcción y un precio unitario por metro cuadrado de \$150.00 a \$180.00, el costo neto de construcción será de \$7,500.00 a \$11,500.00.

2o. Grupo.—(Departamentos en edificios de tres a cuatro pisos). La célula o unidad mínima de habitación tendrá las mismas superficies que para el grupo anterior aumentadas en un 10% para circulaciones y escaleras, en cambio los costos por unidad se reducirán de un 15% a un 20% por la posibilidad de usar un mismo muro y un mismo entrapiso hasta dos veces (entre departamento y departamento) además concentrar instalaciones sanitarias o eléctricas, pero a su vez, se aumentará el costo con el uso de estructura y cimentación, de tal manera que el costo de construcción por metro cuadrado será desde \$130.00 a \$150.00 como mínimo, por lo tanto el costo neto de un departamento de este grupo variará de \$8,500.00 a \$9,500.00.

3er. Grupo.—Departamentos en edificios altos desde 8 hasta 10 pisos, con elevador y escalera. Las mismas consideraciones que en el grupo anterior con las siguientes variantes: aumentará la superficie construida por unidad de habitación, como promedio en un 15% (en lugar del 10% anterior) destinada a circulaciones generales, accesos, vestíbulos de ele-

vadores, elevadores y escaleras; aumentará también el concepto de estructura (en \$70.00/M²) el de cimentación (en \$20.00/M² en promedio) el de elevadores (en \$8.00/M² en promedio) obteniéndose un costo total por metro cuadrado de \$200.00 a \$220.00, por lo que el costo neto de construcción para el mínimo departamento será de \$11,000.00 a \$13,000.00.

Hay que hacer la consideración de que aunque la casa mínima sola es más barata en sí (por construcción) usa siempre una mayor superficie de terreno urbanizado, por lo tanto su costo total aumentará al considerar terreno y construcción, además será necesario siempre construirla en terrenos lo más barato posibles y estos estarán siempre por razón natural lo más alejado del núcleo principal de la ciudad.

En cambio, tratándose del segundo grupo, es decir, departamentos en edificios colectivos de cuatro hasta diez pisos, el costo de la unidad mínima de habitación siempre será más alto, pero como se pueden lograr grandes concentraciones usando poco terreno, aunque el costo de éste sea muy elevado se logra siempre un equilibrio, resultando que los costos totales vendrán siendo semejantes a los del primer grupo, teniendo la ventaja de que se podrán elegir terrenos en los lugares que se necesite.

4o. Grupo.—(Barracas colectivas con servicios comunes). Según el proyecto que hemos elaborado en la Sección de Edificios de esta Institución el costo (experimentado ya en dos unidades) fué de \$3,500.00, pero según proposiciones serias, ya de contrato, este costo se podrá bajar hasta \$2,600.00 por unidad, tratándose de un conjunto de 1000 unidades. Habrá que incrementar este costo con el de los servicios sanitarios y lavanderías comunes en \$300.00 a \$400.00 por unidad lo cual dará un costo máximo total de \$3,000.00.

Todos los costos considerados anteriormente son costos netos de construcción, que he creído conveniente separar de los costos generales relativos a estos proyectos, ya que estos variarán según las circunstancias, naturaleza, lugar, especificaciones, grupo social, etc., características del proyecto. Entre los costos generales para todo proyecto se deberán considerar los siguientes:

1.—Urbanización que incluye: Dotación de agua potable, bombeo y tuberías de alimentación.

drenaje,
alumbrado público,
banquetas y pavimentos.

Considerando que todo costo debe estar referido al del metro cuadrado de construcción habitable, es decir rentable, la urbanización recargaría los costos netos de construcción en \$8.00 a \$10.00 (por M² de promedio) o lo que es lo mismo de \$500.00 a \$700.00 por unidad de habitación.

2.—Jardinería y ornato que incluye: Prados, caminos y veredas, setos vivos, parques, árboles, y estanques, etc.

Este concepto aumentaría el costo unitario por metro cuadrado de \$2.00 a \$3.00 (en promedio) o sea de \$150.00 a \$200.00 por unidad de habitación.

3.—Gastos conexos que incluyen: Estudios y proyectos, dirección y supervisión de obras, gastos legales de documentación, etc.

Este concepto aumentaría el costo unitario por metro cuadrado de construcción en \$5.00 (en promedio) o sea de \$350.00 por unidad de habitación.

Aunque todo conjunto urbano o suburbano de habitaciones debe ser proyectado con sus servicios generales respectivos para que constituya una unidad completa, es decir, con guardería infantil, escuela primaria, administración, sección comercial, cine o auditorio, clínica Médica, etc., no considero que los costos de estos servicios deben cargarse a los de las habitaciones, pues son servicios de índole educacional, asistencial, municipal o bien puramente comerciales, y debe suponerse que los organismos oficiales y particulares respectivos serán los que deban pagar su construcción.

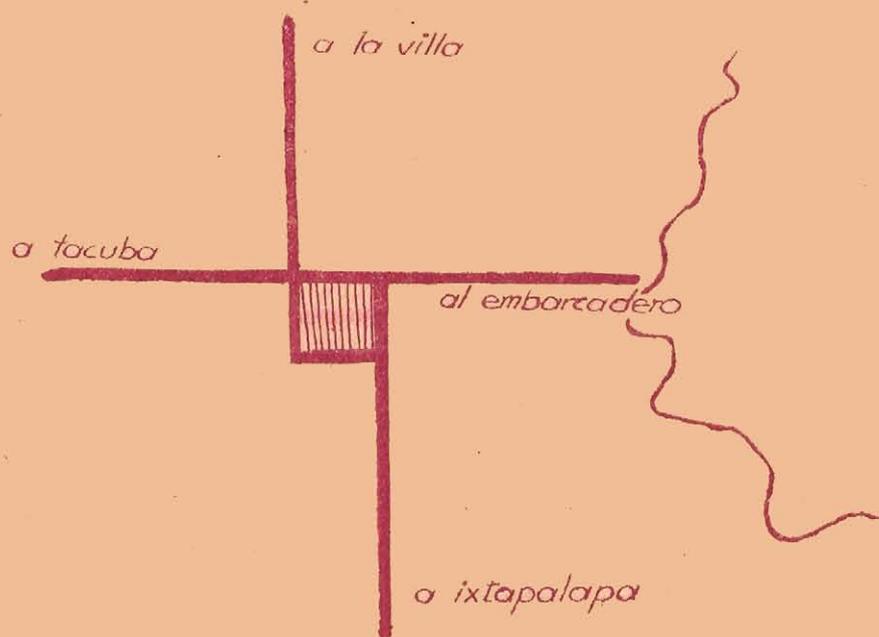
En los proyectos de financiamiento se deberá considerar como indispensable un porcentaje adecuado para los gastos de conservación y mantenimiento ya que este será un factor esencial en el éxito o fracaso de los conjuntos de habitaciones.

México, D. F., Diciembre de 47.

DEPARTAMENTO DE EDIFICIOS, DEL BNHUOP

Arq. FELIX SANCHEZ B.

EL PROBLEMA DE LA HABITACION



Se ha definido que las cuatro funciones de una ciudad son: habitar, cultivarse espiritual y físicamente, trabajar y comunicarse. La habitación es considerada universalmente como la primera función urbana y además como la más importante ya que una aldea, poblado, o bien una metrópoli para ser tales, aun dedicadas a las actividades más diversas, lo primero que necesitan para existir es la habitación, es decir que un conjunto urbano o rural nace al satisfacer la necesidad de la vivienda humana. La función de la habitación en todos sus aspectos es de tal manera importante que el área promedio destinada a habitación en gran parte de las ciudades más importantes del mundo nunca es menor al 45% del área total ocupada por la ciudad. El problema de la habitación en todo el mundo ha sido, es y seguirá siendo uno de los más complicados por resolver y constituye la preocupación principal de muchos países, ya que en él concurren factores humanos, sociológicos, económicos y técnicos, en mayor cantidad y complejidad que en los otros problemas urbanos, y se puede decir que las otras funciones urbanas están supeditadas a ella y su solución estará sujeta a las medidas que se tomen con relación a este problema, es decir que todo depende de la orientación que se dé a la habitación para influir poderosamente en los crecimientos de población y áreas urbanas, distribución adecuada del uso de la tierra, espacios verdes, aumento o disminución de densidades de población, distancias, recorridos, servicios urbanos municipales, centros de trabajo, de recreo, comunicaciones, etc., además de los factores de economía municipal, sistemas financieros, bancarios, o hipotecarios, educación, cultura y en una palabra todos los factores y elementos físicos o espirituales que influyen mal o bien la vida misma del hombre en una ciudad.

El problema de la habitación se hace cada día más complicado. El avance de la civilización las revoluciones político-sociales, las guerras y el deseo humano de un mejoramiento social, espiritual y económico son factores que influyen poderosamente en el problema habitacional, Vgr. el advenimiento de los sistemas modernos de

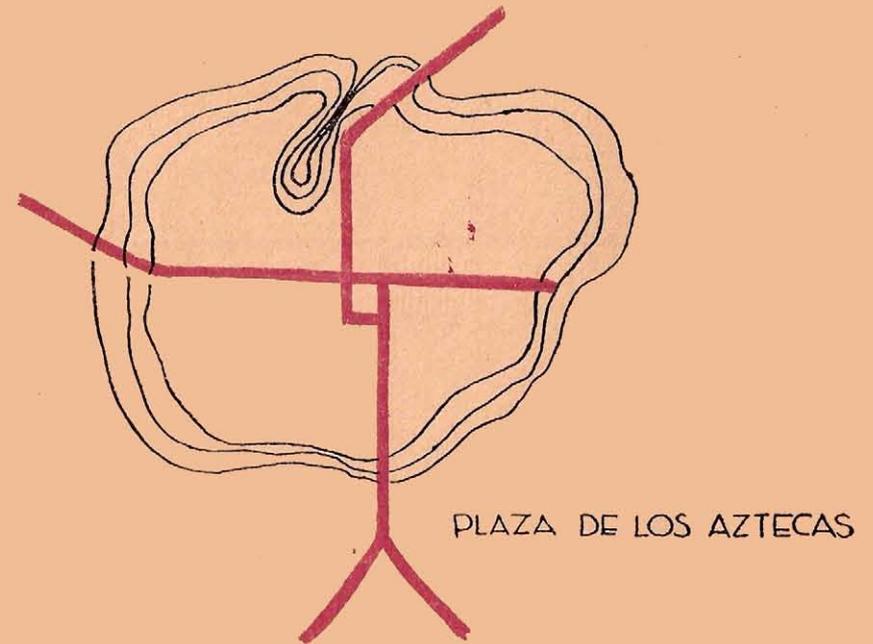
transportes ha venido a dar una nueva fisonomía a nuestras ciudades otrora pensadas para tracción animal y pedestre. Los cambios político-sociales han despertado las necesidades de resolver todos los problemas, entre los cuales están preponderantemente el del salario justo y al decir salario se piensa en la vivienda y en el patrimonio familiar.

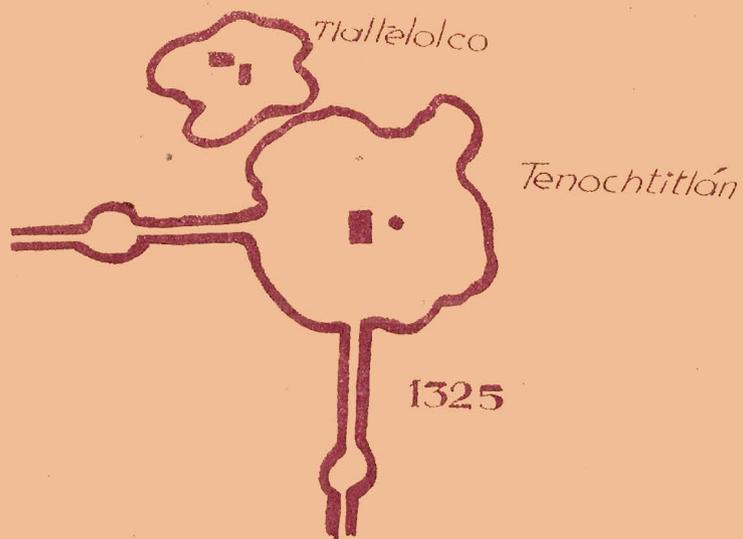
La última guerra mundial agravó grandemente el problema de la habitación en todos los países que la sufrieron en su territorio al destruirse zonas enteras de ciudades y hasta ciudades mismas, y en las que no la sufrieron en su territorio pero que participaron ya directa e indirectamente, también el problema se agudizó pues se hizo necesario el traslado de grandes conglomerados humanos, civiles, obreros o militares hacia zonas nuevas de industrias de guerra o relacionadas con ella, creándose nuevas ciudades, campamentos, o la aglomeración en ciudades existentes.

Asimismo, la transformación de muchas industrias de la construcción para dedicarlas a las de guerra redujo considerablemente la construcción de viviendas. El gran auge de la industria en las ciudades grandes y cierta improductividad en el campo obligó a la emigración de grandes cantidades de población rural a las ciudades. Todos estos factores han venido a aumentar y complicar grandemente el problema de la habitación en las ciudades.

Actualmente en el programa de reconstrucción de los países devastados por la guerra se ha dado un lugar preferente a la solución del problema de la habitación instituyéndose organismos dedicados a su estudio y resolución.

El problema de la habitación en México es básico para su futuro. Es notoria la carencia de habitaciones de todos los tipos (media colectiva, aislada, obrera, etc.) y esta falta de habitaciones es general en toda la República, aunque el problema es verdaderamente agudo en algunas poblaciones y principalmente en la ciudad de





México. La necesidad imperiosa de atacar el problema, partiendo de los casos de necesidad más aguda le plantea a la nación un problema de urgencia inmediata que es necesario resolver con ese carácter. Por otra parte una de las tendencias bien definidas del actual Gobierno del Presidente Sr. Lic. Miguel Alemán es precisamente el atacar este problema ya que por distintas fuentes de información o personalmente se ha dado cuenta de la necesidad de resolverlos desde su base. La transformación del B. N. H. U. y O. P., absorbiendo el Banco del Fomento de la Habitación, la creación de los bancos de préstamos y ahorros además de múltiples capitales particulares, la creación de leyes sobre materia de habitación ya en vigencia, tales como el Artículo 123 y la Ley Federal del Trabajo en algunas de sus fracciones, el programa de industrialización de México y los subsidios y aportaciones de instituciones gubernamentales harían posible la creación de un gran fondo que debe destinarse a la resolución del problema de la habitación.

Es necesario que este fondo se invierta obedeciendo a un plan de acción perfectamente estudiado, es decir planear la inversión de este fondo con la mira de resolver el problema integralmente desde su base, definiendo en cada ciudad, región, aldea, etc., una zonificación adecuada y precisando el orden de los problemas concretos a resolver de acuerdo con la mayor o menor necesidad de la zona. No debe escaparse el peligro que representaría la inversión desordenada y sin orientación de estos fondos, que por su importancia bien pueden cambiar la vida de la ciudad de México o cualquier otra en que el problema se ataque; es obvio que atacando casos concretos aislados se resolvería el problema particular de alguna zona, comunidad, o grupo social, pero quizá esta solución particular pudiera empeorar o cuando menos limitar considerablemente la resolución de los otros casos, que en suma constituirían el problema de toda la ciudad o la zona. Es necesario pues que la resolución del caso particular se sujete a los lineamientos generales resultantes del estudio integral urbanístico, de la ciudad de México o de cualquier otra.

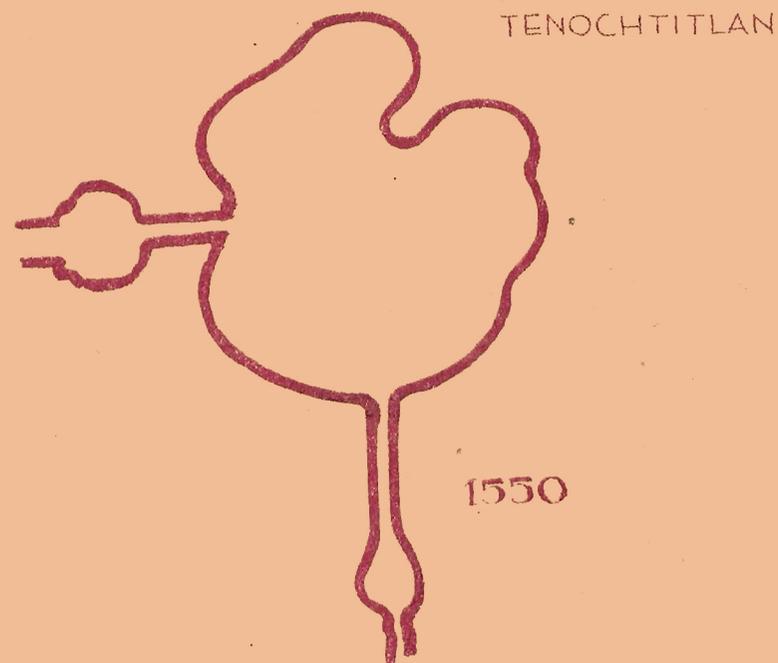
El B. N. H. U. y O. P., por la posición determinante que tiene en la actualidad ante este problema ha hecho un estudio de los problemas de la habitación en la ciudad de México y de algunas ciudades de provincia, que tiende a orientar la acción que se deberá tomar para la resolución de este problema vital.

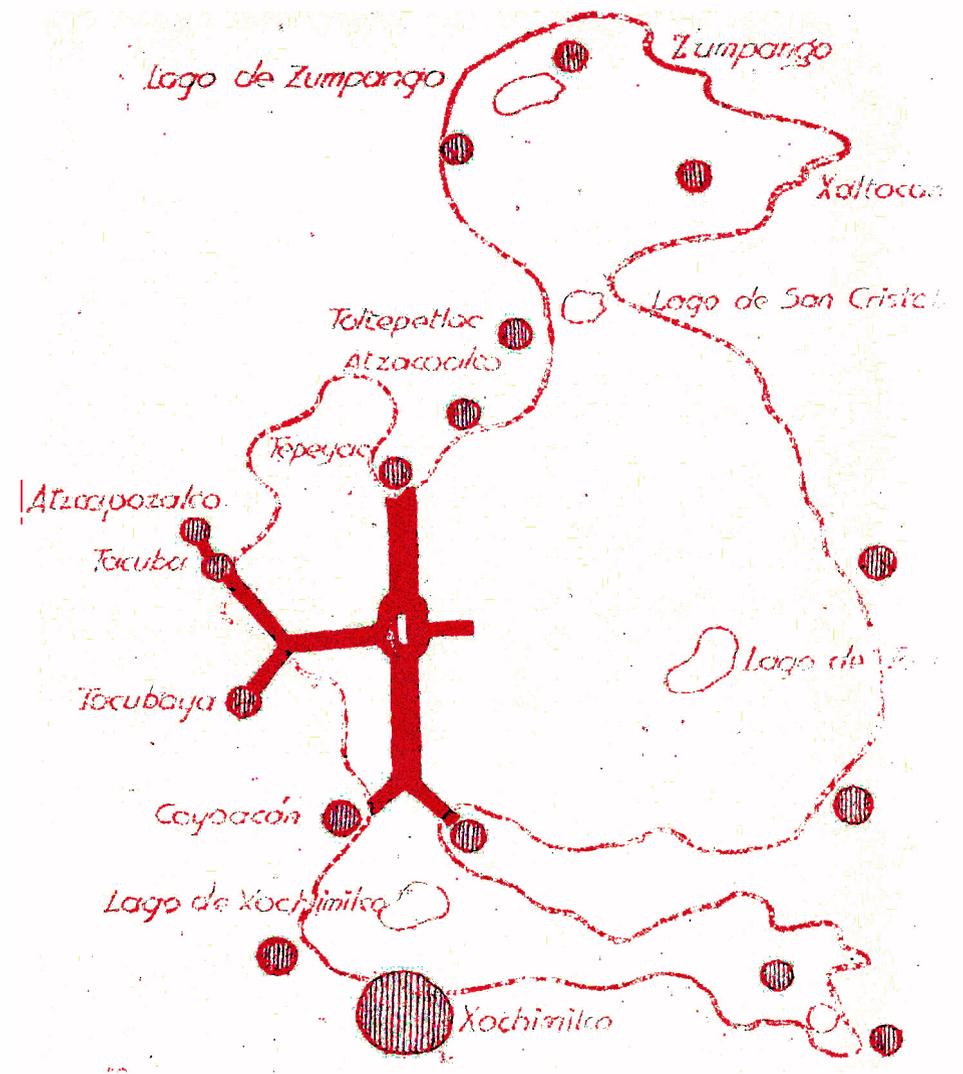
Al emprender el estudio de uno de los aspectos urbanísticos de una ciudad, en este caso, el de la habitación, es necesario relacionarlos con los demás aspectos. Las cuatro funciones urbanísticas: habitar, recrearse, trabajar y comunicarse son perfectamente definidas en cuanto a su carácter específico, pero asimismo no pueden existir por sí solas, de ahí que sean absolutamente interdependientes.

En último análisis, una ciudad es un organismo biológico, cuyas funciones fisiológicas son perfectamente definidas pero relacionadas entre sí como las funciones urbanísticas, y comparando la ciudad con un organismo humano, al estudiar una de sus enfermedades, la solución no se encuentra examinando y tratando únicamente la función fisiológica cuyo órgano está enfermo, digamos por caso, el aparato respiratorio, sino que es necesario, conocer y examinar todos los aspectos, el digestivo, el nervioso, el psíquico, etc., para que conociendo así el problema, las medidas o soluciones que se adopten sean las más adecuadas.

Se creyó conveniente, pues, conocer la ciudad en sus aspectos más generales, investigando con una precisión y profundidad proporcionadas al alcance del objetivo. Se han aprovechado todos los datos estadísticos existentes en archivos oficiales y no oficiales, en otros casos se investigó directamente y a pleno detalle comprobando datos generales y de los distintos tipos de investigación al detalle se obtuvieron coeficientes generales para toda la ciudad.

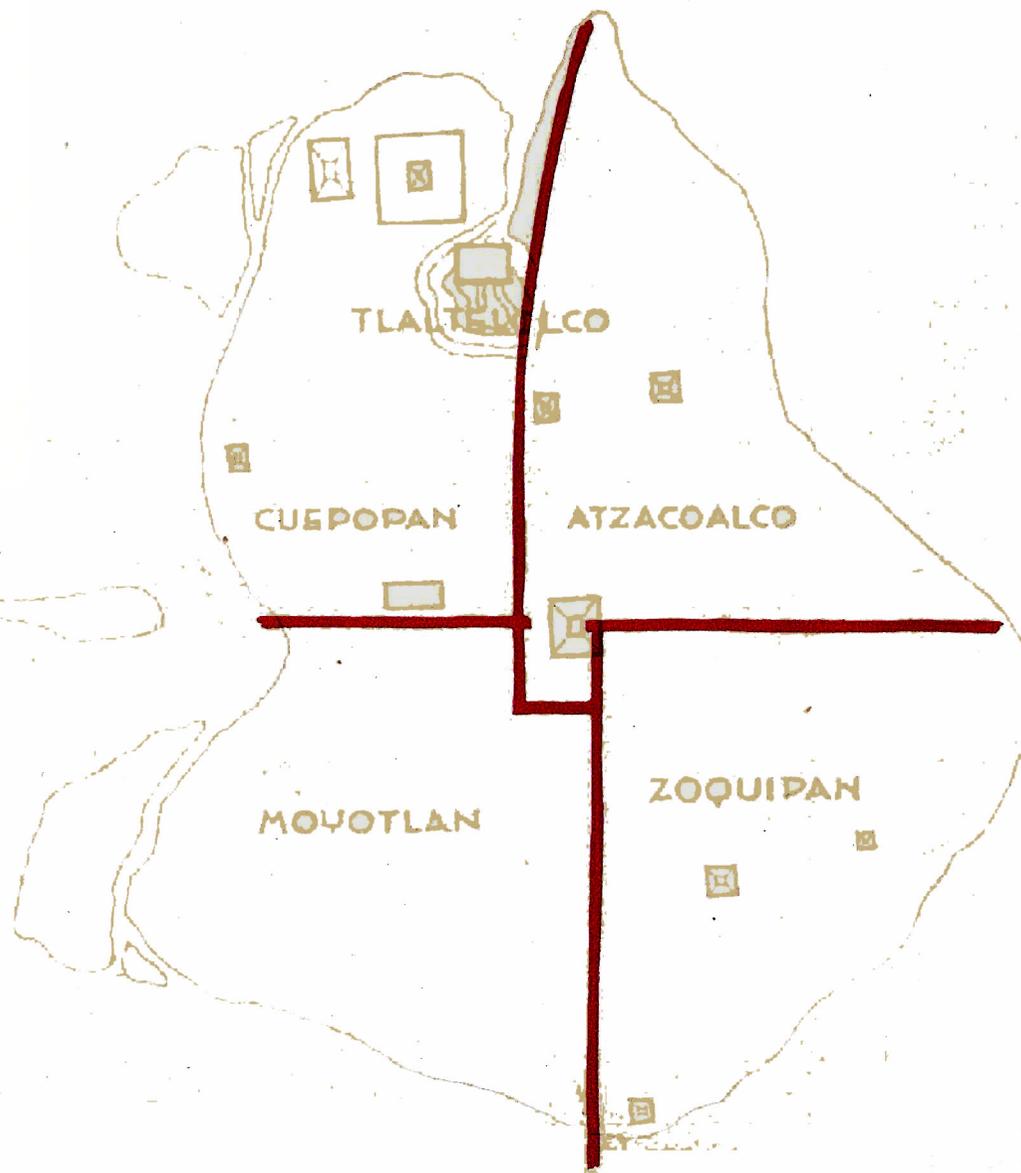
Algunos de los aspectos presentados podrán pues parecer imprecisos o poco exactos, o bien no estarán al día, sin embargo cumplen con su cometido, señalando, el sentido y criterio lógico que conducirá al acercamiento de la solución más adecuada.





● CRECIMIENTO DEL AREA URBANA

Se inicia el estudio con una investigación del crecimiento tanto de población como de área ocupada de la ciudad, desde su fundación en 1521 hasta nuestros días. Con una serie de planos, fotos y gráficas se define este crecimiento y se llega a la conclusión de que la ciudad de México, empieza a ser realmente una verdadera ciudad grande con todos los problemas característicos de las grandes urbes, hasta en los últimos 30 ó 40 años, pues en los 4 siglos anteriores su crecimiento es normal y semejante al de cualquier ciudad de provincia. Se ve igualmente que el crecimiento de estos últimos años ha sido desordenado, abusándose desmedidamente de los fraccionamientos y colonias proletarias de grandes extensiones superficiales, que han ido dejando grandes áreas libres entre ellas y la ciudad, lo cual complica la distribución adecuada de servicios municipales y comunicaciones. Estas áreas libres dentro del perímetro legal de la ciudad de México serían capaces de albergar a medio millón de habitantes usándose una densidad baja, sin que el perímetro de la ciudad creciera.



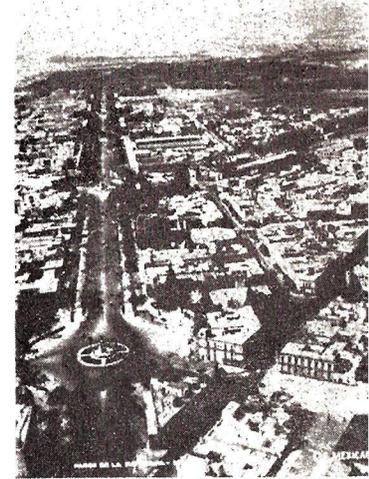
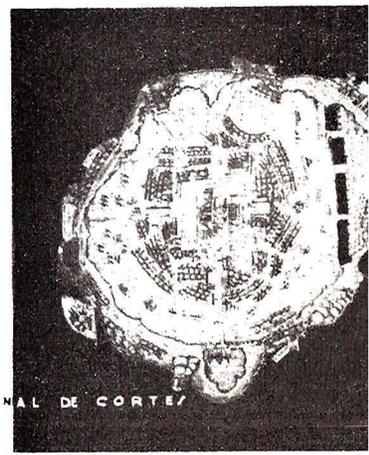
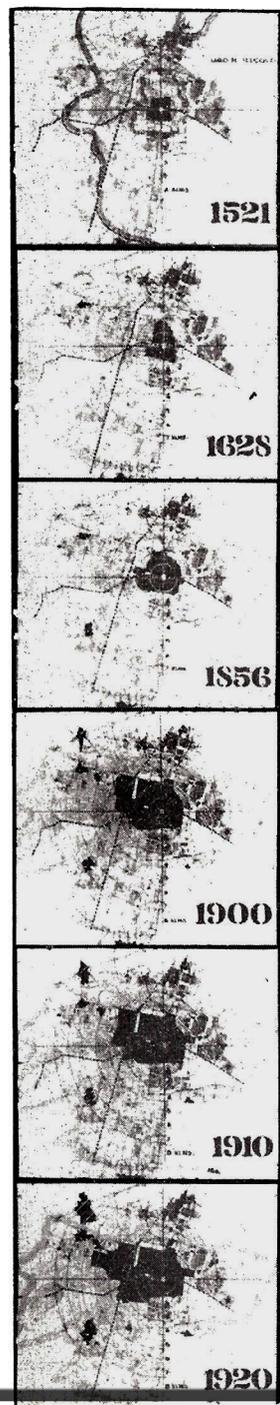
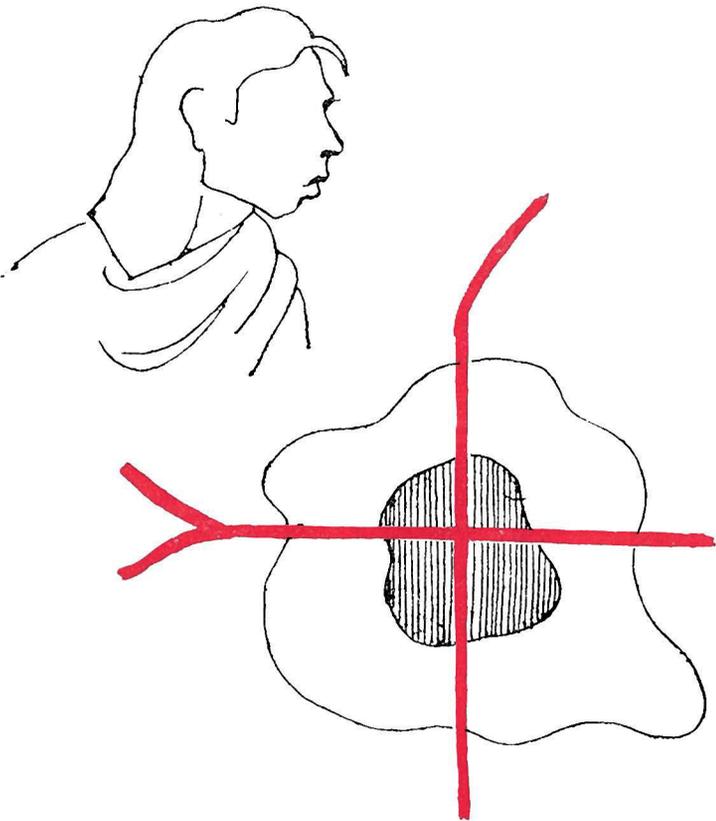
CRECIMIENTO DEL AREA URBANA

2 100 000
 2 000 000
 1 950 000
 1 800 000
 1 757 530
 1 650 000
 1 500 000
 1 350 000
 1 229 576
 1 200 000
 1 050 000
 906 063
 900 000
 750 000
 720 753
 600 000
 541 516
 476 413
 450 000
 300 000
 150 000

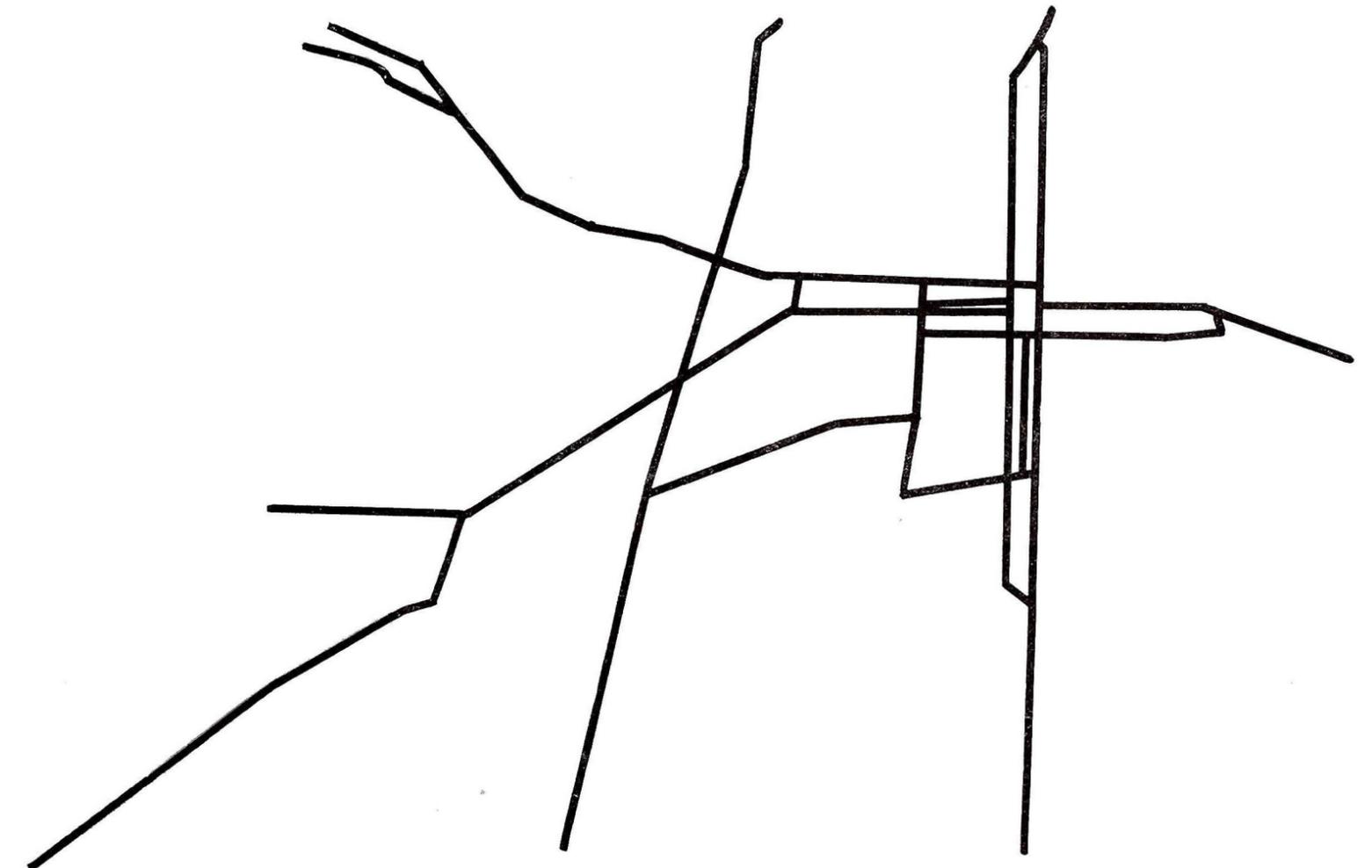
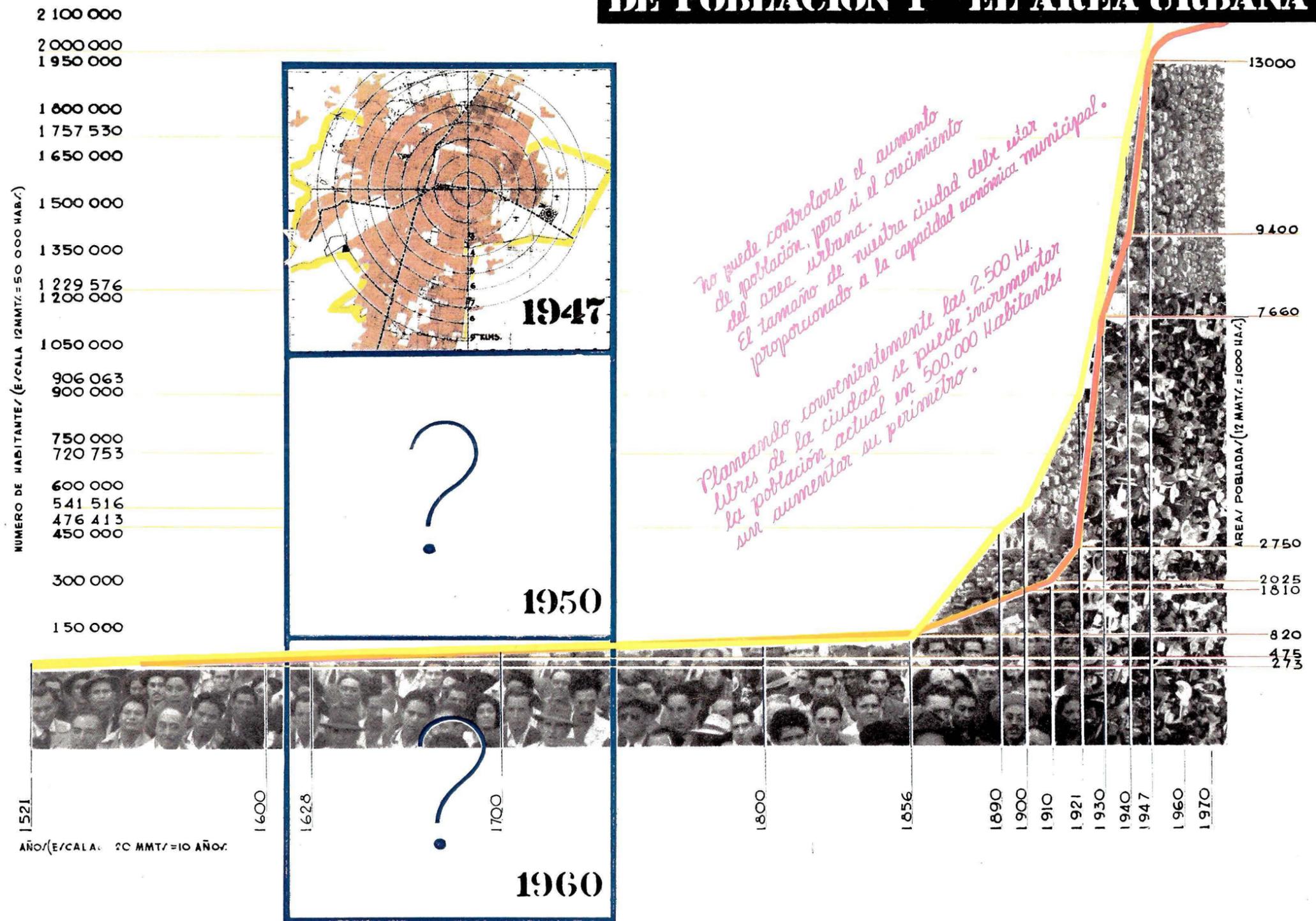
NUMERO DE HABITANTES/ (E/ CALA 12MMT/ = 50 000 HAB/.)



1521
 AÑO/ (E/ CALA 20 MMT/ = 1

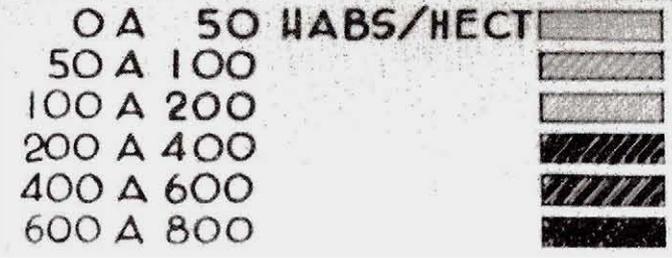


RELACION ENTRE EL INCREMENTO DE POBLACION Y EL AREA URBANA



● DENSIDADES DE POBLACION

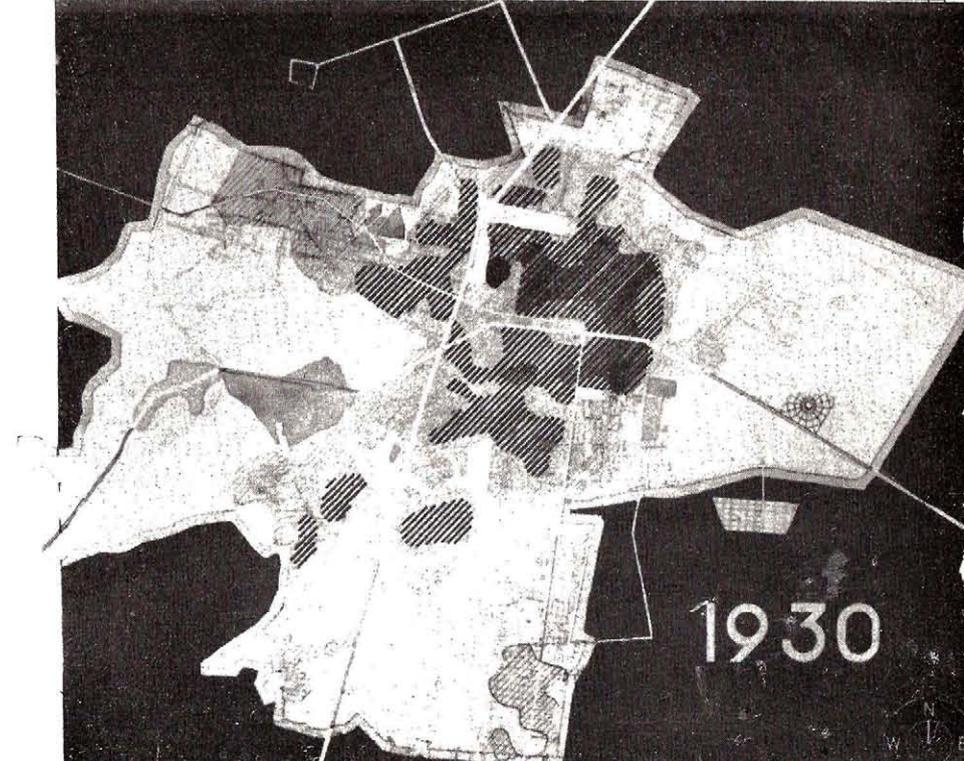
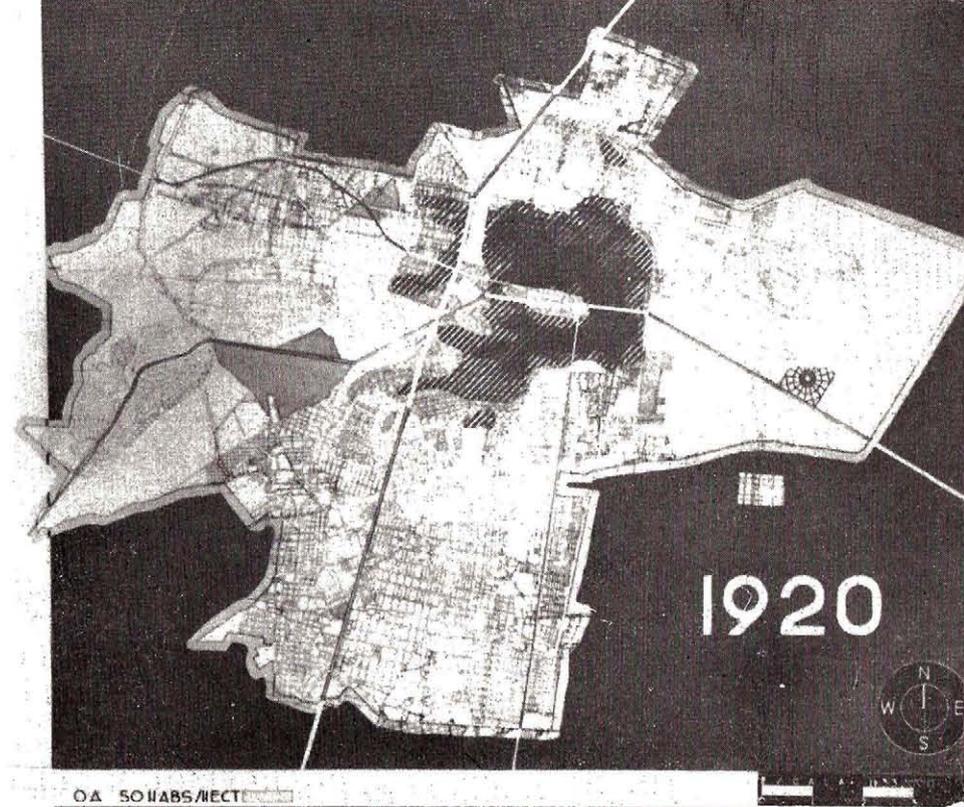
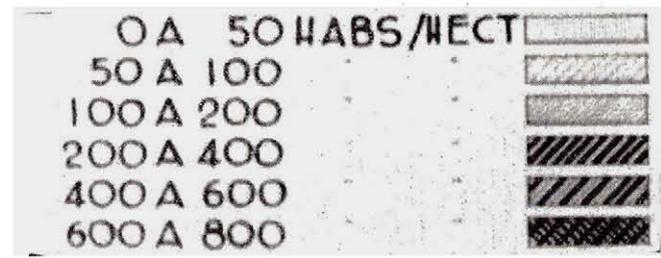
La segunda etapa del estudio presenta las densidades de población en 3 épocas: en 1920, en 1930 y 1940, de acuerdo con los últimos censos y precisamente coincidiendo con la etapa del verdadero crecimiento de población y área. En promedio se puede decir, que la densidad es baja, pues es de 150 habitantes por hectárea bruta. Sin embargo hay grandes zonas de densidad fuerte, de 800 a 1000 o más habitantes por hectárea bruta, esta densidad, es comparable sólo a las de las grandes ciudades europeas o americanas en sus zonas más antiguas. La mayoría del área de la ciudad tiene una densidad muy baja, hasta de 40 habitantes por hectárea. Se deduce que la densidad está muy mal distribuída y es conveniente hacer una redistribución que esté de acuerdo con todos los factores urbanos como: el sistema vial, los autotransportes, los servicios municipales de agua, drenaje, pavimentos, luz, policía, espacios verdes, etc.

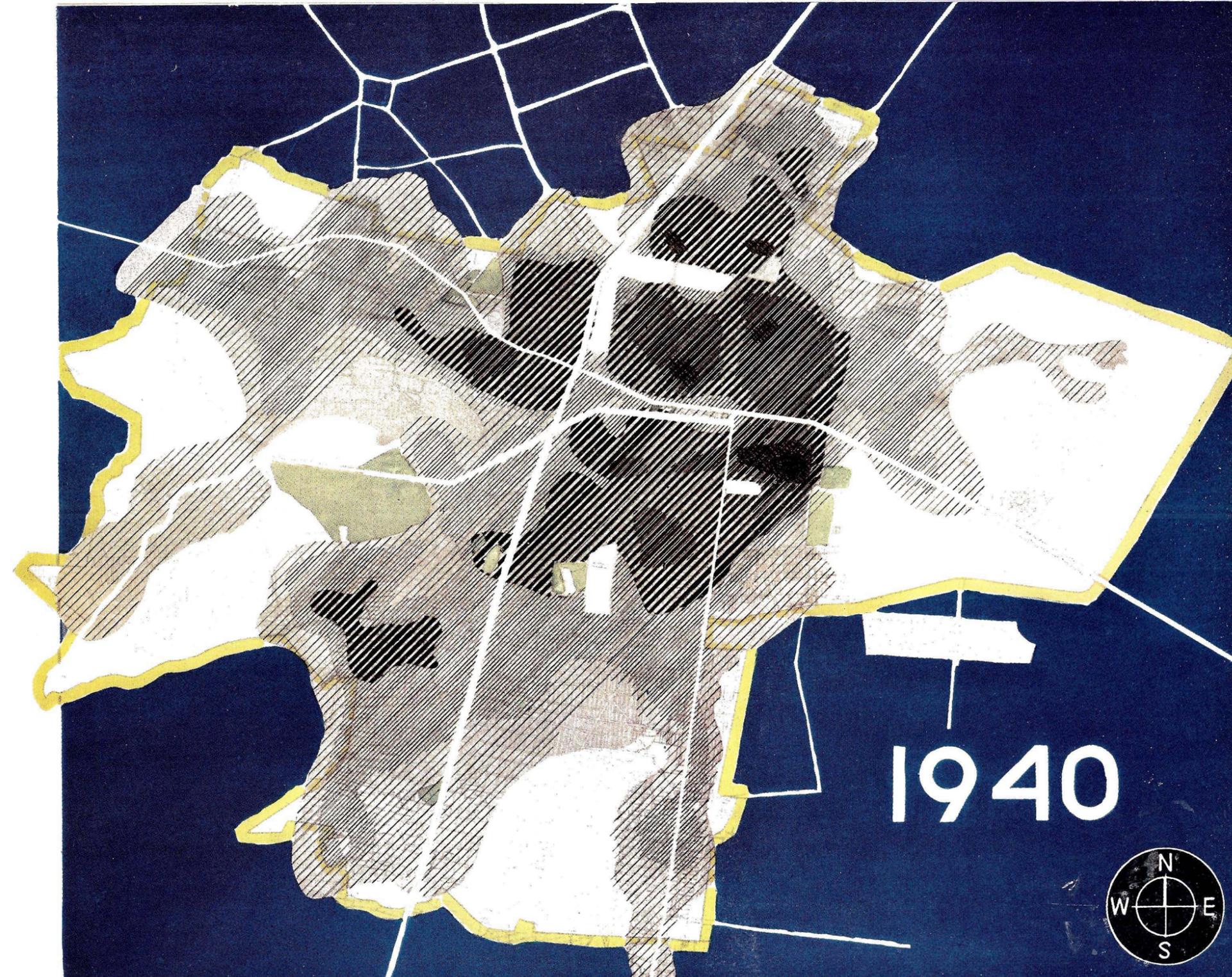


1920



1930





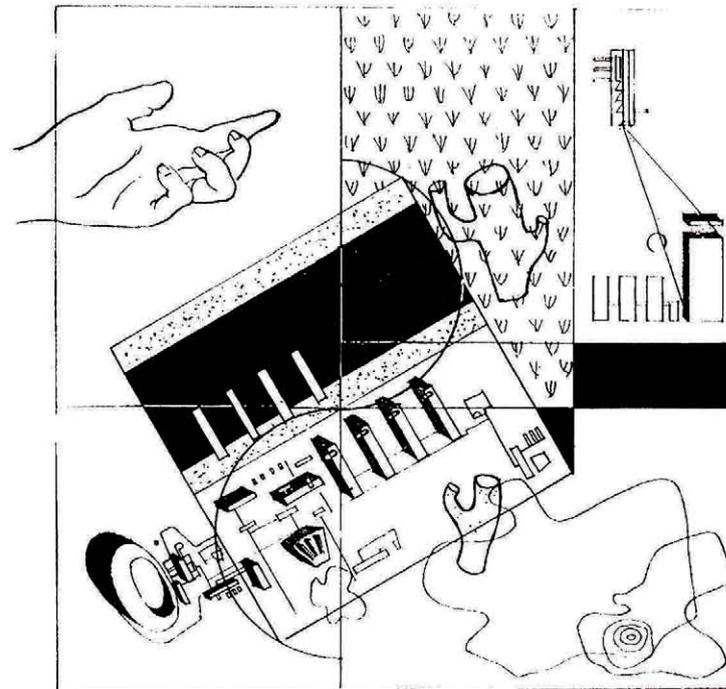
	OA	50	HABS/HECT	
	50A	100	· ·	
	100A	200	· ·	
	200A	400	· ·	
	400A	600	· ·	
	600A	800	· ·	
	800A	1000	· ·	



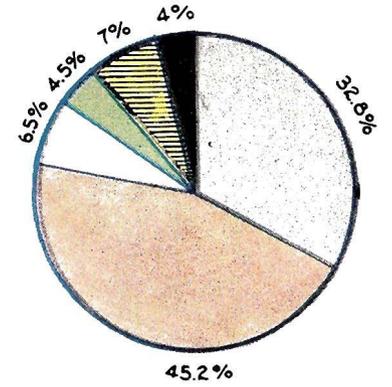
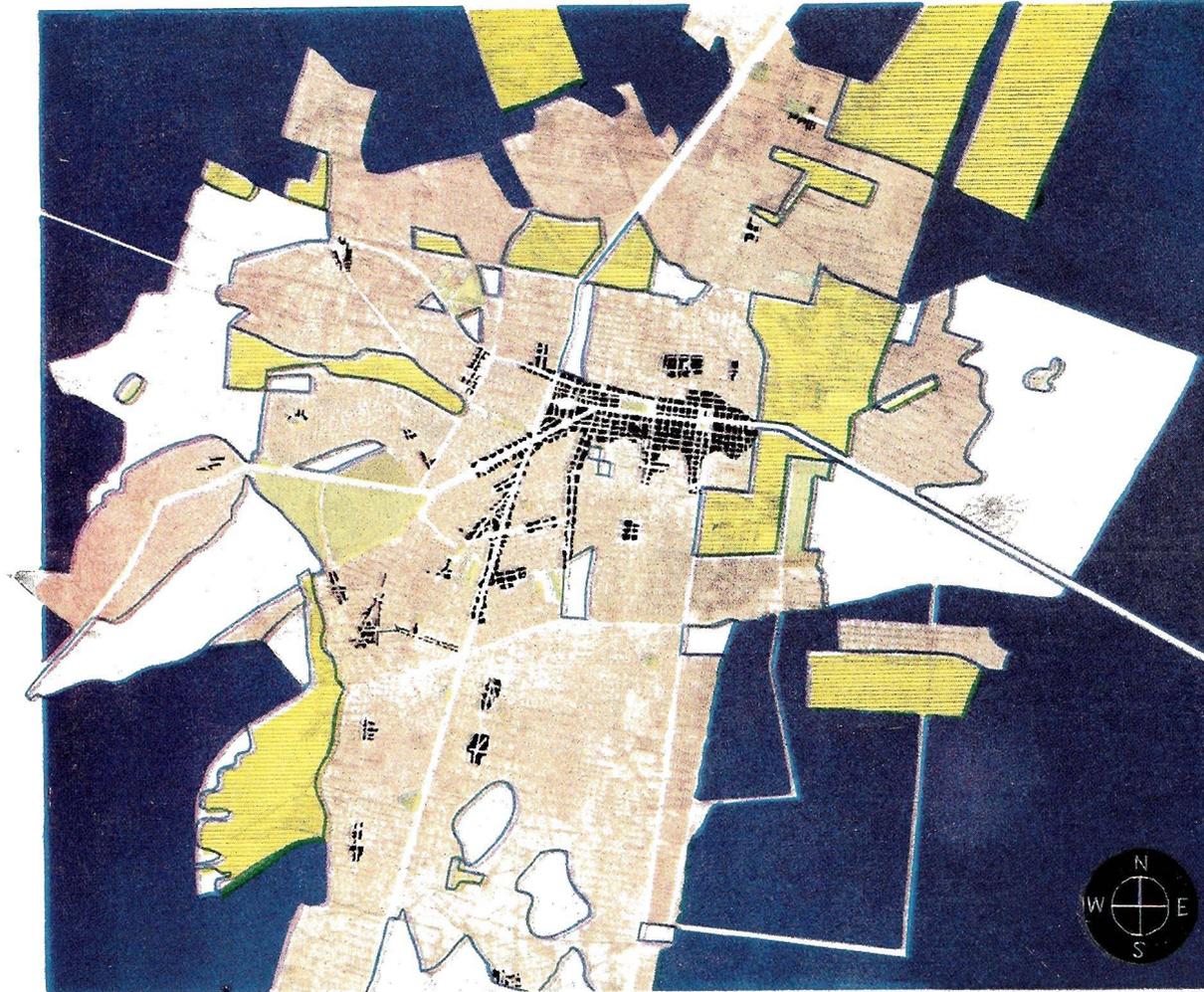
● DESTINO DEL AREA URBANA

En grandes conceptos se ha totalizado el área ocupada por las diversas actividades de la ciudad y encontramos la siguiente distribución: habitación 45%, centros de negocio, comercio y trabajo 7%, calles y plazas, 32%, espacios verdes públicos 4%, espacios varios (ferrocarriles, escuelas, hospitales, etc.) 5%. Es realmente alarmante la reducida proporción de espacios públicos, pues cualquier ciudad europea media tiene cuando menos el 10%. En la actualidad se tiende según los nuevos preceptos urbanísticos a llegar a un mínimo de 16% en las ciudades viejas replanificadas y en las nuevas aún a mayor proporción. En cambio la tercera parte de la ciudad se emplea en calles y esta proporción en la mayoría de los nuevos fraccionamientos o colonias no se ha disminuído sino que ha aumentado, debido al excesivo deseo de lucro de los fraccionadores, para lograr un mayor número de lotes vendibles con frente a la calle.

Se ve igualmente lo absurdo de la distribución y limitación de zonas industriales dentro y fuera de la ciudad, pues la mayoría de aquellas se han incrustado precisamente donde más perjudican a la ciudad por estar en lugares en donde la acción de los vientos dominantes de N.E. y N.W. lleva a ésta, ruidos, pestes, humos y demás elementos nocivos de la industria.



AREA OCUPADA DE LA CIUDAD DE MEXICO
13,000 HS.

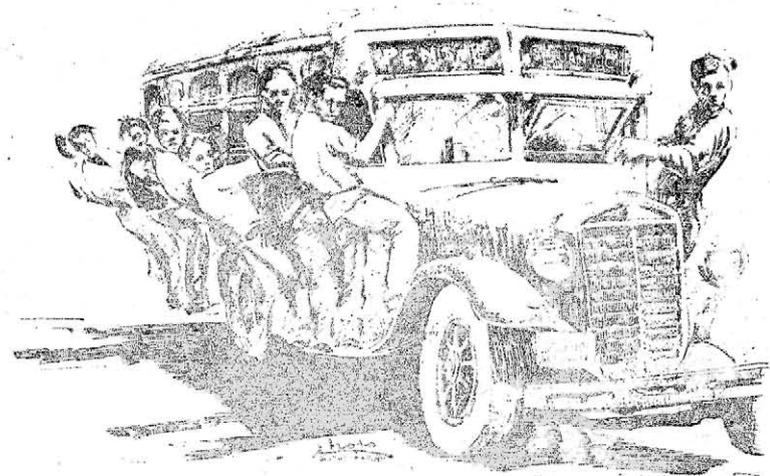


-  ZONAS INDUSTRIALES
-  CENTROS DE TRABAJO
-  ZONAS DE HABITACIONES
-  CALLES
-  ESPACIOS VERDES
-  ZONAS VARIAS

AREA DESOCUPADA DENTRO DEL LIMITE LEGAL
 DE LA CIUDAD DE MEXICO 2,500 HS.

NOTA :
 EN ESTE ESTUDIO SE HAN CONSIDERADO
 UNICAMENTE LAS ZONAS INCLUIDAS DENTRO
 DE LOS LIMITES LEGALES DE LA CIUDAD

ESCALA 1:233 000
 0 1 2 3 4 KM

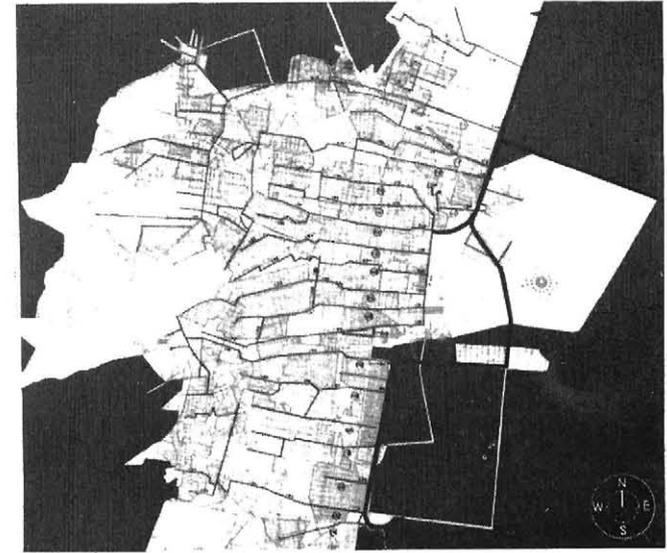


● SERVICIOS PRIMARIOS MUNICIPALES

A fin de conocer estos aspectos en su relación con las diversas zonas de la ciudad y en particular con las de habitación, se estudió el estado de los servicios de agua, drenaje, pavimentos y sistemas de autotransportes, y en general se puede decir que son pocas las zonas de la ciudad donde estos servicios son eficientes y completos. En las zonas de mayor densidad están saturados y son insuficientes, y en las que se han levantado las llamadas colonias proletarias o de paracaídas, estos servicios primarios no existen en lo absoluto. Además es notorio que las zonas caracterizadas como de tugurios o decadentes, precisamente dentro de la ciudad, carecen de ellos, factor que ha influido considerablemente en la creación y evolución de estas zonas antihigiénicas.

DRENAJE

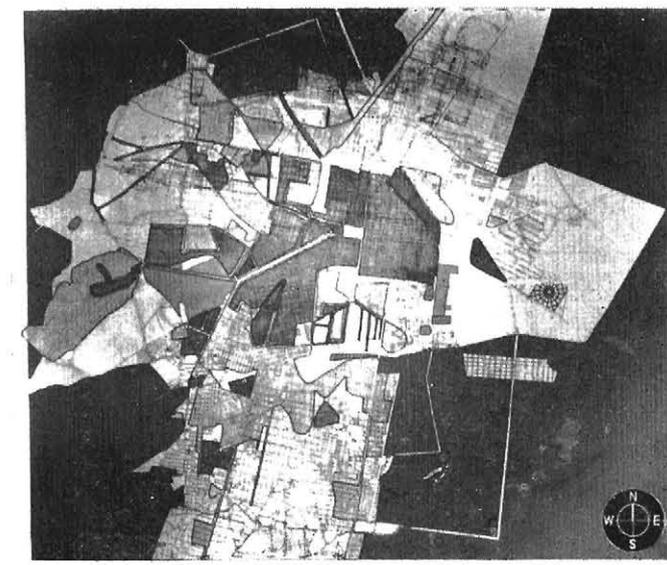
El sistema de drenajes de la Ciudad de México, está saturado. Para planear las nuevas zonas de crecimiento y su densidad adecuada; es necesario hacer una revisión cuidadosa, proyectar nuevos sistemas de desagües y ampliar los actuales.



ZONAS CON SERVICIO DE ATARJEAS
CALLE TORRES
CANAL DEL DESAGÜE

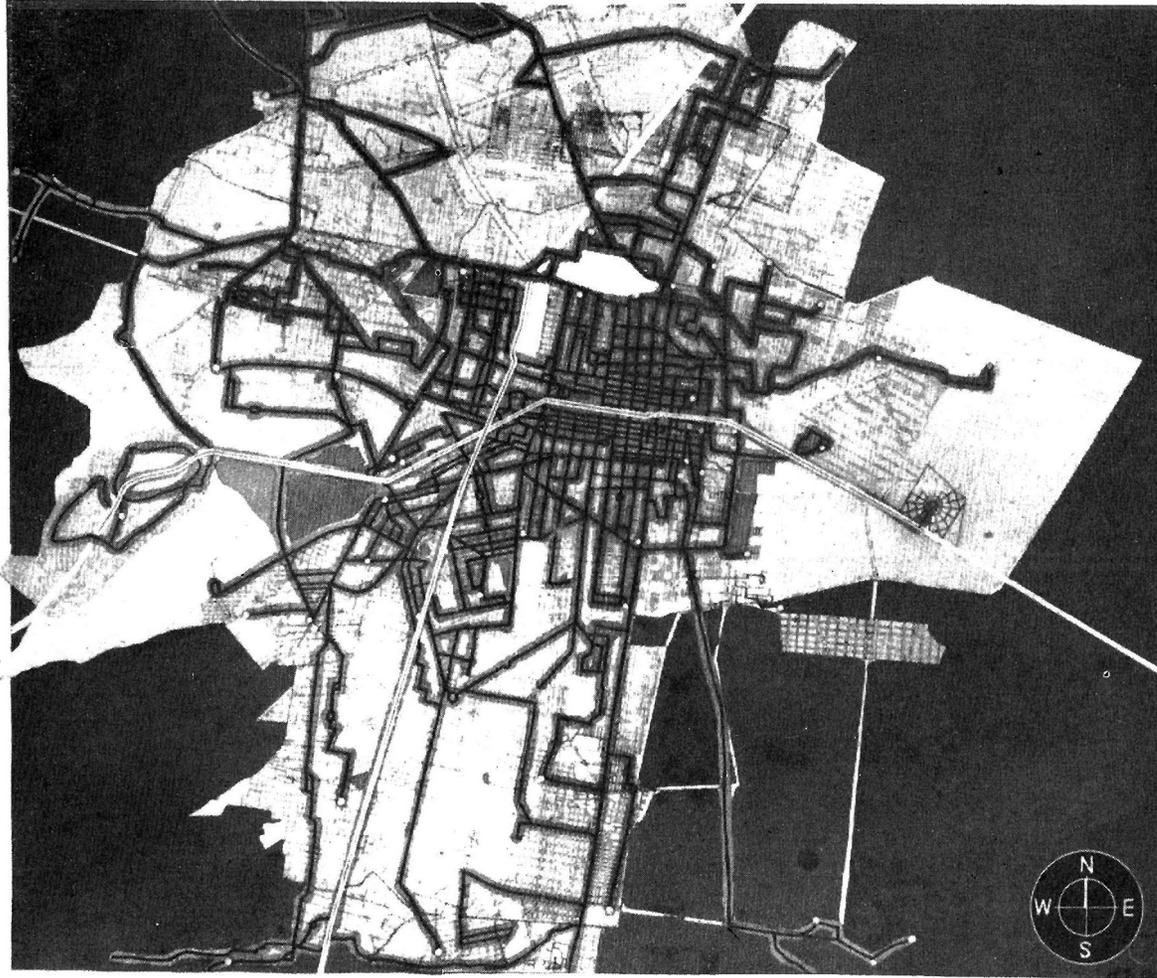
PAVIMENTOS

No deben hacerse nuevos pavimentos hasta no hacer una planeación adecuada de las zonas que carecen de ellos. Las zonas que carecen de servicios municipales, como pavimentos, agua, drenaje, luz, etc., son las caracterizadas como zonas de tugurios.



CONCRETO
PAV. ADAM
ASFALTO
TEMPERADO

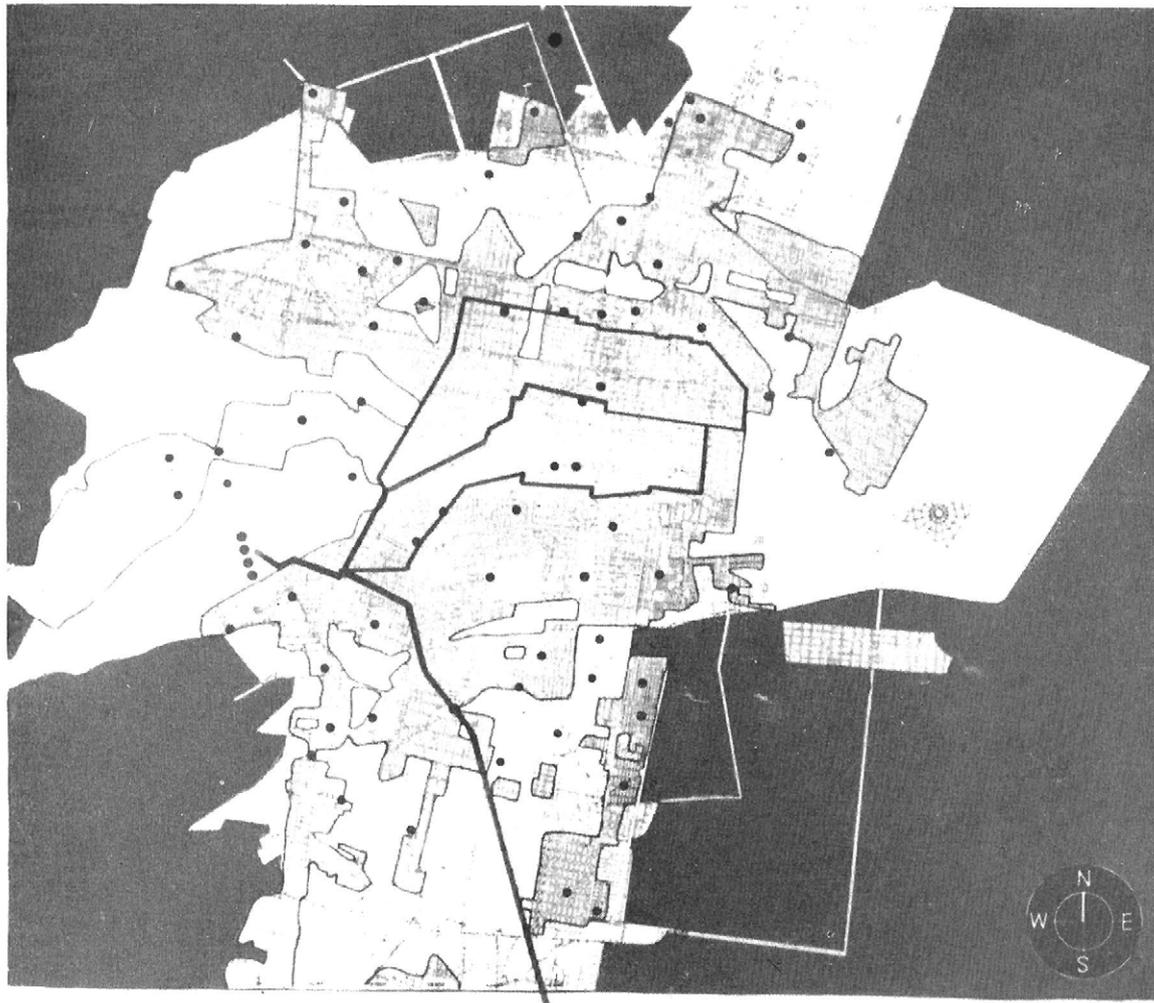
LINEAS DE AUTOTRANSPORTES



LINEAS DE AUTOTRANSPORTES —
TERMINALES



AGUA



ZONAS CON SERVICIO DE AGUA POTABLE □
RED PRINCIPAL DE ALIMENTACION —
POZOS ●

El abastecimiento de agua a la ciudad es completamente insuficiente, hay zonas que ni siquiera la tienen. La cantidad de agua para la población debe estar en función de la densidad de habitantes y no estos en proporción a la cantidad de agua.



● ESTUDIO DE LAS ZONAS DE TUGURIOS

Hay diez zonas dentro del perímetro urbano caracterizadas como de tugurios y de habitación decadente. Sin que la limitación precisa de ellas sea la marcada en las láminas de estudio ya que es difícil precisar un límite exacto, sí se puede considerar que esos núcleos estudiados sean los esencialmente característicos y se han clasificado como sigue:

a).—Zonas de tugurios (habitación de calidad infrahumana que deben demolerse totalmente).

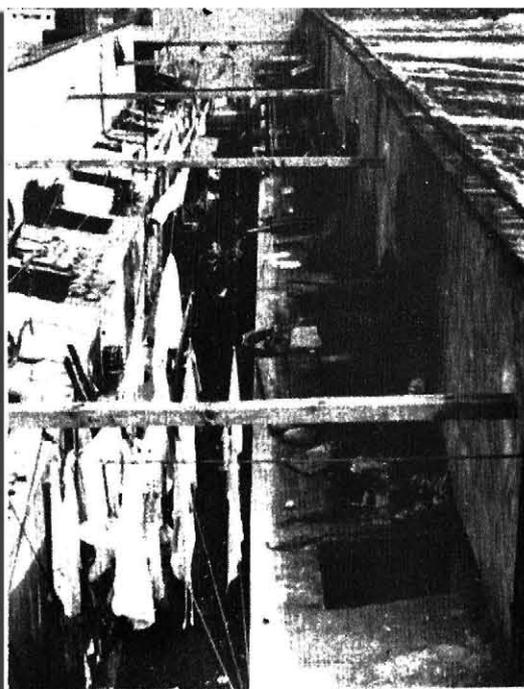
Se caracteriza en dos tipos:

- 1.—Tugurio tipo de vecindad antigua degenerada de cuarto redondo en zonas antiguas de gran densidad de población.
- 2.—Tugurio de tipo jacal construido en la mayoría de los casos fuera del núcleo principal de la población, donde se carece de servicios municipales, con materiales de desecho con carácter aparentemente provisional.

b).—Zonas de habitación decadente: Zonas de vecindades antiguas o recientes en lugares de menor densidad y que carecen de algunos servicios. Estas zonas son susceptibles de mejorar y constituyen un problema que requiere un estudio minucioso y desde luego su solución deberá ser posterior al problema inmediato de las zonas de tugurios.

Se han estudiado con detalle las diez zonas consideradas como características definiendo en cada caso: la densidad de la zona, las líneas de comunicación, los servicios con que cuenta, los espacios verdes, la población, el promedio de habitantes por cuarto y el valor de las construcciones y terrenos, tal como aparece en las distintas láminas de detalle. Los totales abruma: la quinta parte del área de la ciudad está ocupada por zonas de mala habitación, es decir 2,600 hectáreas. El promedio de espacios verdes por habitante en estas zonas es de 0.72 M2. La cuarta parte de la población de la ciudad o sea medio millón de habitantes vive en esas condiciones. El promedio de habitantes por cuarto es de cuatro. El valor



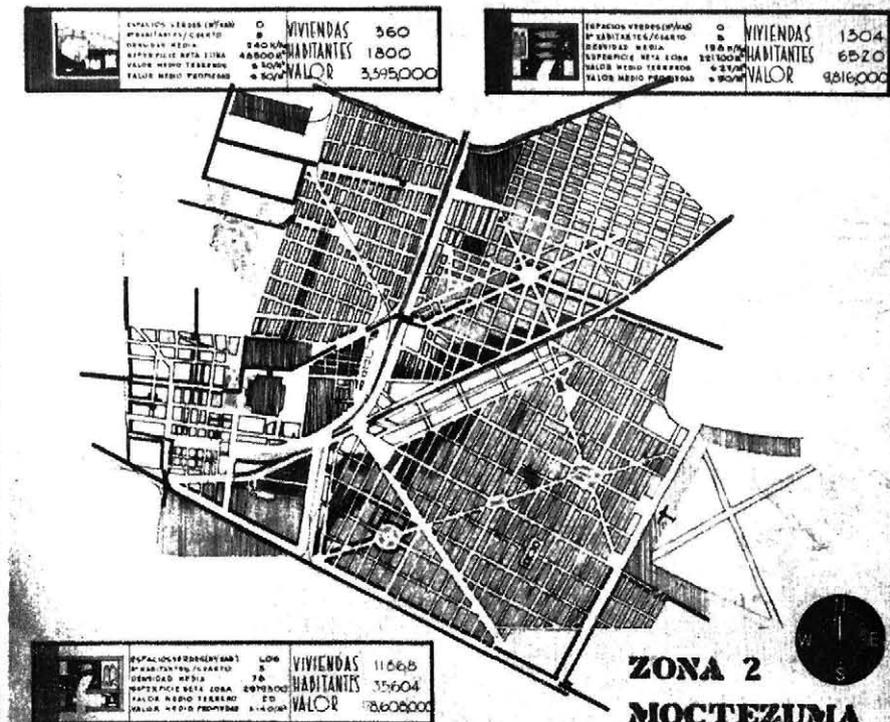
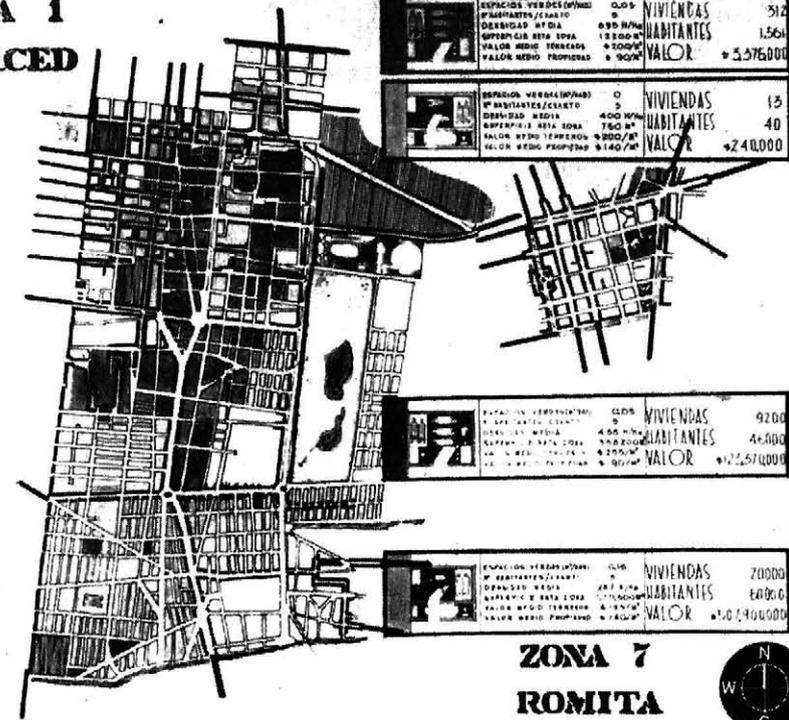


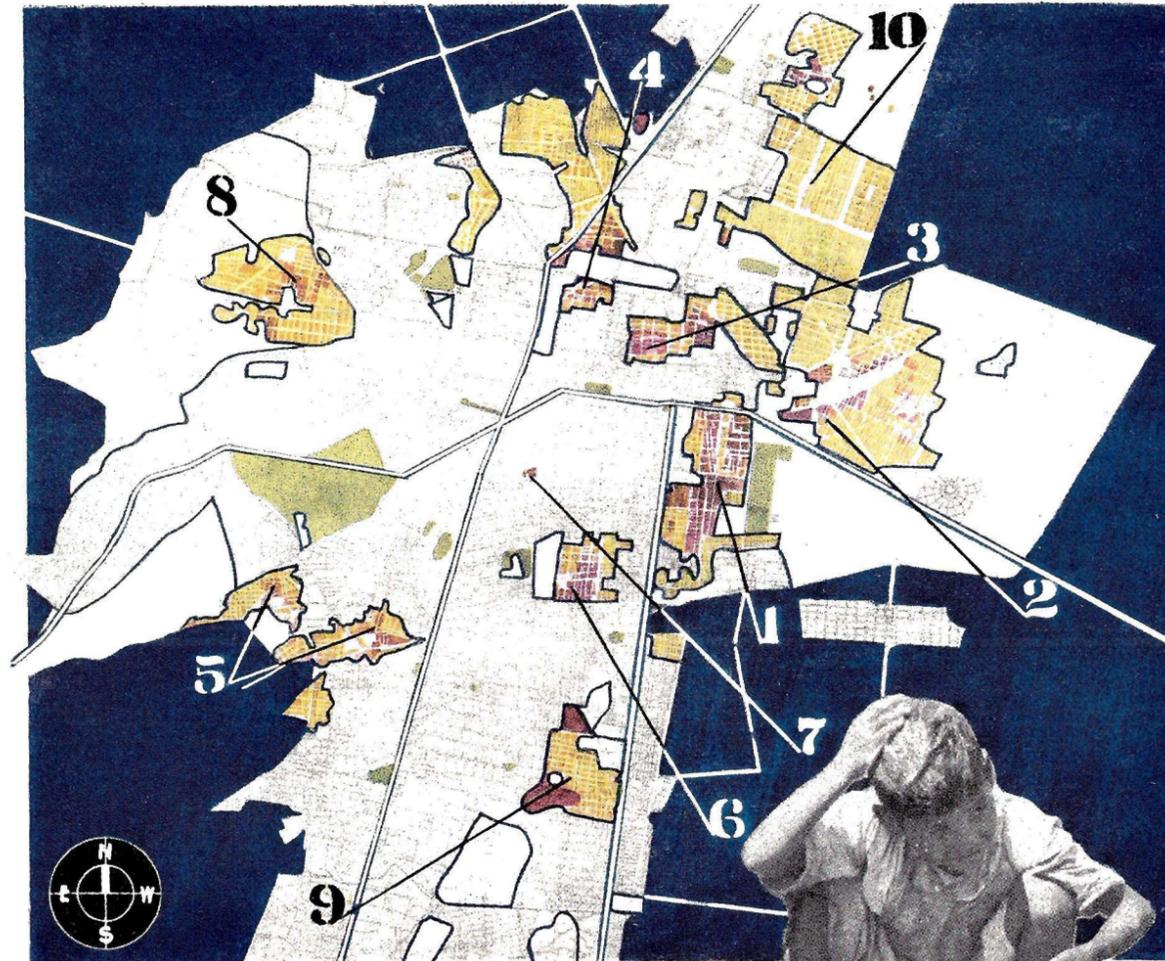
80% de superficie construida
 20% de espacios libres
 jugar
 lavar
 tender
 circular



La cocina del tugurio
 un fogón antigiénico

ZONA 1 MERCED

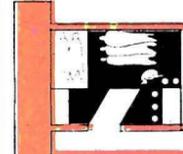




ZONA DE TUGURIOS
 ZONA SUCEPTIBLE DE MEJORAR
 ESPACIOS VERDES

VECINDAD DE CUARTO REDONDO

CONSTRUCCION ANTIGUA
 DEGENERADA INACEPTABLE
 PARA HABITACION



POBLACION 95,931 HBS
 SUPERFICIE 2.477,630 M.2
 VALOR APROX. \$ 374.022,000

JACAL

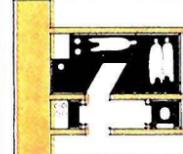
CONSTRUCCION PROVISIONAL
 DE MATERIAL DE DESHECHO
 INACEPTABLE PARA HABITACION



POBLACION 32,774 HBS
 SUPERFICIE 1.498,200 M.2
 VALOR APROX. \$ 40.860,000

DECADENTE

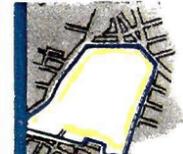
VECINDADES ANTIGUAS
 Y RECIENTES SUSCEPTIBLES
 DE MEJORAR



POBLACION 34,122 HBS
 SUPERFICIE 21 223,700 M.2
 VALOR APROX. \$1,755 667,100

LIBRERIE

SUPERFICIES DE TERRENO
 QUE HAN QUEDADO LIBRES
 DENTRO DEL AREA OCUPADA
 DE LA CIUDAD Y CUYO DESTINO
 SE DEBE PLANEAR PARA
 UNA OCUPACION ADECUADA

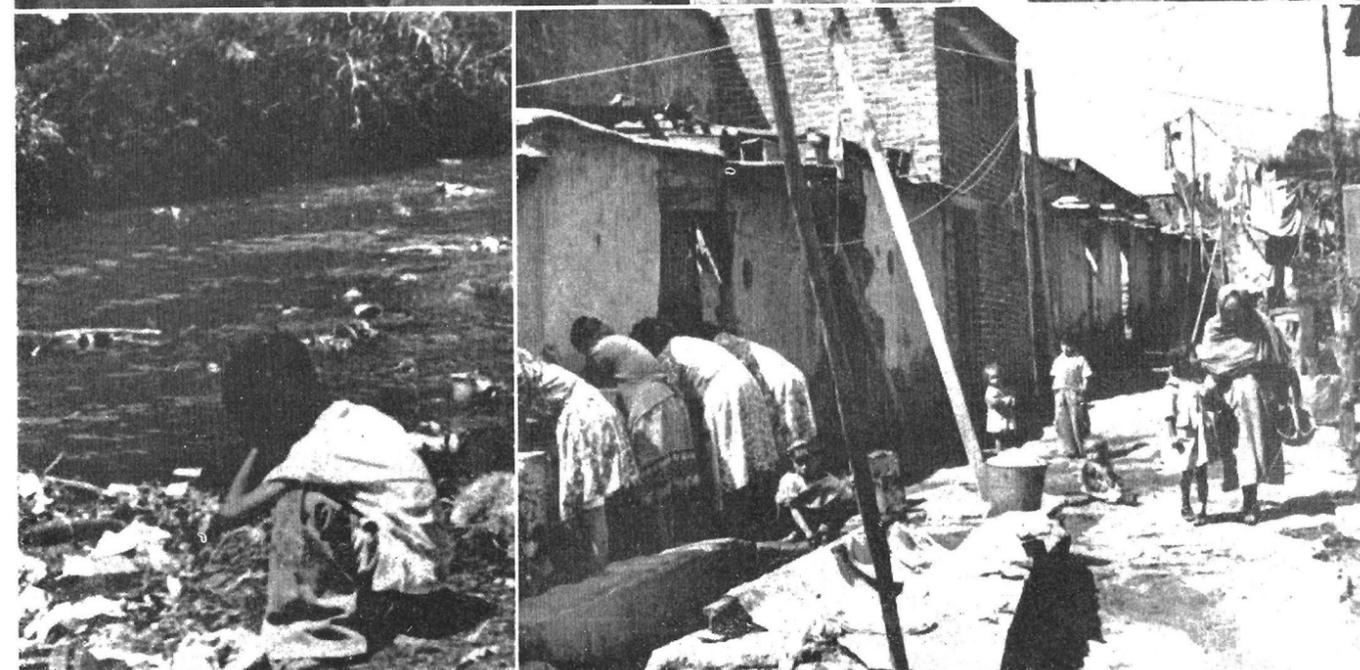


POBLACION FUTURA
 [200 HBS/HECT] 500,000 HBS
 SUPERFICIE 25.000,000 M.2



Las zonas de tugurios son focos de infeccion, tienen el mayor porcentaje de mortalidad infantil, les falta aire, luz, parques. ¡antihigiénicas! incubadoras de lacras sociales:

- criminalidad,
- vicio,
- vagancia,
- prostitución,
- ignorancia,
- improductividad.
- ¡Urge reformarlas!



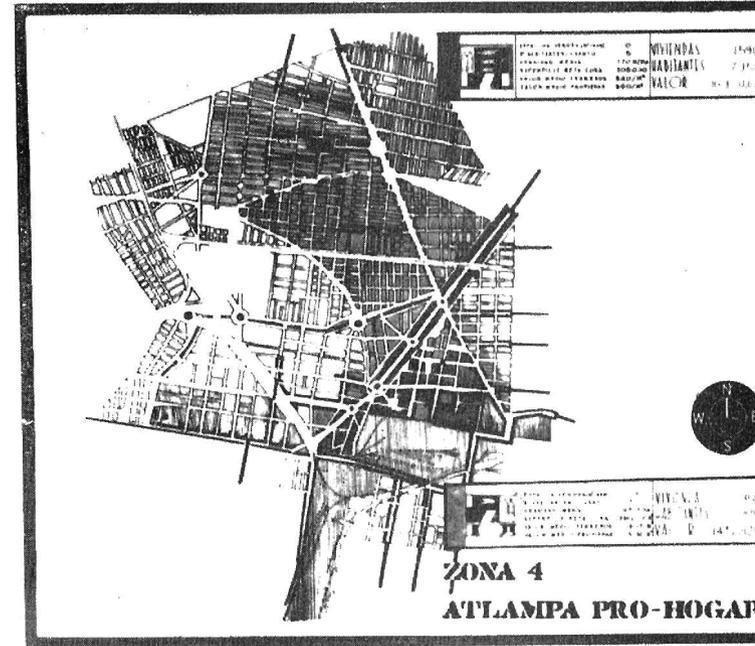
total aproximado de las propiedades en que vive esa gente es de 2,000 millones de pesos, lo cual implica un absurdo desequilibrio entre el valor intrínseco de esas viviendas, su valor real y comercial con el bajo nivel económico de sus moradores, cuyas actividades u oficios no son muy definidos, ya que en zonas estudiadas como de tugurios de cuarto redondo como "La Candelaria" y de jacales como Buenos Aires, los ingresos máximos por familia fluctúan de \$ 100.00 a \$ 200.00 mensuales, con lo cual escasamente cubren los gastos de renta (\$15.00 mensuales en promedio) ropa y comida.

Resulta obligado hacer notar el bajo nivel moral y cultural de esta gente donde la falta absoluta de higiene, son características, al igual que la promiscuidad, vagancia, improductividad, vicio, prostitución, analfabetismo, etc., lacras sociales estas, que tienen su mayor auge en estas zonas.

Sin pretender presentar un panorama melodramático y absolutamente negativo del problema, sí se le ha dado todo el énfasis necesario para que al tratar de solucionarlo, se ataque el problema desde el fondo, es decir desde el nivel económico inferior y esto en primer lugar, ya que es el nivel que necesita una atención inmediata que es imposible de lograr sin una eficaz ayuda de los organismos oficiales por medio de subsidios o préstamos a muy largo plazo, factor este que junto con el de reducir el interés, constituye la médula económico-financiera de cualquier solución que se dé al problema de habitación en México, así como en cualquier parte del mundo.

En resumen la acción que se debería tomar para aplicar los fondos destinados a resolver el problema de la habitación es la siguiente: 1º—Atacar el problema de los tugurios comprendidos dentro del perímetro legal de la ciudad. Esta fase consistiría en la demolición total de las zonas señaladas como tugurios y clasificadas como inaceptables para habitación humana, mediante el estudio cuidadoso de las condiciones económico-sociales de sus moradores actuales a fin de proponer una localización adecuada para sus nuevas habitaciones y el estudio de todos los factores urbanísticos, económico y sociales de la zona a fin de proponer nuevos moradores, en caso de que las condiciones económicas de los actuales residentes les impida ocupar las nuevas habitaciones que sustituyen a los tugurios. El primer paso tiene pues dos aspectos, y los dos son fundamentales, así que de ninguna manera se puede pensar en resolver el problema de sustitución de tugurios atacando uno solo de ellos; es decir que las dos fases: 1o.—demolición y construcción de nuevas habitaciones para los actuales moradores de las zonas y 2o.—Selección de los nuevos moradores y proyecto del nuevo conjunto urbano de habitaciones, son igualmente importantes, aunque debe resolverse en primer lugar la preparación de las nuevas habitaciones que van a ocupar los desalojados de la zona.

En el estudio que presenta el Banco Nacional Hipotecario se estudia el problema en sus dos fases analizando un proyecto, el de "La Candelaria" en la forma en que se considera más completa, pues se estudia a todo detalle en primer lugar las



El futuro de miles de niños depende de una solución adecuada al problema de los tugurios.

condiciones de los habitantes que ocupan la zona en un estado actual a fin de poder determinar la probabilidad de que algún porcentaje de ellos pueda permanecer ahí disfrutando de las nuevas habitaciones y el resto desalojarlo a una zona adecuada, que en este caso ha sido en un terreno situado sobre la calzada de La Viga (donde ya se inició por vía de experimentación la construcción de unas unidades de habitación para los desalojados, según el proyecto estudiado por esta Institución).

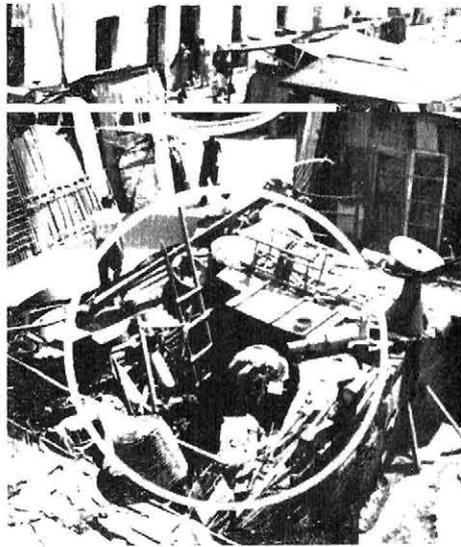
La otra fase del problema tiende a definir el tipo de habitación más adecuada, por lo tanto iniciar la selección de los posibles beneficios, para lo cual es necesario tomar en cuenta los siguientes factores: Estado actual de los servicios primarios municipales en la zona, sistemas de comunicaciones, mercados, comercios, cines, iglesias, trazos aprobados para la zona que influya en el proyecto, densidad media de la zona y muy importantemente promedios de salarios, a fin de determinar la renta promedio y por lo tanto el tipo de habitación y el sistema de financiamiento que determine el tipo de proyecto a seguir.

Con esta investigación se sienta el precepto urbanístico consistente en que cada conjunto de habitaciones urbanas debe ser el resultado lógico de la investigación previa que defina en último análisis desde el tipo social del nuevo morador y por lo tanto su ingreso y su renta mensual, así como la densidad del conjunto y por lo tanto el mismo proyecto arquitectónico.

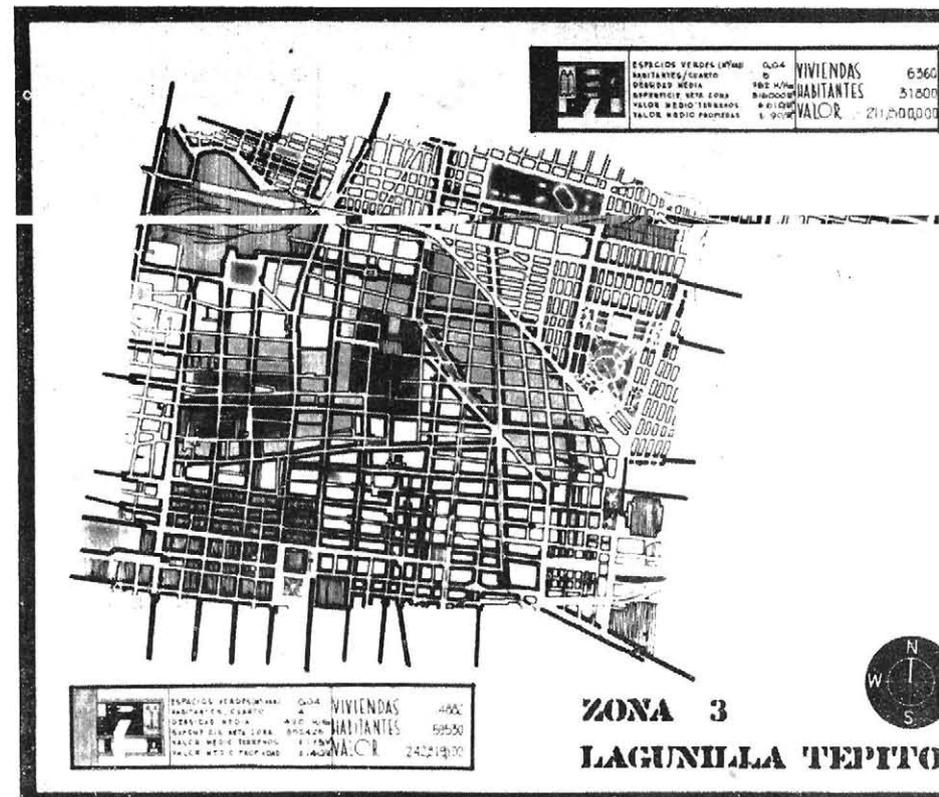
Cabe hacer notar que uno de los factores económicos que influyen más poderosamente en el proyecto del conjunto es el del precio del terreno, ya que este factor obliga a una mayor o menor concentración de habitaciones, lo cual implica el uso combinado de edificios altos y bajos, a fin de lograr una buena proporción de espacios libres de jardines y parques para juegos, digamos por caso un mínimo de 60% de espacios libres y un máximo de 80%.

En el proyecto de La Candelaria, todos estos factores han sido estudiados y el proyecto resultante tiene un 70% de espacios libres y un 30% de superficie construída. Se han logrado 2,700 habitaciones colectivas de todos los tipos, con orientaciones adecuadas. El conjunto tendrá una densidad de 1,100 habitantes por hectárea, casi semejante a la actual de 1027, lo cual da una capacidad total de 13,600 habitantes. Las habitaciones son desde una a tres recámaras y las rentas fluctúan desde \$80.00 hasta \$135.00; hay que hacer constar que en estas rentas se han cargado una pequeña cantidad proporcional que contribuirá al financiamiento de las habitaciones de los desalojados.

El conjunto se ha proyectado con todos sus servicios incorporando ocho manzanas de clásicos tugurios y tratándolas como una sola unidad. La localización de la zona está perfectamente justificada ya que está próxima a los centros de trabajo cuyos salarios promedios (\$423. mensuales por obrero) han definido las rentas del proyecto. Se incorpora al conjunto la iglesia de "La Candelaria de los Patos", que



Negocio y habitación



se trata como símbolo de conjunto. Los servicios incluidos en el conjunto son los siguientes:

Escuela primaria para 1,200 alumnos.

Guardería infantil para 300 niños.

Campos de juegos y deportes.

Centro cívico y auditorio al aire libre.

Clínica médica.

Administración.

Oficinas Municipales.

Correos y telégrafos, etc.

Mercado.

Comercios.

Cine.

Como se asienta anteriormente, se considera parte integrante del proyecto, la solución al problema de las habitaciones de los desalojados, para lo cual se proyecta la unidad antes mencionada sobre la calzada de La Viga. Esta unidad de habitación será lo que sustituya al actual cuarto redondo o al jacal y tanto su costo como renta y tipo de habitación son el resultante de la investigación realizada en zonas características de tugurios.

La unidad tiene 36 metros cuadrados y consta de una cocina, una estancia y dos alcobas, todo dentro del mismo local a base de cancelas. Se consideró como indispensable el proporcionar a cada unidad una cocina, y los servicios sanitarios se proyectan como colectivos.

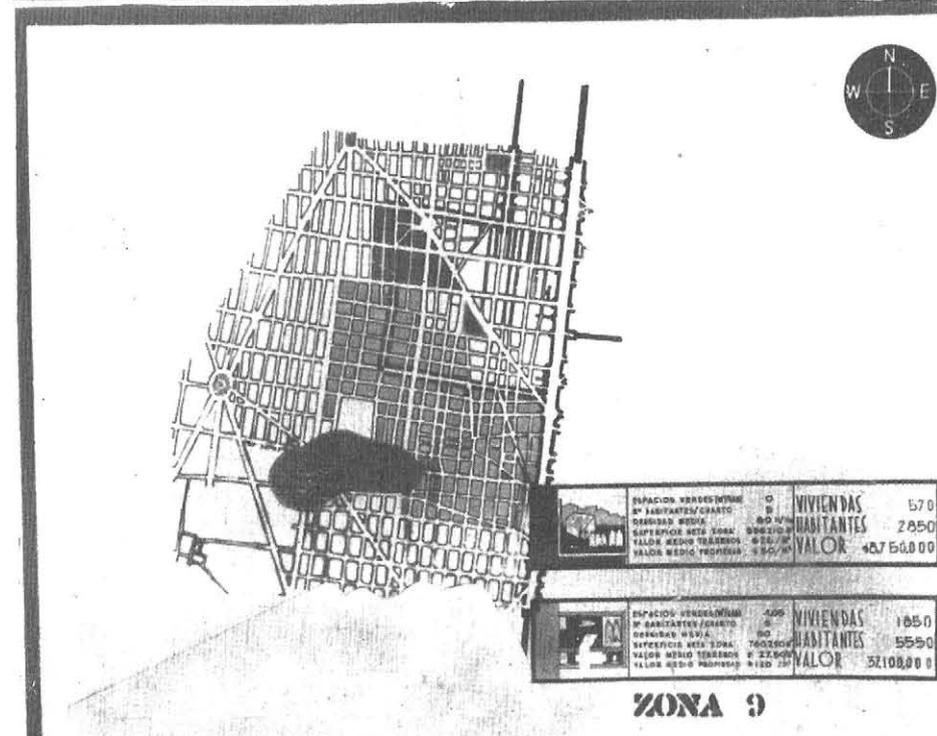
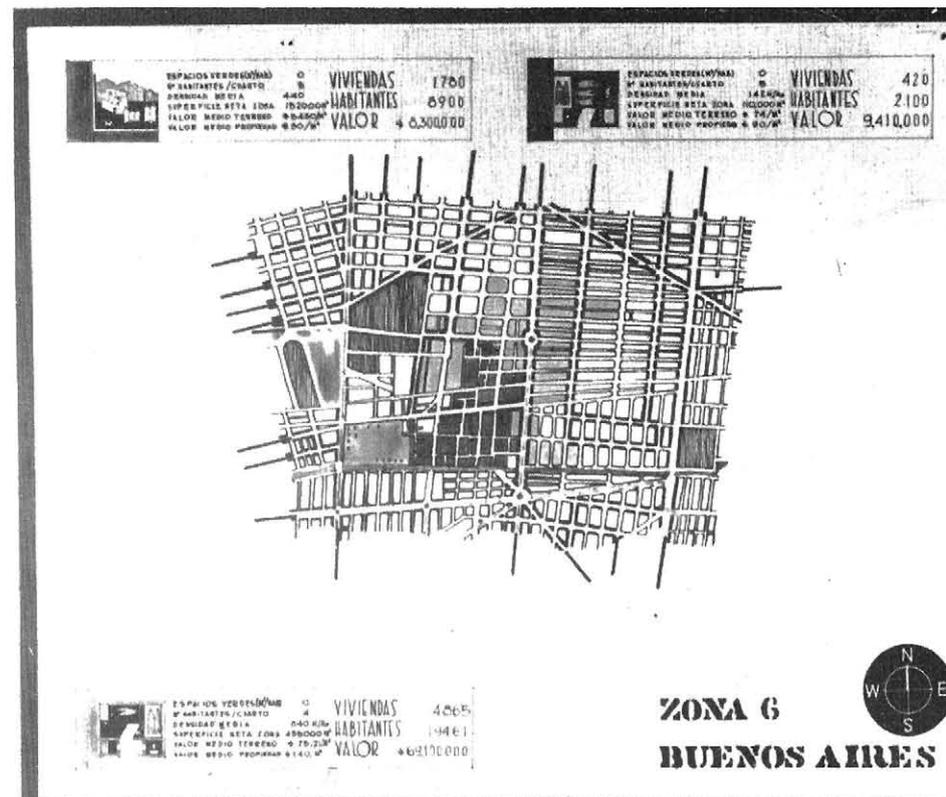
El arreglo de la serie de unidades se hace colocando al centro una batería de servicios de cocina y a ambos lados van las habitaciones. Cada 14 viviendas tiene un servicio central de W.C., lavabos y baños así como tendederos y lavaderos. La capacidad del conjunto que se proyecta será semejante a la población desalojada de La Candelaria y tendrá los servicios necesarios para constituir un conjunto completo como, administración, espacios verdes para juegos, escuela primaria, y sección comercial.

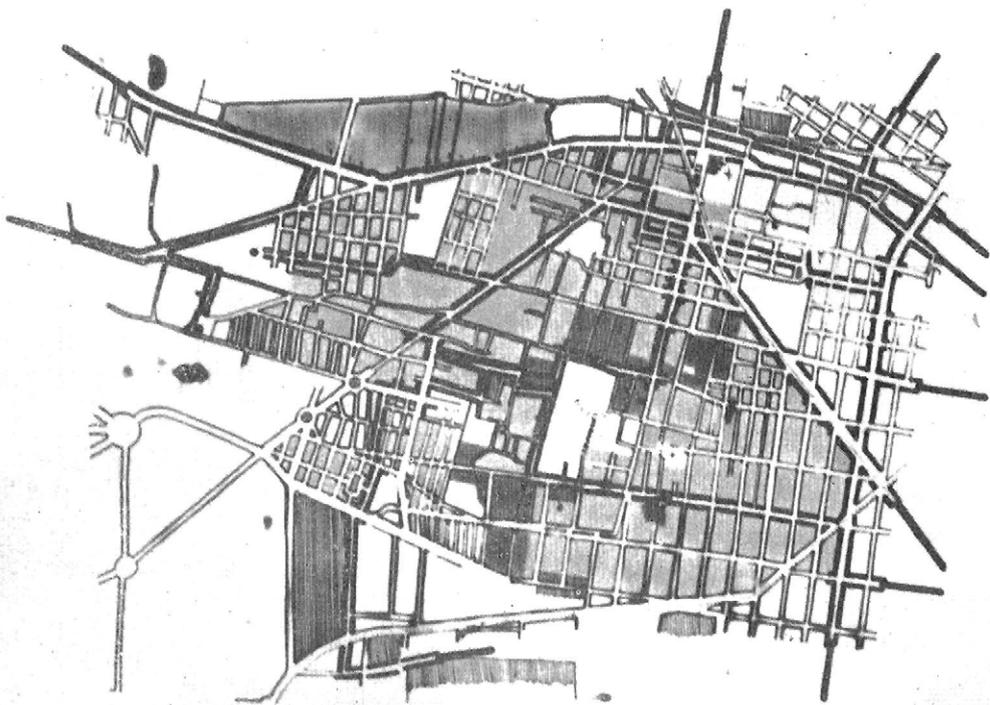


Las zonas de tugurios usurpan terrenos adecuados dentro del límite urbano, ideales para planear zonas de habitación localizadas dentro de ese límite. ¡Es indispensable modificarlas!



La solución del problema educacional (desalfabetización), está íntimamente ligado a la solución del problema de la habitación.





	ESPACIOS VERDES(M ² /BARRIO)	0	VIVIENDAS	025
	Nº HABITANTES/CUARTO	180	HABITANTES	4124
	DENSIDAD MEDIA	2400000	VALOR	5750,000
	SUPERFICIE NETA LORA	24		
	VALOR MEDIO TERRENOS	24		
	VALOR MEDIO PROPIEDAD	90		

	ESPACIOS VERDES(M ² /BARRIO)	0	VIVIENDAS	13562
	Nº HABITANTES/CUARTO	176	HABITANTES	40,607
	DENSIDAD MEDIA	176	VALOR	16520 0,000
	SUPERFICIE NETA LORA	1760000		
	VALOR MEDIO TERRENOS \$ 40/M ²			
	VALOR MEDIO PROPIEDAD \$120/P ²			

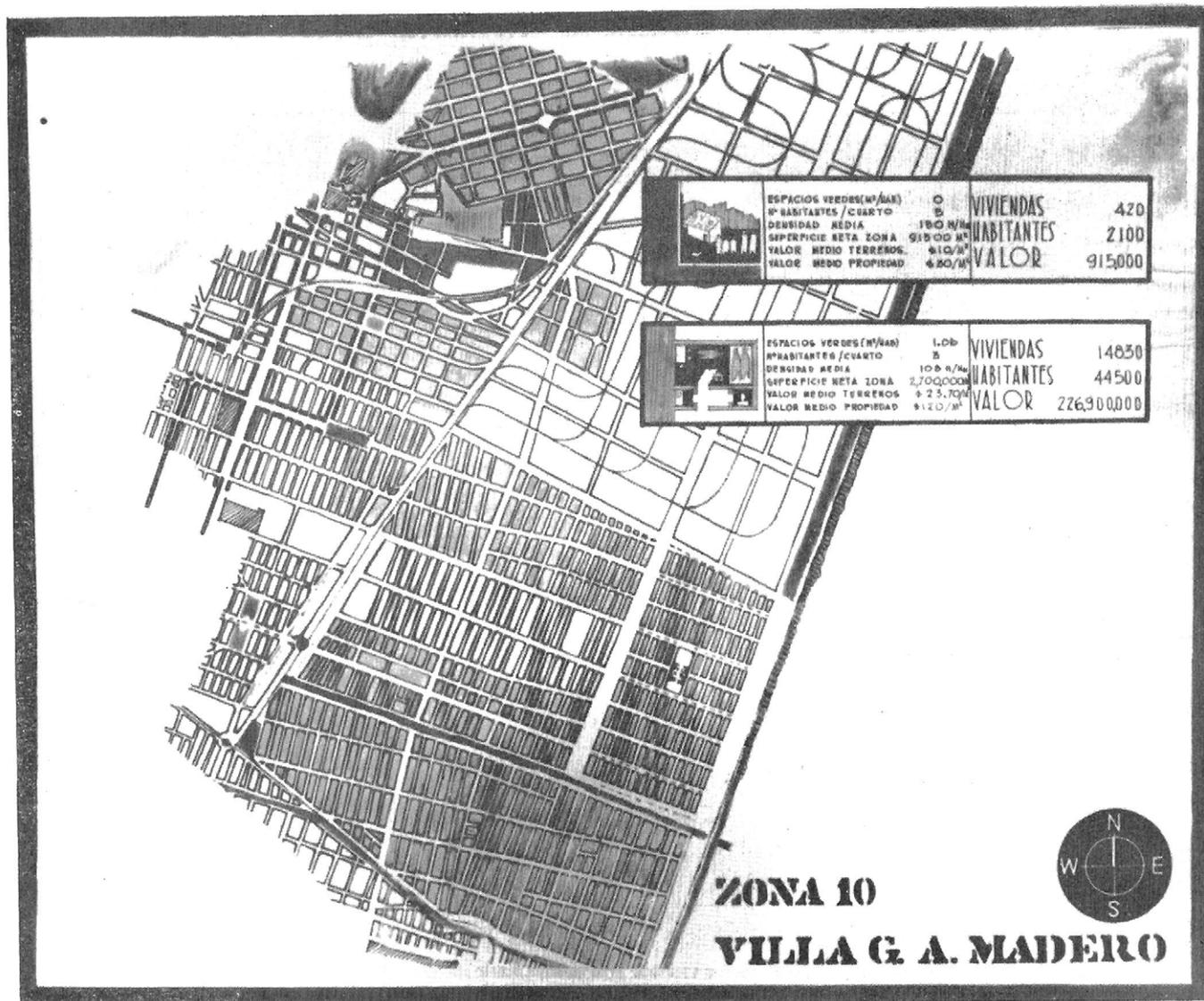
ZONA 8
PENSIL



Las zonas de tugurios son una excelente escuela para la vagancia y mendicidad.

j U r g e e l i m i n a r l a s !





Las características de las viviendas en los tugurios no difieren en nada de los lugares destinados a los animales. ¡Es necesario levantar el nivel moral de los habitantes!



Se han edificado ya dos unidades con el sistema de prefabricación a base de precolados de concreto y su costo inicial ha sido de \$3,500.00 por habitación, costo que es posible abatir tratándose de grandes cantidades y que está dentro de las posibilidades de financiamiento y pago de las gentes que las habitarán.

El criterio sentado aquí en cuanto a sistemas de financiamientos, rentas, intereses y plazos de amortización y recuperación de los capitales invertidos, así como en cuanto al tipo de soluciones arquitectónico-urbanísticas de habitaciones colectivas en edificios altos y bajos y la solución arquitectónica de las habitaciones de los desplazados no se pretende sea el perfecto y que su solución técnica se aplique automáticamente a todos los problemas semejantes. No deben escaparse todos los aspectos sociales y costumbristas y en último análisis humano, que debido a la incomprensión e incultura o quizá al no conocimiento de la posible vida, en conjuntos como los planeados, las ventajas de una adecuada convivencia, etc., que quizá modificarían en algo el criterio aquí expuesto.

Debido a esta razón la solución del problema habitacional en la fase de sustitución del tugurio, y en general en todas, debe ser gradual; se deberá experimentar el éxito o fracaso social de una solución en parte (considerando que el monto de la inversión de "La Candelaria" es de \$62.000,000.00) llevando estadísticas cuidadosas de sus moradores, y sus condiciones de vida en el nuevo conjunto. La experiencia en último análisis orientará el tipo de habitaciones más adecuadas a nuestro medio. No podemos repetir literalmente las experiencias (algunas de éxito y otras de fracaso) de algunos países europeos, americanos con otras razas y costumbres, otra civilización y cultura, otros medios geográficos y económicos.

Esta Institución ha elaborado ya un cuestionario que tiende por anticipado a sondear la opinión pública y a orientarla, le piensa dar toda la publicidad necesaria a fin de lograr una estadística que nos acerque un paso más a la solución del problema. Se deduce de todas estas consideraciones que el problema y su solución adecuada no es precisamente técnico, es decir que pueden surgir infinidad de soluciones arquitectónicas, urbanísticas y de sistemas constructivos que resuelvan más o menos adecuadamente un programa dado de habitaciones, pero el fondo de la solución siempre será el factor humano-social y económico. El plan de acción por lo tanto deberá ser de índole oficial siempre, y a base de nuevas leyes, nuevos sistemas de financiamiento, subsidios recuperables o no, encauzar debidamente una política que resuelva el problema.

Arq. Félix Sánchez B.



El 25% de la población de la Ciudad de México, vive en vecindades de tugurios, jacales y cuartos redondos. Estas zonas están caracterizadas por la carencia de servicios municipales.

U r g e R e c o n s t r u i r l a s !



Más de 80,000 familias en el D. F., viven sin aire y luz, en jacales y viviendas de cuartos redondos.

RESUMEN DE LA INVESTIGACION EN LA ZONA DE TUGURIOS

Nº Zonas	Tipos	Sup. Total M ²	Sup. Neta M ²	Esp. Verdes M ² /Hab.	Núm. Hab.	Densid. Hab. por H.	Med. por H.	Nº Hab. cuarto	No. viv.	Valor Medio Ter. por M ² .	Valor terreno	Valor Propiedad	Valor total
1	Merced	Tugurio	1,052,900	338,200	0.03	46,000	438	5	9,200	\$ 283.00	\$ 95,770,000.00	\$ 27,600,000.00	\$ 123,370,000.00
"	"	Decadente	2,095,200	1,771,300	0.16	60,000	287	3	20,000	" 193.00	" 329,900,000.00	" 178,000,000.00	" 507,900,000.00
2	Moctezuma	Jacal	75,000	48,500	0	180,000	240	5	360	" 70.00	" 3,395,000.00	"	" 3,395,000.00
"	"	Tugurio	340,680	221,700	0	6,520	198	5	1,304	" 27.00	" 5,904,000.00	" 3,912,000.00	" 9,816,000.00
"	"	Decadente	4,581,850	2,979,300	1.06	35,604	78	3	11,868	" 25.00	" 74,408,000.00	" 104,200,000.00	" 178,608,000.00
3	Tepito-Lagunilla	Tugurio	451,050	316,000	0.04	31,800	782	5	6,360	" 610.00	" 192,000,000.00	" 19,080,000.00	" 211,080,000.00
"	"	Decadente	1,221,750	852,425	0.045	59,530	490	4	14,882	" 175.00	" 149,319,100.00	" 93,500,000.00	" 242,819,100.00
4	Atlampa Pro-Hogar	Tugurio	468,300	305,000	0	7,950	170	5	1,590	" 40.00	" 12,200,000.00	" 4,770,000.00	" 16,970,000.00
"	"	Decadente	3,038,800	1,960,000	0.52	28,750	95	3	9,583	" 25.00	" 49,000,000.00	" 94,000,000.00	" 143,000,000.00
5	Tacubaya	Jacal	280,900	196,630	0	13,000	465	5	2,600	" 69.79	" 13,750,000.00	"	" 13,750,000.00
"	"	Decadente	2,138,850	1,497,195	0.11	50,000	234	3	16,666	" 38.22	" 57,000,000.00	" 125,800,000.00	" 182,800,000.00
6	Buenos Aires	Jacal	202,500	152,000	0	8,900	440	5	1,780	" 54.80	" 8,300,000.00	"	" 8,300,000.00
"	"	Tugurio	147,200	110,000	0	2,100	142	5	420	" 74.00	" 8,150,000.00	" 1,260,000.00	" 9,410,000.00
"	"	Decadente	579,100	435,000	0	19,461	340	4	4,365	" 75.21	" 32,600,000.00	" 36,500,000.00	" 69,100,000.00
7	Romita	Tugurio	17,500	12,200	0.032	1,561	895	5	312	" 200.00	" 2,440,000.00	" 936,000.00	" 3,376,000.00
"	"	Decadente	1,000	750	0	40	400	3	13	" 200.00	" 150,000.00	" 90,000.00	" 240,000.00
8	Pensil	Jacal	319,500	240,000	0	4,124	130	5	825	" 26.00	" 5,750,000.00	"	" 5,750,000.00
"	"	Decadente	2,307,650	1,730,000	0	40,687	176	3	13,562	" 40.00	" 69,200,000.00	" 144,000,000.00	" 183,200,000.00
9	Independencia	Jacal	480,300	336,210	0	2,850	60	5	570	" 26.00	" 8,750,000.00	"	" 8,750,000.00
"	"	Decadente	1,114,700	780,290	4.05	5,550	50	3	1,850	" 27.50	" 21,500,000.00	" 15,600,000.00	" 37,100,000.00
10	Villa Madero	Jacal	140,000	91,500	0	2,100	150	5	420	" 10.00	" 915,000.00	"	" 915,000.00
"	"	Decadente	4,144,800	2,700,000	1.06	44,500	108	3	14,830	" 21.30	" 57,900,000.00	" 169,000,000.00	" 226,900,000.00
SUMAS:			25,199,530	17,074,200		472,827	187	4	140,443	\$ 71/M ² .	\$ 1,198,301,000.00	\$ 988,270,000.00	\$ 2,186,571,100.00
PROMEDIOS:													

PROGRAMA DE TRABAJO

1 COEFICIENTES DE COSTO POR FAMILIA ZONA DE TUGURIOS

- Desalojar de los tugurios y proporcionar habitación en otra zona a una familia con \$25.00 mensuales de renta \$5,000.00
- Construir habitación a una familia económicamente capacitada para una renta promedio de \$133.00 mensuales \$20,000.00
- Solución integral al problema de dos familias: Una desalojada y una nueva \$25,000.00
- Costo promedio por familia \$12,500.00

2 PROGRAMA DE INVERSION

- PLAN ANUAL DE LA INVERSION \$100,000,000.00
- Aportación del B. N. H. U. O. P. (anual) \$100,000,000.00
 - Aportación al Gobierno Federal (anual) (subsídios recuperables en 20 años) \$70,000,000.00

3 CARACTERISTICAS DE LA INVERSION

Con la inversión anual de \$100,000,000.00 se resolvería el problema de 8,000 familias (40,000 habitantes) anualmente y en un plan de 5 años 40,000 (200,000 habitantes)

Nota: La solución del problema de la habitación debe ser gradual. La experiencia orientará el tipo de conjunto urbano más conveniente.

4 CONCLUSIONES:

Estudiar la situación inmobiliaria de habitación con relación a vacíos, para orientar la acción de construcción en las zonas desocupadas.

5 SOLUCION:

El problema de habitación a resolver por medio del ahorro debe ser resuelto de acuerdo con las conclusiones a que se llegue con la planeación integral en materia de habitación.

a) ZONA DE TUGURIOS

Inaceptables para habitación. Carecen de todos los servicios primarios lo cual facilita la transformación total de estas zonas en otras que reúnan todos los requisitos higiénicos, urbanísticos, etc. El programa económico debe ser de índole oficial.

b) ZONA DECADENTE

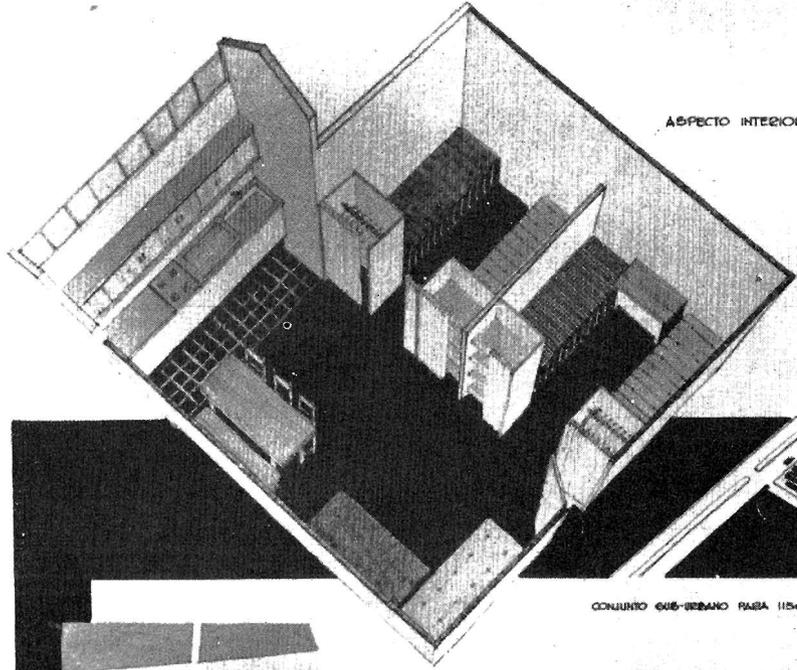
Zonas de vecindades antiguas o recientes, antihigiénicas faltas de algunos servicios, requieren una minuciosa investigación para su mejora, además de una rigurosa aplicación y vigilancia de los reglamentos sanitarios vigentes. El programa económico de mejoramiento es de índole particular.

c) ZONAS LIBRES

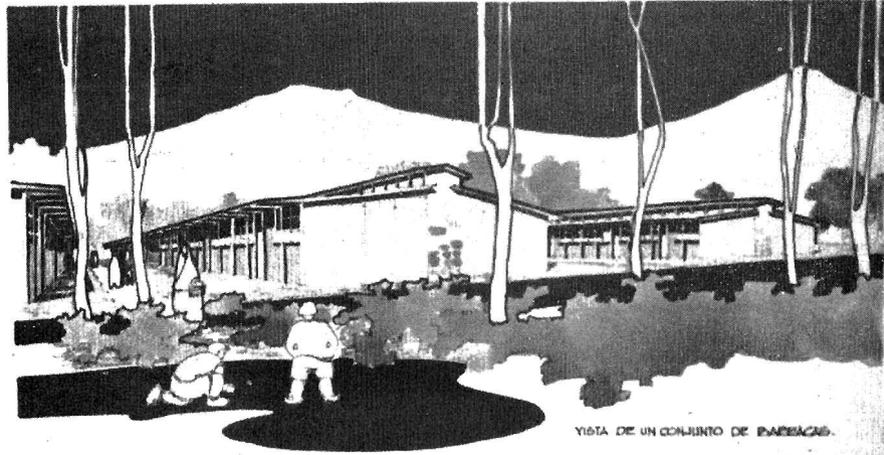
El futuro plano regulador debe decidir el destino y carácter de la ocupación, definiendo densidades de población. El programa económico debe ser de índole particular con el control oficial.

BARRACAS PARA LA POBLACION DESALOJADA

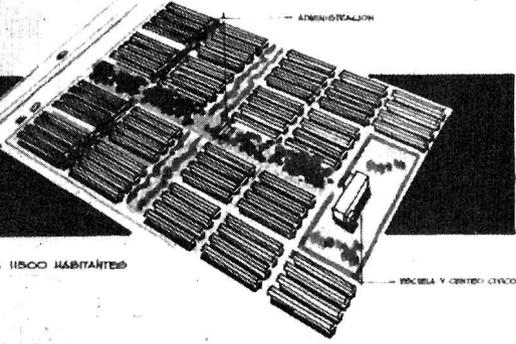
habitación provisional prefabricada y desmontable



ASPECTO INTERIOR



VISTA DE UN CONJUNTO DE BARRACAS

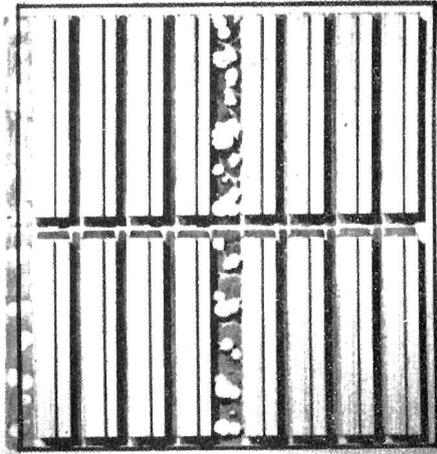


CONJUNTO CAS-URBANO PARA 11500 HABITANTES

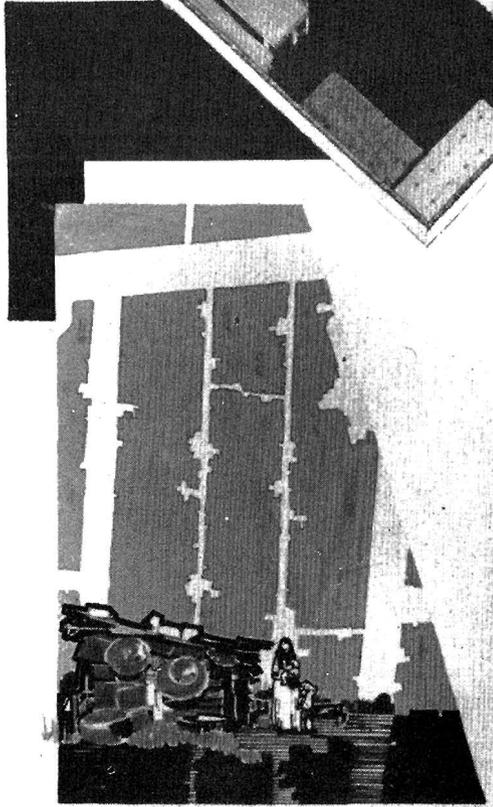
— ANIMACION —

— ESCUELA Y CENTRO CIVICO —

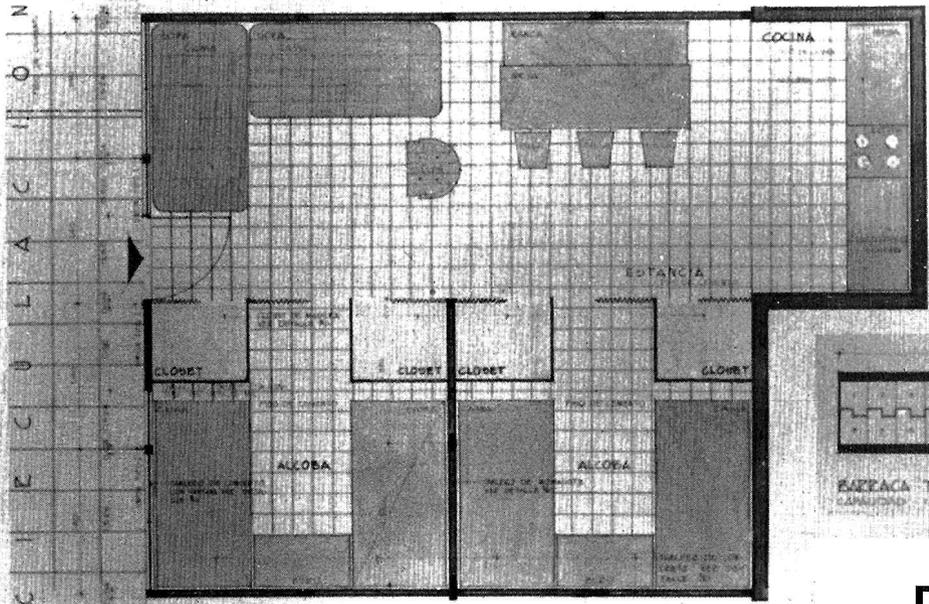
PLANTA DE UNA UNIDAD DE BARRACAS PROPIETAS
 SUPERFICIE 84,20 M²
 HABITANTES POR UNIDAD 6-8 (3 PERSONAS)
 DENSIDAD 744 HABITANTES / HA



80% CONSTRUIDO
 40% LIBRE



EL JACAL [VIVIENDA ACTUAL]

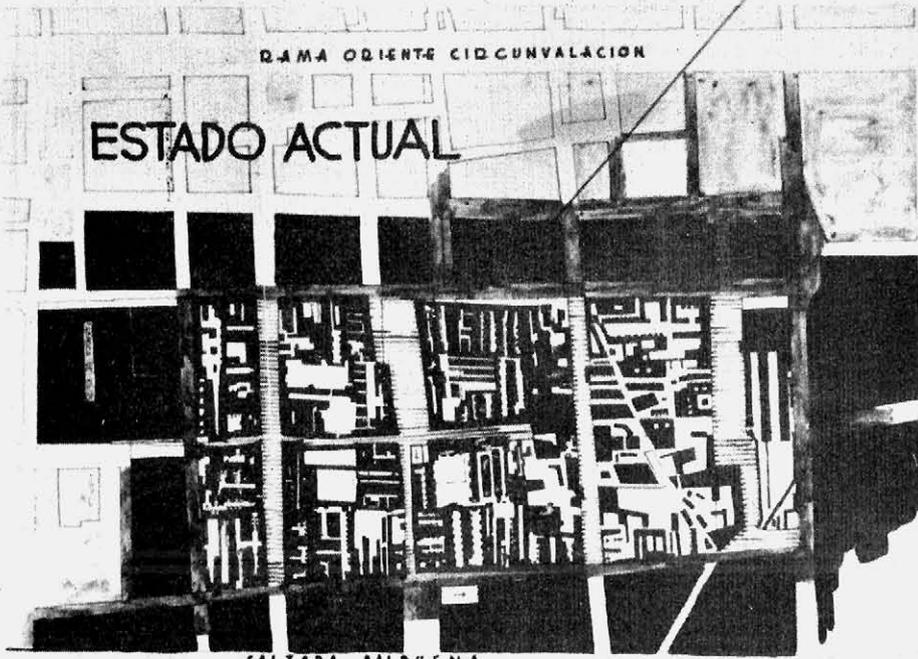


BARRACA TIPO I
 CAPACIDAD 6-8 PERSONAS

LA CANDELARIA

Unidad urbana de 13'200 habitantes que sustituye a una zona de tugurios

INVESTIGACION DE LA ZONA EN SU ESTADO ACTUAL.



ESTADO ACTUAL

BARRIO	SUPERFICIE TOTAL	SUPERFICIE POR CASA	SUPERFICIE POR HABITANTE	PORCENTAJE COBERTURA	HABITANTES POR CASA	HABITANTES POR HABITANTE	PORCENTAJE COBERTURA	DEBIDAS POR HABITANTE	DEBIDAS POR HABITANTE	DEBIDAS POR HABITANTE	DEBIDAS POR HABITANTE
1	8.111 M ²	98 M ²	2.320 M ²	28,7%	2,2	178	800	1.000	1.000	1.000	1.000
2	8.200 M ²	98 M ²	2.320 M ²	28,7%	2,2	178	800	1.000	1.000	1.000	1.000
3	15.480 M ²	187 M ²	4.700 M ²	30,4%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
4	15.175 M ²	182 M ²	4.550 M ²	29,9%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
5	14.550 M ²	174 M ²	4.350 M ²	29,9%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
6	11.900 M ²	143 M ²	3.570 M ²	29,9%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
7	19.500 M ²	234 M ²	5.850 M ²	30,0%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
8	10.500 M ²	126 M ²	3.150 M ²	30,0%	3	330	1.400	1.800	1.800	1.800	1.800
PROMEDIO	14.078 M ²	169 M ²	4.269 M ²	30,3%	3,1	337	1.427	1.833	1.833	1.833	1.833

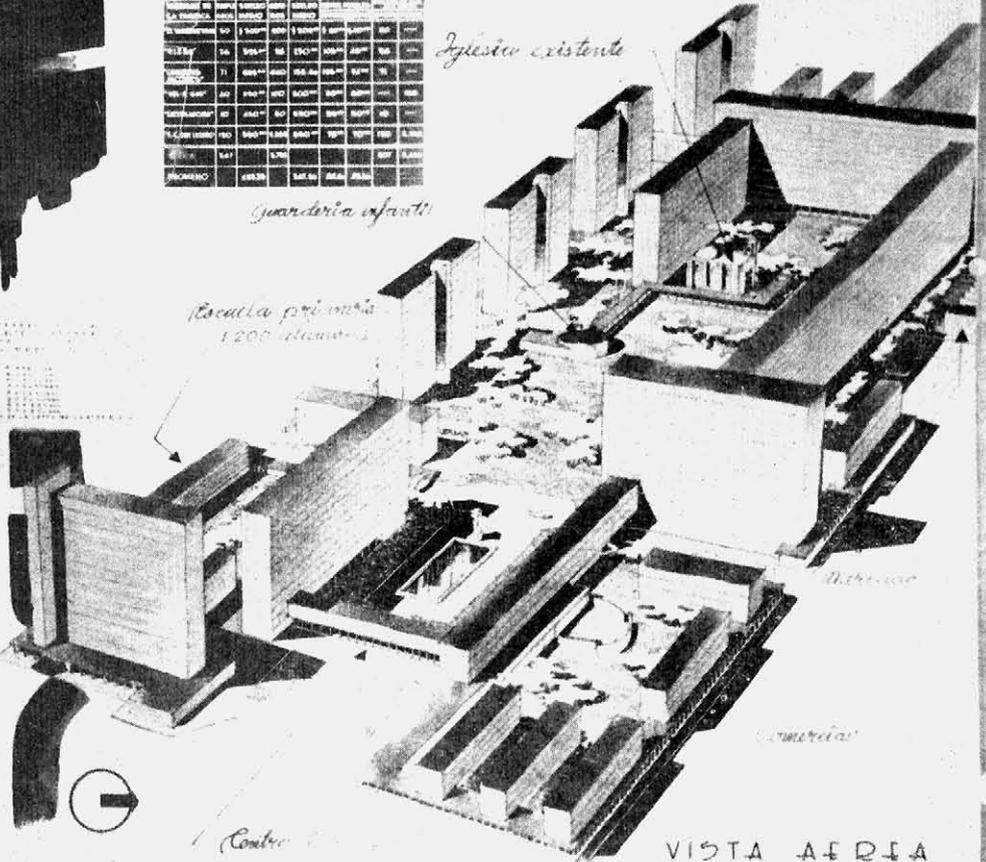
INVESTIGACION DE LOS CENTROS DE TRABAJO PROXIMOS.

LA ZONA	INDUSTRIAL	COMERCIAL	RESIDENCIAL	OTRO
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
LA ZONA	10	100	100	100
PROMEDIO	100	100	100	100

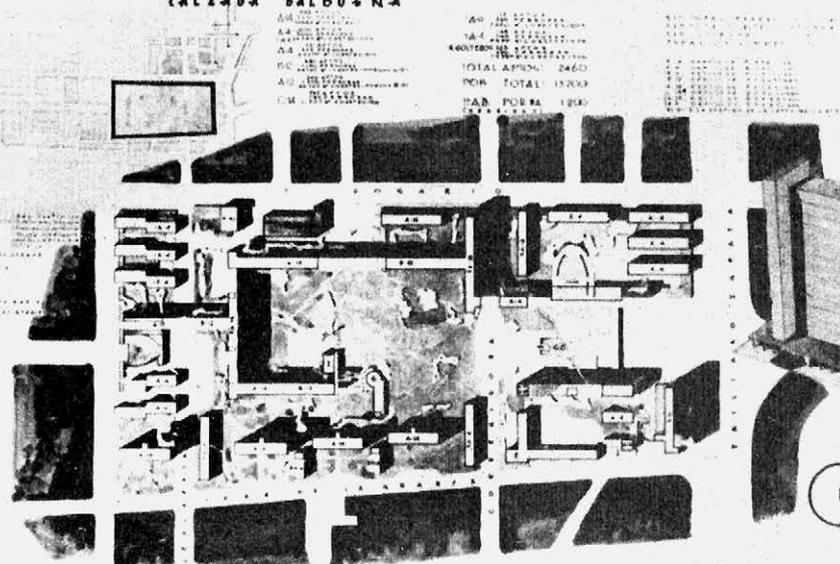
Iglesia existente

Guardería infantil

Escuela primaria 1200 alumnos



VISTA AEREA



PROPOSICION

LA CANDELARIA

B N H U O P

1



ZONA INVESTIGADA

- FABRICAS : 190000M²
- BODEGAS
- SIN OCUPAR O RESIDENCIAL

DE TOTAL DE OBREROS : 8400
 POSIBLES HOBIERNO : 860 PERSONAS
 CAPACIDAD DEL COLESTIO : 800 PERSONAS
 : 1168 personas

CARACTERISTICAS

DESEMPEÑO TOTAL TERRENO : 80000M²
 SUPERFICIE TOTAL CONSTRUIDA : 80445M²
 SUPERFICIE COBERTA : 35.7%
 SUPERFICIE ALIENADA : 44.3%

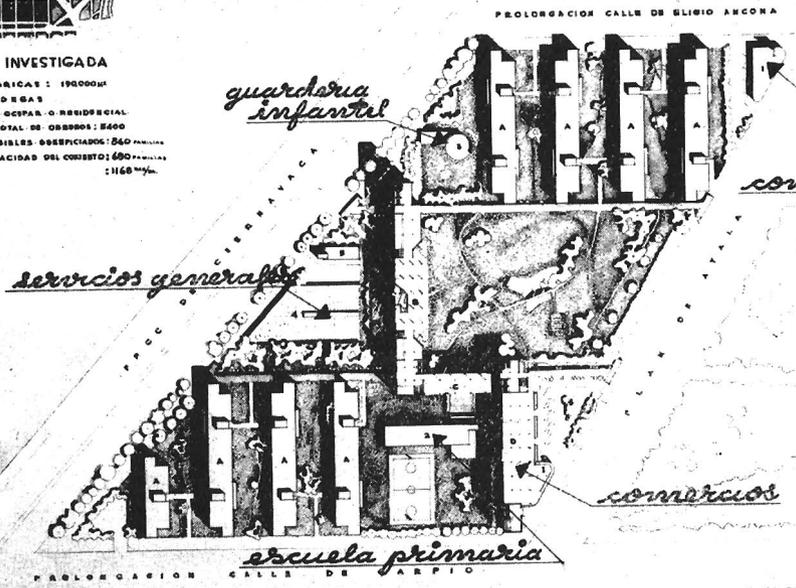
USOS

- 1. - OFICINAS - 84205
- 2. - ZONA COMERCIAL
- 3. - EDIFICIO CENTRAL
- 4. - ESCUELA PRIMARIA
- 5. - GUARDERIA INFANTIL
- 6. - TERRENO PARA LAVANDERO PARA S.C.D.
- 7. - CUENTA DE SERVICIO GENERAL

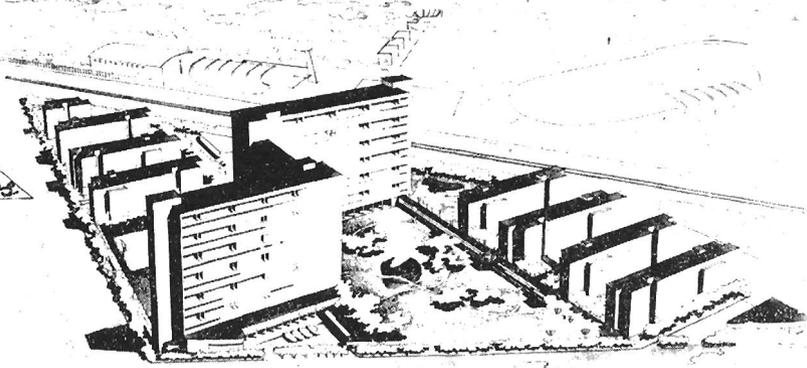
APARTAMENTOS

- A. 112 APART. 11200M² CONSTRUIDOS
- B. 15998 APART. 159980M² CONSTRUIDOS
- C. 60 APART. 6000M² CONSTRUIDOS
- D. 2932 APART. 29320M² CONSTRUIDOS

POPULACION TOTAL : 3504 PERSONAS
DENSIDAD POR HA. : 1168 PERSONAS

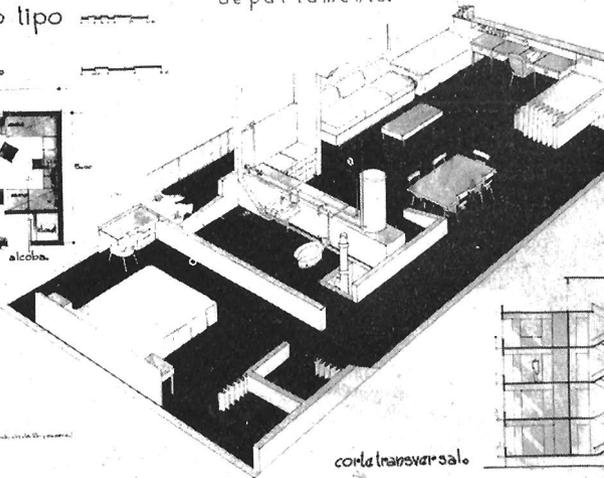
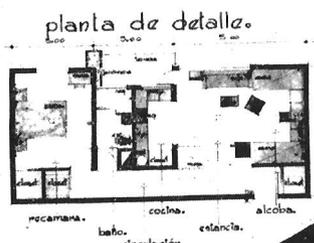
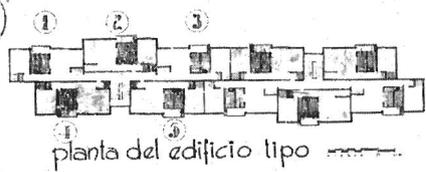


2



PLAN DE AYALA
 BANCO AL HIPOTECARIO URBANO Y DE OBRAS PUBLICAS
 GERENCIA DE URBANISMO - SECCION DE EDIFICIOS

3

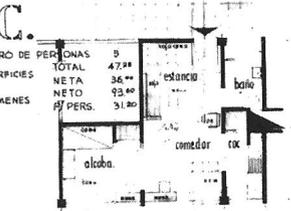
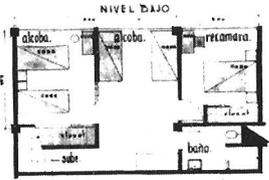
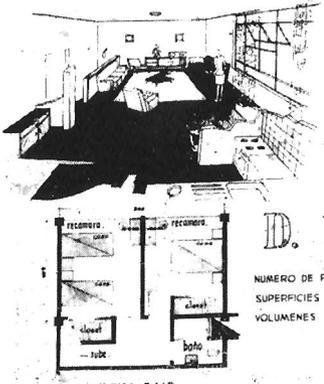
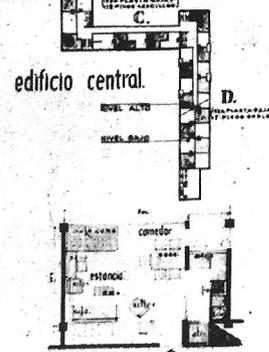
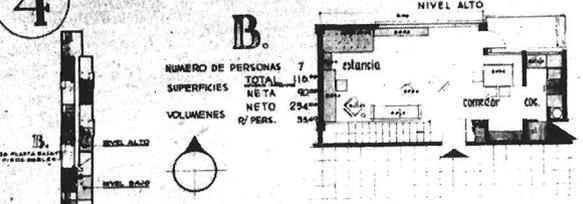


PLAN DE AYALA
DEPARTAMENTO TIPO A
 BANCO AL HIPOTECARIO URBANO Y DE OBRAS PUBLICAS
 GERENCIA DE URBANISMO - SECCION DE EDIFICIOS

NUMERO DE PERSONAS : 5

SUPERFICIES : TOTAL 60.78 M²
 NETA 36.78 M²
 VOLUMENES : NETO 145.00 M³
 P/PERSONA 28 M³

4



NUMERO DE PERSONAS : 5
 SUPERFICIES : TOTAL 78.75
 NETA 60.00
 VOLUMENES : NETO 156.00
 P/PERSONA 31.20

PLAN DE AYALA
 edificio central
 planta general
 plantas en detalle

B N H U O P
PLAN DE AYALA

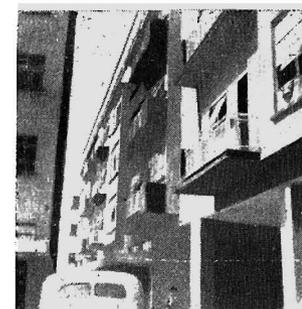
CONJUNTOS DE HABITACION TERMINADOS POR EL B. N. H. U. O. P.

● UNIDAD ESPERANZA NARVARTE

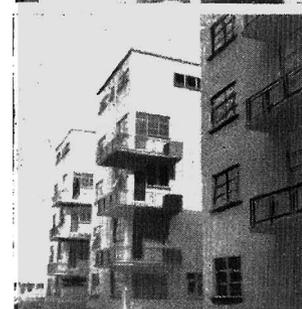
El B. N. H. U. O. P. tiene ya en terminación este conjunto de 204 departamentos en edificios multifamiliares.—Cada departamento consta de sala-comedor, dos recámaras, cocina, baño y cuarto de servicio.—El conjunto tiene una zona comercial y servicios centrales de agua, luz, gas y parque.

La obra fué iniciada por el Banco de Fomento de la Habitación con proyecto de los arquitectos Carlos Lazo y A. Serrato y concluído por el B. N. H. U. O. P.

Estacionamiento y comercios



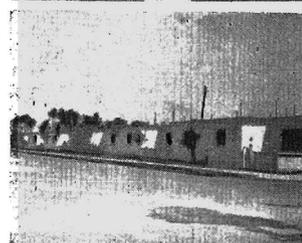
Vista de algunos edificios



Vista parcial del conjunto



Vista de una de las calles

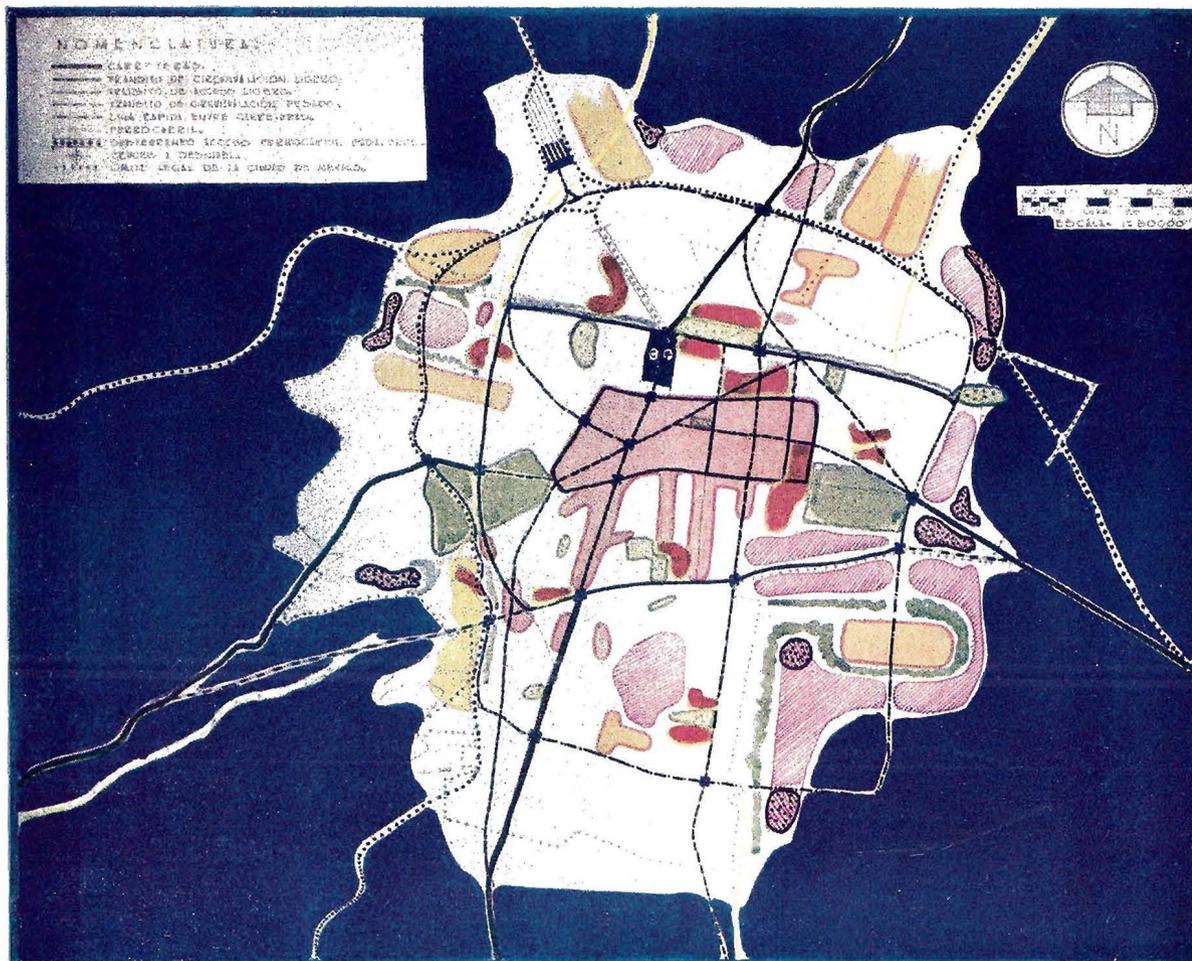


● COLONIA DEL PARQUE

Colonia de 620 unidades de casas agrupadas en las inmediaciones del Parque Balbuena, iniciada por el Banco de Fomento de la Habitación y terminada por el B. N. H. U. O. P. Está actualmente en servicio y las casas se han repartido con el novedoso sistema mexicano de "participación inmobiliaria".—El B. N. H. U. O. P. iniciará en breve la construcción de la zona comercial y 9 edificios multifamiliares con 72 departamentos.

El B. N. H. U. O. P. está construyendo actualmente la Colonia "Lic. Miguel Alemán" en Mérida, Yuc.—Constará de 1,000 casas agrupadas en 7 supermanzanas con sus servicios correspondientes y está financiando la "Colonia de los Periodistas" y la "Colonia Cove" en esta ciudad.—Se ha investigado ya el problema de la habitación en 20 ciudades de la República y en sus próximos programas iniciará grandes conjuntos tanto en la ciudad de México como en algunas poblaciones de los Estados.

PROPOSICION EN ESQUEMA DEL CONJUNTO URBANO



- CENTRO DE NEGOCIOS
- ZONAS INDUSTRIALES EXISTENTES
- PARQUES
- TUGUIROS REFORMADOS
- FUTURAS HABITACIONES
- ZONAS PARA GENTE DESALOJADA DE LOS TUGUIROS

E/CAL A • 1:110,000
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 1 KM.

El Plano Regulador debe coordinar todos los factores que concurren al desarrollo urbano:

Cada ciudad forma parte de una unidad (región) geográfica, económica, social, cultural y política, de la que depende su desarrollo. Las 4 funciones de una ciudad son: HABITAR, RECREARSE, TRABAJAR, Y TRANSPORTARSE

La aplicación de la planeación y técnicas modernas crean posibilidades ilimitadas para la reconstrucción de las ciudades...

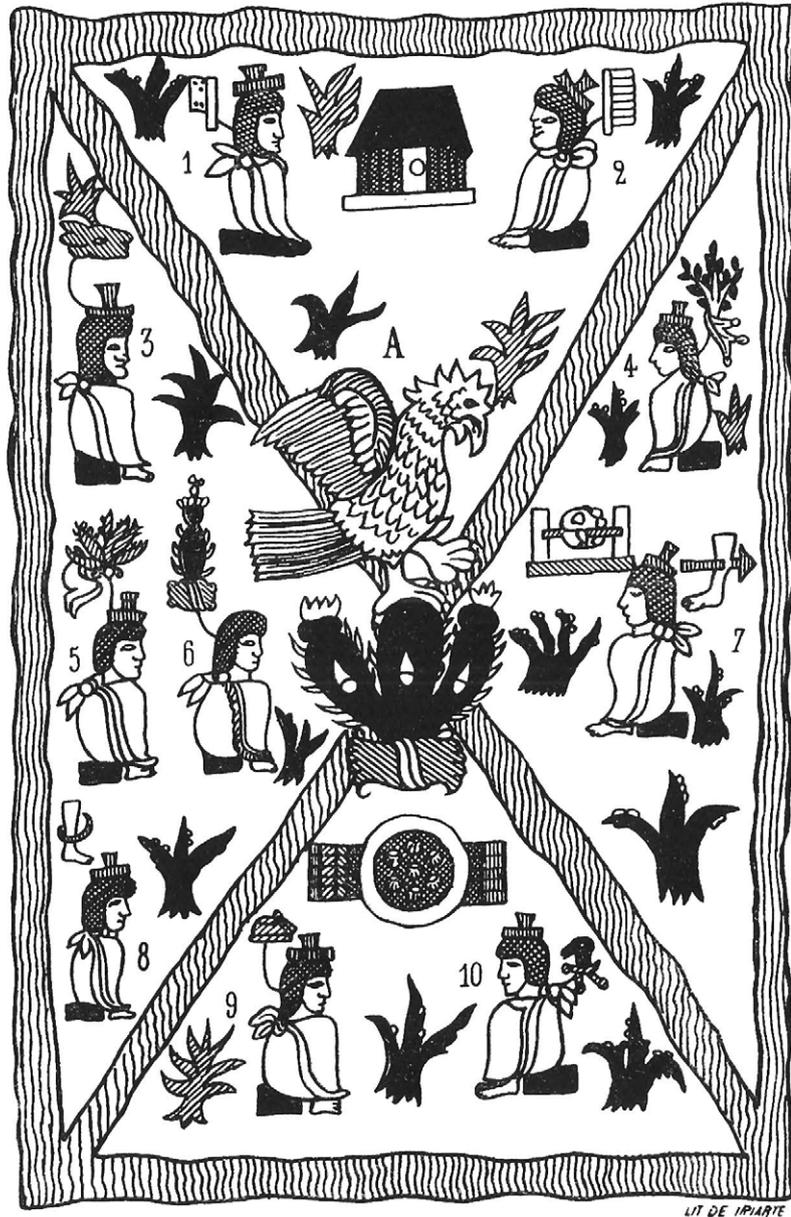
Deben fijarse límites de densidad para las zonas residenciales fundados en los factores que influyen en las condiciones de vida de cada zona...

La falta de coordinación planeada en la localización de los lugares de trabajo con relación a los de habitación impone el recorrido excesivo de grandes distancias entre ambos. Las Industrias deben clasificarse conforme a su carácter y necesidades y deben distribuirse en zonas especiales comprendidas entre la ciudad y la región que influyen. Las distancias entre vivienda y trabajo deben ser directas y recorribles en el menor tiempo... deben ser independientes entre sí y de zonas residenciales, separándose por medio de fajas verdes...

Las calles deben clasificarse según sus funciones: Residenciales, Industriales, negocios. Cierta tipo de planeación académica, concebido a grandes rasgos y tendiendo principalmente hacia efectos monumentales, en su proyecto de edificios, avenidas y plazas, a menudo complica la situación del tránsito... los edificios que son restos de culturas pasadas, deben ser demolidas cuando su existencia afecta las condiciones de salud de las gentes que viven en sus inmediaciones...

En caso de conflicto, el interés privado debe someterse al interés público...

Frases tomadas de la carta para la planeación de una ciudad. II Congreso del C.I.A.M. Atenas 1933



LIT DE IPIARTE

La Fundación de la Ciudad de México,
de acuerdo con el codice MENDOCINO



Elipsis

EL PROBLEMA DE LA PLASTICA I N T E G R A L

JOSE GORDILLO
alumno de artes plásticas

Muy poco se habla en la actualidad acerca de un problema tan trascendente, como éste de la integración de las Artes Plásticas; mientras el pintor se limita a encerrar en su cuadro todo un mundo independiente y autónomo del medio que lo rodea, el arquitecto substrahe sus estructuras a una visión aislada de las demás Artes y el escultor vive creando formas que se bastan a sí mismas cuando la realidad nos está exigiendo constantemente la coordinación armónica de todos estos elementos plásticos.

Claro está que un movimiento capaz de lograr la integración de las artes, presupone una firme unidad ideológica de la sociedad, requiere también una valoración de las dependencias que tienen entre sí las artes en general y el estudio conjunto de problemas que van, desde: lo filosófico, económico y social, hasta lo técnico y práctico.



Metáfora

Como fruto de las nuevas ideologías, se siente ya la estructuración de una sociedad distinta, de un cambio fundamental que llevará, en el campo del arte a la superación, no digamos de las formas tradicionales del pasado, sino de las creadas por nuestra propia revolución.

Surgirá de la armonización de las artes entre sí y llevará a su identificación estética. Brotará del trabajo conjunto de arquitectos, pintores, escultores, músicos y artistas en general; de una elevada comprensión de las interdependencias que tienen las artes; no será fruto de la casualidad, sino consecuencia inevitable del desarrollo histórico.

Tal vez nos toque ser a las jóvenes generaciones, los primitivos de un nuevo renacimiento; los adelantos técnicos nos piden y facilitan una nueva plástica que no brotará de rebuscamientos ficticios e individualistas, sino de la observación colectiva de la vida nueva. Sus primeras manifestaciones las podemos hacer brotar inclusive dentro de nuestra actual dispersión ideológica; sólo necesitamos, por parte de las autoridades docentes la comprensión de este problema para que la pedagogía se oriente más a fondo hacia la plástica integral.

Fotografías de Strempler

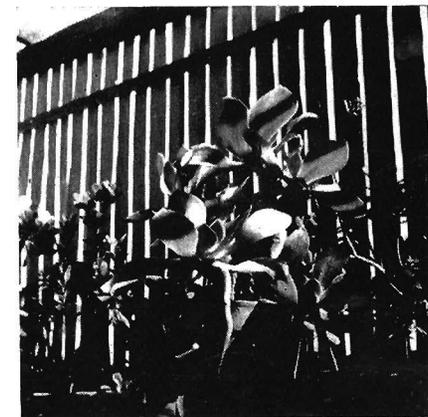
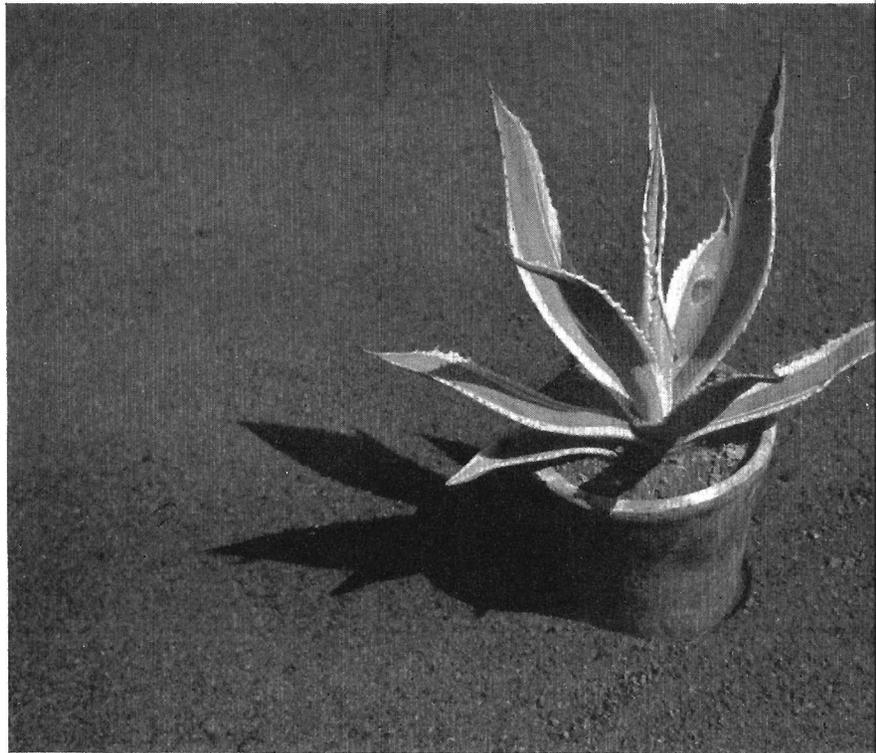
Necesitamos que el pintor comprenda, que un cuadro, es a la vez construcción, poema, música e imagen expresiva de contenido humano; que hipérbaton, elipsis y pleonasma están también en la arquitectura, en la pintura y en la música, que belleza y funcionalismo se complementan.

Los jóvenes estudiantes queremos la victoria de lograrlo para reafirmar el lugar de vanguardia que tiene México en el terreno de las artes plásticas.

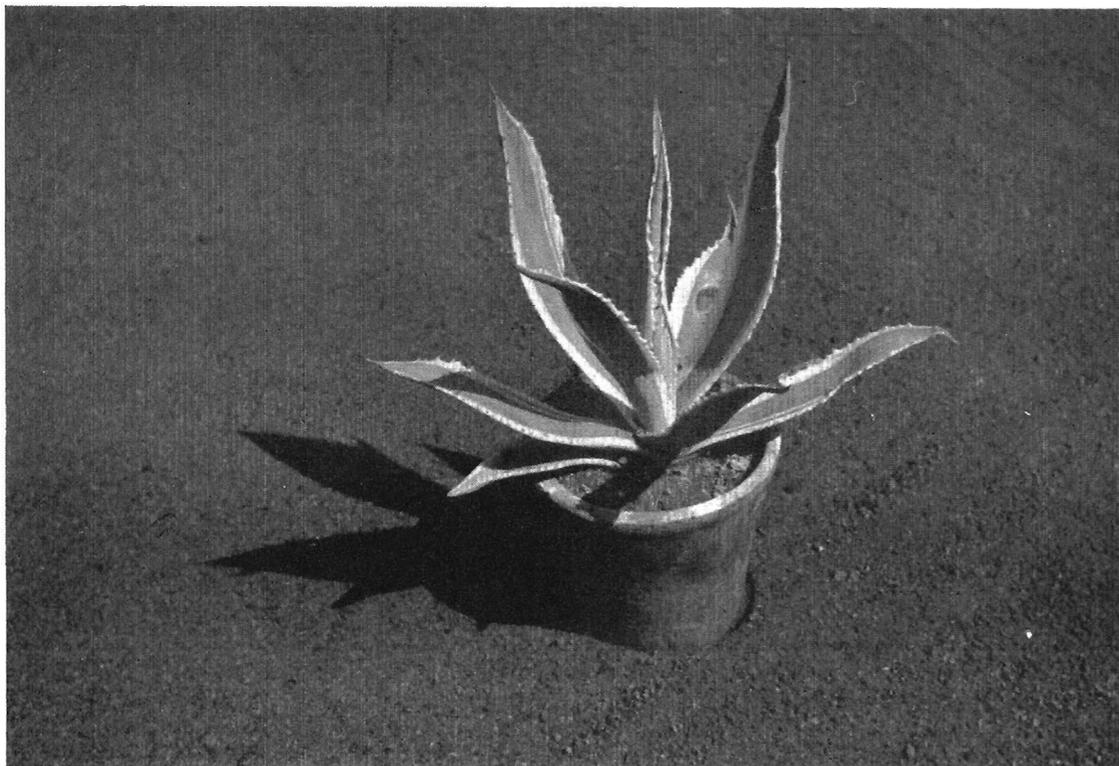


Pleonasma

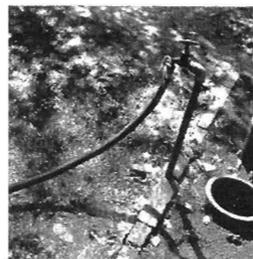
J.E.



J A R D I N E N C A
I N S U R G E N T E S



Fotografías de Lola Alvarez Bravo
y Enrique Salaverría

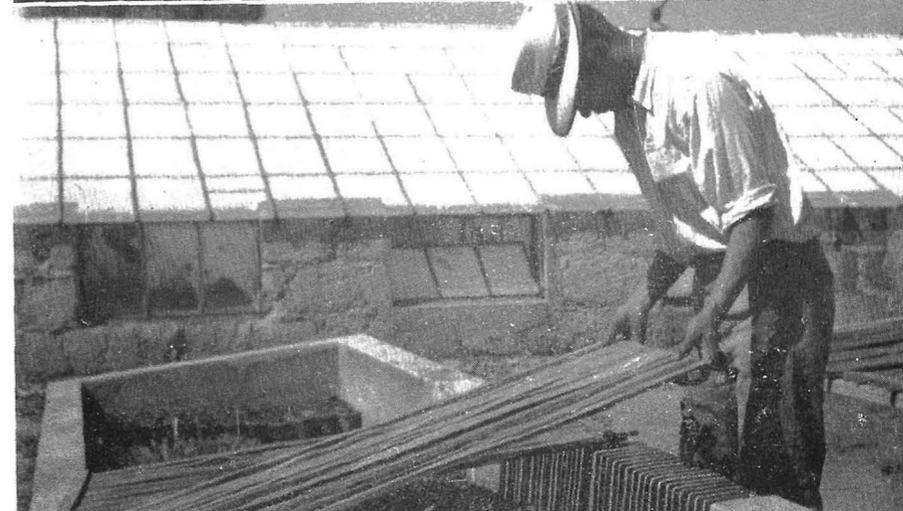
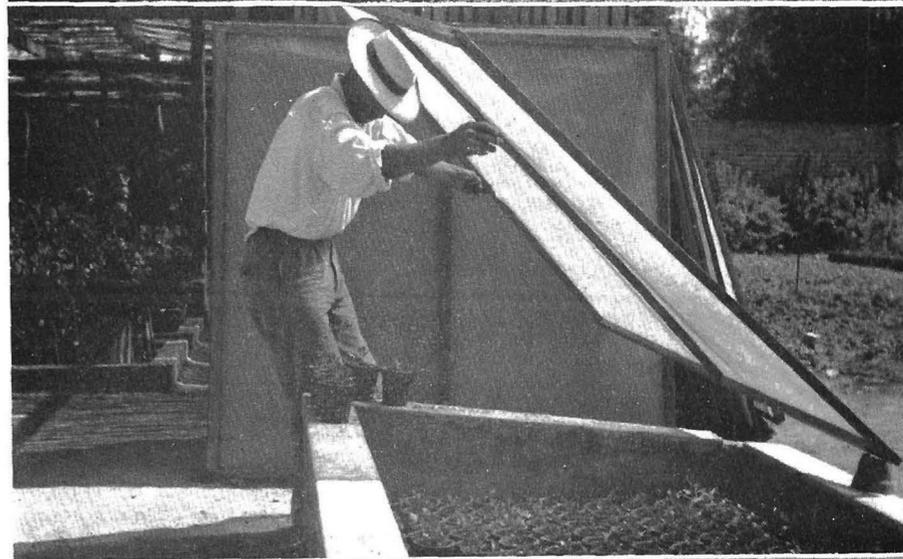


El jardín Encanto, es en la actualidad, una de las instituciones comerciales que más se destacan en el terreno de la floricultura. Hemos visitado sus espaciosos locales, así como, sus extraordinarios campos de cultivo, donde tuvimos la oportunidad de admirar los adelantos técnicos que han experimentado las interesantes facetas de sus diversas actividades.

Desde el análisis riguroso, y clasificación de semillas, el cuidado especial que requiere cada tipo, el uso de los procedimientos más novedosos y modernos para el riego, dosis de sol y sombra, podas, injertos, trasplantes, estudios del color hasta el arreglo final que técnicos y artistas de esta casa se empeñan en dar a cada uno de sus elementos.

ESPACIOS, publica estas páginas, con el fin de establecer un contacto entre los técnicos en jardines y nuestros Arquitectos, pues consideramos que es muy importante estar al tanto de los nuevos procedimientos técnicos, de este interesante capítulo de la Arquitectura.

J A R D I N E N C A N T O
I N S U R G E N T E S 3 2 8





Entrada a los jardines
de cultivo



Envases de cartón vitaminado



La planta en el envase

Aspecto del corte



Poda y limpia de plantas



PREPARACION DE UNIDADES PARA LA VENTA



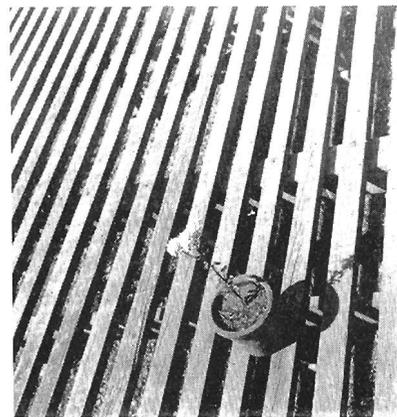
Primera etapa



Segunda etapa



Tercera etapa



Jardines de cultivo
Tecoyotitla 8

DISEÑO EN ESTRUCTURAS METALICAS SOLDADAS

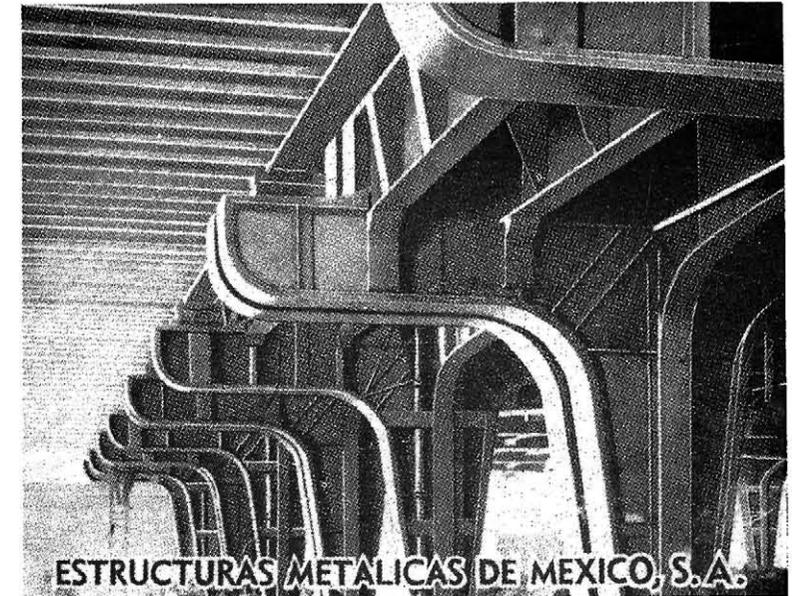
Por lo general, el diseño básico de un nuevo producto se desprende de un conocimiento previo de técnicas ya establecidas. Algunas personas autorizadas opinan que un nuevo proyecto asegura su eficacia en un 90% sobre experiencias adquiridas en las aplicaciones prácticas del trabajo ya aprobado y el porcentaje restante, al trabajo personal del diseñador. En nuestro caso, considerando una estructura a base de soldadura, nos preguntamos si la labor personal se sostiene en esa misma relación.

Para encontrar una respuesta más acertada debemos tomar en consideración todos los factores que intervienen al iniciar un nuevo diseño. Esto significa que, cuando surge un problema determinado, los interesados deberán conocer todas las condiciones específicas correspondientes.

Se nos ocurren por ejemplo, las siguientes:

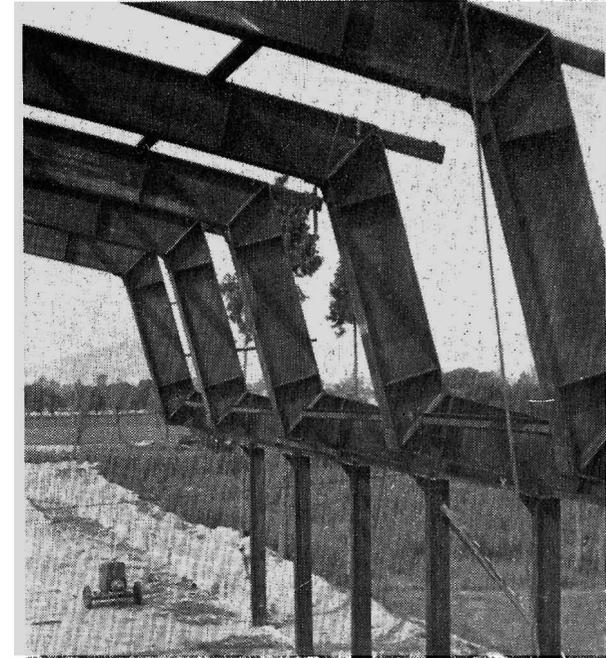
1.—El tiempo en que se necesita el producto. 2.—La cantidad que debe producirse. 3.—El costo de la producción. 4.—La importancia del peso total. 5.—La posibilidad de que se efectúen cambios en el diseño durante el proceso de trabajo. 6.—La conveniencia de que, durante este proceso de trabajo, no se ocasionen molestias a las zonas circunvecinas. 7.—Lo esencial en la rigidez. 8.—La importancia del efecto plástico. 9.—Las ventajas de la flexibilidad en la manufactura.

Como decíamos, un diseñador deberá tener un perfecto conocimiento de todo lo relacionado al trabajo encomendado. Esto implica mucho más que concretarse únicamente a saber calcular esfuerzos y seleccionar material y medios de fabricación. Creemos que solamente conociendo hasta las necesidades secundarias del proyecto de un edificio, podrá el técnico lograr la máxima eficacia en la estructura. Esta actitud del industrial ante un determinado problema hace que el trabajo desarrollado por él, sea determinante, fundamental en el resultado final.



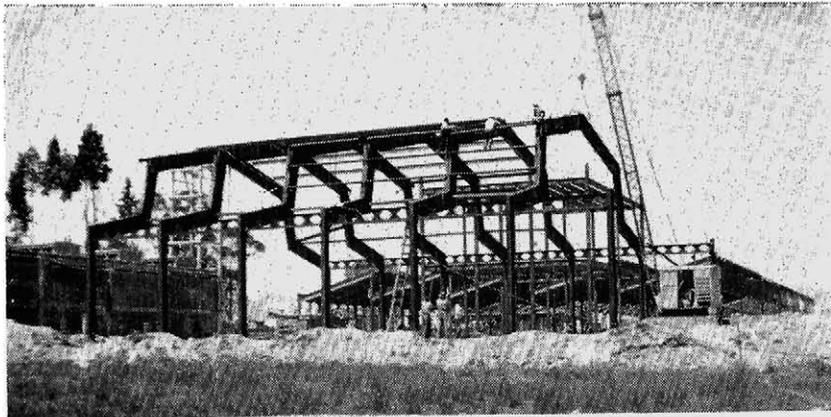
ESTRUCTURAS METALICAS DE MEXICO, S.A.

Quando el trabajo es de rediseño, a menudo existen características del diseño original que deben ser consideradas. Sin embargo esta circunstancia no debe restringir la labor personal en el deseo de mejorar las condiciones de una estructura. Una vez aprobado el material que se va a usar y los perfiles correspondientes, surge el problema de unir los elementos indicados. La unión hecha a base de soldadura permite un trabajo mejor realizado, prestando ventajas sobre cualquier otro obtenido con otra secuela de fabricación.



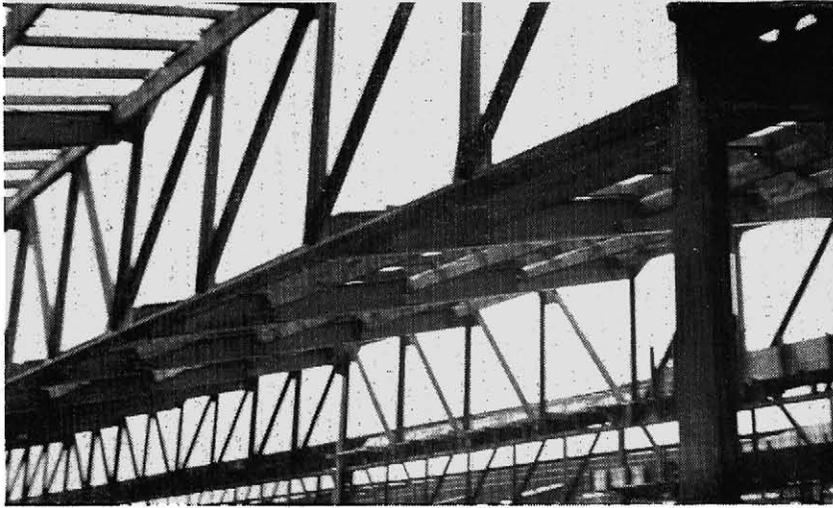
Rapidez en la producción.

La facilidad de fabricación y montaje, ofrece una mayor rapidez de producción permitiéndole al constructor acelerar, porque así le convenga, la realización de una estructura. Naturalmente que esta rapidez depende también de la diversidad de elementos que requiere una obra arquitectónica. Una producción en serie simplifica enormemente el proceso de ejecución.



En la ciudad de México el peso de los edificios es un problema que preocupa a todos nuestros técnicos.

La reducción del peso de una estructura (de un 10% a un 12% que se obtiene con el sistema de fierro soldado es de capital importancia sobre todo en los grandes proyectos y especialmente si tomamos en cuenta el subsuelo en que estamos obligados a operar en el Distrito Federal, pues redundaría en beneficio de la economía general del piloteado y cimentación de un edificio.



El costo de producción. Factor importante

Como una consecuencia, de la disminución del peso de la estructura por una parte y de la facilidad de fabricación y montaje, por otra, se obtiene una notable reducción en el costo de producción que permite al inversionista obtener, en las construcciones, mayores ventajas.



Por todo lo acabado de apuntar creemos que las estructuras metálicas soldadas vienen a revolucionar el proceso seguido durante largos años en la ciudad de México a base de remaches, sistema que por otra parte no ofrece la elasticidad suficiente para amoldarse con facilidad a los proyectos arquitectónicos que se nos presentan ni logran la alta eficiencia de las juntas y la rigidez que permite la estructura soldada, pues distribuyendo adecuadamente las secciones atezadoras y uniéndolas a los miembros resistentes correspondientes obtiene un grado de rigidez sumamente alto.

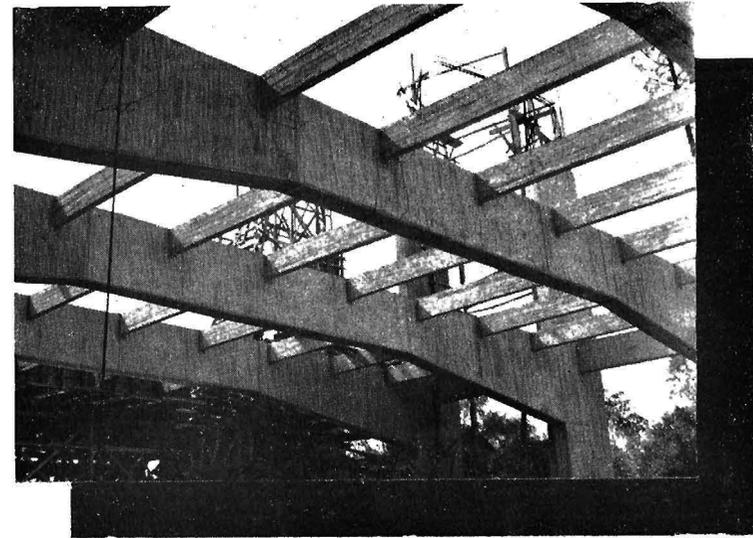
ESTRUCTURAS METALICAS DE MEXICO, S. A. DE C. V.

VERTICAL



DESCIMBRAR CIMBRANDO

HORIZONTAL



DC

EL SISTEMA DC

Con el sistema descimbrar cimbrando se ha iniciado en México la mecanización de la construcción, que ha dado como resultado:

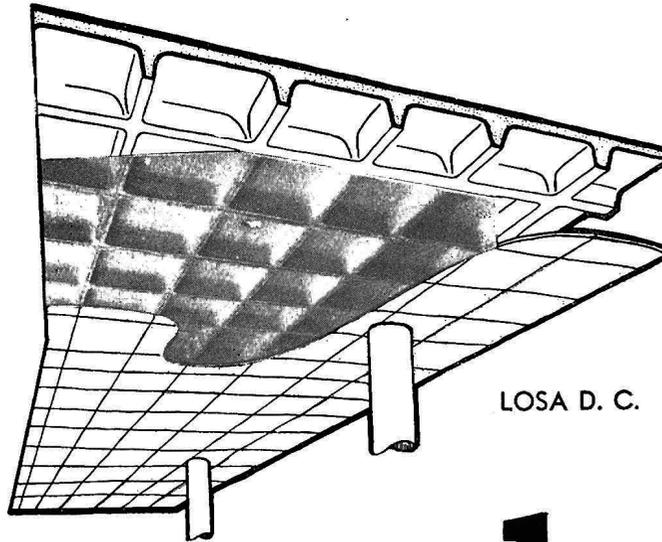
- 1.—Simplificación de la construcción.
- 2.—Rapidez de la ejecución.
- 3.—Perfección en el trabajo.
- 4.—Economía de mano de obra y cimbra.

Este sistema ha hecho posible el desarrollar elementos de gran utilidad en las construcciones, elementos que abren nuevos horizontes para los arquitectos por su utilidad y porque resuelven técnica y económicamente los problemas de los edificios.

Los nuevos elementos filiales desarrollados por causa del sistema descimbrar cimbrando. Son:

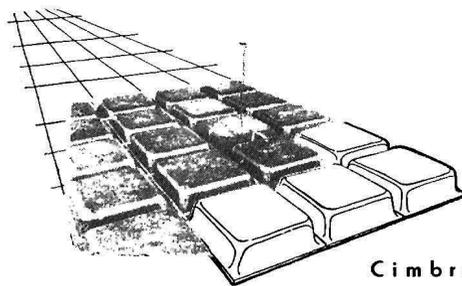


- * distribución libre.
- * cambios de programa.
- * muros en cualquier lugar y en cualquier dirección.
- * posibilidad de cambiar el destino del edificio.
- * mayor resistencia.
- * aumento de rigidez.
- * ligereza.
- * aumento de claros.
- * acabados con placas acústicas intercambiables.
- * edificios sin travesaños.

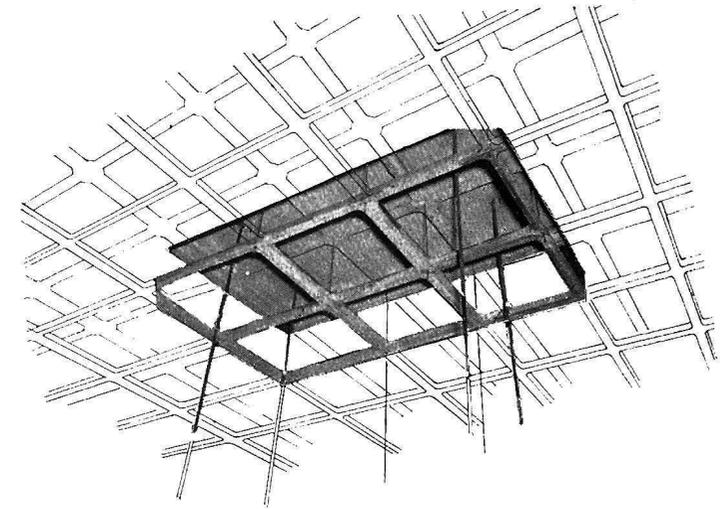


LOSA D. C.

1



Cimbra metálica

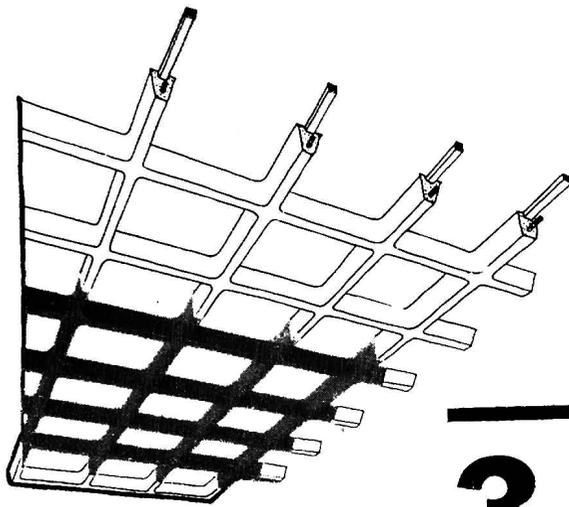


LOSA CON PLAFOND INTEGRAL D. C.

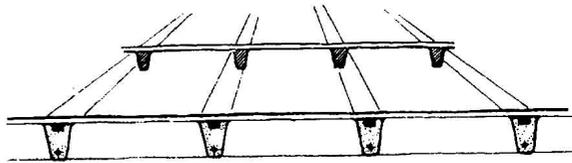
2

- LOSA D. C.
- LOSA CON PLAFOND INTEGRAL D. C.
- ENTRAMADO D. C.
- ARMADURA D. C.
- CIMENTACION D. C. DEL NIVEL CONTROLADO.

- * incombustibilidad.
- * mayor resistencia.
- * facilidad para colocar instalaciones.
- * facilidad para variar instalaciones.
- * facilidad para extender conexiones a cualquier lugar.
- * acabados modulares en el techo.
- * poco costo.



3

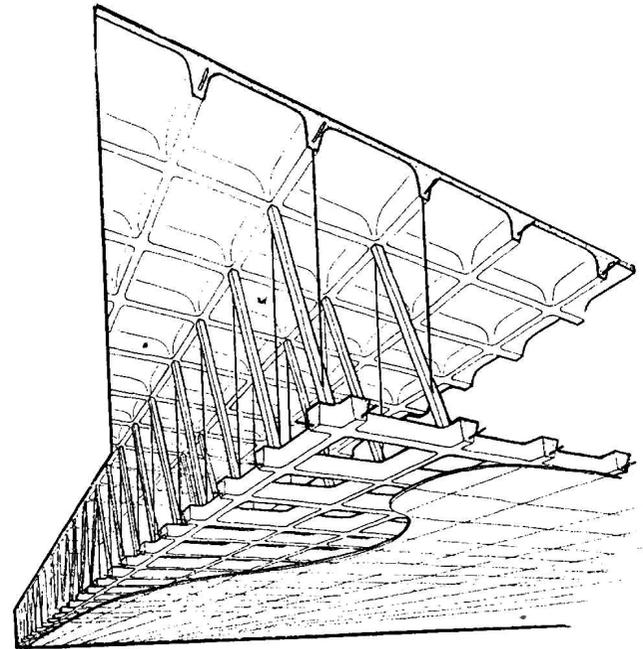


ENTRAMADO D.C.

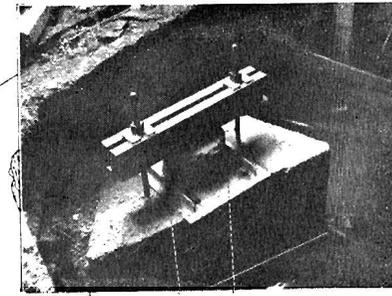
- * De poco peso.
- * Reduce 100 Kg. por M².
- * Achica la sección de las columnas.
- * Disminuye el peso del edificio.
- * Reduce el costo.
- * Aligera la cimentación.
- * Permite mayor altura de edificios.

- * Cubre claros de 10 a 30 M.
- * Es más económica.
- * Es totalmente incombustible.
- * Es monolítica.
- * De gran rigidez.
- * Forma una unidad con la estructura del edificio.
- * Integralmente se tiene la cubierta de losa y plafond.

ARMADURA D.C.



4



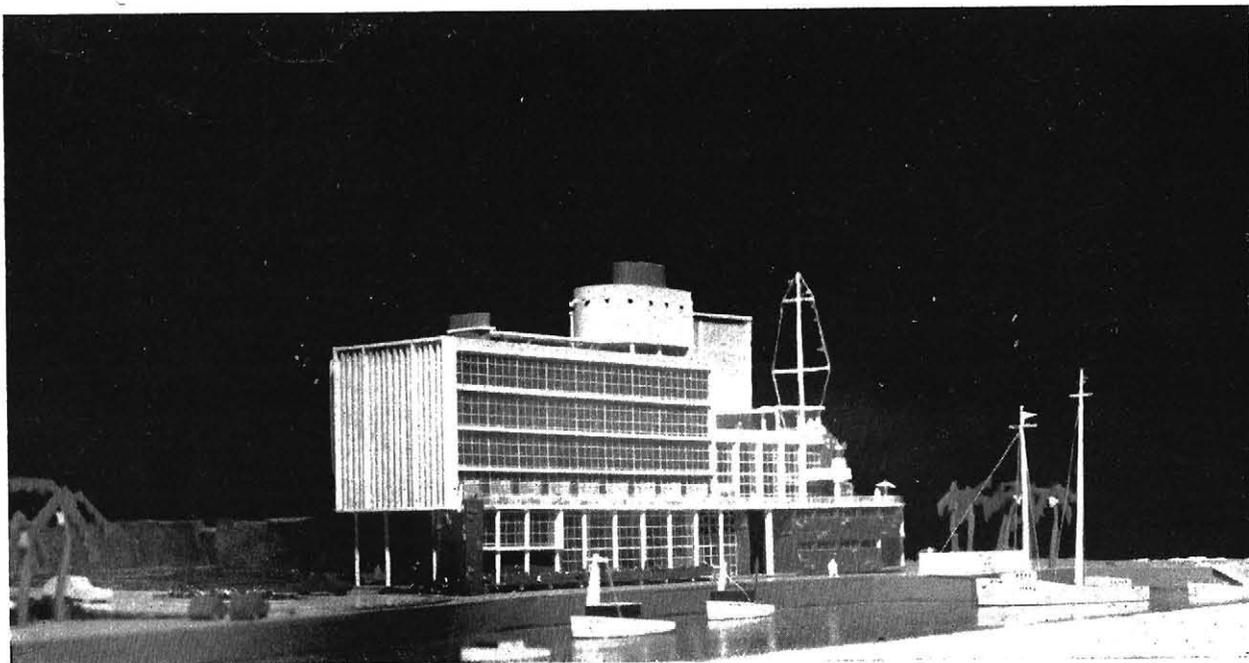
5

CIMENTACION DE NIVEL CONTROLABLE CON PILOTES MONOLITICOS D.C.

PILOTE MONOLITICO

- * De concreto.
- * Monolíticos.
- * Resisten más.
- * Reducen número de pilotes.
- * No se deterioran ni se pudren.
- * No tienen juntas.
- * No altera la arcilla.

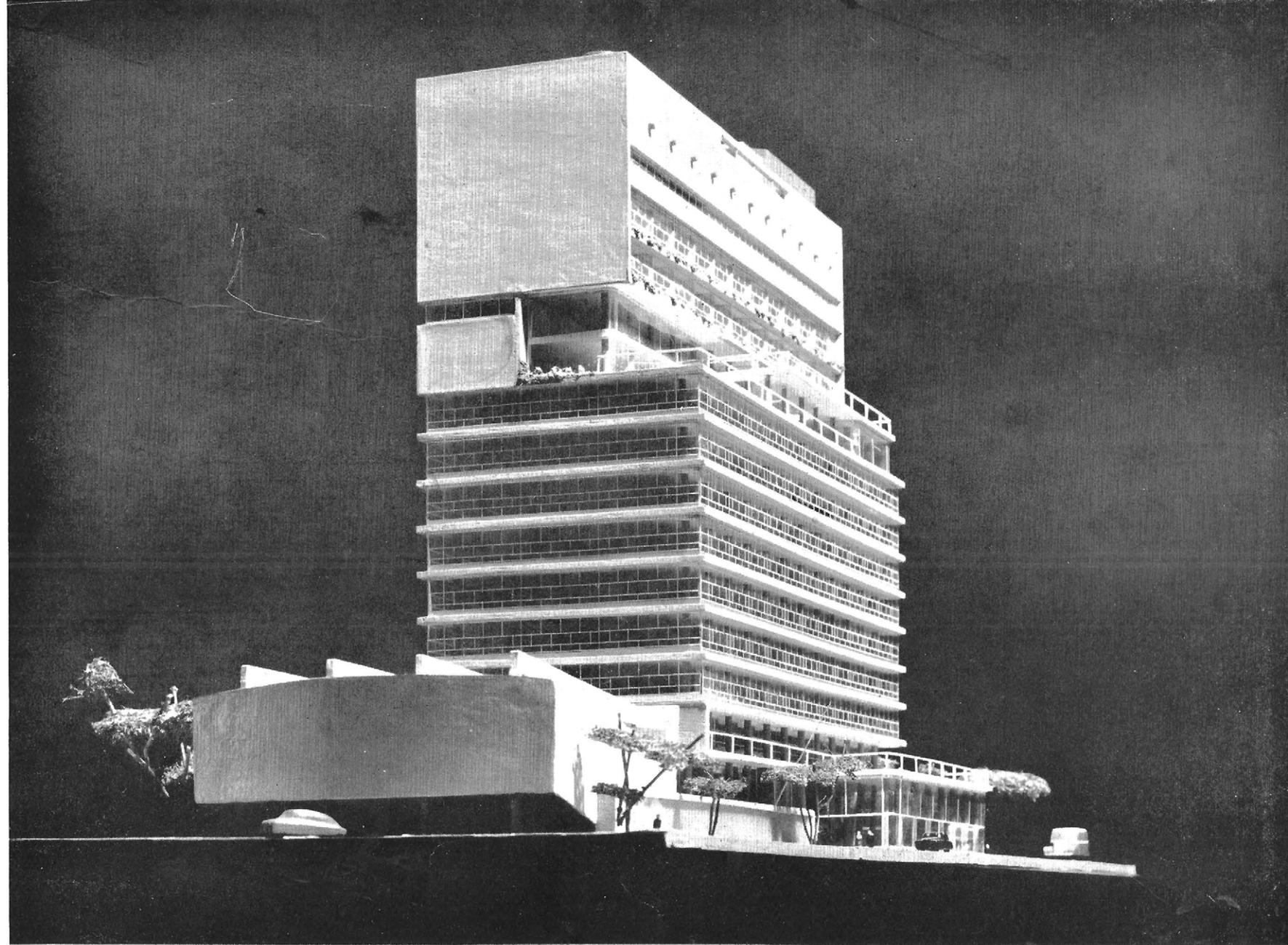
- * Soluciona el problema de México.
- * Evita que el edificio se quede en el aire.
- * Puede variarse el nivel del edificio.
- * Se corrigen fácilmente los desplomes.
- * Es la cimentación que permite apoyar el edificio.
- * Los pilotes trabajan con la carga proyectada.
- * Da a conocer las deformaciones del subsuelo.
- * Verifica los cálculos del proyecto.
- * Control continuo de cargas con tablero central.



PROXIMAMENTE DAREMOS A CONOCER LOS TRABAJOS CORRESPONDIENTES AL CLUB DE YATES QUE ESTA REALIZANDO LA CIA. CYR Y QUE HA SIDO PROYECTADA POR EL ARQ. GARGOLLO

Aspecto actual del lugar donde están construyendo el Club de Yates. Es interesante observar los trabajos casi submarinos que se están desarrollando en esta obra de arquitectura moderna.





LA REVISTA "ESPACIOS", SE COMPLACE EN ANUNCIAR LA PUBLICACION DE LOS TRABAJOS REALIZADOS PARA EL EDIFICIO DEL CENTRO DE LA INDUSTRIA, S. A. DE C. V. POR EL ARQ. AUGUSTO H. ALVAREZ

MEXICCO EN

EL ARTE

**REVISTA MENSUAL
ORGANO DEL**

INBA

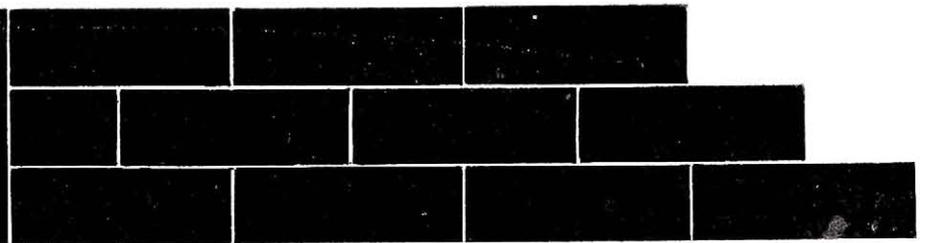
DEPTO. DE VENTA DE PUBLICACIONES: PALACIO DE BELLAS ARTES

DE VENTA EN LIBRERIAS A \$ 2.00

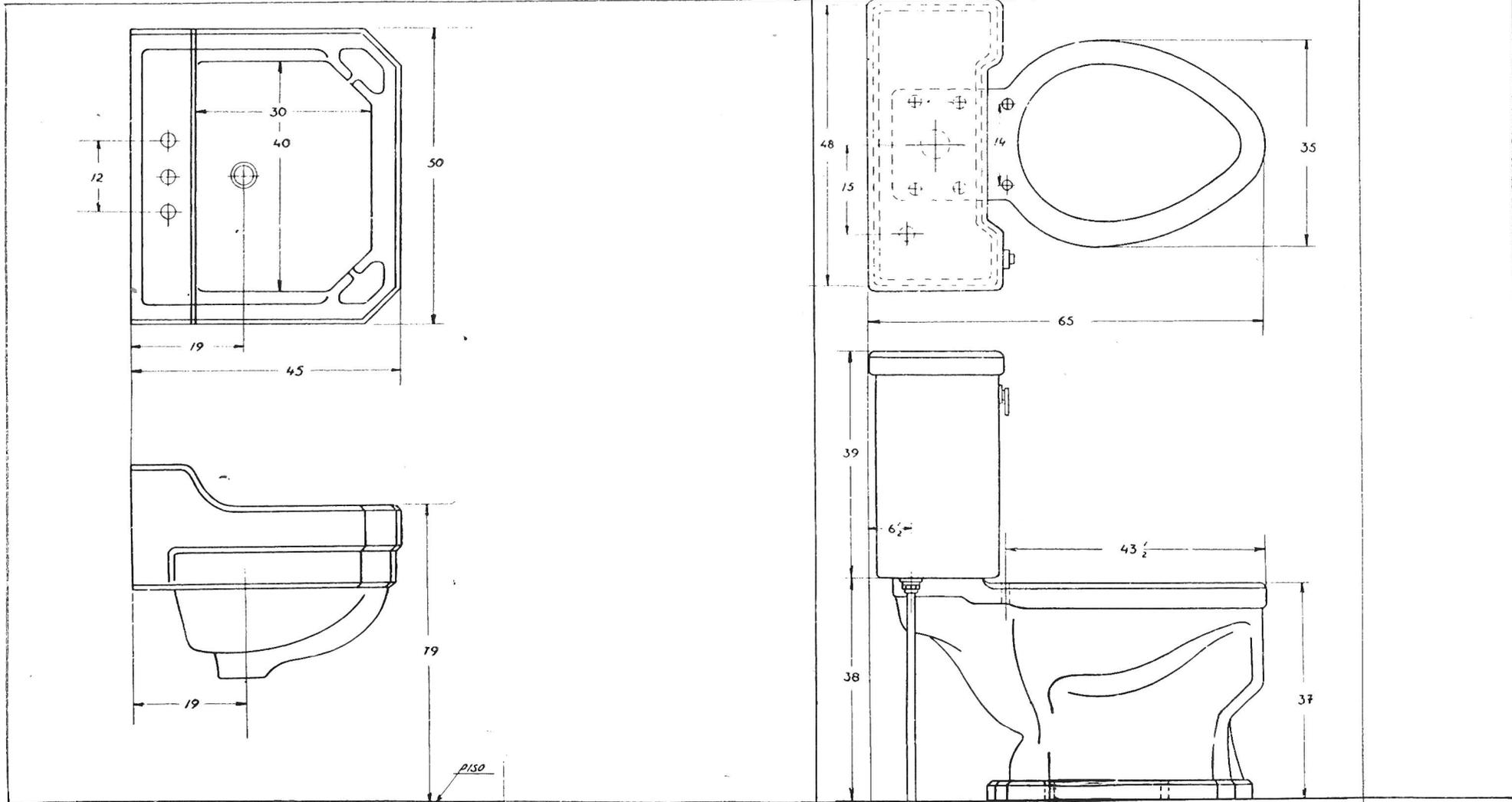
SUSCRIPCIONES: \$ 10.00 POR 6 MESES



UN SOLIDO PRESTIGIO PARA
UNA SOLIDA CONSTRUCCION



Mosaicos y Azulejos Lamas



Lucas Alamán No. 136 (Esq. con 5 de Febrero)

12-78-82

México, D. F.

36-20-71



Distribuidores de Sanitarios

LA GUILA

B. I. I. S. A.

BANCO INTERNACIONAL INMOBILIARIO, S. A.

LA PRIMERA INSTITUCION DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA FAMILIAR FUNDADA EN MEXICO

HOY cumple el Banco Internacional Inmobiliario, la primera Institución de Ahorro y préstamo para la vivienda familiar fundada en México, dos años de establecido y ya cuenta con más de

12,000 SUSCRIPTORES

que por su conducto, resolvieron adquirir su casa propia para vivir en ella y dejar de pagar renta. Estos suscriptores representan más de

\$ 150,000,000.00

en contratos de Ahorro y Préstamo para los cuales ya existe una reserva para préstamos hipotecarios de más de

\$ 5,000,000.00

Los créditos hipotecarios comenzarán a otorgarse a partir del mes de Mayo del año entrante a aquellos suscriptores cuyos contratos vencen en esa fecha, a fin de que puedan construir o comprar sus casas propias, de acuerdo con los términos de sus contratos. Si usted se hace el propósito de adquirir su casa propia, puede hacerlo en un plazo de UNO a DIEZ años con el Banco Internacional Inmobiliario. Seguramente alguno de los planes que ofrece se acomoda a su situación económica.



VESTIBULO
RESTAURANT
P A O L O

FLEXWOOD
NOGAL Y
EBANO

I N S T A L A D O S P O R

MEXICO EUROPA, S. A.

GANTE 15-418

MEXICO, D. F.

36-06-10 13-02-62

C O R T E S I A D E L
JARDIN DE NIÑOS EN JASSO, HGO.

ESPACIOS

hace la mejor
publicidad
en México

Dirija sus órdenes a:
JALAPA 176-A
TEL. 14-69-56
MEXICO, D. F.



Plateria Ortega

5 DE MAYO 13

MEXICO, D F



LASCURAIN y MIER

INGENIEROS MECANICOS Y ELECTRICISTAS

- CONSULTORES Y CONTRATISTAS
- INSTALACIONES ELECTRICAS
- ESTUDIOS INDUSTRIALES

13-13-39

GANTE 15-114

35-77-00

CASA DEL ARTE

INDEPENDENCIA 101-C

TEL 18-36-20

LOS COLORES DE LOS GRANDES
MAESTROS Y LOS SUYOS CUANDO
LOS PRUEBE



LOS MARCOS MAS ARTIS-
TICOS DE MEXICO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LOS
CABALLETES, RESTIRADORES, BASTIDO-
RES Y DEMAS UTILES DE MADERA DE
LA CASA AMERICANA ANCOWOOD
ESPECIALITES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE LOS COLORES "PERMANENT PIGMENTS"

por una mejor vida a menor costo

SEARS ROEBUCK DE MEXICO, S. A.

INSURGENTES Y SAN LUIS POTOSI





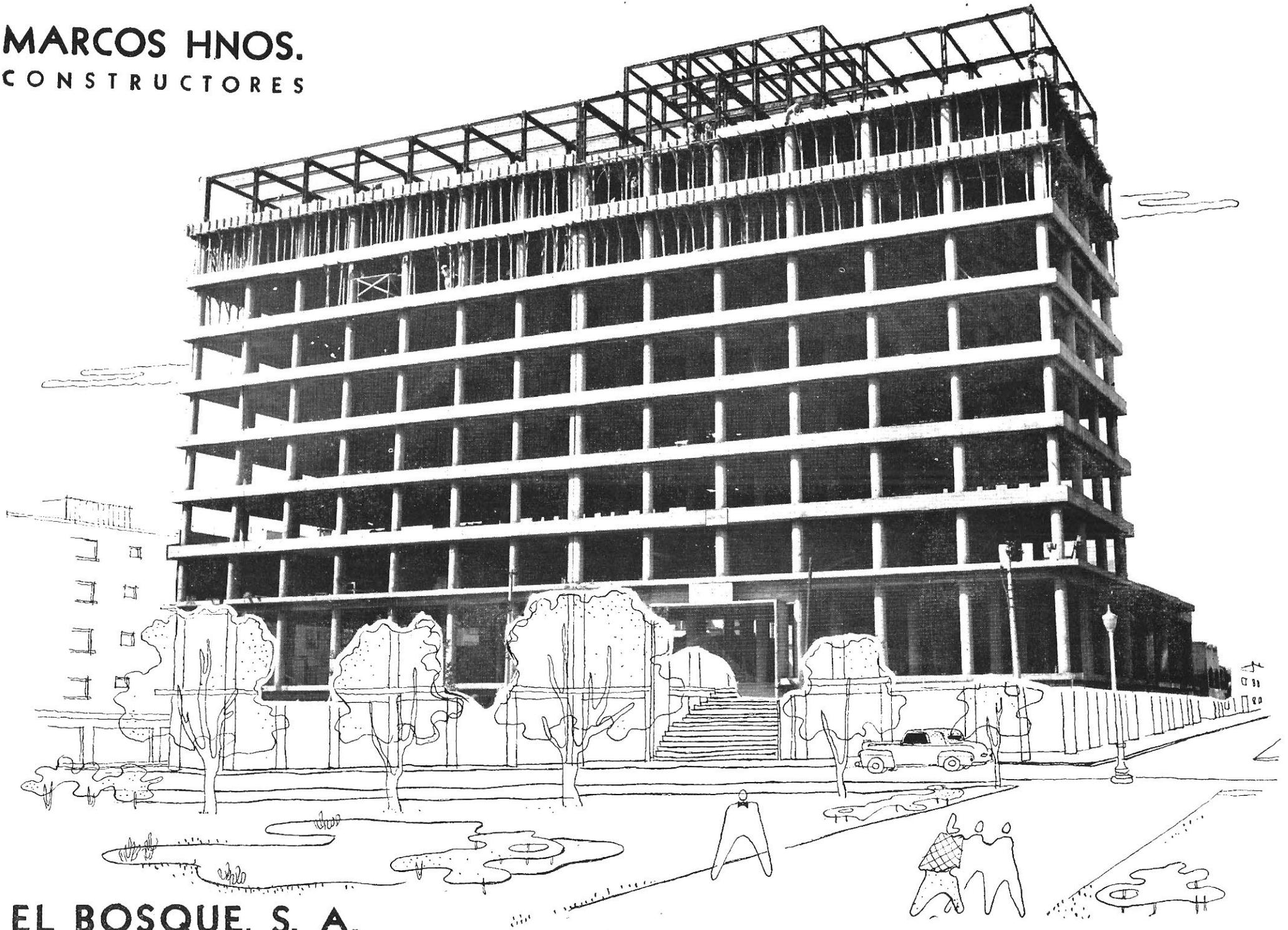
- ARQUITECTOS
- INGENIEROS
- CONTRATISTAS

ORTEGA Y CIA

M A T E R I A L E S D E C O N S T R U C C I O N
NECESARIOS DESDE CIMIENTOS HASTA ACABADOS

16-33-50
36-64-07

MARCOS HNOS.
CONSTRUCTORES



EL BOSQUE, S. A.

C O R T E S I A

Sr. MARCELINO LOPEZ Z.

Superintendente de la Cruz Azul

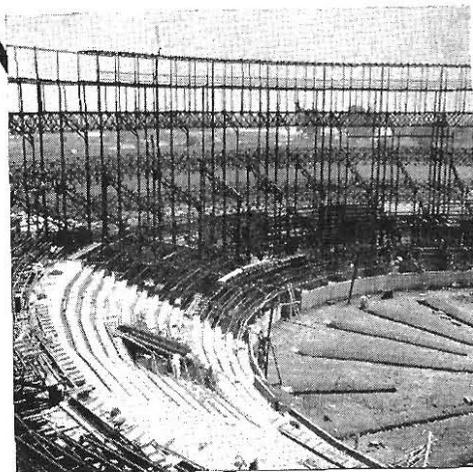
C O R T E S I A

Sr. Ing. Arqto. JORGE ALDUNCIN SISNIEGA

TALLERES

Saratoga

HOSPITAL INFANTIL.
HOSPITAL DE CARDIOLOGIA.
MATERNIDAD MUNDET
BANCO DE MEXICO.
NACIONAL FINANCIERA.
LA COMERCIAL.
LOTERIA NACIONAL.
CLUB DE BANQUEROS
EDIFICIO AZTLAN.
EDIFICIO SAN ANTONIO
EDIFICIO SAN FRANCISCO
ESCUELAS NORMALES.
FABRICA DE MALTA



ESTRUCTURA DEL TOREO

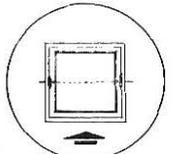
Calle Saratoga 904

Portales, D. F.

EL NUEVO EDIFICIO DE LA ASEGURADORA MEXICANA, S. A. CONTARA CON UNA EXCELENTE INSTALACION DE **ELEVADORES** FORMADA POR 3 UNIDADES **MONTGOMERY** DE ALTA VELOCIDAD CON EQUIPO ELECTRICO DE TRACCION SIN ENGRANES "GENERAL ELECTRIC"

VELOCIDAD NORMAL 3.50 METROS POR SEGUNDO. - CAPACIDAD 17 PERSONAS. RECORRIDO UTIL 61.00 METROS NUMERO DE PISOS 19. - OPERACION AUTOMATICA "SIGNAL"

EDIFICIO ASEGURADORA MEXICANA, S. A.



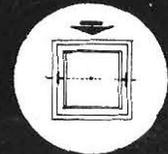
ELEVADORES DE MEXICO, S. A.

representantes de MONTGOMERY ELEVATOR Co

Calle de Dolores Núm. 17

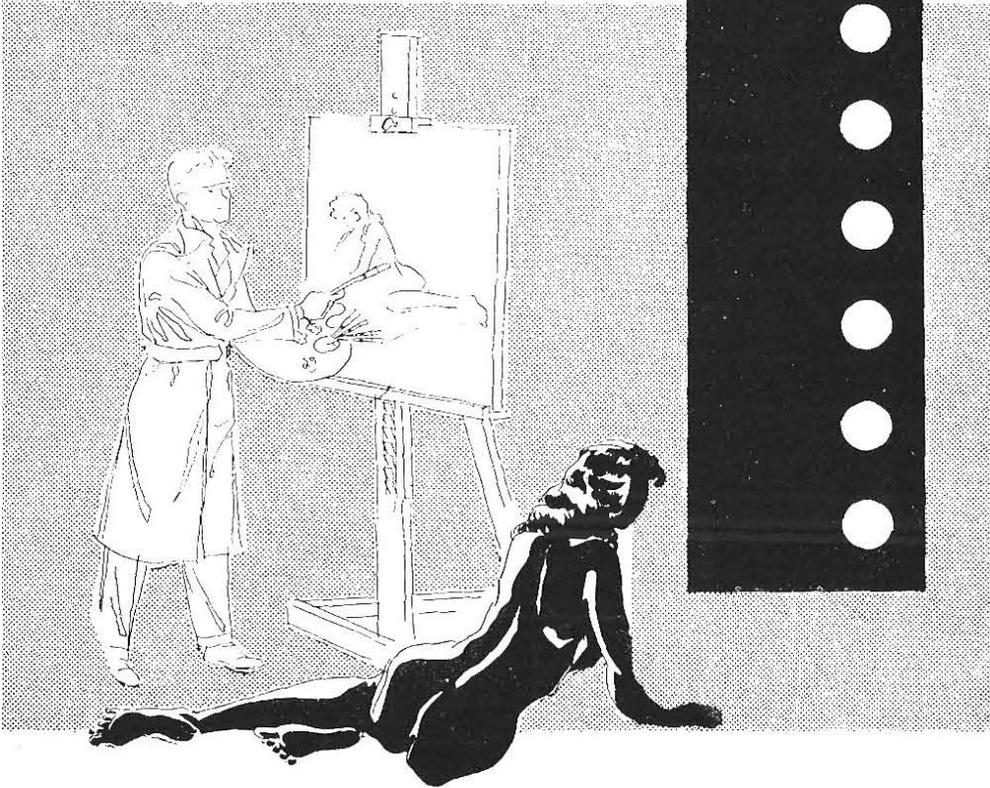
México, D. F

Tel. 12-07-94



materiales para artista

CARTULINAS Y PAPELES PARA ACUARELA
EN TODOS SUS GRANOS Y GRUESOS



TODO PARA PINTAR AL OLEO ACUARELA PASTEL O CARBON

WINSOR & NEWTON LEFRANC GRUMBACHER

Ingléses

Franceses

Americanos

LAS MEJORES MARCAS DEL MUNDO

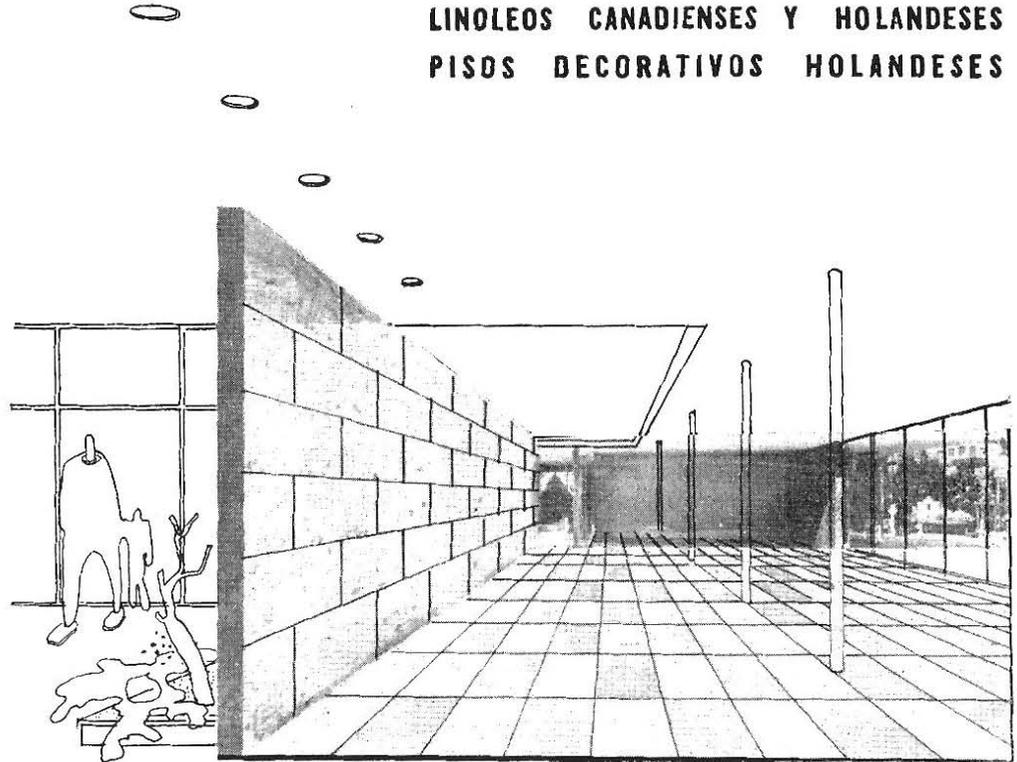
Garies

Tels { 35-12-12
12-12-13

INDEPENDENCIA 7B MEXICO, D. F.

PAREDES DE MARMOLES ITALIANOS.

LINOLEOS CANADIENSES Y HOLANDESES
PISOS DECORATIVOS HOLANDESES



LOSETA
ASFALTICA DE

Hood Rubber Co.

B.F. Goodrich

WATERTOWN, MASS.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

BUTROVA, S. A.

MEXICO, D. F.

AQUILES SERDAN 28-910

PERSIANAS



LUMMEX

**EN MADERA
Y METAL**

Ing. GUILLERMO FERNANDEZ

AV. COLONIA DEL VALLE 314
MEXICO - D. F.

37-33-34

23-48-48

Materiales de Decoración S.A.

PALMA 10

OFRECE A INGENIEROS, ARQUITECTOS, DECORADORES Y EBANISTAS.
TODA CLASE DE MATERIALES PARA DECORACIÓN Y MOBILIARIO DE IMPORTACIÓN DIRECTA A LOS MEJORES PRECIOS DE MEXICO:

CORTINAS COLOCADAS

REVESTIMIENTOS DE MUROS Y PLAFONES:

FLEXWOOD.
FLEXGLASS.
FORMICA.
DELARON.
TURNALL.
TYLAC.
PAPEL-MADERA.
PAPEL-MADMOL.
PAPEL-SEDA.
MASONITE.
HARBORITE.
CARPARA-GLASS.
PINTURA FIELTRO.
HOMASOTE.
ACOUSTIPOULP.
INSULATING BOARD.
CANEC.
METAL DESPLEGADO.

REVESTIMIENTOS DE PISOS:

LOSETA ASFALTICA.
LINOLEUM.
TAPETES DE LANA Y DE ALGODON.

ILUMINACIÓN ESPECIAL:

TABIQUES PLASTICOS.
(LUMITILE)
UNIDADES HOLOPHANE.
CANDILES Y ARBOTANTES ESPECIALES.

ACCESORIOS PARA DECORACION Y MUEBLES:

MOLDURAS METALICAS PARA APARADORES Y DECORACION.
JALADERAS DE BRONCE, ALUMINIO Y PLASTICAS DE TODOS LOS ESTILOS.
BOCALLAVES.
CHAPETONES Y APLIQUES METALICOS Y PLASTICOS.
CARRETILLAS Y CHAPAS PARA PUERTAS CORREDERAS DE VIDRIO Y MADERA.
HERRAJES PARA VITRINAS.
BISAGRAS INVISIBLES DE PIANO Y RETRANCA.
CREMALLERAS Y MENSULAS.
MULE-ESPONJA, CLAVOS, PASAMANERIA Y RESORTES ESPECIALES DE TAPICERIA.
LETRAS, ROTULOS METALICOS Y PLASTICOS

LIBROS Y REVISTAS DE ARQUITECTURA, DECORACION Y DIBUJO



Y LES INVITA A VISITAR LA NUEVA EXHIBICION EN SU LOCAL REFORMADO DE PALMA 10
TELÉFONOS: 35-00-83, 13-45-27

C. C. d.



CEMENTO PORTLAND "CRUZ AZUL"

INDEPENDENCIA 80

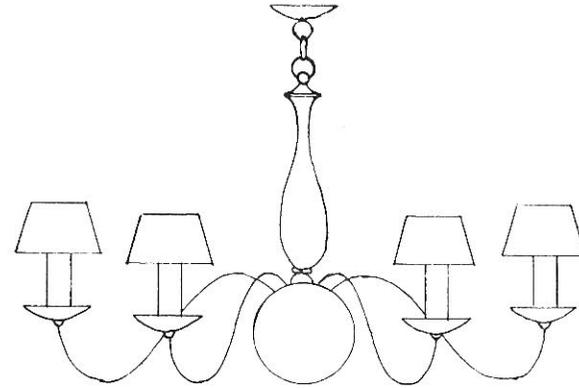
12-62-19

APDO. POSTAL 1104

MEXICO, D. F.

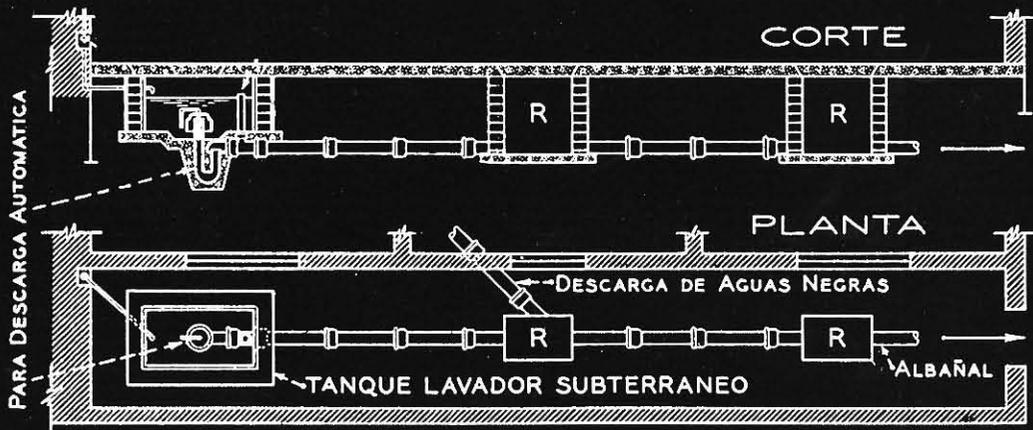
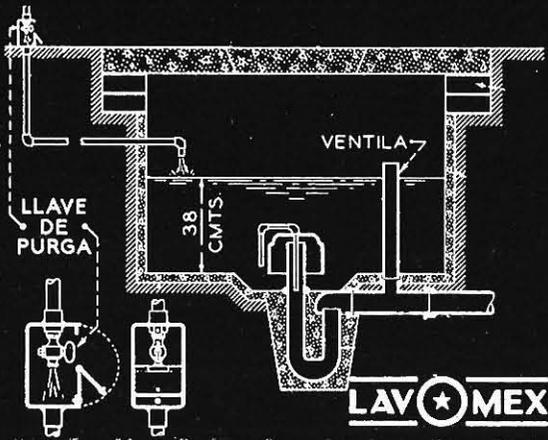
35-83-30

TALLERES GARAGARZA
LAGUNA DE TERMINOS NUMERO 21



MUEBLES DE METAL Y MADERA - PUERTAS METALICAS PARA EDIFICIOS
PASAMANOS BUZONES DIRECTORIOS

I L U M I N A C I O N
REFLECTORES COMERCIALES E INDUSTRIALES



SIFON • LAV O MEX • PAT. 46026

O. G. M. S. S. DE R. L.

SAN JUAN DE LETRAN 84 - 404

TEL. 18-55-94

TANQUE LAVADOR SUBTERRANEO (Pat. No. 46528)

Nuevo Tanque para el lavado de los albañales, que funciona automáticamente y es, además, subterráneo. Su construcción es económica y sencilla y su funcionamiento es de una regularidad perfecta. No necesita cuidado alguno ni requiere gastos de conservación.

VENTAJAS

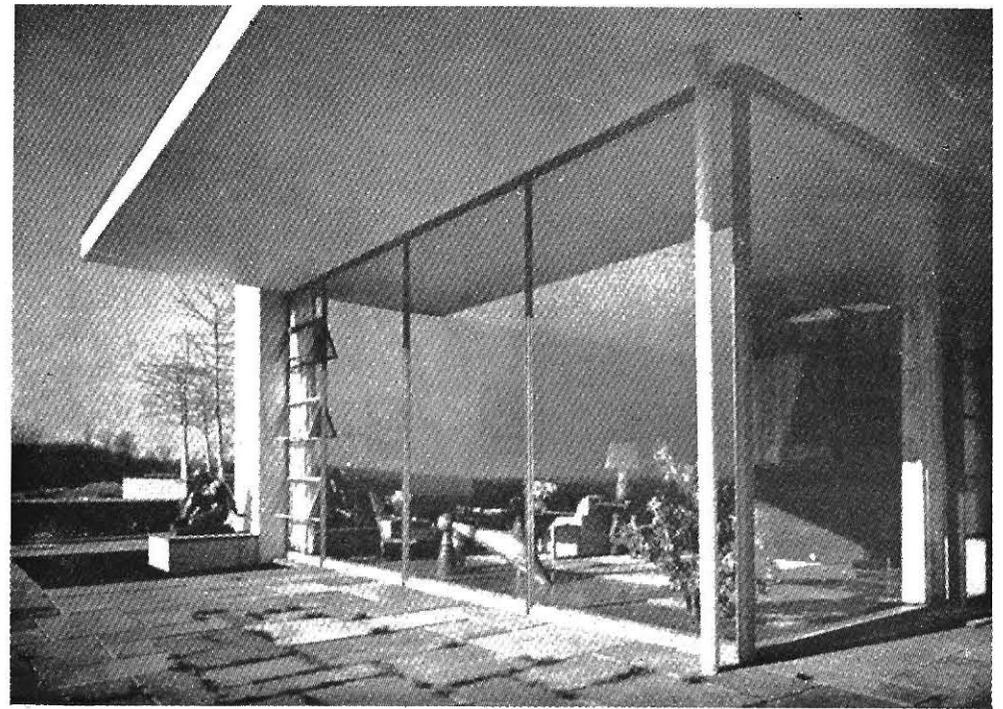
A continuación se enumeran algunas de las ventajas del Nuevo **Tanque Lavador Subterráneo** equipado con **SIFON AUTOMÁTICO "LAV-O-MEX"**:

- No ocupa espacio rentable
- Su funcionamiento es absolutamente automático y no está sujeto a descomposturas.
- Requiere, para su alimentación, presión mínima en las tuberías de distribución de la ciudad.

Los nuevos e insustituibles **SIFONES AUTOMÁTICOS "LAV-O-MEX"** tienen muchas aplicaciones, contándose entre las principales las siguientes:

USOS

- 1.—En la construcción de **Tanques Lavadores Subterráneos**.
- 2.—En la construcción de **Tanques Sépticos**.
- 3.—En la construcción de **Cajas para Riego**.



LARES GOITI HNOS.

S. DE R. L.

Tabiques de Cristal - Vidrios

18-49-19

Guatemala 22

35-75-58



Contratistas

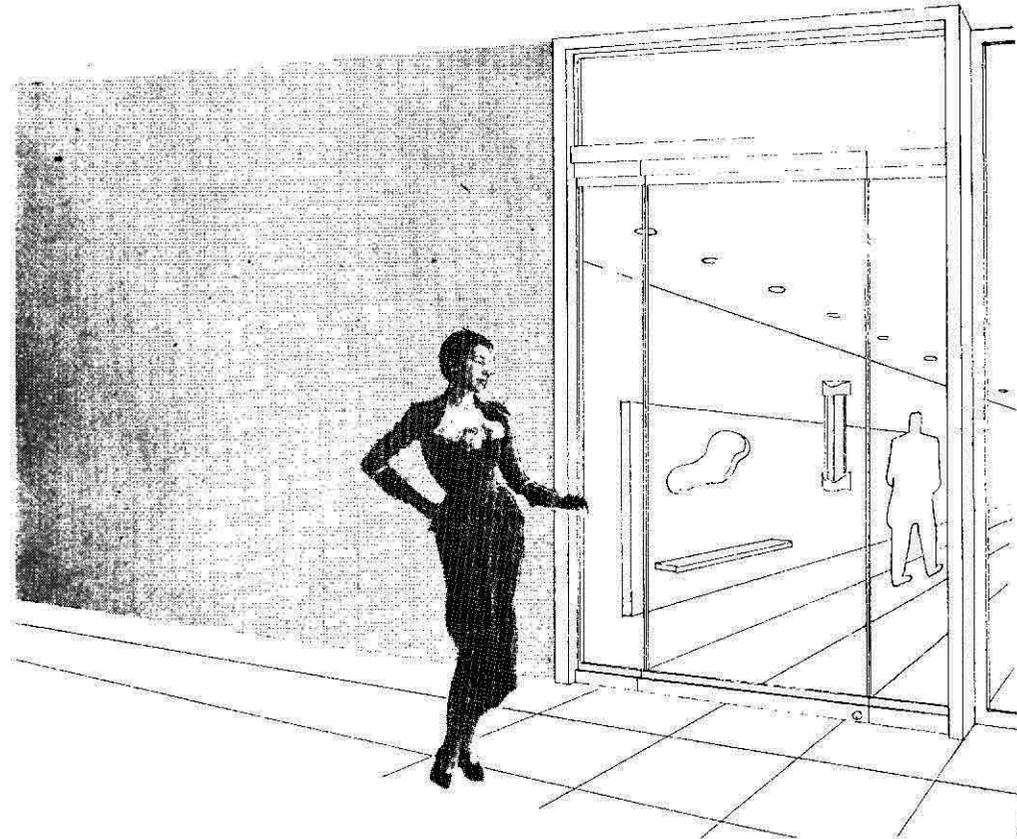
- Construcciones urbanas
- Perforaciones de pozos
- Sección de urbanismo

A T O Y A C 6 8 - 5

TELEFONO 28-83-19

MEXICO, D. F.

PUERTAS DE CRISTAL
HERCULITE
 LA PUERTA QUE INVITA A ENTRAR



MOLDURAS DE ALUMINIO PARA APARADORES Y MUCHOS OTROS USOS. CRISTAL "CARRARA" EL RECUBRIMIENTO QUE NUNCA SE DECOLORA. SU BELLEZA ES INIGUALABLE. CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO ESPECIALIZADO

VIDRIOS CRISTALES Y LUNAS

Ramón Sordo Noriega

"LAS ESCALERILLAS"

GUATEMALA NUM. 24

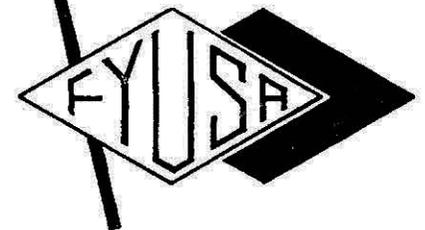
MEXICO, D. F.

TELEFONOS: 12-08-88 12-09-88 36-08-88 35-48-35 35-48-34

FOMENTO Y URBANIZACION, S. A.
 BAHIA DE PERULA NUM. 34 TELS.: 16-41-36 y 35-61-40 MEXICO, D. F.



URBANIZACIONES CONSTRUCCION
 TODA CLASE DE OBRAS DE INGENIERIA CIVIL

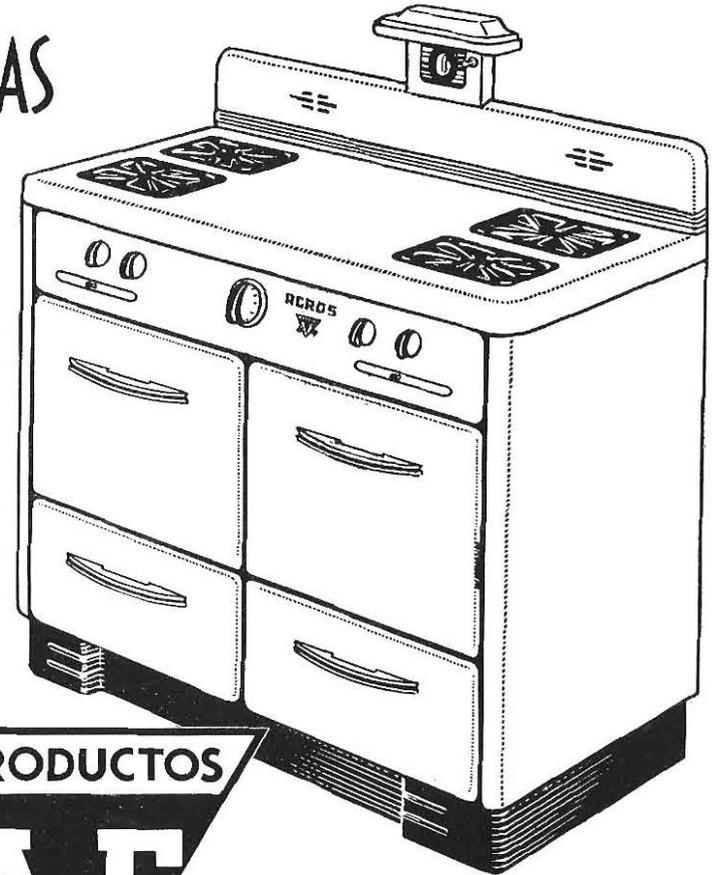


SEÑOR ARQUITECTO, UD. COMO TODOS DEBE TENER EN SUS EDIFICIOS ESTUFAS PARA GAS



DE
VENTA
EN
TODOS LOS ALMACENES
DE BICICLETAS FINAS

ACROS



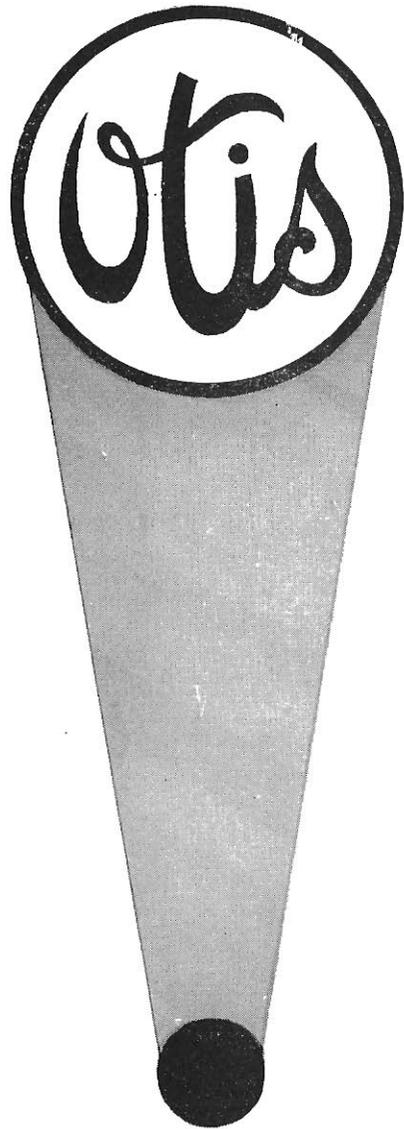
Con las Estufas para Gas ACROS tiene
Ud. una presentación en la cocina adecuada
para todos los gustos y satisface las necesidades
de sus inquilinos.

Usted como todos debe tener una estufa para gas ACROS

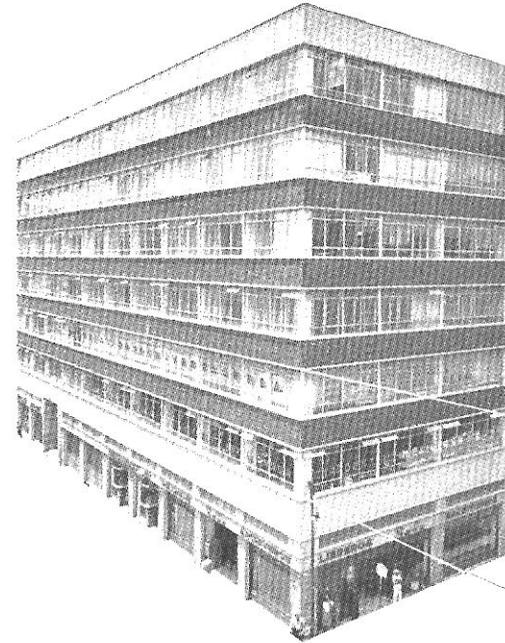


Modelo E-500 LT
\$ 810.00

A C E R O S E S M A L T A D O S , S . A .



OTIS ELEVATOR COMPANY
GERENTES EN LA REPUBLICA MEXICANA
HUBARD & BOURLON SUCS.
IGNACIO RAMIREZ 11 - MEXICO
36-48-50 12-18-86



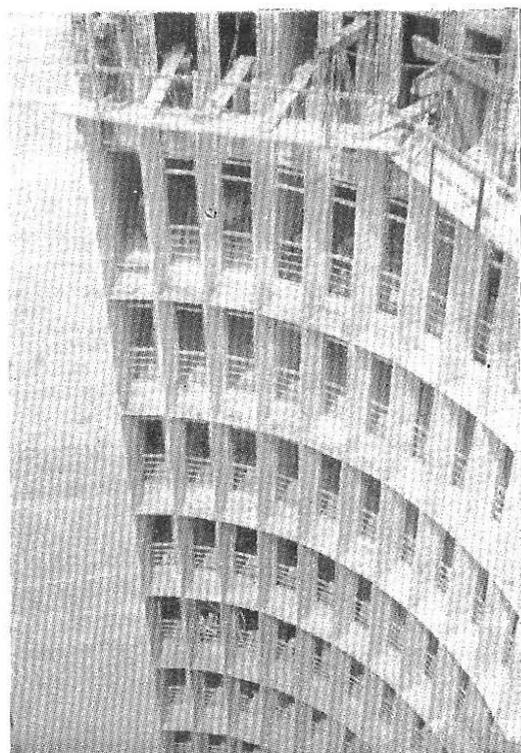
ATLAS

PERSIANAS

1. Bartolache 1716. Casi esq. con Félix Cuevas, Col. del Valle. Tel. 23-71-62



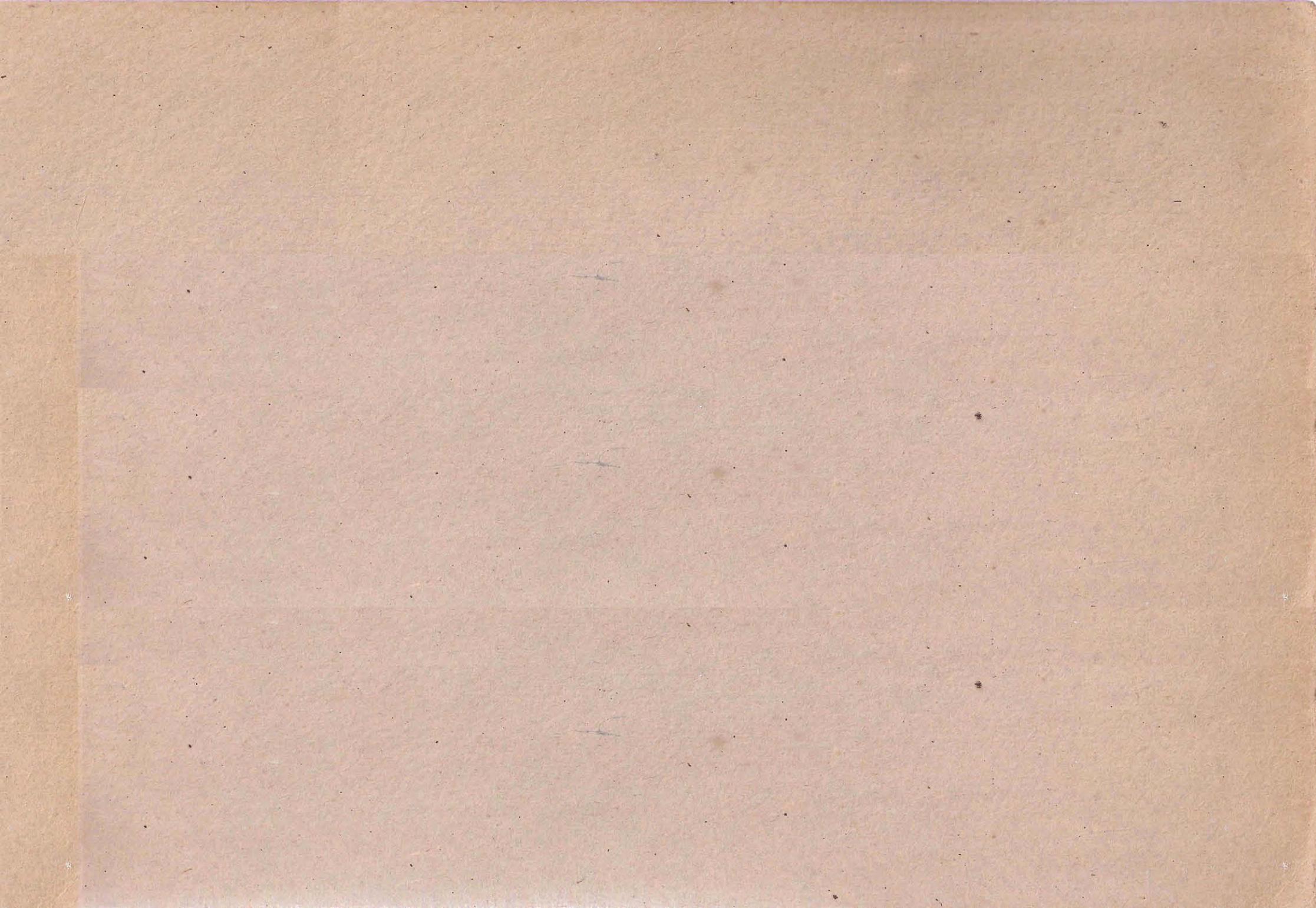
15 - 16 - 32

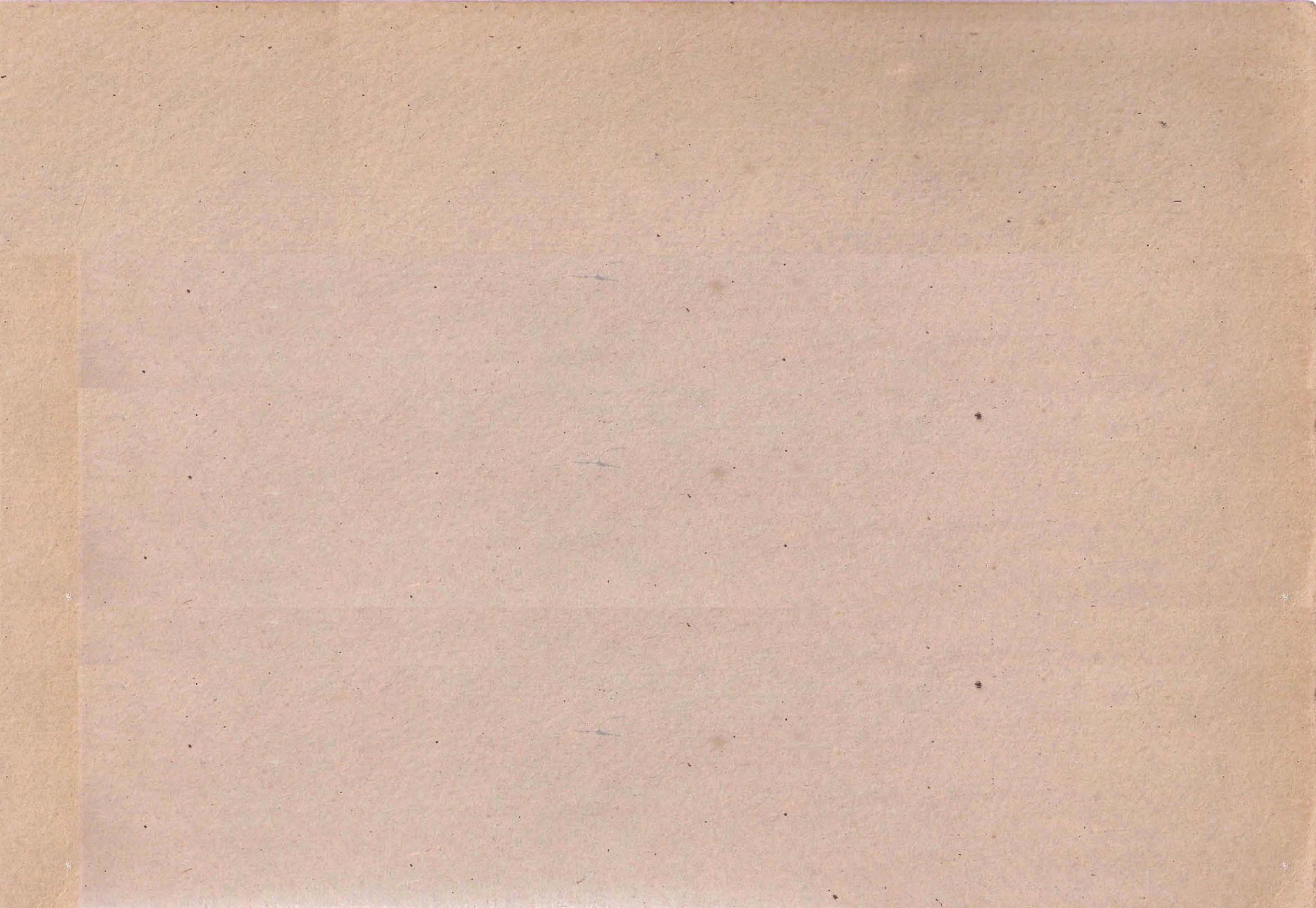


ALUMINIO
- LATON -
BRONCE

MANUEL GRAF
A M E R I C A

PRODUCTOS DE HIERRO EN GENERAL





NUMERO EXTRAORDINARIO: DIEZ PESOS

I n v i e r n o 48 - 49